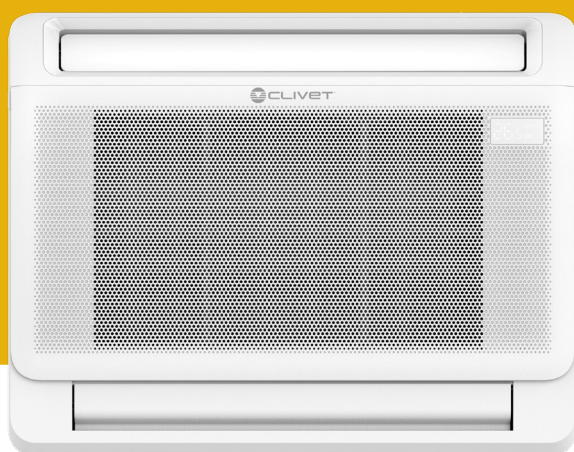




CONSOLE 3

Serie IC3-Y da 27M a 53M

MANUALE
PER L'INSTALLAZIONE,
L'USO E LA MANUTENZIONE



it - en
fr - de

MOC300001-01
07-2024

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver preferito un prodotto **CLIVET**.

Il modello **CONSOLE 3** da Lei scelto, è un prodotto ad elevate prestazioni, di concezione e tecnologia avanzata, di elevata affidabilità e qualità costruttiva.

Le suggeriamo di affidarne la gestione e la manutenzione a personale professionalmente qualificato di Sua fiducia, che utilizzi, quando necessario, solo ricambi originali.

Questo manuale contiene importanti informazioni e suggerimenti che devono essere osservati per una più semplice installazione ed il miglior uso possibile dell'apparecchio.

GAMMA

Sistemi MULTISplit	
Console 3	Serie IC3-Y da 27M a 53M

Sistemi LIGHT Commercial	
Console 3	Serie IC3-Y+MC3-Y da 35M a 53M

SIMBOLOGIE UTILIZZATE NEL MANUALE E LORO SIGNIFICATO



AVVERTENZA

Per indicare informazioni particolari.



PRESTARE CAUTELA

Per indicare operazioni particolarmente importanti e delicate.



ATTENZIONE PERICOLO

Per indicare azioni che, se non effettuate correttamente, possono provocare infortuni di origine generica o possono generare malfunzionamenti o danni materiali all'apparecchio; richiedono quindi particolare attenzione ed adeguata preparazione.



ATTENZIONE PERICOLO ELETTRICO

Per indicare azioni che, se non effettuate correttamente, possono provocare infortuni di origine elettrica; richiedono quindi particolare attenzione e adeguata preparazione.



È VIETATO

Per indicare azioni che NON DEVONO essere eseguite.



MATERIALE INFIAMMABILE

Indica che l'apparecchio utilizza un refrigerante infiammabile.

GARANZIA

Il prodotto **CLIVET** gode di una **garanzia convenzionale**, valida a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio, le cui condizioni sono specificate nelle CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA reperibili all'indirizzo **www.clivet.com**



AVVERTENZA

- La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato utilizzato senza rispettare le indicazioni presenti in questo manuale.
- La garanzia decade qualora il cliente provveda autonomamente, o per mezzo di terzi non autorizzati dal costruttore/rivenditore autorizzato, ad apportare modifiche e/o tentativi di riparazione al prodotto.
- Il prodotto deve essere destinato all'uso previsto da **CLIVET** per il quale è stato espressamente realizzato. È esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale di **CLIVET** per danni causati a persone, animali o cose, da errori d'installazione, di regolazione, di manutenzione e da usi impropri.

1 Generalità 4

- 1.1 Avvertenze generali e regole per la sicurezza 4
- 1.2 Descrizione componenti del sistema 6
- 1.3 Accessori 7
- 1.4 Identificazione 8

2 Installazione 9

- 2.1 Ricevimento del prodotto 9
- 2.2 Dimensione e peso 9
- 2.3 Installazione - avvertenze preliminari 9
- 2.4 Installazione unità interna 10
 - 2.4.1 Locale di installazione 10
 - 2.4.2 Appendere l'unità interna 12
 - 2.4.3 Predisposizione per i tubi di collegamento 15
 - 2.4.4 Tubo di drenaggio 16
 - 2.4.5 Collegamenti elettrici 17

3 Uso..... 19

- 3.1 Descrizione componenti del sistema 19
- 3.2 Significato dei codici del display 19
- 3.3 Telecomando 20
- 3.4 Funzionamento 20
- 3.5 Altre funzioni 21
- 3.6 Regolazione dell'angolazione del flusso d'aria 22

4 Manutenzione 23

- 4.1 Pulizia dell'unità interna 23
- 4.2 Pulizia del filtro dell'aria 23
- 4.3 Sostituzione delle parti interne 25
- 4.4 Pulizia dell'unità esterna 25
- 4.5 Riparazione delle perdite di refrigerante 25
- 4.6 Periodi di inutilizzo prolungato 26
- 4.7 Manutenzione a inizio stagione 26
- 4.8 Ricerca guasti 27
 - 4.8.1 Problemi comuni 27
 - 4.8.2 Anomalie e rimedi 28
- 4.9 Codici di errore unità interna 27M - 35M 29
- 4.10 Codici di errore unità interna 53M 30

5 Smaltimento 31

6 Allegati 32

- 6.1 Schemi elettrici unità interna (27M - 53M) 32
- 6.2 Dichiarazione di conformità 33

1 GENERALITÀ

1.1 Avvertenze generali e regole per la sicurezza



AVVERTENZA

- Il presente manuale è proprietà di CLIVET e ne è vietata la riproduzione o la cessione a terzi dei contenuti del presente documento. Tutti i diritti sono riservati. Esso è parte integrante del prodotto; assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di vendita/trasferimento ad altro proprietario, affinché possa essere consultato dall'utilizzatore o dal personale autorizzato alle manutenzioni ed alle riparazioni.
- Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e per garantirne un funzionamento sicuro.
- Verificare periodicamente l'integrità del cavo di alimentazione, della spina e della relativa presa. Se il cavo di alimentazione è danneggiato può essere sostituito solamente dal costruttore o dal distributore locale che ha venduto l'apparecchio oppure dal personale autorizzato alle manutenzioni ed alle riparazioni.
- L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un tecnico qualificato. Un'installazione difettosa può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Gli interventi sul circuito refrigerante devono essere eseguiti solo da persone munite di una certificazione valida, emessa da un ente accreditato, che attesti la loro competenza a manipolare i refrigeranti in sicurezza nel rispetto delle specifiche vigenti nel settore.
- L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni fornite. Un'installazione non corretta può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Installare il tubo di drenaggio secondo le istruzioni del presente manuale. Uno scarico non corretto può causare infiltrazioni d'acqua o allagamenti con possibili danni all'abitazione e ad altri beni.
- L'apparecchio deve essere immagazzinato in modo da impedire qualsiasi danno di tipo meccanico.
- Rivolgersi a un tecnico qualificato per gli interventi di riparazione o manutenzione dell'unità.
- Eseguire l'installazione usando solo gli accessori e i componenti in dotazione e le parti specificate. L'uso di componenti non standard può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi e causare malfunzionamenti dell'unità.
- Non usare mezzi diversi da quelli consigliati dal fabbricante per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire l'unità.
- L'apparecchio deve essere collocato in un locale che non contenga fonti di ignizione operanti in modo continuo (ad esempio: fiamme libere, apparecchi a gas o riscaldatori elettrici).
- Si osservi che i refrigeranti sono inodori.
- Usare sempre i cavi specificati per tutti gli interventi elettrici. Collegare i cavi saldamente e fissarli in modo stabile per evitare che l'azione di forze esterne possa danneggiare i morsetti. Un collegamento elettrico non corretto può causare condizioni di surriscaldamento e provocare rischi di incendio e folgorazione.
- I cavi devono essere disposti in modo che la copertura della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se la copertura della scheda di controllo non è chiusa correttamente, possono verificarsi fenomeni di corrosione e i punti di collegamento sui morsetti possono surriscaldarsi, incendiarsi o causare scosse elettriche.
- In alcuni ambienti funzionali come cucine, sale server, ecc., si raccomanda l'uso di condizionatori appositamente progettati.
- L'apparecchio è adatto all'uso da parte di bambini dagli 8 anni in su e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza solo quando siano adeguatamente sorvegliate oppure abbiano ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli correlati. Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Per gli interventi elettrici, attenersi alle disposizioni del codice elettrico nazionale, alle norme locali, ai regolamenti vigenti e alle prescrizioni del manuale di installazione. È necessario utilizzare un circuito indipendente e una presa di alimentazione singola. Non collegare altri apparecchi alla stessa presa elettrica. Una portata elettrica insufficiente o un'installazione elettrica difettosa possono causare rischi di folgorazione o di incendio.



ATTENZIONE PERICOLO

- Quando si collegano le linee frigorifere, evitare l'ingresso nell'unità di sostanze o gas diversi dal refrigerante specificato. La presenza di altri gas o sostanze può ridurre le prestazioni dell'unità e causare un innalzamento anomalo della pressione nel ciclo di refrigerazione. Questo può generare rischi di esplosione e conseguenti lesioni.
- Installare l'unità su un supporto stabile che possa sostenerne il peso. Se il supporto prescelto non può sostenere il peso dell'unità, o se l'installazione non viene eseguita correttamente, l'unità potrebbe cadere e causare lesioni e danni gravi.
- Non perforare o incendiare l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere collocato in un locale ben ventilato le cui dimensioni corrispondano a quelle specificate per il funzionamento.
- Il prodotto deve essere installato con una messa a terra a norma di legge per evitare rischi di folgorazione.
- Non installare l'unità in un luogo che possa essere esposto a fuoriuscite di gas combustibile. L'eventuale accumulo di gas combustibile intorno all'unità può causare rischi d'incendio.
- Non azionare il condizionatore d'aria in un locale molto umido, ad esempio in un bagno o in un locale lavanderia. Un'esposizione eccessiva all'acqua può causare un cortocircuito dei componenti elettrici.



È VIETATO

- Apportare modifiche e/o tentativi di riparazione al prodotto. Qualsiasi riparazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato.
- Toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate, umide e/o a piedi nudi. Se si dovesse riscontrare una dispersione di corrente rilevabile al contatto con parti metalliche dell'apparecchio, disinserire l'interruttore, staccare la spina dalla presa di alimentazione elettrica e contattare un rivenditore autorizzato.
- L'uso dell'apparecchio ai bambini ed alle persone con ridotte capacità o con mancanza di esperienza e conoscenza specifica a meno che siano assistite da personale qualificato e responsabile della loro sicurezza.
- Disperdere nell'ambiente e lasciare alla portata dei bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo. Deve quindi essere smaltito secondo quanto stabilito dalla legislazione vigente.
- Modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o usare prolunghe per alimentare elettricamente l'apparecchio.
- Usare la stessa presa elettrica per altri apparecchi. Un'alimentazione non corretta o insufficiente può causare rischi di incendio o folgorazione.



NOTE SUI GAS FLUORURATI

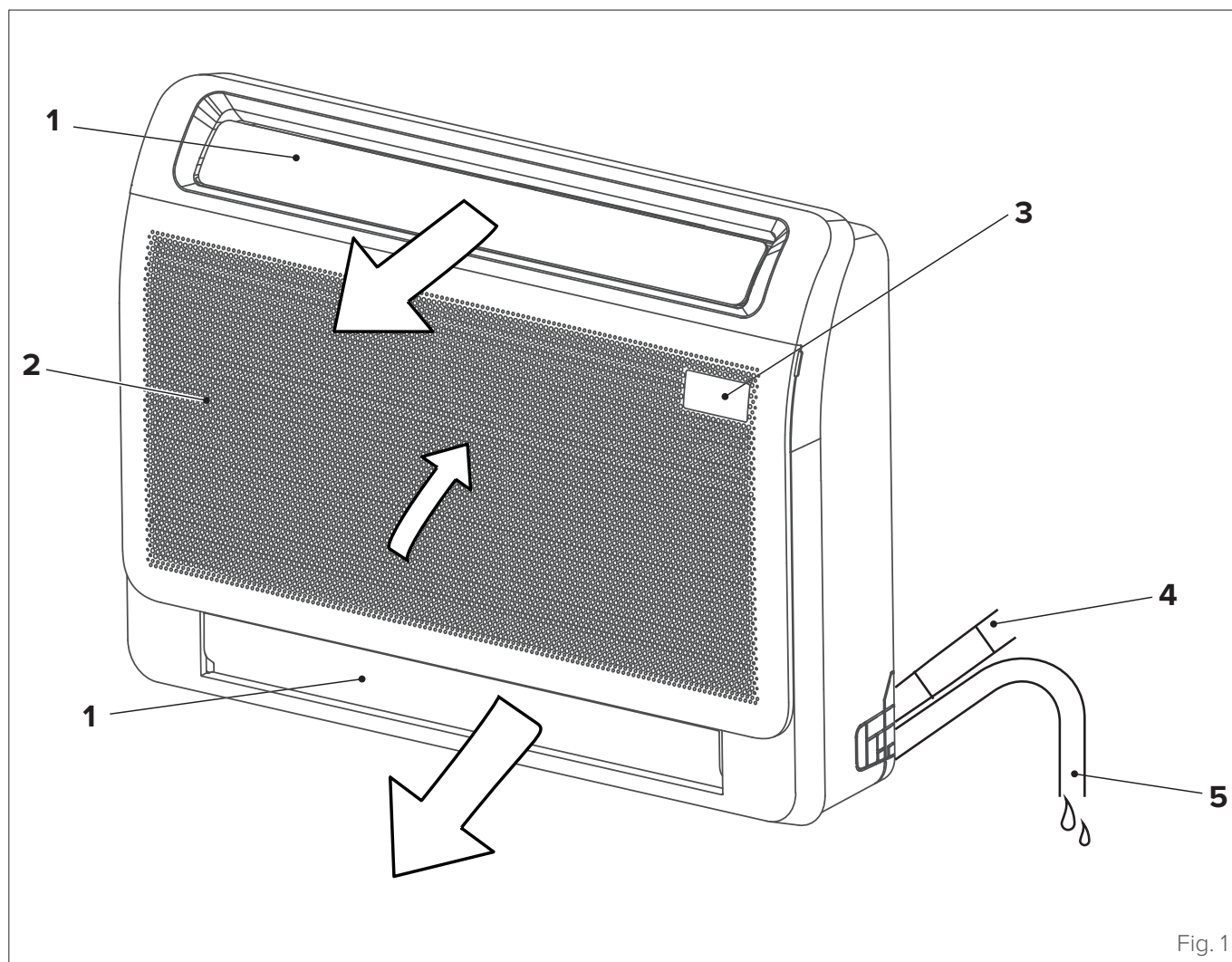
- Questo condizionatore d'aria contiene gas fluorurati. Per informazioni specifiche sul tipo e sulla quantità di gas fare riferimento alla targhetta dati applicata sull'unità. È sempre necessario attenersi alle norme nazionali relative all'impiego dei gas.
- Le operazioni di installazione, assistenza, manutenzione e riparazione dell'unità devono essere eseguite da un tecnico qualificato.
- Le operazioni di disinstallazione e riciclaggio del prodotto devono essere eseguite da personale tecnico qualificato.
- Se nel sistema è installato un dispositivo di rilevamento delle perdite, è necessario controllare l'assenza di perdite almeno ogni 12 mesi. Quando si eseguono i controlli sull'assenza di perdite dell'unità, si raccomanda di tenere un registro dettagliato di tutte le ispezioni.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante R32 è inodore.



MATERIALE INFIAMMABILE

Il refrigerante utilizzato all'interno di questa unità è infiammabile. Una perdita di refrigerante che sia esposta una fonte di ignizione esterna può creare rischi di incendio

1.2 Descrizione componenti del sistema



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Mandata aria | 4 Tubo del refrigerante |
| 2 Ripresa aria (con filtro) | 5 Tubo di drenaggio |
| 3 Display led | |

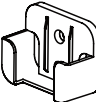


AVVERTENZA

Le immagini del presente manuale sono fornite a solo scopo illustrativo. L'aspetto del proprio apparecchio può differire leggermente dalle illustrazioni qui riportate. Fare riferimento alle caratteristiche effettive dell'unità..

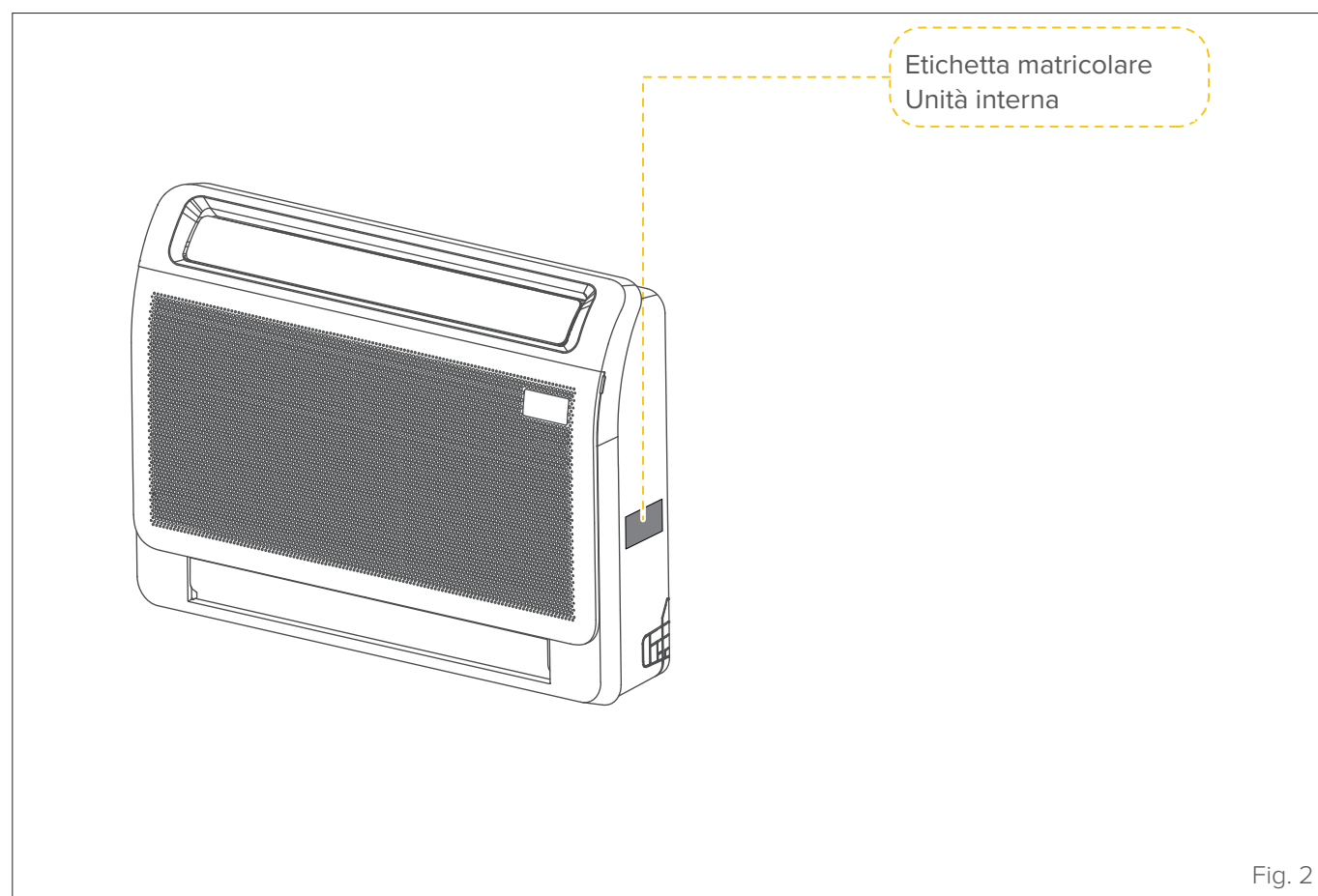
1.3 Accessori

Il condizionatore è provvisto dei seguenti accessori. Per installarlo, usare tutti i componenti e gli accessori d'installazione specificati. Un'installazione non corretta può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi, o causare il malfunzionamento dell'apparecchio.

	Descrizione	Aspetto		Quantità
Installazione dell'unità interna	Manuale installazione uso e manutenzione			1
Telecomando	Telecomando			1
	Supporto del telecomando			1
	Vite di fissaggio per supporto del telecomando ST2.9 x 10			2
	Batteria alcalina AAA.LR03			2
Accessori per le linee frigorifere	Tubi di collegamento	Lato liquido	Ø 6,35 mm (1/4")	Componenti da acquistare separatamente. Consultare il rivenditore per le dimensioni dei tubi.
			Ø 9,52 mm (3/8")	
		Lato gas	Ø 9,52 mm (3/8")	
			Ø 12,7 mm (1/2")	
			Ø 15,9 mm (5/8")	

1.4 Identificazione

L'unità interna e l'unità esterna sono identificabili attraverso l'etichetta matricolare che riporta i dati tecnici, prestazionali dell'apparecchio e quanto richiesto dalla Legislazione in vigore.



PRESTARE CAUTELA

La manomissione, l'asportazione, la mancanza delle etichette di identificazione o quant'altro non permetta la sicura identificazione del prodotto, rende difficoltosa qualsiasi operazione di installazione e manutenzione.

2 INSTALLAZIONE

2.1 Ricevimento del prodotto

L'apparecchio viene fornito imballato in più colli. La movimentazione deve essere effettuata con appropriati mezzi in considerazione del peso complessivo del collo.

Al ricevimento dell'apparecchio verificare la perfetta integrità di ogni sua parte.

Nel caso si riscontrino danni all'apparecchiatura o materiale mancante contattare prontamente il rivenditore autorizzato.



AVVERTENZA

Il manuale è parte integrante del prodotto e quindi si raccomanda di leggerlo prima di installare e mettere in servizio l'apparecchio e di conservarlo con cura per consultazioni successive o per cessione ad altro Proprietario o Utente.



È VIETATO

disperdere nell'ambiente e lasciare alla portata dei bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo. Deve essere smaltito secondo quanto stabilito dalla legislazione vigente.

2.2 Dimensione e peso

	Unità interna		
	27M	35M	53M
Larghezza (mm)	794	794	794
Profondità (mm)	621	621	621
Altezza (mm)	206	206	206
Peso (kg)	14,9	14,9	14,9

2.3 Installazione - avvertenze preliminari



AVVERTENZA

Prima di installare l'unità interna, consultare l'etichetta sulla confezione del prodotto per controllare che il numero di modello corrisponda a quello dell'unità esterna.



ATTENZIONE PERICOLO ELETTRICO

- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista autorizzato in conformità alle disposizioni dei codici elettrici nazionali e locali.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo lo schema elettrico riportato sui pannelli delle unità interna ed esterna.
- Se l'impianto elettrico presenta seri problemi di sicurezza, interrompere subito il lavoro. Spiegare la situazione al cliente e rifiutarsi di installare l'unità finché il problema di sicurezza non sia stato risolto.
- L'alimentazione elettrica dovrebbe corrispondere al 90-100% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
- Se i cavi di alimentazione vengono installati in modo fisso all'impianto elettrico, installare una protezione di sovracorrente e un interruttore di alimentazione principale con una portata pari a 1,5 volte la corrente massima dell'unità.
- La linea di alimentazione dovrà avere a monte un'apposita protezione contro i corti circuiti e le dispersioni verso terra che sezioni l'impianto rispetto alle altre utenze. Il tecnico dovrà scegliere un interruttore differenziale o generale di tipo omologato.
- Collegare l'unità a una presa singola di una derivazione dedicata del circuito. Non collegare altri apparecchi alla stessa presa elettrica.
- Il condizionatore d'aria deve essere provvisto di una messa a terra adeguata.
- Tutti i cavi e i conduttori devono essere collegati saldamente. L'allentamento di un conduttore può causare il surriscaldamento del morsetto, che a sua volta può generare rischi di incendio o malfunzionamenti del prodotto.
- I cavi elettrici non devono trovarsi a contatto o in appoggio contro i tubi del refrigerante, il compressore o qualsiasi parte in movimento dell'unità.

2.4 Installazione unità interna

2.4.1 Locale di installazione



PRESTARE CAUTELA

L'apparecchio deve essere collocato in un locale ben ventilato, con una superficie minima che varia in base alla quantità di refrigerante presente.

Per calcolare la superficie minima del locale di installazione, procedere come descritto di seguito:

- determinare la carica totale del refrigerante (vedere la sezione “3.1.1 Carica di refrigerante” del manuale dell'unità esterna)
- individuare nella tabella sottostante il valore della carica di refrigerante e derivare la rispettiva superficie minima richiesta per il locale di installazione.

Carica di refrigerante [kg]	Superficie minima [m ²]
< 1,842	-
1,843	28,9
2,0	34,0
2,2	41,2
2,4	49,0
2,6	57,5
2,8	66,7
3,0	76,6
3,2	87,2
3,4	98,4
3,6	110
3,8	123
4,0	136
4,2	150
4,4	165
4,6	180
4,8	196
5,0	213
5,2	230
5,4	248
5,6	267
5,8	286
6,0	306
6,2	327
6,4	349
6,6	371
6,8	394
7,0	417

Carica di refrigerante [kg]	Superficie minima [m ²]
7,2	441
7,4	466
7,6	492
7,8	518
7,956	539

Le seguenti indicazioni possono essere d'aiuto per la scelta di una posizione adatta per l'unità interna.

Il luogo di installazione deve presentare le seguenti caratteristiche:

- buona circolazione d'aria.
- facilità di drenaggio.
- il rumore emesso dall'unità non deve disturbare altre persone.
- stabilità e solidità — nessuna esposizione a vibrazioni.
- portata sufficiente per sostenere il peso dell'unità. Se la struttura è troppo debole, l'unità può cadere e causare lesioni personali gravi o mortali, danni materiali e danni all'apparecchiatura.
- almeno un metro di distanza da qualsiasi altro dispositivo elettrico (es. TV, radio, computer).
- se l'unità interna viene installata su una parte metallica dell'edificio, questa deve essere collegata elettricamente a terra.
- l'unità deve trovarsi ad almeno 1m di distanza dalla parete più vicina.
- lo spazio deve essere sufficiente per le operazioni di installazione e manutenzione.
- lo spazio deve essere sufficiente per il collegamento delle tubazioni e del tubo di scarico.
- l'ingresso e l'uscita dell'aria non devono essere ostruiti.
- Il flusso d'aria deve poter raggiungere l'intero locale.



È VIETATO installare l'unità interna nei seguenti luoghi:

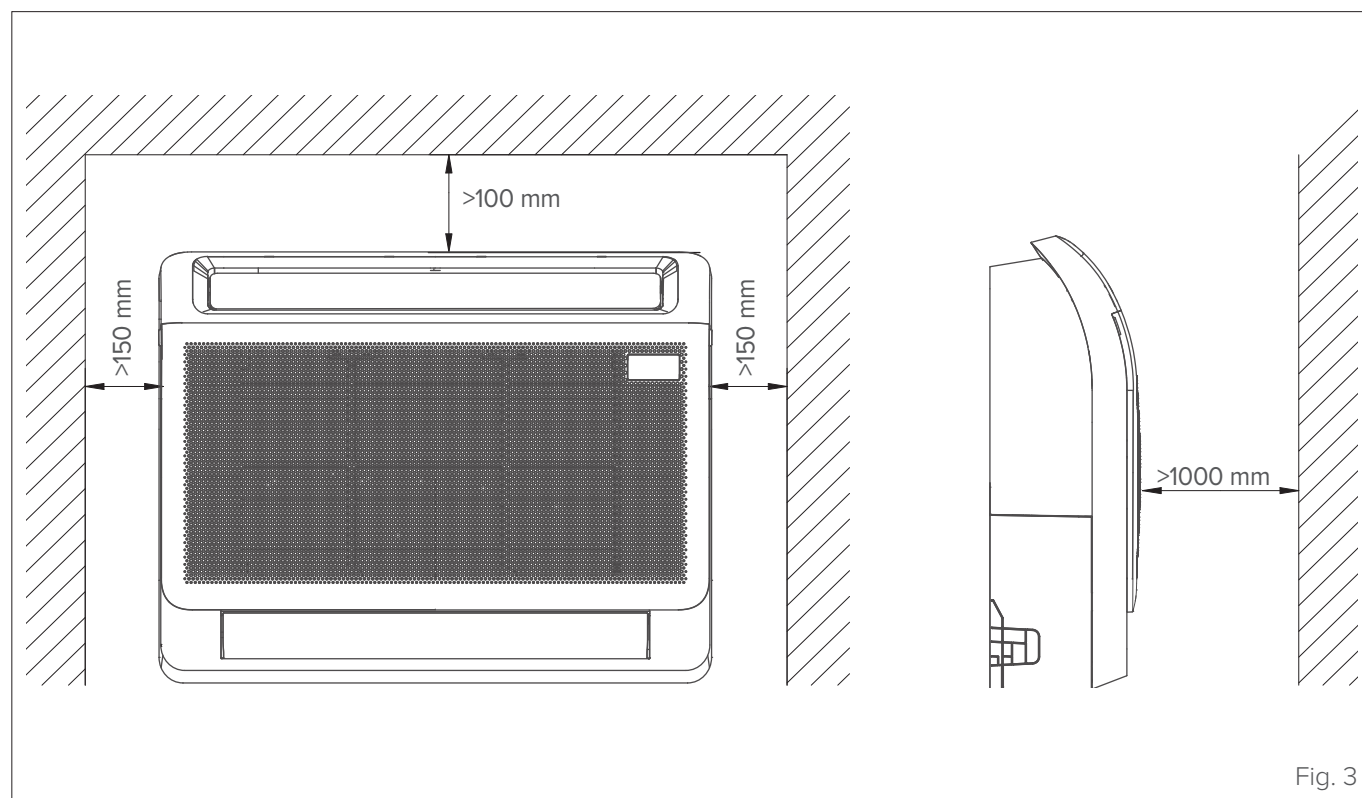
- in un bagno o in un locale adibito a lavanderia, perché l'eccesso di umidità potrebbe ridurre la durata e corrodere i cavi;
- vicino a fonti di calore, vapore o gas combustibile;
- vicino a oggetti infiammabili, come tende o tessuti;
- vicino a ostacoli che possano ostruire la circolazione d'aria;
- vicino all'entrata;
- in un luogo esposto alla luce diretta del sole;
- aree esposte a forti onde elettromagnetiche;



È VIETATO installare l'unità interna nei seguenti luoghi:

- aree di trivellazione o fracking per estrazione petrolifera;
- aree costiere con aria fortemente salmastra;
- aree con atmosfera impregnata di gas caustici, ad esempio in prossimità di fonti termali;
- aree soggette a forti oscillazioni di potenza, ad esempio le fabbriche;
- spazi chiusi (armadi, ecc.);
- cucine con piani di cottura a gas naturale;
- aree usate per lo stoccaggio di gas o materiali infiammabili.

Per le distanze dalle pareti e dal soffitto fare riferimento allo schema seguente:



2.4.2 Appendere l'unità interna

Dimensioni:

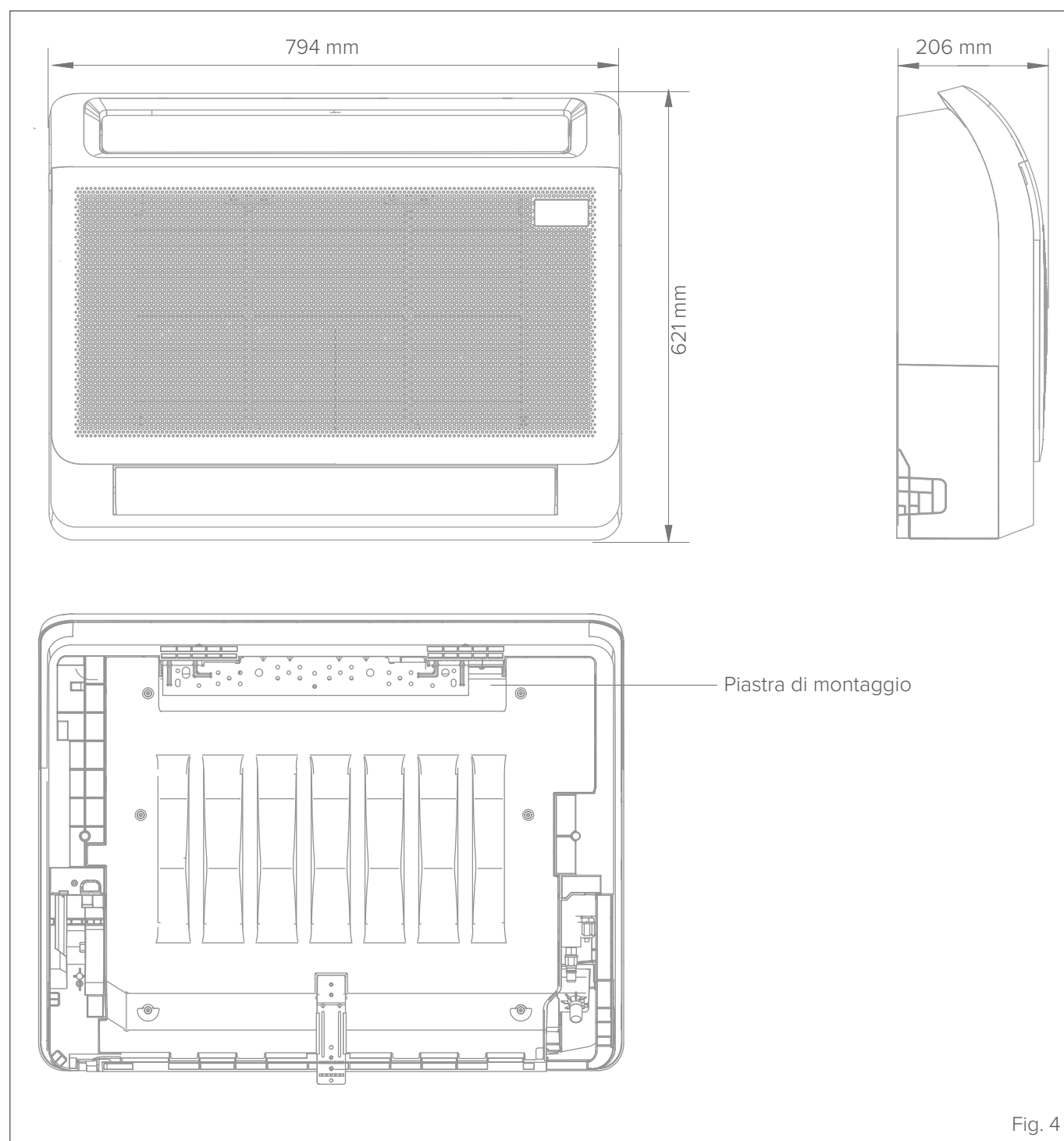
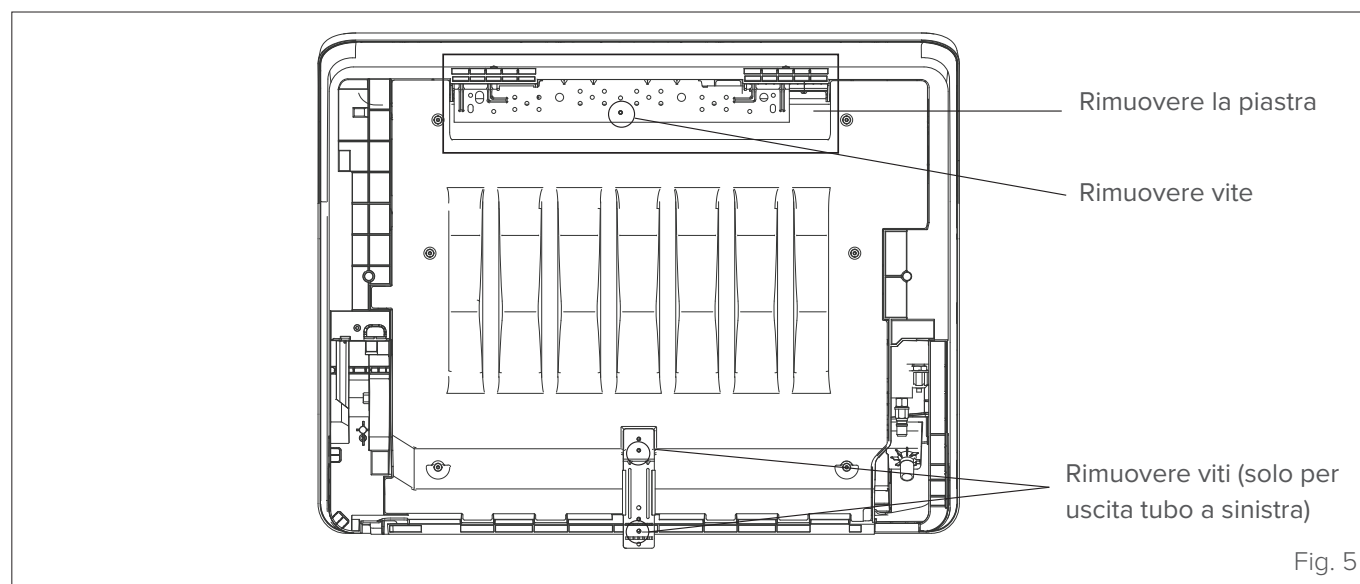


Fig. 4

INSTALLAZIONE DEL CORPO PRINCIPALE

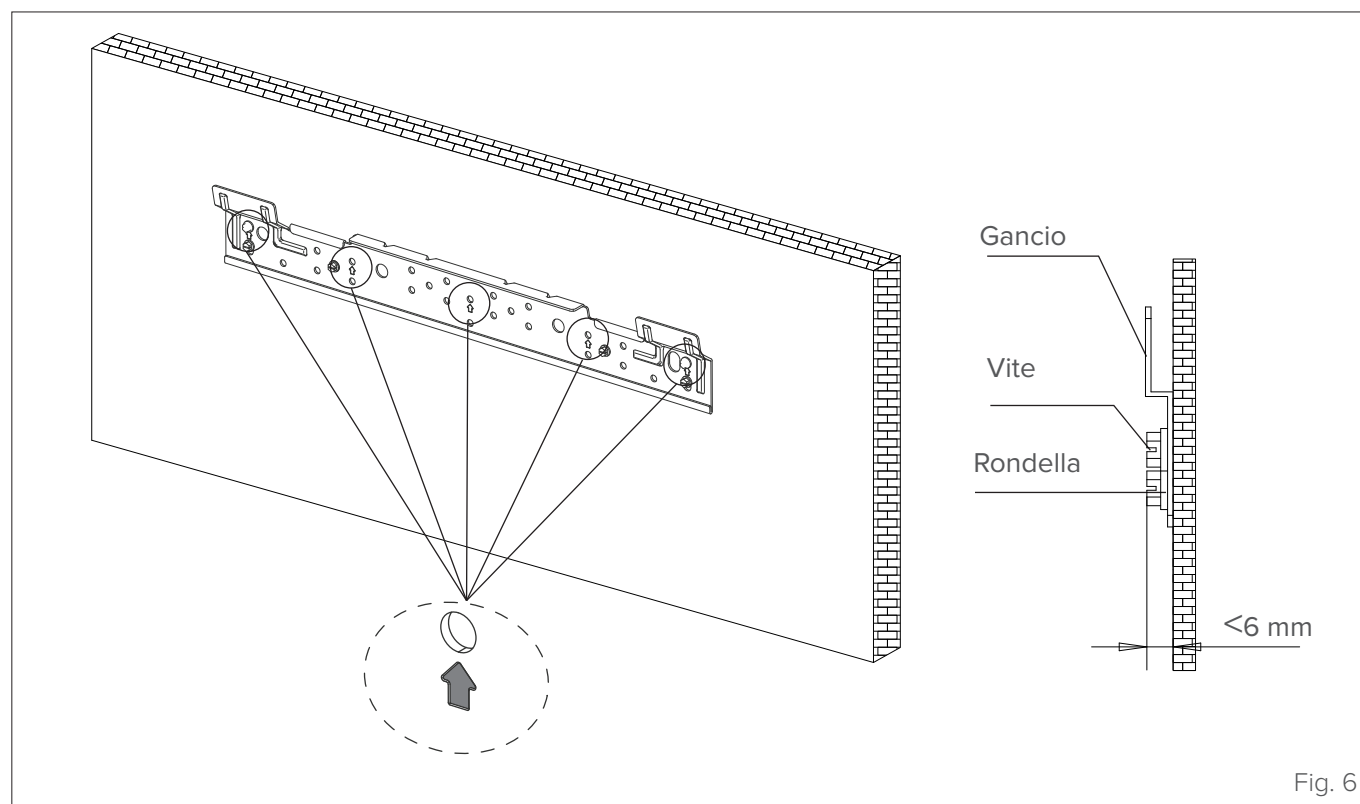
- Allentare le viti della piastra di montaggio.



AVVERTENZA

Se il tubo esce a sinistra, è necessario allentare le viti sulla piastra di montaggio inferiore.

- Fissare la piastra alla parete usando viti idonee.



- Fissare la piastra sul foro indicato dalla freccia .

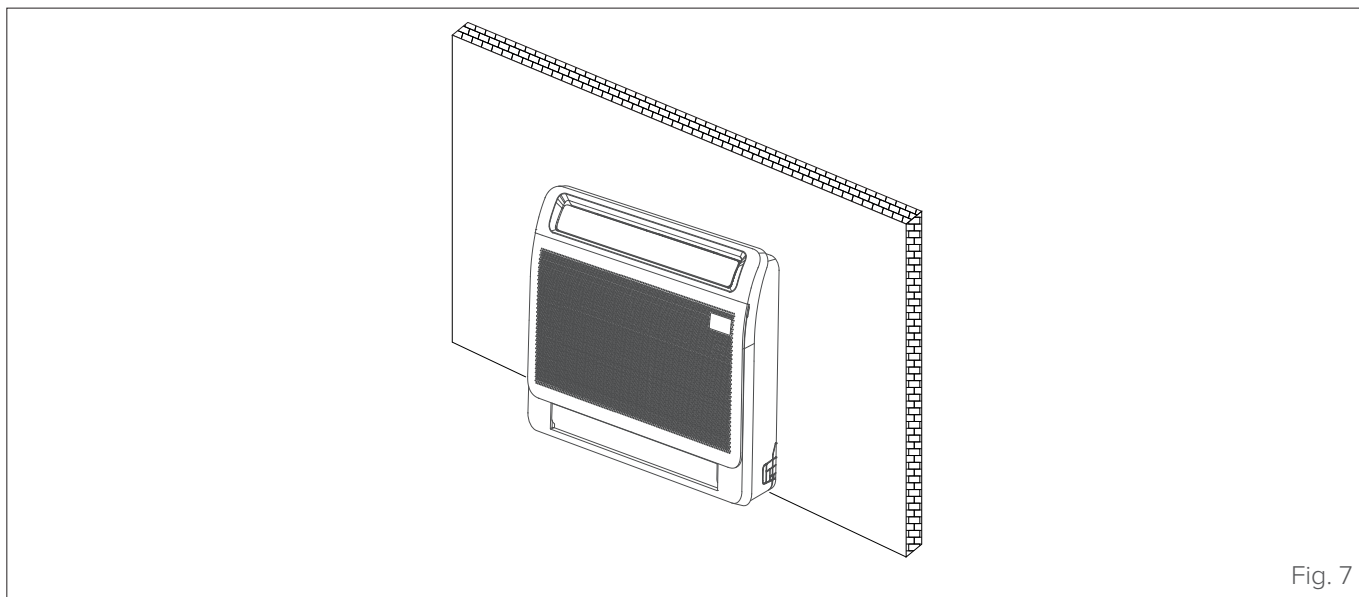


Fig. 7



AVVERTENZA

La base del corpo può essere a contatto con il pavimento o sospesa, ma il corpo deve essere installato verticalmente

INSTALLAZIONE PIASTRA DI MONTAGGIO INFERIORE

Installazione senza battiscopa.

- La piastra è fissata direttamente al muro.

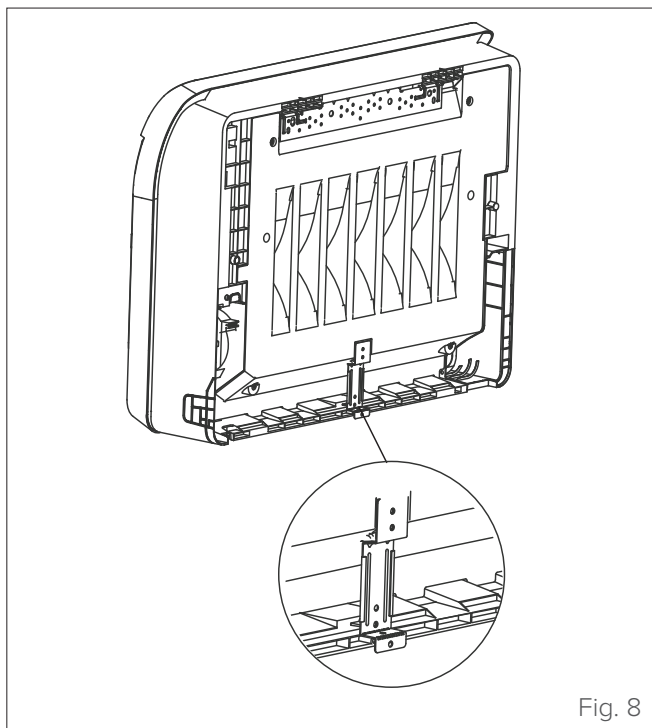


Fig. 8

Installazione con battiscopa

- Raddrizzare la parte inferiore.

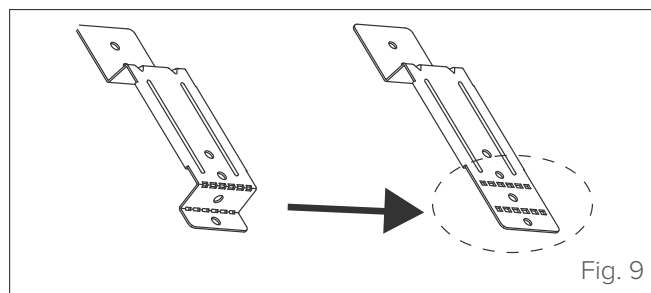


Fig. 9

- Fissarla sulla linea del battiscopa.

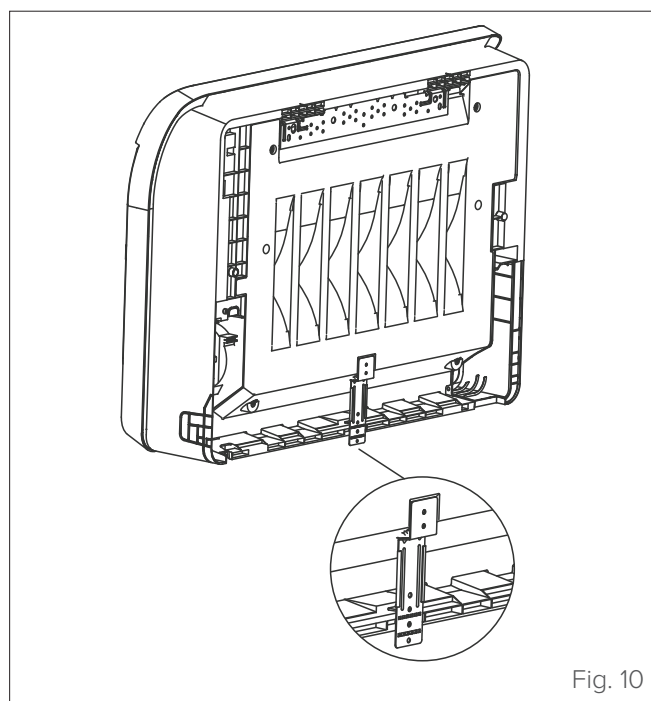


Fig. 10

APRIRE L'UNITÀ INTERNA PER ESEGUIRE IL COLLEGAMENTO DEI TUBI

- 1 Aprire il pannello inferiore.
 - Premere le 2 chiusure inferiori.
 - Ruotare il pannello di copertura tubazioni.

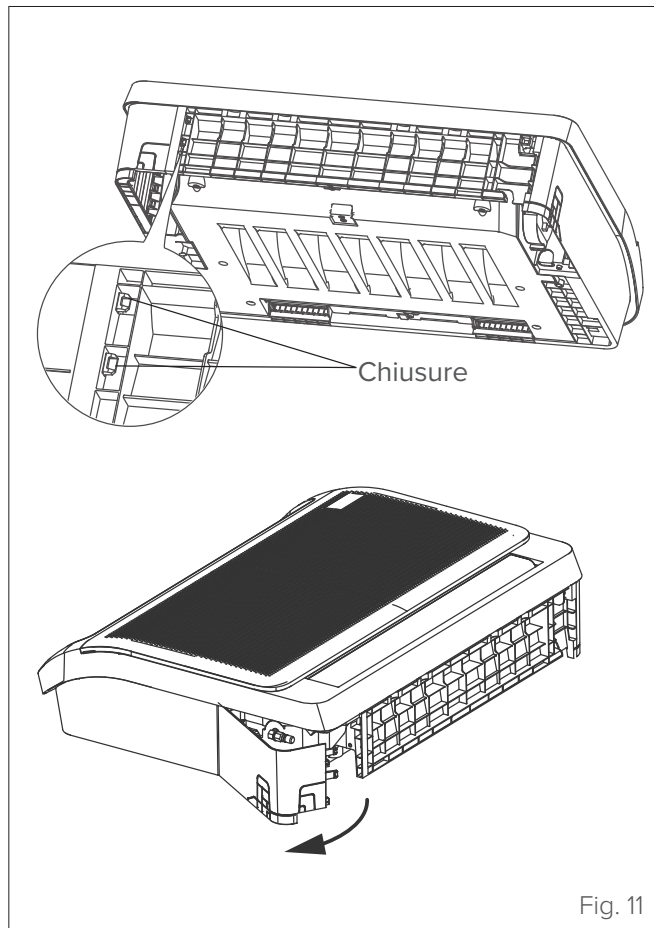


Fig. 11

- 2 Rimuovere il pannello.

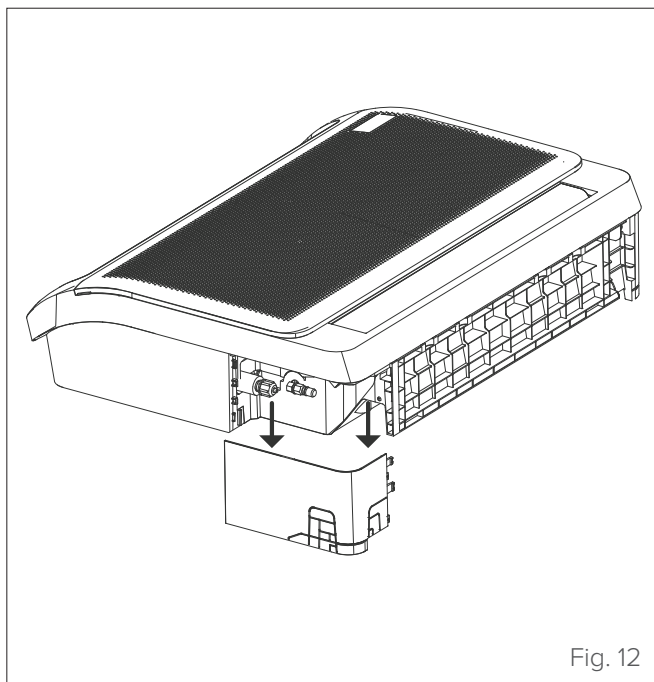


Fig. 12

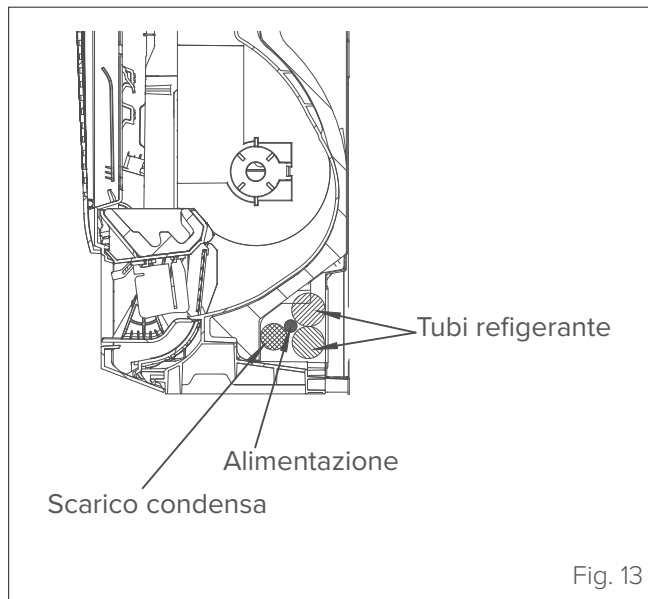


Fig. 13

2.4.3 Predisposizione per i tubi di collegamento

È necessario realizzare un foro nella parete in cui far passare le linee frigorifere, il tubo di drenaggio e i cavi elettrici che collegheranno l'unità interna a quella esterna.

- 1 Determinare la posizione del foro nella parete in base alla posizione dell'unità esterna. Il foro nella parete dovrà avere un diametro minimo di 65 mm e una leggera inclinazione verso il basso per facilitare il drenaggio (vedere "Fig. 14").
- 2 Realizzare il foro nella parete usando una punta da 65 mm. Il foro dovrà avere una leggera inclinazione, in modo che l'estremità esterna sia più in basso di quella interna di circa 12 mm. Questo faciliterà il drenaggio dell'acqua.

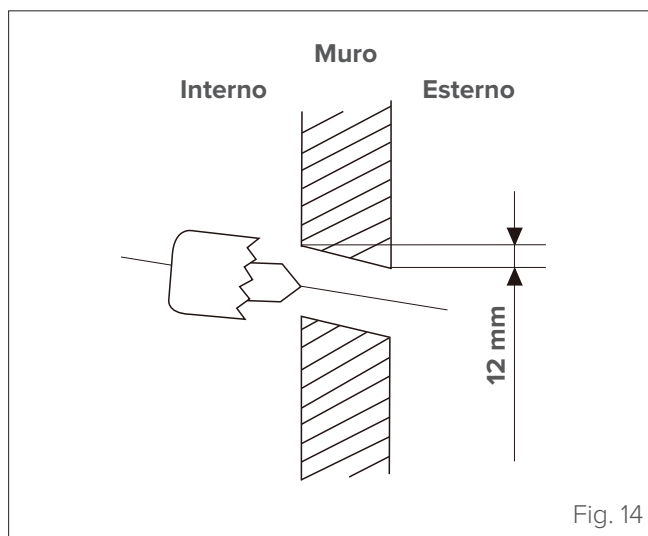


Fig. 14

- 3 Inserire nel muro il manicotto protettivo, che proteggerà i bordi del foro e migliorerà la tenuta al termine dell'installazione.

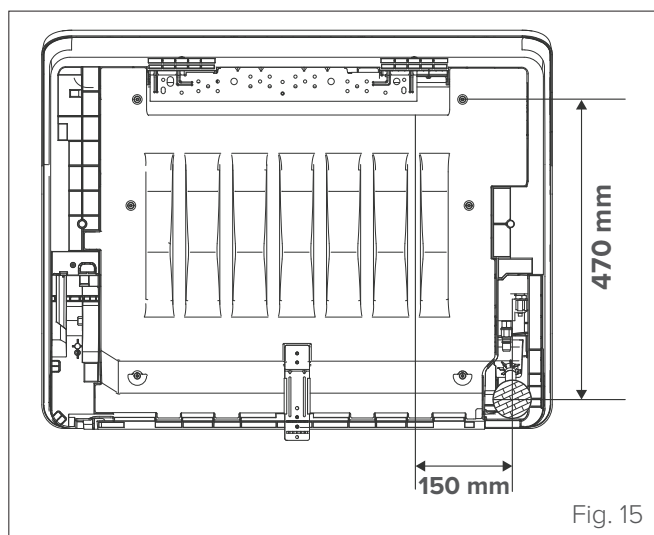


Fig. 15

- 4 Posizione e dimensioni del tubo di uscita posteriore che attraversa il foro a parete.



ATTENZIONE PERICOLO

Nel realizzare i fori, fare attenzione a evitare fili elettrici, tubi idraulici e altri componenti delicati.



PRESTARE CAUTELA

L'uscita del tubo di scarico dovrebbe trovarsi a un'altezza di almeno 5 cm dal suolo. Se è a contatto con il terreno, è possibile che l'unità si blocchi e non funzioni correttamente. Se l'acqua viene scaricata direttamente nella rete fognaria, utilizzare un tubo di scarico a U o a S per bloccare gli odori che, diversamente, potrebbero rifluire all'interno.

2.4.4 Tubo di drenaggio

Il tubo di drenaggio ha la funzione di scaricare l'acqua dall'unità. Un'installazione non corretta può causare danni all'unità e altri danni materiali.



ATTENZIONE PERICOLO

- Isolare tutte le tubazioni per impedire la formazione di condensa, che potrebbe causare danni dovuti all'acqua.
- Se il tubo di drenaggio è piegato o installato in modo non corretto, l'acqua può fuoriuscire e causare il malfunzionamento dell'interruttore a galleggiante.
- In modalità RISCALDAMENTO (HEAT), l'unità esterna scarica acqua. Controllare che il tubo di drenaggio si trovi in un'area appropriata per evitare danni dovuti all'acqua e rischi di scivolamento dovuti al congelamento dell'acqua di scarico.
- **NON** tirare il tubo di drenaggio, perché questo potrebbe causarne il distacco.



AVVERTENZA

Questa installazione richiede un tubo di polietilene (diametro esterno = 3,7-3,9cm, diametro interno = 3,2cm), reperibile presso i negozi di ferramenta o presso il rivenditore di zona.

- 1 Installare il tubo di drenaggio come mostrato in figura:

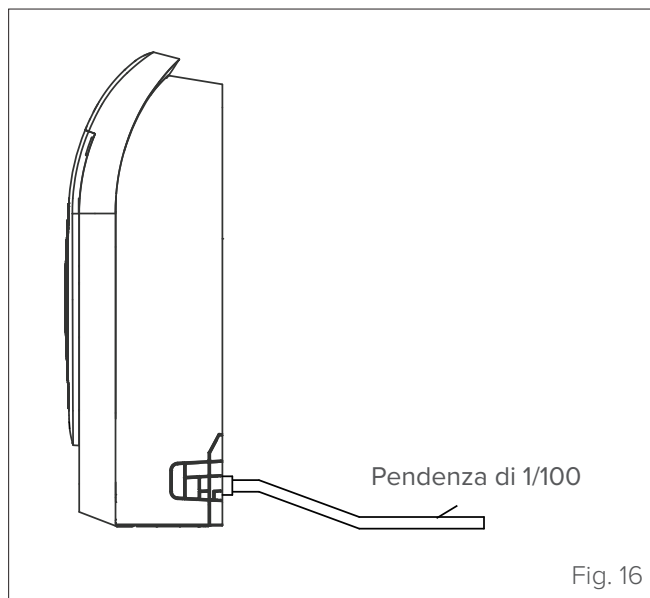


Fig. 16

- 2 Coprire il tubo di drenaggio con un materiale termoisolante per impedire la formazione di condensa e possibili perdite d'acqua.
- 3 Collegare l'estremità del tubo di drenaggio al tubo di uscita dell'unità. Avvolgere l'estremità del tubo e fissarla saldamente con una fascetta stringitubo.

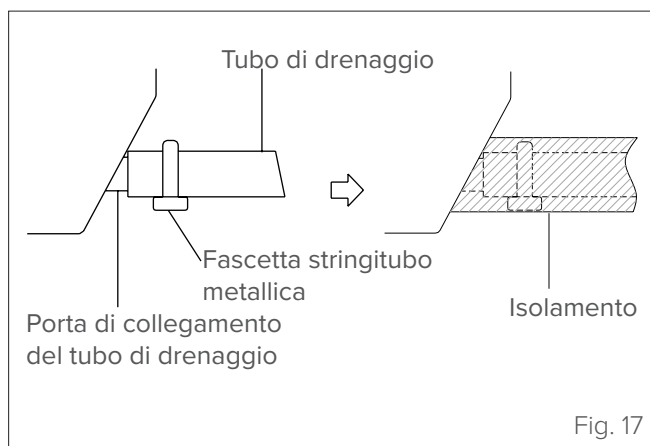


Fig. 17

- 4 Se si collegano più tubi di drenaggio, seguire il seguente schema di installazione:

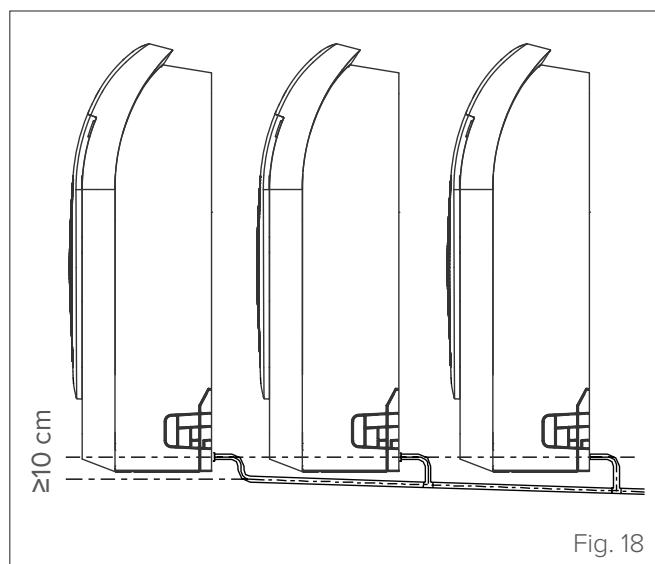


Fig. 18

- 5 Per un drenaggio regolare, la differenza di altezza tra la presa a muro e la piastra di fissaggio deve essere maggiore di 470 mm.

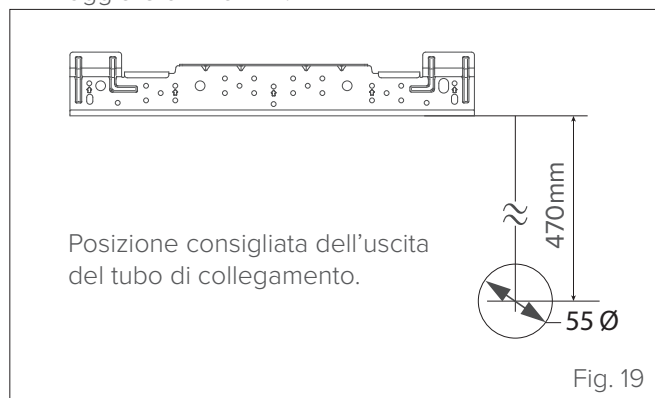


Fig. 19



AVVERTENZA

- Quando si utilizza una prolunga per il tubo di drenaggio, stringere la connessione sul lato interno con un tubo di protezione aggiuntivo per impedire che si allenti.
- Il tubo di drenaggio deve avere una pendenza di almeno 1/100 per impedire che l'acqua possa rifluire nel condizionatore d'aria.
- Per evitare che il tubo si incurvi, disporre degli elementi di sospensione ogni 1-1,5 m.
- Un'installazione non corretta può causare il riflusso dell'acqua nell'unità.

2.4.5 Collegamenti elettrici

Per l'alimentazione e comunicazione tra l'unità interna e quella esterna sono necessari dei cavi con le seguenti caratteristiche:

Unità interna	Alimentazione da unità esterna	Segnale da unità esterna
	n° cavi/sezione	n° cavi/sezione
27M	3 x 1.5mm ² + G	1 x 1mm ²
35M	3 x 1.5mm ² + G	1 x 1mm ²
53M	3 x 2.5mm ² + G	1 x 1mm ²

Le sezioni indicate sono idonee per una lunghezza del cablaggio fino a 5 metri.



ATTENZIONE PERICOLO ELETTRICO

Prima di eseguire i collegamenti elettrici, spegnere l'interruttore generale dell'impianto.



AVVERTENZA

ANNOTARE LE SPECIFICHE DEI FUSIBILI.

La scheda (PCB) del condizionatore d'aria è provvista di un fusibile per la protezione da sovracorrente. Le specifiche del fusibile sono stampate sulla scheda di circuito, ad esempio:

Unità interna: T5A/250VAC

NOTA: il fusibile è di ceramica.

- 1 Preparare il cavo per il collegamento:

- Usando uno spelafili, spelare la guaina in gomma alle due estremità del cavo ed esporre circa 15 cm dei conduttori interni.
- Spelare la guaina isolante alle estremità dei conduttori.
- Usando una pinza crimpatrice, crimpare capicorda del tipo a U alle estremità dei conduttori.



PRESTARE CAUTELA

Durante la crimpatura, identificare chiaramente i cavi sotto tensione ("L") e gli altri cavi.

- 2 Ruotare il supporto di installazione del dispositivo a sensori sull'altro lato.
- 3 Rimuovere la copertura del quadro elettrico (per le unità 53M collegate in rete è necessario anche estrarre il quadro elettrico).



AVVERTENZA

Tutti i collegamenti devono essere eseguiti esattamente come indicato nello schema elettrico situato sul lato interno del coperchio della morsettiera dell'unità interna.

4 Aprire il pannello anteriore

- Per aprire il pannello afferrare le maniglie posizionate a sinistra e destra e tirare.

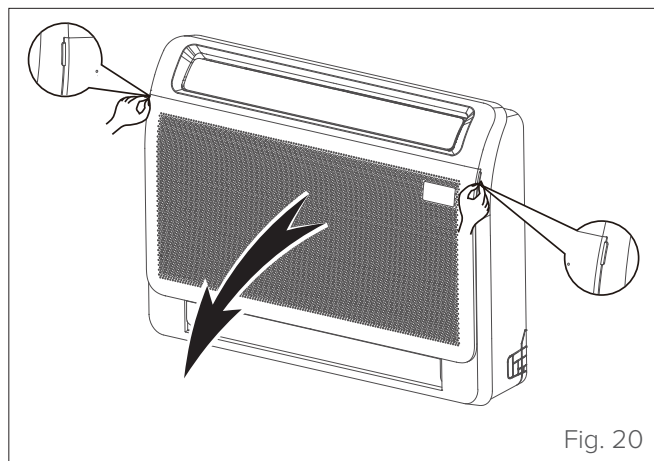


Fig. 20

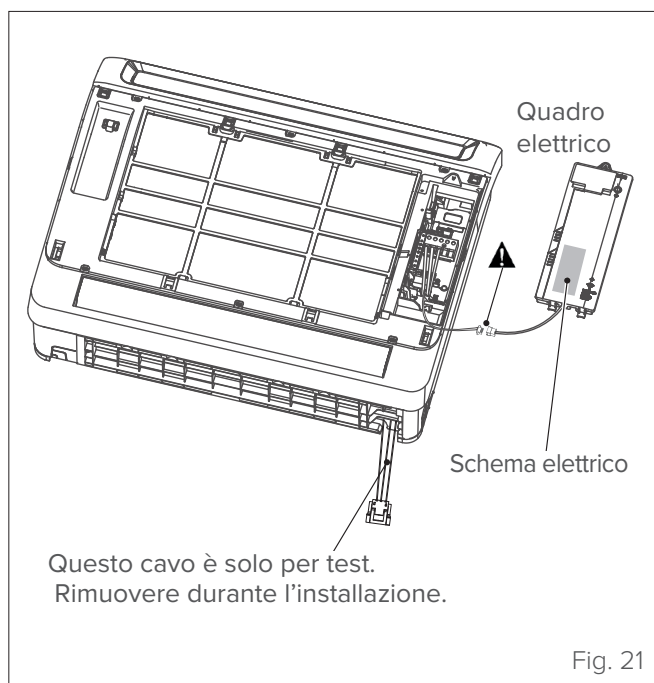


Fig. 21

- 5** Collegare i capicorda a U ai morsetti. Abbinare i colori/le etichette dei cavi alle etichette della morsetteria, quindi avvitare saldamente il capocorda a U di ogni cavo al morsetto corrispondente. Fare riferimento al numero di serie e allo schema elettrico riportati sulla copertura del quadro elettrico.



ATTENZIONE PERICOLO

- NON SCAMBIARE I CAVI IN TENSIONE CON QUELLI NEUTRI. Una configurazione di questo tipo è pericolosa e può causare il malfunzionamento del condizionatore.
- Il circuito refrigerante può diventare molto caldo. Tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.

- 6** Fissare i cavi con le fascette corrispondenti. Il cavo non deve essere allentato e non deve tirare i capicorda a U.
- 7** Reinstallare la copertura del quadro elettrico e il pannello anteriore dell'unità interna.

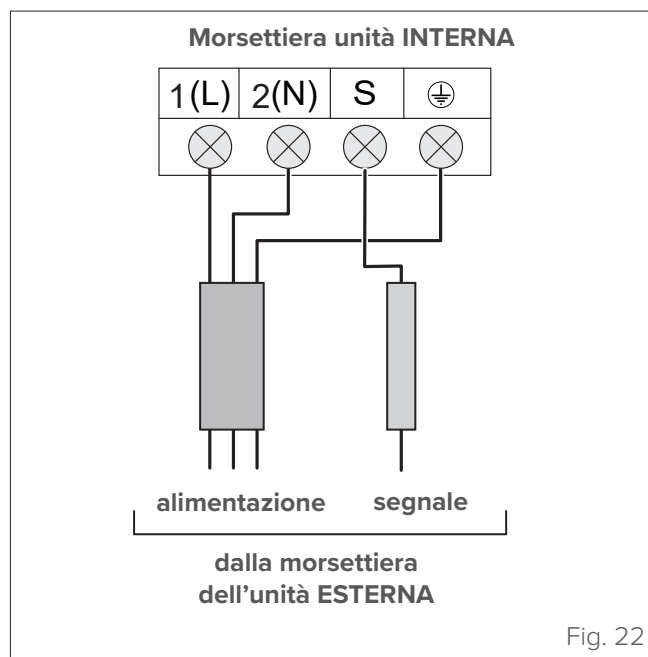
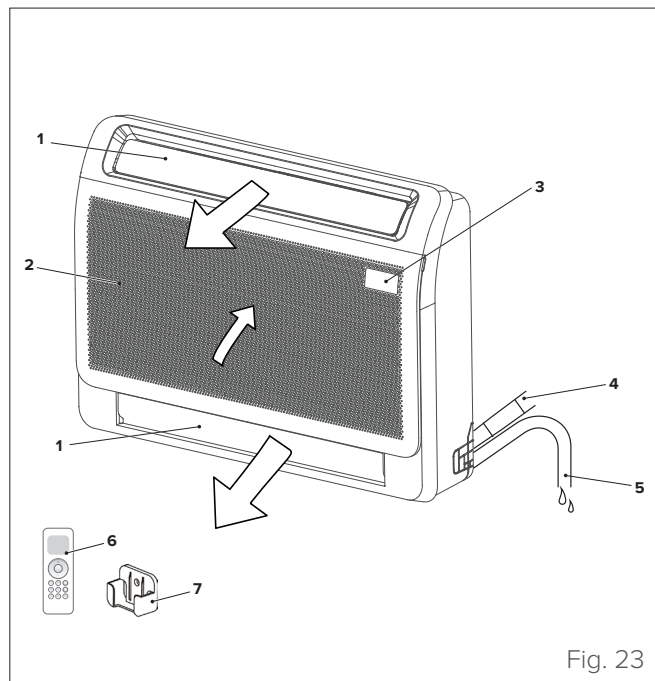


Fig. 22

3 USO

3.1 Descrizione componenti del sistema



- 1 Mandata aria (dal basso e dall'alto)
- 2 Ripresa aria (con filtro)
- 3 Display led
- 4 Tubo del refrigerante
- 5 Tubo di drenaggio
- 6 Telecomando
- 7 Supporto del telecomando



AVVERTENZA

Le immagini del presente manuale sono fornite a solo scopo illustrativo. L'aspetto del proprio apparecchio può differire leggermente dalle illustrazioni qui riportate. Fare riferimento alle caratteristiche effettive dell'unità.

3.2 Significato dei codici del display

Icona	Descrizione
ON	Si visualizza per 3 secondi quando: • si imposta il timer di accensione (TIMER ON) • vengono attivate le funzioni SWING o SILENCE
OF	Si visualizza per 3 secondi quando: • si imposta il timer di accensione (TIMER OFF) • vengono disattivate le funzioni SWING o SILENCE
dF	Quando è attiva la funzione di sbrinamento
CL	Quando è attiva la funzione di pulizia
FP	Quando si attiva la protezione antigelo
Wi-Fi	Quando si attiva la funzione Controllo WiFi
ECO	Quando si attiva la funzione ECO

3.3 Telecomando

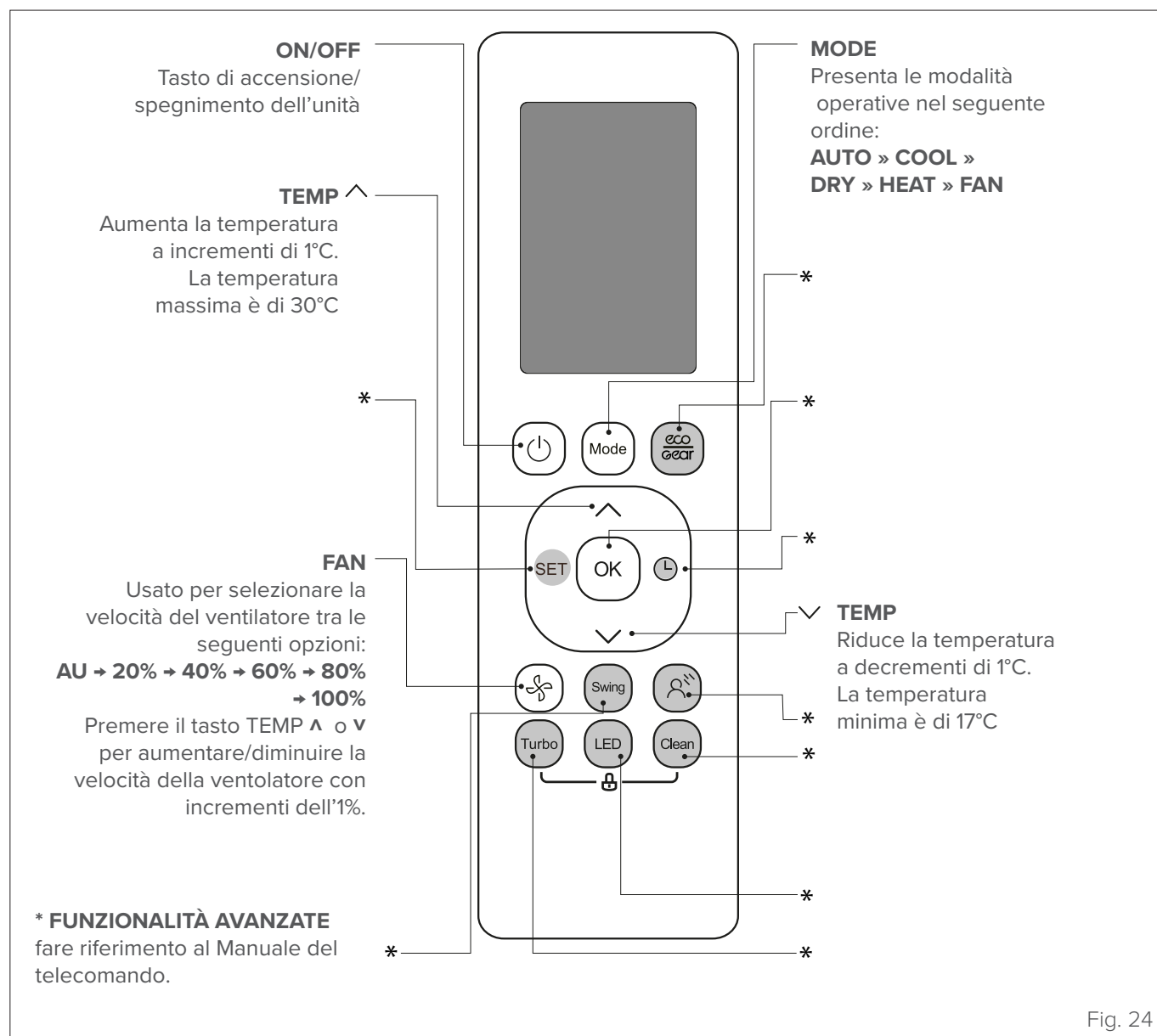


Fig. 24

3.4 Funzionamento

Per ottenere prestazioni ottimali nelle modalità raffrescamento, riscaldamento e deumidificazione, usare l'apparecchio negli intervalli di temperatura sotto riportati. Se il condizionatore d'aria viene usato al di fuori di questi intervalli, è possibile che intervengano alcune funzioni di protezione e causino un funzionamento non ottimale.

	Modalità Raffrescamento	Modalità Riscaldamento	Modalità Deumidificazione
Temperatura ambiente	16°C ÷ 32°C	0°C ÷ 30°C	10°C ÷ 32°C
Temperatura esterna	-15°C ÷ 50°C	-15°C ÷ 24°	0°C ÷ 50°C

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni dell'unità, adottare i seguenti accorgimenti:

- Tenere chiuse porte e finestre.
- Limitare il consumo di energia usando i timer di accensione (TIMER ON) e spegnimento (TIMER OFF).
- Evitare di ostruire gli ingressi o le uscite per l'aria.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri.

3.5 Altre funzioni

– Memoria dell'angolazione delle alette

Quando si accende l'unità, le alette di ventilazione ritornano automaticamente all'ultima angolazione impostata.

– Rilevamento delle perdite di refrigerante

L'unità interna visualizza automaticamente l'indicazione "EC" quando rileva una perdita di refrigerante.



AVVERTENZA

Per una spiegazione dettagliata delle funzionalità avanzate dell'unità (come il modo SWING e le funzioni di auto-pulizia), fare riferimento al **Manuale del telecomando**.



ATTENZIONE PERICOLO

- Se si verifica una condizione anomala (ad esempio si sente odore di bruciato), spegnere subito l'unità e chiedere assistenza al rivenditore per evitare rischi di lesioni, incendio o folgorazione.
- EVITARE che l'unità interna o il telecomando si bagnino. L'umidità potrebbe causare scosse elettriche o rischi di incendio.
- NON inserire dita, barre o altri oggetti nelle aperture di ingresso o uscita dell'aria. Queste operazioni possono essere pericolose perché il ventilatore può ruotare ad alta velocità.
- NON usare spray infiammabili, come spray per capelli o vernici, nei pressi dell'unità. Questi materiali possono causare incendi o combustione.



AVVERTENZA

- NON toccare l'uscita dell'aria mentre è attiva l'oscillazione delle alette. Le dita potrebbero restare intrappolate o l'unità potrebbe guastarsi.
- Per impedire il deterioramento dell'apparecchio, non usare il condizionatore d'aria per scopi di conservazione (alimenti, piante, animali, opere d'arte, ecc.).
- NON toccare le serpentine dell'evaporatore dell'unità interna. Le serpentine dell'evaporatore sono taglienti e possono causare lesioni personali.
- NON disporre sotto l'unità interna oggetti che possano essere danneggiati dall'umidità. Un'umidità relativa dell'80% può causare la formazione di condensa.
- NON esporre all'aria fredda apparecchi che generano calore e non disporli sotto l'unità interna. Il flusso d'aria potrebbe causare una combustione incompleta, mentre il calore potrebbe provocare una deformazione dell'unità.
- Dopo periodi di utilizzo prolungati, controllare l'unità interna per verificare che non sia danneggiata. Il danneggiamento potrebbe causare la caduta dell'unità interna e provocare lesioni personali.
- Se il condizionatore viene usato insieme ad altri dispositivi di riscaldamento, aerare adeguatamente il locale per evitare carenze di ossigeno.
- NON azionare il condizionatore se nel locale si utilizza un fumigante ad azione insetticida. Le sostanze chimiche potrebbero essere assorbite dall'unità e creare situazioni di pericolo per le persone ipersensibili a quelle sostanze.

3.6 Regolazione dell'angolazione del flusso d'aria

REGOLAZIONE ALETTA SUPERIORE

Oscillazione manuale: Premere il tasto Air Direction per regolare l'aletta superiore con l'inclinazione desiderata. Ogni pressione del tasto farà cambiare l'angolo di inclinazione dell'aletta (in alto o in basso).

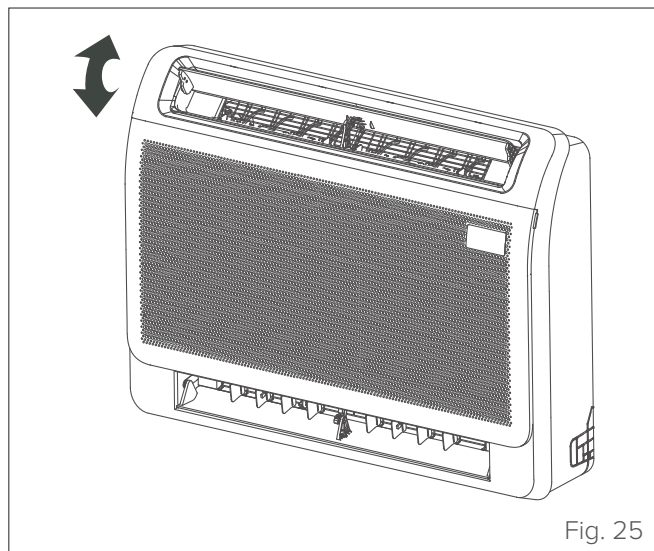


Fig. 25

In modo raffreddamento

Orientare l'aletta di ventilazione verso il basso.

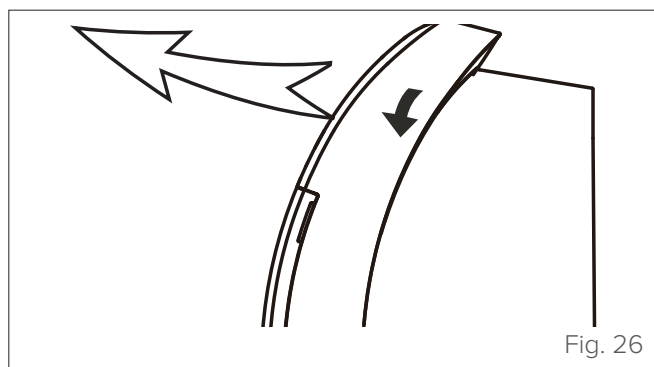


Fig. 26

In modo riscaldamento

Orientare l'aletta di ventilazione verso l'alto.

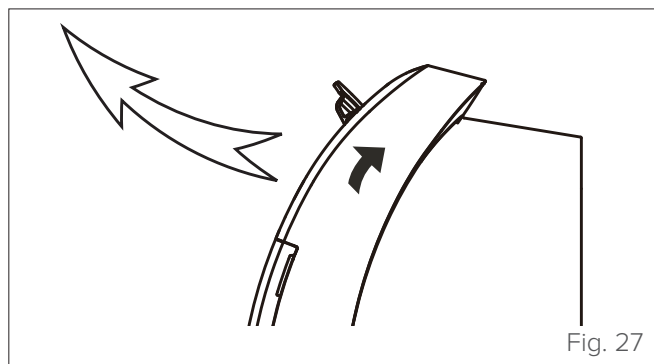


Fig. 27



È VIETATO

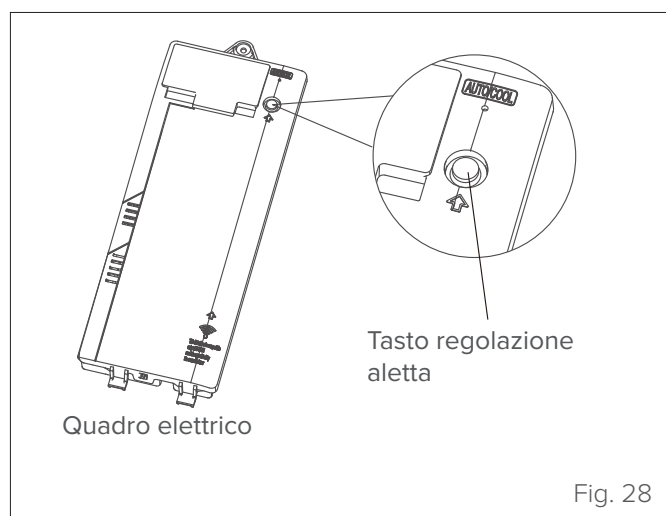
regolare le alette di ventilazione con le mani, perché così facendo si potrebbe danneggiare il meccanismo e causare la formazione di condensa sulle uscite dell'aria.

REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE INFERIORE DEL FLUSSO D'ARIA

Per attivare o spegnere la feritoia inferiore, utilizzare il tasto sul quadro elettrico.

Entro 10 minuti dall'alimentazione dell'unità, in modalità standby, premere per 5 secondi il tasto per attivare la funzione.

Premere il tasto per aprire o chiudere la feritoia inferiore.



Quadro elettrico

Tasto regolazione aletta

Fig. 28



AVVERTENZA

Quando si esegue l'impostazione, il display visualizza lo stato di commutazione della feritoia inferiore.

La selezione rimane attiva fintanto che non si ripete la procedura.

Funzionamento feritoia inferiore

Raffreddamento

ON = aperta - temperatura ambiente > 23 °C

OFF = chiusa - temperatura ambiente < 22 °C

Riscaldamento

ON = aperta - temperatura uscita aria > 28 °C

OFF = chiusa - temperatura uscita aria < 26 °C



ATTENZIONE PERICOLO

Non avvicinare o introdurre le dita nella sezione di aspirazione e uscita dell'aria. La rotazione ad alta velocità del ventilatore all'interno dell'unità potrebbe causare lesioni.

4 MANUTENZIONE

È buona norma pulire periodicamente sia le parti interne che quelle esterne dell'apparecchio. Questo ne garantisce il buon funzionamento e la durata nel tempo. Eseguire la manutenzione periodica dell'apparecchio secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

La manutenzione deve essere effettuata da personale tecnico qualificato.

4.1 Pulizia dell'unità interna



ATTENZIONE PERICOLO ELETTRICO

- Prima delle operazioni di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il condizionatore e staccarlo dalla rete elettrica.
- NON sostituire i fusibili bruciati con fusibili di diverso amperaggio, perché questo potrebbe causare danni al circuito o rischi d'incendio.
- Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente. Un collegamento non corretto dei cavi potrebbe creare rischi di incendio o folgorazione.



PRESTARE CAUTELA

- Per pulire l'unità usare solo un panno morbido e asciutto. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile usare un panno inumidito in acqua tiepida.
- Controllare che il tubo di scarico sia posato secondo le istruzioni. In caso contrario si potrebbero verificare perdite d'acqua con conseguenti danni materiali e rischi d'incendio e folgorazione.



È VIETATO

- usare sostanze chimiche o panni trattati chimicamente per pulire l'unità;
- usare benzene, diluenti, polveri lucidanti o altri solventi per pulire l'unità. Queste sostanze possono causare incrinature o deformazioni della superficie in plastica;
- usare acqua a temperature superiori a 40°C per pulire il pannello anteriore. L'acqua molto calda può causare la deformazione o lo scolorimento del pannello.

4.2 Pulizia del filtro dell'aria

Il filtro impedisce che polvere e altre particelle entrino nell'unità interna. L'accumulo di polvere può ridurre l'efficienza del condizionatore d'aria. Per un'efficienza ottimale, pulire il filtro dell'aria ogni due settimane o, se la zona è molto polverosa, a intervalli più ravvicinati. Se il filtro è molto ostruito o non si riesce a pulirlo perfettamente si raccomanda di sostituirlo.



AVVERTENZA

La rimozione e la pulizia del filtro possono essere operazioni pericolose. Le operazioni di smontaggio e manutenzione devono essere eseguite da personale tecnico certificato.



ATTENZIONE PERICOLO

Quando si rimuove il filtro, evitare di toccare le parti metalliche dell'unità. Gli spigoli affilati di metallo possono essere taglienti.

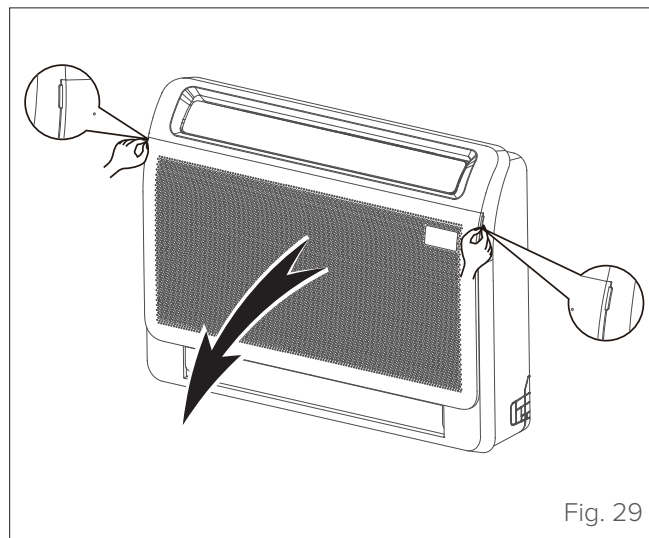


È VIETATO

asciugare il filtro esponendolo alla luce diretta del sole. Il filtro potrebbe restringersi

1 Aprire il pannello anteriore.

- Per aprire il pannello afferrare le maniglie posizionate a sinistra e destra e tirare.



2 Rimuovere il filtro dell'aria.

- Premere leggermente gli elementi di aggancio a destra e a sinistra del filtro dell'aria, quindi tirare verso l'alto.

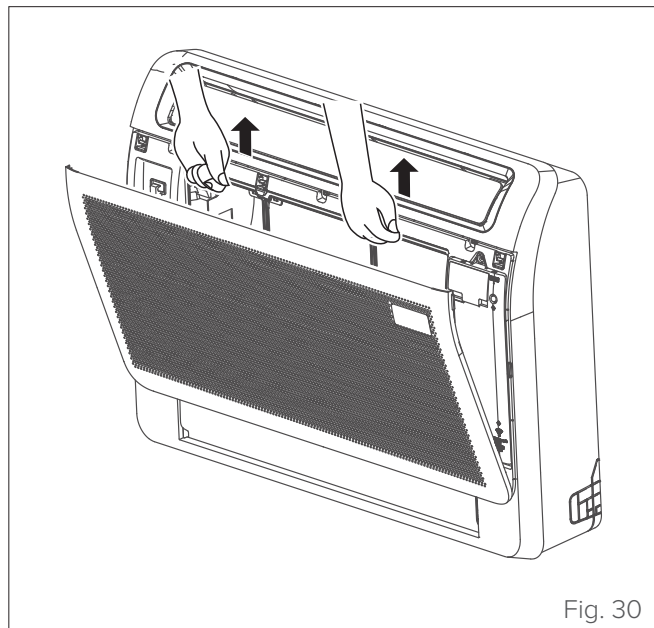


Fig. 30

3 Tenendo ferme le linguette del telaio, rimuovere i quattro elementi di aggancio.

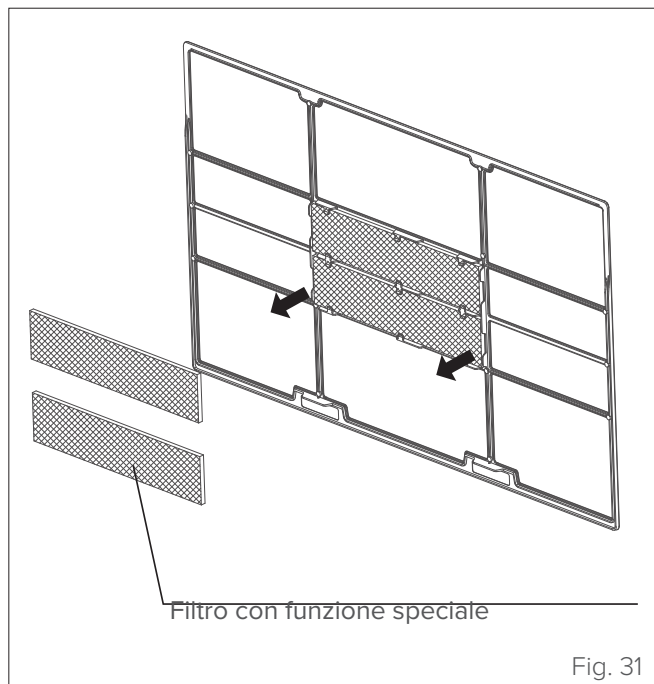


Fig. 31



AVVERTENZA

Il filtro con funzione speciale può essere lavato con acqua ogni 6 mesi. Si raccomanda di sostituirlo ogni 3 anni.

4 Pulire il filtro dell'aria con un aspirapolvere o lavandolo con acqua tiepida e un detergente delicato.

- Se si utilizza l'aspirapolvere, disporre il lato di ingresso rivolto verso l'aspirapolvere.

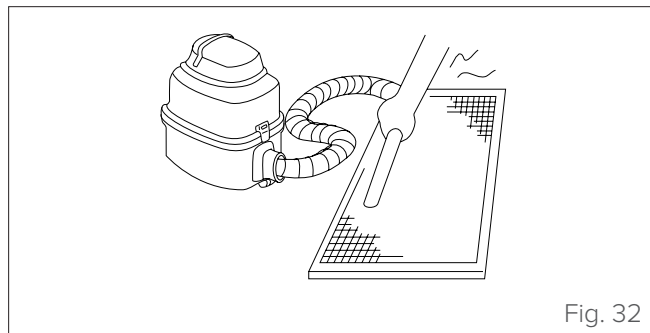


Fig. 32

- Se si utilizza l'acqua, il lato di ingresso deve essere rivolto verso il basso, in direzione opposta rispetto a quella del flusso d'acqua.

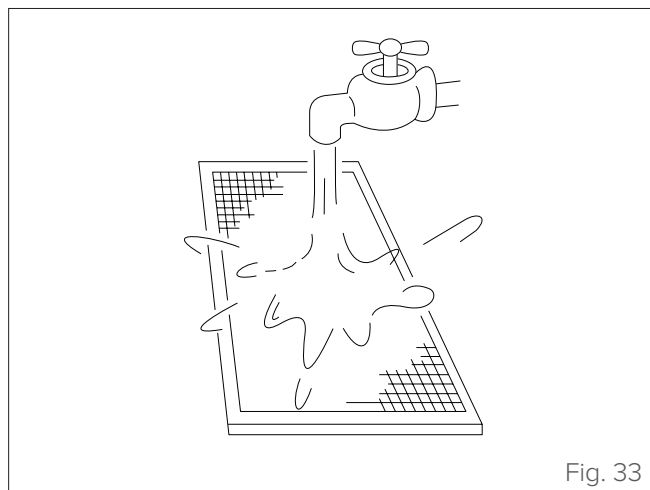


Fig. 33

5 Sciacquare il filtro con acqua pulita e farlo asciugare in un luogo fresco e asciutto, evitando di esporlo alla luce diretta del sole.

6 Una volta asciugato, reinserire il filtro nell'unità interna.

7 Reinstallare la griglia anteriore e ricollegare il cavo del display al quadro elettrico del corpo principale.



AVVERTENZA

Non far asciugare il filtro esponendolo direttamente ai raggi del sole.

4.3 Sostituzione delle parti interne

- 1 Aprire il pannello anteriore
 - Tirare le maniglie sinistra e destra, estrarre il pannello
 - Rimuovere le viti A.

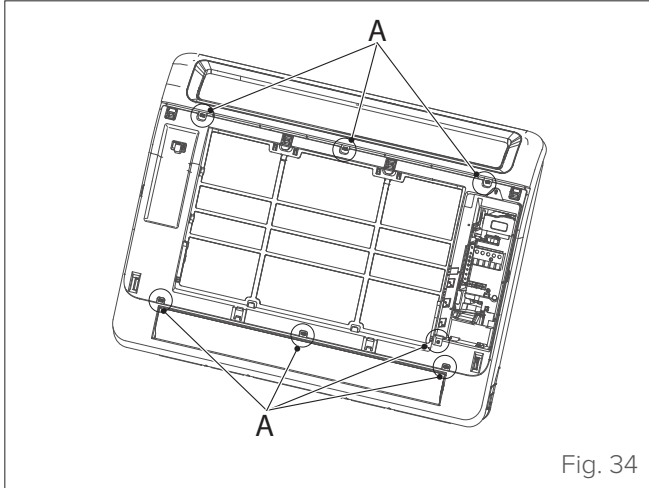


Fig. 34

- 2 Sganciare la chiusura a scatto indicata dalla freccia e rimuovere il telaio.

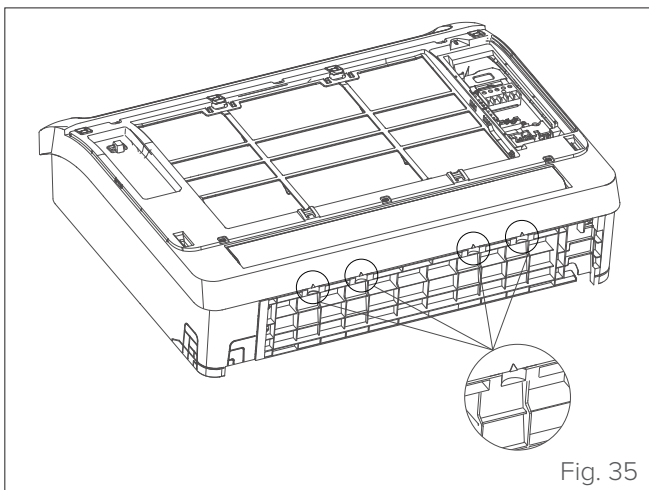


Fig. 35

4.4 Pulizia dell'unità esterna

Se la batteria dell'unità esterna è intasata, togliere le foglie e i detriti e poi eliminare la polvere con un getto d'aria o un po' d'acqua.

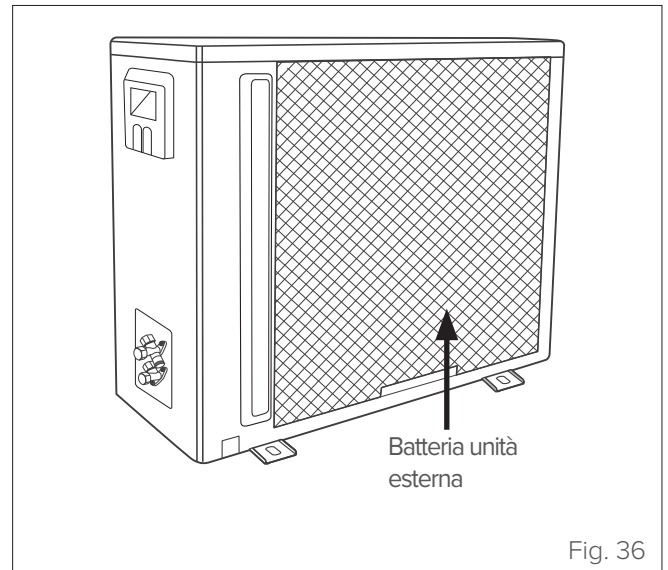


Fig. 36

4.5 Riparazione delle perdite di refrigerante

In caso di perdita di refrigerante, sul display LCD compare l'indicazione "EC" e il LED lampeggia.

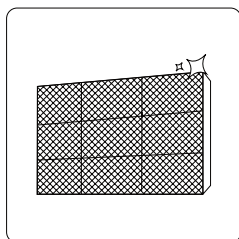


ATTENZIONE PERICOLO

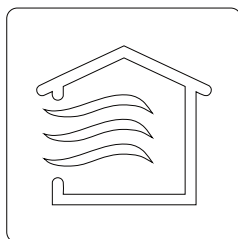
- In caso di perdite di refrigerante, spegnere il condizionatore d'aria e qualsiasi altro dispositivo di riscaldamento a combustibile, ventilare il locale e rivolgersi al rivenditore di zona. Il refrigerante è sia tossico che infiammabile. NON usare il condizionatore d'aria finché la perdita non sia stata riparata.
- Se il condizionatore d'aria deve essere installato in un locale di piccole dimensioni, occorre adottare le misure necessarie per impedire che la concentrazione del refrigerante nel locale superi il limite di sicurezza previsto in caso di perdite. Una concentrazione eccessiva di refrigerante può causare gravi danni alla salute e gravi rischi per la sicurezza.

4.6 Periodi di inutilizzo prolungato

Se si prevede di non utilizzare il condizionatore per un periodo prolungato, procedere come segue:



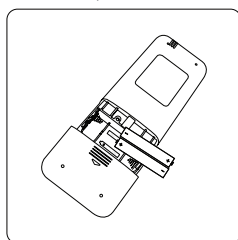
Pulire tutti i filtri



Attivare il modo Ventilazione fino alla completa asciugatura dell'unità (almeno 12 ore)



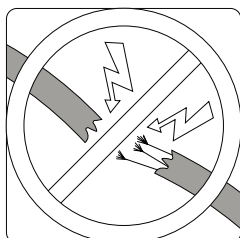
Spegnere l'unità e staccarla dalla rete elettrica



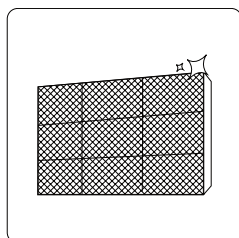
Estrarre le batterie dal telecomando

4.7 Manutenzione a inizio stagione

Dopo un lungo periodo di non utilizzo, o prima di un periodo di uso frequente, procedere come segue:



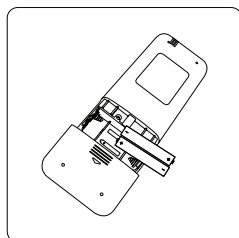
Controllare che i cavi siano integri



Pulire tutti i filtri



Controllare che non vi siano perdite



Sostituire le batterie

Eliminare tutti gli ostacoli che possano bloccare le aperture delle unità interna ed esterna.

Pulire il filtro dell'aria e la griglia anteriore dell'unità interna. Reinstallare il filtro dell'aria pulito e asciutto nella posizione originale.

Accendere l'interruttore di alimentazione principale almeno 12 ore prima di mettere in funzione l'unità.

4.8 Ricerca guasti



ATTENZIONE PERICOLO

Se si dovesse verificare UNA QUALSIASI delle seguenti condizioni, spegnere subito l'unità.

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o è insolitamente caldo.
- Si sente un odore di bruciato.
- L'unità emette rumori forti o anomali.
- Si brucia un fusibile o l'interruttore salvavita scatta frequentemente.
- È caduta dell'acqua o un'altra sostanza nell'unità, oppure si osservano fuoriuscite di acqua o altre sostanze dall'unità.

NON CERCARE DI RISOLVERE IL PROBLEMA DA SOLI. RIVOLGERSI SUBITO A UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

4.8.1 Problemi comuni

I problemi sotto descritti non rappresentano anomalie di funzionamento e, nella maggior parte dei casi, non richiedono una riparazione.

Problema	Possibili cause
L'unità non si accende quando si preme il tasto ON/OFF	- L'unità ha una funzionalità di protezione con ritardo di 3 minuti che ne impedisce il sovraccarico. L'unità non può essere riavviata prima che siano trascorsi tre minuti dallo spegnimento. - Se la spia di funzionamento e gli indicatori PRE-DEF (Preriscaldamento/Sbrinamento) sono accesi, significa che la temperatura esterna è troppo bassa ed è stata avviata la funzione antifreddo per sbrinare l'unità.
L'unità passa dalla modalità Raffrescamento/ Riscaldamento alla modalità Ventilazione	- L'unità può cambiare modalità operativa per impedire la formazione di brina. All'aumento della temperatura, l'unità tornerà a operare nella modalità precedentemente impostata. - È stata raggiunta la temperatura impostata e si è spento il compressore. L'unità continuerà a funzionare in risposta alle variazioni di temperatura.
L'unità interna emette una nebbiolina bianca	- Nelle regioni umide, una marcata differenza di temperatura tra l'aria del locale e l'aria condizionata può causare la formazione di una nebbiolina bianca.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono una nebbiolina bianca	- Quando l'unità si riavvia in modo Riscaldamento dopo un ciclo di sbrinamento, è possibile che emetta una nebbiolina bianca dovuta all'umidità generata dal processo di sbrinamento.
L'unità interna è rumorosa	- Si sente un rumore di corrente d'aria quando l'aletta di ventilazione torna alla posizione originale. - Si sente uno scricchiolio dopo l'attivazione del modo Riscaldamento a causa dell'espansione e della contrazione delle parti in plastica dell'unità.
Sia l'unità interna che quella esterna sono rumorose	- Leggero sibilo durante il funzionamento: questo rumore è normale ed è dovuto alla circolazione del gas refrigerante nelle unità interna ed esterna. - Leggero sibilo all'avvio del sistema, subito dopo lo spegnimento o durante lo sbrinamento: questo rumore è normale ed è dovuto all'arresto o al cambio di direzione del gas refrigerante. - Scricchiolio: dovuto ai normali fenomeni di espansione e contrazione delle parti di plastica e di metallo causati dalle variazioni di temperatura durante il funzionamento.
L'unità esterna è rumorosa	- L'unità emette vari rumori a seconda della modalità operativa in uso.
L'unità interna o quella esterna emettono polvere	- Durante un lungo periodo di non utilizzo è possibile che si accumuli della polvere sull'unità e che questa venga emessa alla sua riaccensione. Questo problema può essere in parte risolto coprendo l'unità nei periodi di inattività prolungati.
L'unità emana un cattivo odore	- È possibile che l'unità assorba gli odori dell'ambiente (mobili, cottura, sigarette, ecc.) e li emetta durante il funzionamento. - Sui filtri dell'unità si è formata della muffa che deve essere rimossa.
Il ventilatore dell'unità esterna non funziona	- Durante il funzionamento, la velocità del ventilatore viene controllata per ottimizzare il funzionamento del condizionatore.
Il funzionamento è irregolare o imprevedibile, oppure l'unità non risponde ai comandi	Eventuali interferenze di ripetitori per telefoni cellulari e amplificatori remoti possono causare anomalie di funzionamento dell'unità. In questo caso, provare a risolvere il problema come segue: - Staccare l'unità dalla rete elettrica e quindi ricollegarla. - Premere il tasto ON/OFF sul telecomando per riavviare il funzionamento.

NOTA: se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore di zona o al centro di assistenza più vicino, fornendo una descrizione dettagliata del malfunzionamento e specificando il codice del modello.

4.8.2 Anomalie e rimedi

In caso di problemi, eseguire i seguenti controlli prima di rivolgersi a un centro di assistenza.

Anomalie	Possibili cause	Rimedi
Prestazioni di raffreddamento insoddisfacenti	È possibile che la temperatura impostata sia più alta della temperatura ambiente del locale	Impostare una temperatura più bassa
	Lo scambiatore di calore dell'unità interna o di quella esterna è sporco	Pulire lo scambiatore di calore (Centro di Assistenza)
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo seguendo le istruzioni
	L'ingresso o l'uscita dell'aria dell'unità interna o di quella esterna sono ostruiti	Spegnere l'unità, eliminare la causa dell'ostruzione e riaccendere il condizionatore
	Porte e finestre aperte	Chiudere porte e finestre durante l'uso dell'unità
	La luce del sole produce un calore eccessivo	Chiudere tende e finestre nelle ore più calde o quando la luce del sole è più intensa
	Troppe fonti di calore nel locale (persone, computer, dispositivi elettronici, ecc.)	Ridurre le fonti di calore
	Basso livello di refrigerante dovuto a perdite o a un uso prolungato	Controllare che non vi siano perdite, all'occorrenza risigillare il sistema e rabboccare il refrigerante (Centro di Assistenza)
	È attiva la funzione SILENCE	La funzione SILENCE può ridurre le prestazioni del prodotto riducendo la frequenza di funzionamento. Disattivare la funzione SILENCE.
L'unità non funziona	Interruzione di corrente	Attendere il ripristino della corrente elettrica
	L'unità è spenta	Accendere l'apparecchio
	Il fusibile è bruciato	Sostituire il fusibile (Centro di Assistenza)
	Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie
	È attiva la funzione di protezione con ritardo di 3 minuti	Attendere tre minuti prima di riavviare l'unità
	È attivo il timer	Disattivare il timer
L'unità si avvia o si arresta frequentemente	La quantità di refrigerante nel sistema è eccessiva o insufficiente	Controllare che non vi siano perdite e rabboccare il refrigerante (Centro di Assistenza)
	È entrato del gas incompressibile o vi è stata una penetrazione di umidità nel sistema.	Evacuare il sistema e ricaricare il refrigerante (Centro di Assistenza)
	Il compressore è guasto	Sostituire il compressore (Centro di Assistenza)
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Installare un regolatore di tensione (Centro di Assistenza)
Prestazioni di riscaldamento insoddisfacenti	La temperatura esterna è estremamente bassa	Usare un apparecchio di riscaldamento ausiliario
	Entra aria fredda da porte e finestre	Chiudere porte e finestre durante l'uso dell'unità
	Basso livello di refrigerante dovuto a perdite o a un uso prolungato	Controllare che non vi siano perdite, all'occorrenza risigillare il sistema e rabboccare il refrigerante (Centro di Assistenza)
Le spie degli indicatori continuano a lampeggiare	L'unità può arrestarsi o continuare a funzionare correttamente. Se le spie degli indicatori continuano a lampeggiare o vengono visualizzati dei codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo. In caso contrario, staccare l'unità dalla rete elettrica e ricollegarla. Accendere l'unità. Se il problema persiste, staccare l'unità dalla rete elettrica e rivolgersi al centro di assistenza più vicino.	
Sul display dell'unità interna compare un codice di errore: • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...		

NOTA: se dopo avere eseguito i controlli e le procedure diagnostiche sopra descritte il problema persiste, spegnere subito l'unità e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

4.9 Codici di errore unità interna 27M - 35M

Codice errore	Causa	Spia del tem- porizzatore	"Spia di fun- zionamento (lampeggia)"
E0	Malfunzionamento EEPROM interno	OFF	1 volta
E1	Malfunzionamento della comunicazione tra unità interna e unità esterna	OFF	2 volte
E3	Malfunzionamento della velocità del ventilatore interno	OFF	4 volte
E4	Circuito aperto o cortocircuito del sensore di temperatura T1	OFF	5 volte
E5	Circuito aperto o cortocircuito del sensore di temperatura T2	OFF	6 volte
EC	Rilevamento perdite di refrigerante	OFF	7 volte
EE	Malfunzionamento dell'allarme livello dell'acqua	OFF	8 volte
E8	Errore di comunicazione tra unità master e slave (per configurazione twin)	OFF	9 volte
E9	Altro malfunzionamento dell'unità interne (per configurazione twin)	OFF	10 volte
Ed	Unità esterna difettosa (per il vecchio protocollo di comunicazione)	OFF	11 volte
F0	Protezione da sovracorrente (per alcune unità)	ON	1 volta
F1	Circuito aperto o cortocircuito del sensore di temperatura T4	ON	2 volte
F2	Circuito aperto o cortocircuito del sensore di temperatura T3	ON	3 volte
F3	Circuito aperto o cortocircuito del sensore di temperatura T5	ON	4 volte
F4	Malfunzionamento EEPROM esterno (per alcune unità)	ON	5 volte
F5	Malfunzionamento della velocità del ventilatore esterno	ON	6 volte
F6	Circuito aperto o cortocircuito della temperatura T2B (per unità interne free-match)	ON	7 volte
F7	Errore di comunicazione tra pannello di sollevamento automatico e cassetta slim	ON	8 volte
F8	Pannello di sollevamento automatico difettoso (per cassette slim con pannello di sollevamento automatico)	ON	9 volte
F9	Pannello di sollevamento automatico non chiuso (per cassette slim con pannello di sollevamento automatico)	ON	10 volte
FA	Malfunzionamento della comunicazione tra due chip interni (per DUCT-SL 2)	ON	11 volte
P0	Malfunzionamento del modulo IPM	LAMPEGGIO	1 volta
P1	Protezione tensione CC troppo alta/troppo bassa	LAMPEGGIO	2 volte
P2	Protezione temperatura massima del compressore	LAMPEGGIO	3 volte
P3	Protezione temperatura ambiente bassa	LAMPEGGIO	4 volte
P4	Protezione azionamento inverter del compressore	LAMPEGGIO	5 volte
P6	Protezione bassa pressione del compressore	LAMPEGGIO	7 volte
P7	Sensore IGBT esterno difettoso	LAMPEGGIO	8 volte

4.10 Codici di errore unità interna 53M

Codice errore	Causa	Spia temporizzatore	"Spia di funzionamento (lampeggia)"
E0/EA	Errore parametro EEPROM dell'unità da interno	OFF	1 volta
E1	Errore di comunicazione tra unità interna e unità esterna	OFF	2 volte
E3	Velocità del ventilatore interno al di fuori del normale intervallo	OFF	4 volte
E4	Sensore di temperatura ambiente interno T1 in circuito aperto o cortocircuito	OFF	5 volte
E5	Sensore di temperatura della batteria dell'evaporatore T2 in circuito aperto o cortocircuito	OFF	6 volte
EC	Rilevamento perdite di refrigerante (per alcuni modelli)	OFF	7 volte
EE	Malfunzionamento dell'allarme livello dell'acqua	OFF	8 volte
F0	Protezione da sovraccarico di corrente	ON	1 volta
F1	Sensore di temperatura ambiente esterno T4 in circuito aperto o cortocircuito	ON	2 volte
F2	Sensore di temperatura della batteria del condensatore T3 in circuito aperto o cortocircuito	ON	3 volte
F3	Sensore di temperatura di scarico del compressore TP in circuito aperto o cortocircuito	ON	4 volte
F4	Errore parametro EEPROM dell'unità esterna	ON	5 volte
F5	Velocità del ventilatore esterno al di fuori dell'intervallo normale (per alcuni modelli)	ON	6 volte
FA	Errore di comunicazione tra due chip interni (per alcuni modelli)	ON	11 volte
P0	Malfunzionamento IPM o protezione sovracorrente IGBT	LAMPEGGIO	1 volta
P1	Protezione da sovratensione o sottotensione	LAMPEGGIO	2 volte
P4	Errore azionamento inverter del compressore	LAMPEGGIO	5 volte
P5	Conflitto di modalità unità interne (abbinamento con unità da esterno MULTI)	LAMPEGGIO	6 volte
P6	Protezione bassa pressione (per alcuni modelli)	LAMPEGGIO	7 volte
P7	Protezione alta temperatura del modulo IPM (per alcuni modelli)	LAMPEGGIO	8 volte

5 SMALTIMENTO

Il produttore è iscritto al Registro Nazionale AEE, in conformità all'attuazione della direttiva 2012/19/UE e delle relative norme nazionali vigenti sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Tale direttiva raccomanda il corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Quelle che riportano il marchio del bidoncino sbarrato devono essere smaltite a fine ciclo di vita in modo differenziato al fine di scongiurare danni per la salute umana e per l'ambiente.

L'Apparecchiatura elettrica ed elettronica deve essere smaltita completa di tutte le sue parti.

Per smaltire una apparecchiatura elettrica ed elettronica "domestica", il produttore raccomanda di rivolgersi ad un rivenditore autorizzato o ad una piazzola ecologica autorizzata.

Lo smaltimento di una apparecchiatura elettrica ed elettronica "professionale" deve essere effettuato da personale autorizzato tramite i consorzi appositamente costituiti presenti sul territorio.

A tal proposito si riporta di seguito la definizione di RAEE domestico e RAEE professionale.

RAEE provenienti dai nuclei domestici: i RAEE originati dai nuclei domestici e i RAEE di origine commerciale, industriale, istituzionale e di altro tipo, analoghi, per natura e quantità, a quelli originati dai nuclei domestici. I rifiuti delle AEE che potrebbero essere usate sia dai nuclei domestici che da utilizzatori diversi dai nuclei domestici sono in ogni caso considerati RAEE provenienti dai nuclei domestici;

RAEE professionali: tutti i RAEE diversi da quelli provenienti dai nuclei domestici di cui al punto sopra.

Queste apparecchiature possono contenere:

- gas refrigerante che deve essere integralmente recuperato da parte di personale specializzato e munito delle necessarie abilitazioni in appositi contenitori;
- olio di lubrificazione contenuto nei compressori e nel circuito frigorifero che deve essere raccolto;
- miscele con anticongelanti contenute nel circuito idrico, il cui contenuto deve essere opportunamente raccolto;
- parti meccaniche ed elettriche che vanno separate e smaltite in modo autorizzato.

Quando componenti delle macchine vengono rimossi per essere sostituiti per motivi di manutenzione o quando l'intera unità giunge al termine della sua vita ed è necessario rimuoverla dall'installazione, si raccomanda di differenziare i rifiuti per natura e fare in modo che vengano smaltiti da personale autorizzato presso gli esistenti centri di raccolta.



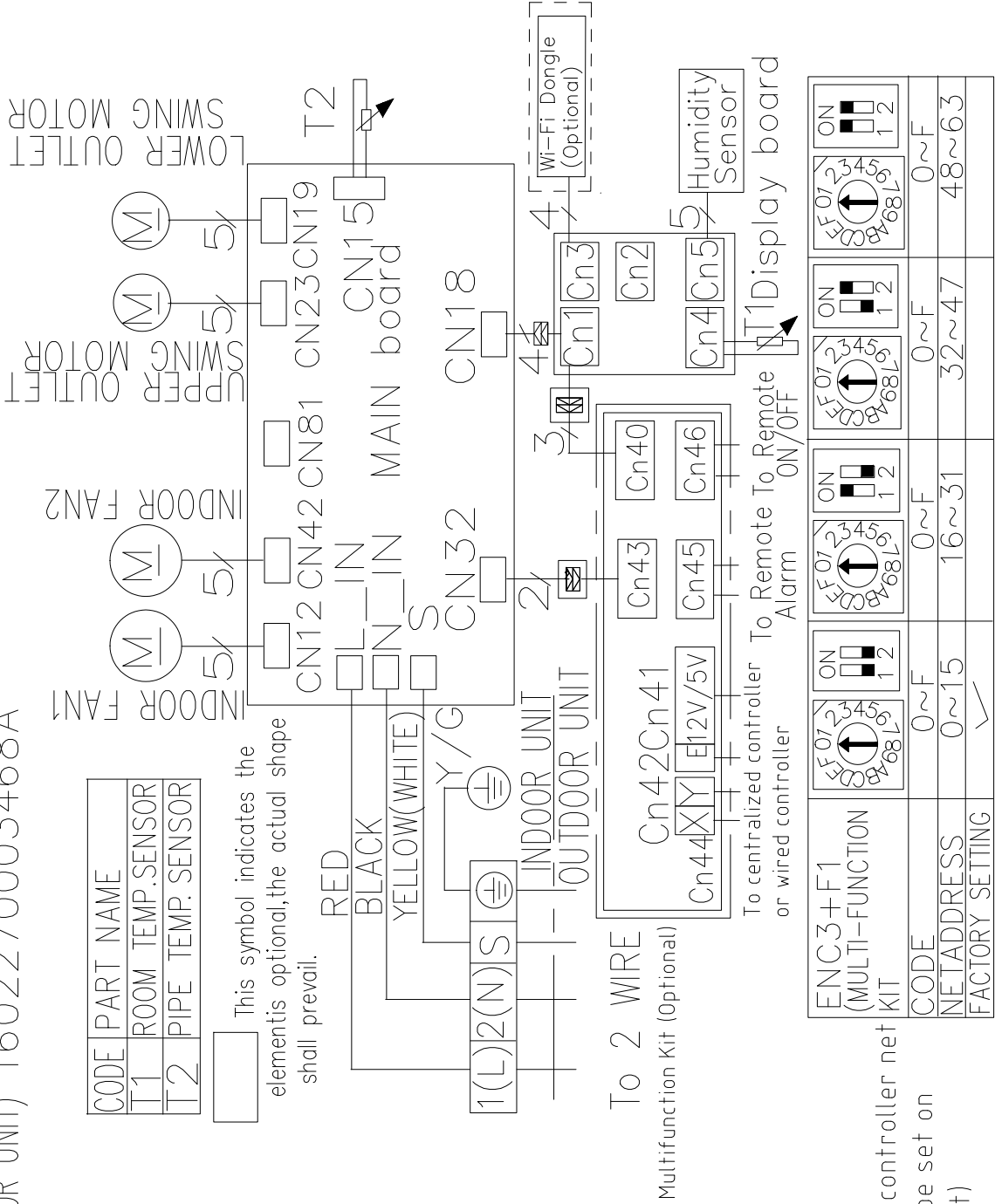
6 ALLEGATI

6.1 Schemi elettrici unità interna (27M - 53M)

WIRING DIAGAM(INDOOR UNIT) 16O2270003468A

CODE	PART NAME
T1	ROOM TEMP.SENSOR
T2	PIPE TEMP. SENSOR

 This symbol indicates the element is optional, the actual shape shall prevail.



For centralized controller net addressing (to be set on Multifunction Kit)

ENC3 + F1 (MULTI-FUNCTION KIT)		ON	0~F	16~31	0~F	32~47	0~F	48~63
CODE								
NETADDRESS								
FACTORY SETTING								

6.2 Dichiarazione di conformità



DECLARATION OF CONFORMITY EU

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG EU
DECLARATION DE CONFORMITE EU
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

WE DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE MACHINE

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA SOLA RESPONSABILITÀ CHE LA MACCHINA
WIR ERKLÄREN EIGENVERANTWORTLICH, DASS DIE MASCHINE
NOUS DÉCLARONS SOUS NOTRE SEULE RESPONSABILITÉ QUE LA MACHINE
EL FABRICANTE DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE LA MÁQUINA

CATEGORY	DIRECT EXPANSION TERMINALS - Heat pump
CATEGORIA	TERMINALI AD ESPANSIONE DIRETTA - Pompa di calore
KATEGORIE	DIREKTVERDAMPFUNGSGERÄTE - Wärmepumpe
CATEGORIE	TERMINAUX À DÉTENTE DIRECTE - Pompe à chaleur
CATEGORIA	TERMINALES POR EXPANSIÓN DIRECTA - Bomba de calor

TYPE / TIPO / TYP / TYPE / TIPO

IC3-Y 27M

IC3-Y 35M

IC3-Y 53M

- COMPLIES WITH THE FOLLOWING EEC DIRECTIVES, INCLUDING THE MOST RECENT AMENDMENTS, AND THE RELEVANT NATIONAL HARMONISATION LEGISLATION CURRENTLY IN FORCE:
- RISULTA IN CONFORMITÀ CON QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE CEE, COMPRESSE LE ULTIME MODIFICHE, E CON LA RELATIVA LEGISLAZIONE NAZIONALE DI RECEPIMENTO:
- DEN IN DEN FOLGENDEN EWG-RICHTLINIEN VORGESEHENEN VORSCHRIFTEN, EINSCHLIEßLICH DER LETZTEN ÄNDERUNGEN, SOWIE DEN ANGEWANDTEN LANDESGESETZEN ENTSPRICHT:
- EST CONFORME AUX DIRECTIVES CEE SUIVANTES, Y COMPRIS LES DERNIÈRES MODIFICATIONS, ET À LA LÉGISLATION NATIONALE D'ACCUEIL CORRESPONDANTE:
- ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CEE, INCLUIDAS LAS ÚLTIMAS MODIFICACIONES, Y A LA RELATIVA LEGISLACIÓN NACIONAL DE RECEPCIÓN:

- ☒ **2014/35/EC** **low voltage directive**
direttiva bassa tensione
Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie
directive basse tension
directiva de baja tensión
- ☒ **2014/30/UE** **electromagnetic compatibility**
compatibilità elettromagnetica
Elektromagnetische Verträglichkeit
compatibilité électromagnétique
compatibilidad electromagnética
- ☒ **2009/125/CE** **Ecodesign /Progettazione ecocompatibile / Ecodesign / Éco-conception / Ecodiseño**
- ☒ **2011/65/UE** **2015/863/UE** **RoHS**

-Unit manufactured and tested according to the followings Standards:
-Unità costruita e collaudata in conformità alle seguenti Normative:
-Unité construite et testée en conformité avec les Réglementations suivantes
-Unidad construida y probada de acuerdo con las siguientes Normativas
-Gebaut und geprüfetes Gerät nach folgenden Normen

EN 60335-2-40 :2003+A1+A11+A12+A2+A13
EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A2+A15 EN 62233 :2008
EN IEC 55014-1 :2021 EN IEC 55014-2 :2021
EN IEC 61000-3-2 :2019-A1 :2021 EN 61000-3-3 :2013+A2 :2021
EN 62321-1 :2013 EN 62321-2 :2014 EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 EN 62321-5 :2014 EN 62321-6 :2015
EN 62321-7-1 :2015 EN 62321 :2009

-Responsible to constitute the technical file is the company n° 00708410253 and registered at the Chamber of Commerce of Belluno Italy
-Responsabile a costituire il fascicolo tecnico è la società n° 00708410253 registrata presso la Camera di Commercio di Belluno Italia
-Verantwortliche für die technischen Unterlagen zusammenstellen n° 00708410253 ist das Unternehmen bei der Handelskammer von Belluno Italien registriert
-Responsable pour compiler le dossier technique est la société n° 00708410253 enregistrée à la Chambre de Commerce de Belluno en Italie
-Encargado de elaborar el expediente técnico es la empresa N° 00708410253 registrada en la Cámara de Comercio de Belluno Italia

FELTRE, 26/09/2022

NAME / NOME / VORNAME / PRÉNOM / NOMBRE

SURNAME / COGNOME / ZUNAME / NOM / APELLIDOS

COMPANY POSITION / POSIZIONE / BETRIEBSPOSITION / FONCTION / CARGO

STEFANO

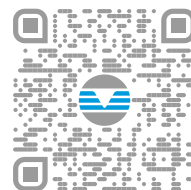
BELLÒ

LEGALE RAPPRESENTANTE

DA 30 ANNI OFFRIAMO SOLUZIONI
PER IL COMFORT SOSTENIBILE
E IL BENESSERE DELL'INDIVIDUO
E DELL'AMBIENTE

www.clivet.com

MideaGroup
humanizing technology



vendita e assistenza



PRONTO CLIVET

**ASSISTENZA DEDICATA:
PRONTO CLIVET**

Assistenza SPLIT Clivet (solo Italia):

Tel. 041/5099169

Lu-Ve 09:00-20:00, Sa 09:00-12:00 (festivi esclusi)

split@clivet.support



CLIVET S.p.A.

Via Camp Lonc 25, Z.I. Villapaiera 32032 - Feltre (BL) - Italy

Tel. +39 0439 3131 - info@clivet.it

CLIVET GMBH

Hummelsbütteler Steindamm 84,
22851 Norderstedt, Germany
Tel. +49 40 325957-0 - info.de@clivet.com

Clivet Group UK LTD

Units F5 & F6 Railway Triangle,
Portsmouth, Hampshire PO6 1TG
Tel. +44 02392 381235 -
Enquiries@Clivetgroup.co.uk

CLIVET LLC

Office 508-511, Elektrozavodskaya st. 24,
Moscow, Russian Federation, 107023
Tel. +7495 6462009 - info.ru@clivet.com

CLIVET MIDEAST FZCO

Dubai Silicon Oasis (DSO) Headquarter Building,
Office EG-05, P.O Box-342009, Dubai, UAE
Tel. +9714 3208499 - info@clivet.ae

Clivet South East Europe

Jaruščica 9b
10000, Zagreb, Croatia
Tel. +385916065691 - info.see@clivet.com

CLIVET France

10, rue du Fort de Saint Cyr - 78180 Montigny le
Bretonneux, France
info.fr@clivet.com

Clivet Airconditioning Systems Pvt Ltd

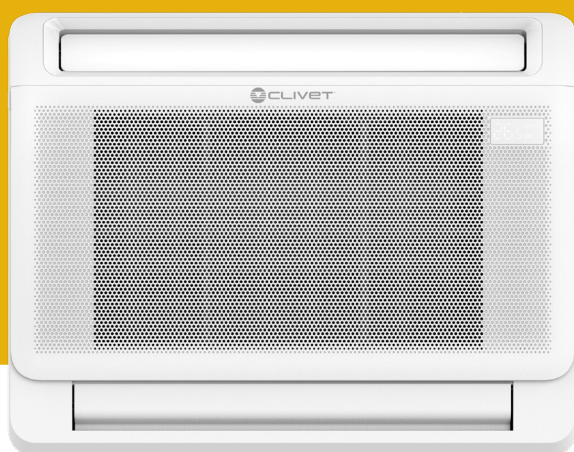
Office No.501 & 502, 5th Floor, Commercial -I,
Kohinoor City, Old Premier Compound, Off LBS
Marg, Kiroi Road, Kurla West, Mumbai
Maharashtra 400070, India
Tel. +91 22 30930200 - sales.india@clivet.com



CONSOLE 3

IC3-Y series from 27M to 53M

MANUAL
FOR INSTALLATION,
USE AND MAINTENANCE



en

INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for choosing a **CLIVET** product.

The **CONSOLE 3** model which you have chosen is a high performance product of advanced design and technology, high reliability and quality construction.

We suggest that you entrust its management and maintenance to professionally qualified personnel you trust, who, when necessary, only use original spare parts.

This manual contains important information and tips that must be followed for easier installation and the best possible use of the appliance.

SERIES

MULTISplit Systems	
Console 3	IC3-Y series from 27M to 53M

LIGHT Commercial systems	
Console 3	IC3-Y+MC2-Y series from 35M to 53M

SYMBOLS USED IN THE MANUAL AND THEIR MEANING



WARNING

To indicate special information.



CAUTION

To indicate particularly important and delicate operations.



CAUTION DANGER

To indicate actions which, if not carried out correctly, may result in general accidents or may cause malfunctions or material damage to the device; therefore, they require special attention and adequate preparation.



ATTENTION ELECTRIC DANGER

To indicate actions which, if not carried out correctly, may result in accidents of electrical origin; therefore, they require special attention and adequate preparation.



IT IS PROHIBITED TO

indicate actions that **MUST NOT** be performed.



FLAMMABLE MATERIAL

Indicates that the appliance uses a flammable refrigerant.

WARRANTY

The product **CLIVET** is covered by a **conventional warranty**, valid from the date of purchase of the appliance, the conditions of which are specified in the GENERAL CONDITIONS OF SALE available at **www.clivet.com**



WARNING

- The warranty is void if the appliance has been used without following the instructions in this manual.
- The warranty will be forfeited if the customer makes changes and/or attempts to repair the product himself or through third parties not authorised by the manufacturer/authorised dealer.
- The product must be intended for the use intended by **CLIVET** for which it was expressly made. Any contractual and non-contractual liability **CLIVET** for damage caused to persons, animals or property by installation, adjustment, maintenance and misuse errors is excluded.

INDEX

1 General Details 4

- 1.1 General warnings and safety rules 4
- 1.2 Description of system components 6
- 1.3 Accessories 7
- 1.4 Identification 8

2 Installation 9

- 2.1 Product receiving 9
- 2.2 Size and weight 9
- 2.3 Installation - preliminary warnings 9
- 2.4 Indoor unit installation 10
 - 2.4.1 Installation room 10
 - 2.4.2 Hang the indoor unit 12
 - 2.4.3 Preparation for connection pipes 15
 - 2.4.4 Drainage pipe 16
 - 2.4.5 Electrical connections 17

3 Use 19

- 3.1 Description of system components 19
- 3.2 Meaning of the display codes 19
- 3.3 Remote control 20
- 3.4 Operation 20
 - 3.4.1 Other functions 21
 - 3.4.2 Airflow angle adjustment 22

4 Maintenance 23

- 4.1 Cleaning the indoor unit 23
- 4.2 Cleaning the air filter 23
- 4.3 Replacement of internal parts 25
- 4.4 Cleaning the outdoor unit 25
- 4.5 Repairing refrigerant leaks 25
- 4.6 Extended periods of inactivity 26
- 4.7 Maintenance at the start of the season 26
- 4.8 Troubleshooting 27
 - 4.8.1 Common problems 27
 - 4.8.2 Anomalies and remedies 28
- 4.9 27M - 35M indoor unit error codes 29
- 4.10 53M indoor unit error codes 30

5 Disposal 31

6 Attachments 32

- 6.1 Indoor unit wiring diagrams (27M - 53M) 32
- 6.2 Declaration of conformity 33

Section dedicated to the USER

1 GENERAL DETAILS

1.1 General warnings and safety rules



WARNING

- This manual is the property of CLIVET and reproduction or transfer to third parties of the contents of this document is prohibited. All rights reserved. It is an integral part of the product; make sure that it is always supplied with the appliance, even in case of sale/transfer to another owner, so that it can be consulted by the user or by personnel authorized to carry out maintenance and repairs.
- Read this manual carefully before using the unit to ensure its safe operation.
- Periodically check the integrity of the power cord, plug and related socket. If the power cable is damaged, it may only be replaced by the manufacturer or the local distributor who sold the appliance or by authorised maintenance and repair personnel.
- The installation must be carried out by an authorized dealer or a qualified technician. Faulty installation may result in water leakage, electric shock or fire.
- Work on the refrigerant circuit must only be carried out by persons with a valid certification, issued by an accredited body, certifying their competence to handle refrigerants safely in compliance with the specifications in force in the sector.
- The installation must be carried out according to the instructions provided. An incorrect installation may cause water leaks, electric shock or fire.
- Install the drain hose according to the instructions in this manual. Incorrect draining can cause water seepage or flooding with possible damage to the home and other property.
- The device must be stored in such a way as to prevent any mechanical damage.
- Consult a qualified technician for unit repair or maintenance.
- Perform the installation using only the supplied accessories and parts specified. The use of non-standard components may cause water leakage, electric shock or fire and cause the unit to malfunction.
- Do not use any means other than those recommended by the manufacturer to accelerate the defrosting process or to clean the unit.
- The appliance must be placed in a room that does not contain any ignition sources operating continuously (e.g. open flames, gas appliances or electric heaters).
- Note that the coolants are odourless.
- Always use the specified cables for all electrical work. Connect the cables securely and secure them in a stable manner to prevent the terminals from being damaged by external forces. Incorrect electrical connection may cause overheating conditions and may result in fire and electrocution.
- The cables must be arranged so that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, corrosion may occur and the connection points on the terminals may become hot, ignite or cause electric shock.
- In some functional environments such as kitchens, server rooms, etc., it is recommended to use specially designed air conditioners.
- The appliance is only suitable for use by children 8 years old and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge when they are properly supervised or have received instructions on the safe use of the appliance and have understood the associated dangers. Prevent children from playing with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children without supervision.
- For electrical work, comply with the provisions of the national electrical code, local regulations, current regulations and the requirements contained in the installation manual. It is necessary to use an independent circuit and a single power outlet. Do not connect other appliances to the same electrical outlet. Insufficient electrical capacity or faulty electrical installation may cause risk of electric shock or fire.



CAUTION DANGER

- When connecting refrigerant piping, keep substances or gases other than the specified refrigerant from entering the unit. The presence of other gases or substances can reduce unit performance and cause an abnormal increase in pressure in the refrigeration cycle. This can lead to explosion hazards and resulting injuries.
- Install the unit on a stable stand that can support its weight. If the chosen stand cannot support the weight of the unit, or if the installation is not performed correctly, the unit may fall and cause injury and serious damage.
- Do not pierce or ignite the device.
- The appliance must be placed in a well-ventilated room whose dimensions correspond to those specified for operation.
- The product must be installed with earthing in accordance with the law to avoid the risk of electrocution.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leakage. Any accumulation of combustible gas around the unit may cause a fire hazard.
- Do not operate the air conditioner in a very humid room, for example in a bathroom or laundry room. Excessive exposure to water can cause electrical components to short-circuit.



IT IS PROHIBITED TO

- Make changes and/or repair attempts to the product. Any repairs must be carried out by a qualified technician.
- Touch the device with wet, damp and/or barefoot body parts. If you notice current leakage that can be detected on contact with metal parts of the appliance, disconnect the switch, unplug it from the power supply socket and contact an authorised dealer.
- Use of the appliance by children and persons with reduced capacity or lack of experience and specific knowledge unless they are assisted by qualified personnel responsible for their safety.
- Disperse in the environment and leave within the reach of children the packaging material as it may be a potential source of danger. It must therefore be disposed of in accordance with current legislation.
- Change the length of the power cable or use extension cables to power the unit.
- Use the same electrical outlet for other equipment. Incorrect or insufficient power supply may cause fire or electric shock hazard.



NOTES ON FLUORINATED GASES

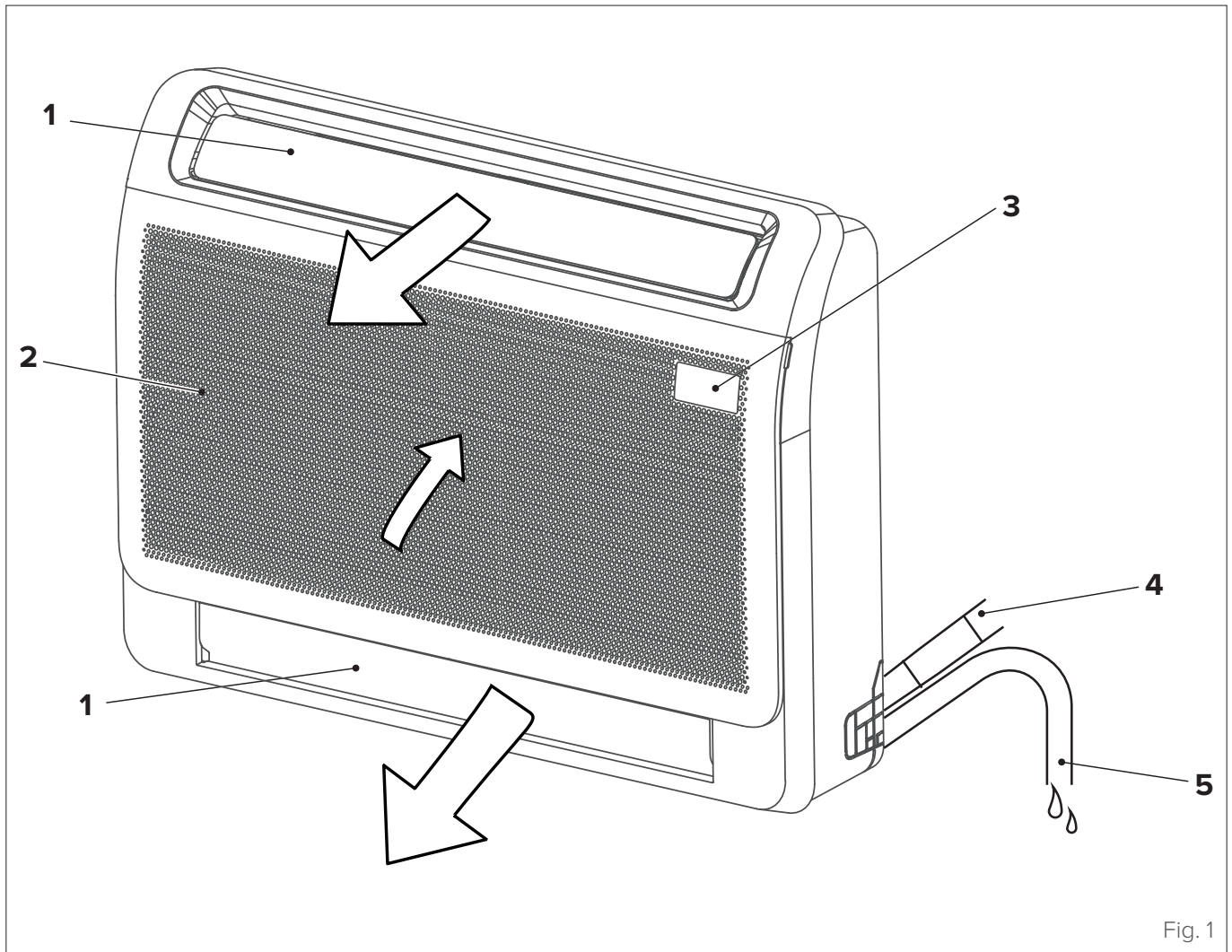
- This air conditioner contains fluorinated gas. For specific information on gas types and quantities, please refer to the plate found on the unit. It is always necessary to comply with national regulations regarding the use of gases.
- Installation, service, maintenance and repair of the unit must be performed by a qualified technician.
- The uninstallation and recycling of the product must be carried out by qualified technical personnel.
- If a leak detection device is installed in the system, it is necessary to check that there are no leaks at least every 12 months. When checking the unit for leaks, it is recommended to keep a detailed record of all inspections.
- Pay attention to the fact that refrigerant R32 is odourless.



FLAMMABLE MATERIAL

The refrigerant used inside this unit is flammable. A coolant leak that is exposed to an external ignition source can create fire risks

1.2 Description of system components



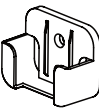
- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1 Air supply | 4 Refrigerant pipe |
| 2 Air return (with filter) | 5 Drainage pipe |
| 3 LED Display | |

**WARNING**

The images in this manual are provided for illustrative purposes only. The appearance of your device may differ slightly from the illustrations shown here. Refer to the actual characteristics of the unit.

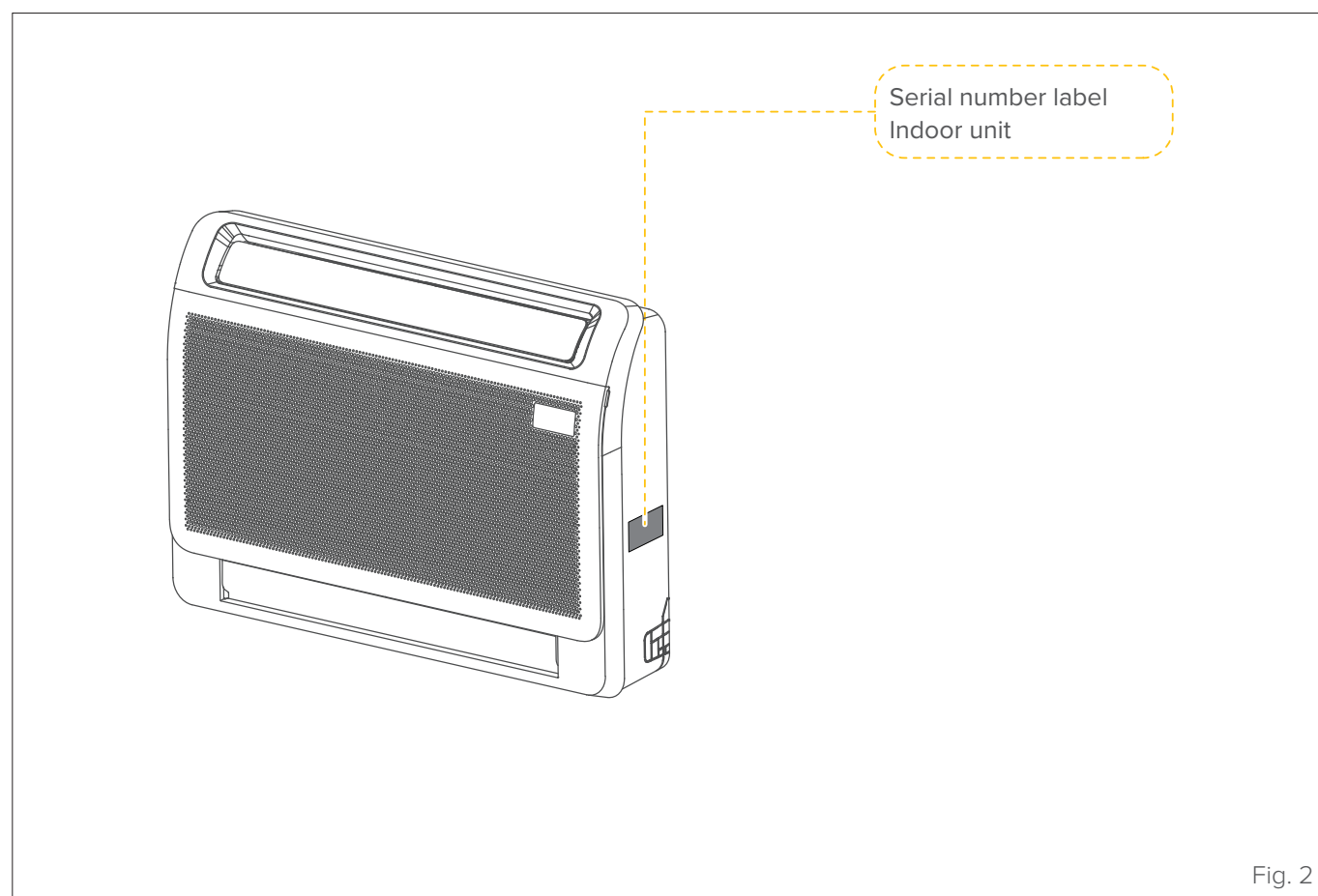
1.3 Accessories

The air conditioner is equipped with the following accessories. Use all specified installation components and accessories to install it. Incorrect installation may cause water leakage, electric shock and fire, or cause the unit to malfunction.

	Description	Aspect		Quantity
Indoor unit installation	Installation use and maintenance manual			1
Remote control	Remote control			1
	Remote control support			1
	Fixing screw for the ST2.9 x 10 remote control holder			2
	AAA Alkaline battery. LR03			2
Accessories for refrigerant piping	Connection pipes	Liquid side	Ø 6.35 mm (1/4")	Components to be purchased separately. Consult your dealer for pipe sizes.
			Ø 9.52 mm (3/8")	
		Gas side	Ø 9.52 mm (3/8")	
			Ø 12.7 mm (1/2")	
			Ø 15.9 mm (5/8")	

1.4 Identification

The indoor unit and the outdoor unit can be identified by the serial number label that shows the technical and performance data of the unit and what is required by the legislation in force.



CAUTION

Tampering, removal, lack of identification labels or anything else that does not allow safe product identification, makes any installation and maintenance operation difficult.

2 INSTALLATION

2.1 Product receiving

The appliance is supplied packed in several parcels. Handling must be carried out by appropriate means in view of the overall weight of the package.

Upon receiving the appliance, check the perfect integrity of all parts.

In case of damage to the equipment or missing material, please contact your authorised dealer promptly.



WARNING

The manual is an integral part of the product and therefore it is recommended that you read it before installing and commissioning the device and keep it with care for future reference or transfer to another Owner or User.



IT IS PROHIBITED TO

disperse the packaging material in the environment and leave it within the reach of children as it can be a potential source of danger. It must be disposed of in accordance with current legislation.

2.2 Size and weight

	Indoor unit		
	27M	35M	53M
Width (mm)	794	794	794
Depth (mm)	621	621	621
Height (mm)	206	206	206
Weight (kg)	14,9	14,9	14,9

2.3 Installation - preliminary warnings



WARNING

Before installing the indoor unit, consult the label on the product package to check that the model number matches the model number of the outdoor unit.



ATTENTION ELECTRIC DANGER

- All electrical connections must be done by a licensed electrician according to the provisions of national and local electrical codes.
- All electrical connections must be made according to the wiring diagram on the panels of the indoor and outdoor units.
- If the electrical system has serious safety problems, stop work immediately. Explain the situation to the customer and refuse to install the unit until the safety problem has been resolved.
- The power supply should correspond to 90-100% of the rated voltage. Insufficient power supply may cause malfunction, electric shock or fire.
- If the power cables are permanently installed connected to the electrical system, install overcurrent protection and a main power switch with a capacity of 1.5 times the maximum current of the unit.
- The power supply line must have a special protection upstream against short circuits and earthing leakage that sections the system with respect to other utilities. The technician must choose an approved differential circuit-breaker or main circuit breaker.
- Connect the unit to a single socket of a dedicated branch of the circuit. Do not connect other appliances to the same electrical outlet.
- The air conditioner must be properly grounded.
- All cables and conductors must be connected securely. Loosening a conductor may cause the terminal to overheat, which in turn may result in fire hazards or product malfunction.
- The electrical cables must not touch or rest against the refrigerant pipes, the compressor or any moving parts of the unit.

2.4 Indoor unit installation

2.4.1 Installation room



CAUTION

The appliance must be placed in a well-ventilated room, with a minimum surface area that varies according to the amount of refrigerant present.

To calculate the minimum area of the installation room, proceed as described below:

- determine the total refrigerant charge (see section “3.1.1 Refrigerant charge” of the outdoor unit manual)
- identify the refrigerant charge value in the table below and derive the respective minimum area required for the installation room.

Refrigerant charge [kg]	Minimum surface [m ²]
< 1.842	-
1.843	28.9
2.0	34.0
2.2	41.2
2.4	49.0
2.6	57.5
2.8	66.7
3.0	76.6
3.2	87.2
3.4	98.4
3.6	110
3.8	123
4.0	136
4.2	150
4.4	165
4.6	180
4.8	196
5.0	213
5.2	230
5.4	248
5.6	267
5.8	286
6.0	306
6.2	327
6.4	349
6.6	371
6.8	394
7.0	417

Refrigerant charge [kg]	Minimum surface [m ²]
7.2	441
7.4	466
7.6	492
7.8	518
7.956	539

The following information can help you choose a suitable location for the indoor unit.

The installation location must have the following characteristics:

- good air circulation.
- ease of drainage.
- the noise emitted by the unit must not disturb other people.
- stability and robustness - no exposure to vibration.
- sufficient capacity to support the weight of the unit. If the structure is too weak, the unit can fall and cause serious or fatal personal injury, material damage and damage to the appliance.
- at least one metre away from any other electrical device (e.g. TV, radio, computer).
- if the indoor unit is installed on a metal part of the building, it must be earthed.
- the unit must be at least 1m away from the nearest wall.
- the space must be sufficient for installation and maintenance operations.
- the space must be sufficient for connection of the piping and drain pipe.
- the air inlet and outlet must not be blocked.
- the air flow must be able to reach the whole room.



It is **PROHIBITED** to install the indoor unit in the following locations:

- in a bathroom or laundry room, because excess humidity can reduce its service life and corrode the cables;
- near sources of heat, steam or combustible gas;
- near flammable objects, such as curtains or fabrics;
- near obstacles that could obstruct air circulation;
- near the entrance;
- In an area that is not exposed to direct sunlight;
- areas exposed to strong electromagnetic waves;



It is PROHIBITED to install the indoor unit in the following locations:

- oil extraction drilling or fracking areas;
- coastal areas with extremely salty air;
- areas with an atmosphere impregnated with caustic gases, for example near thermal sources;
- areas subject to strong power fluctuations, for example factories;
- enclosed spaces (cabinets, etc.);
- kitchens with natural gas cooker hobs;
- areas used for storing gas or flammable materials.

Please refer to the following diagram for wall and ceiling distances:

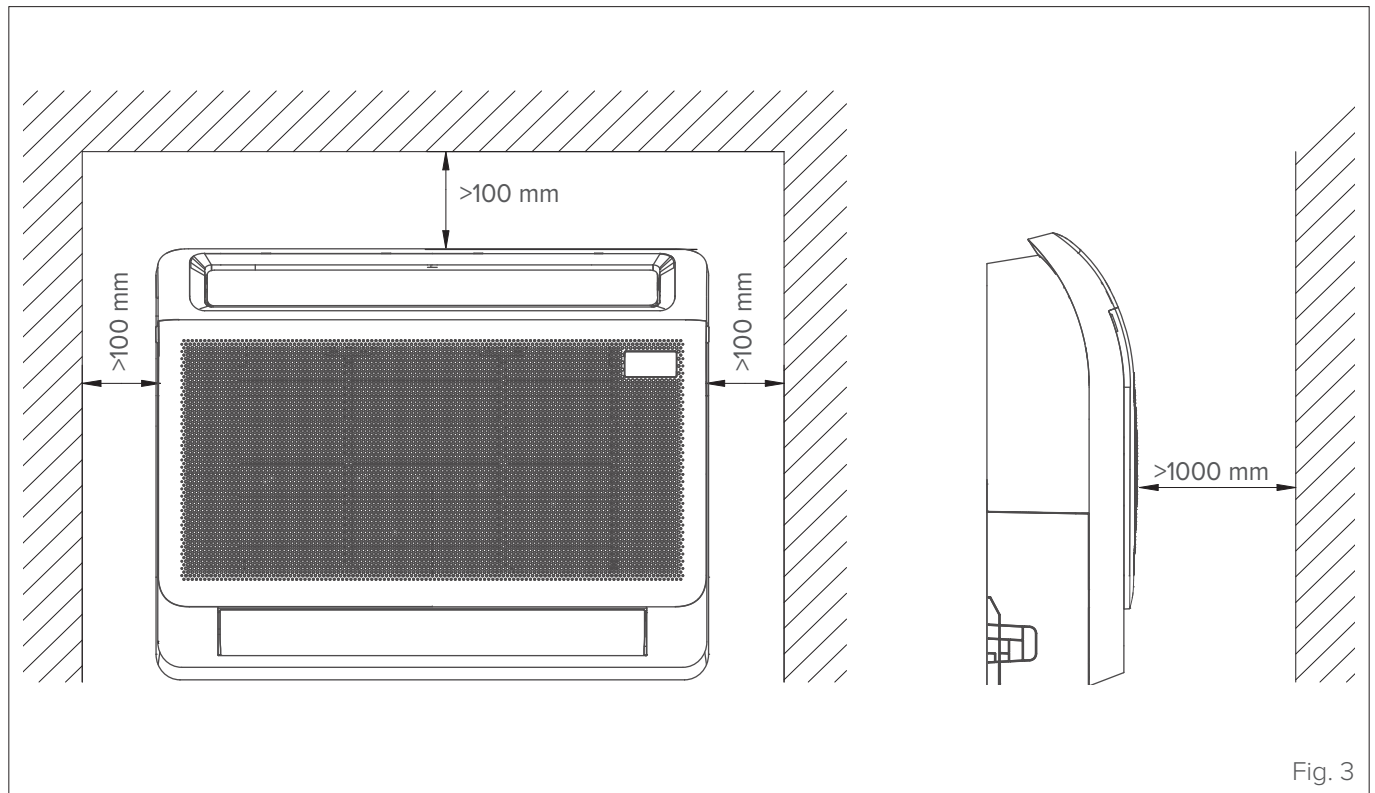


Fig. 3

2.4.2 Hang the indoor unit

Size:

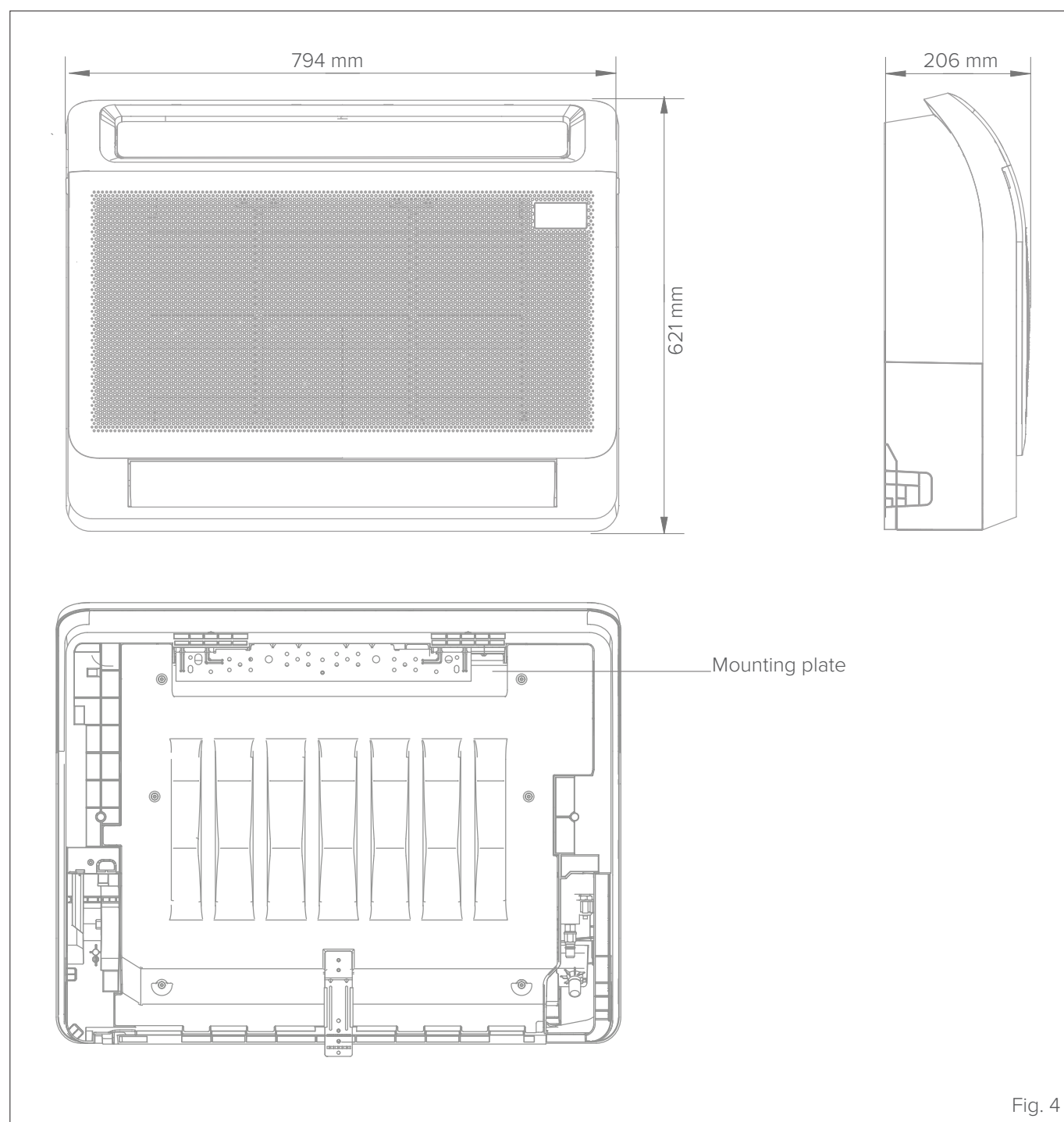
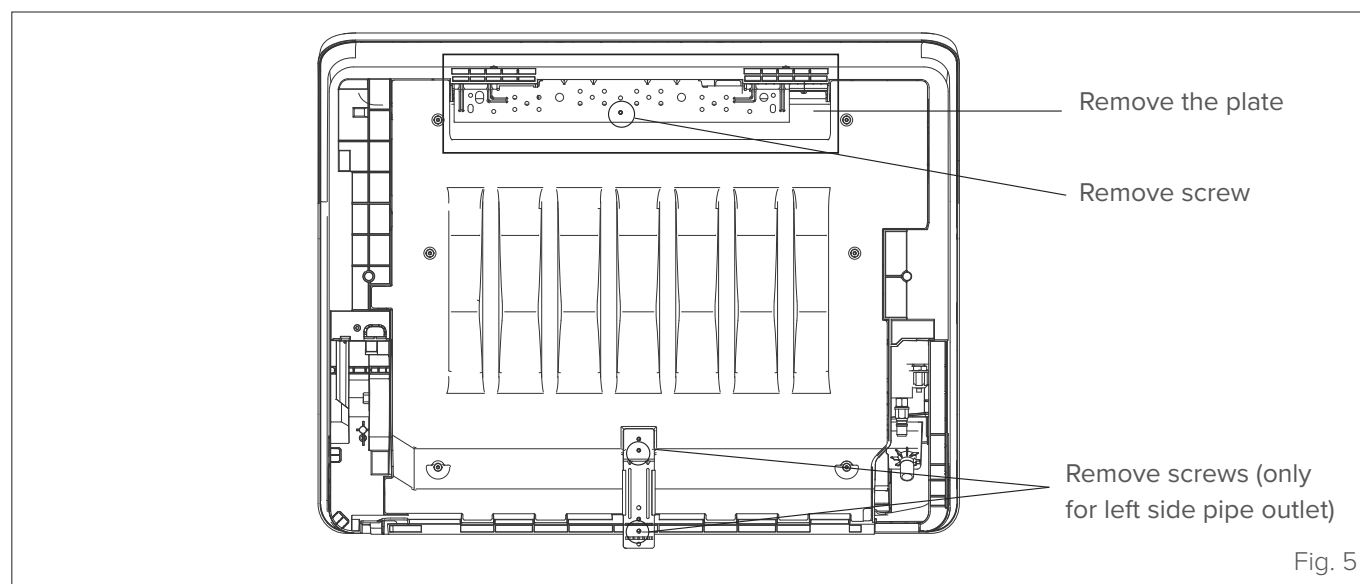


Fig. 4

INSTALLATION OF THE MAIN BODY

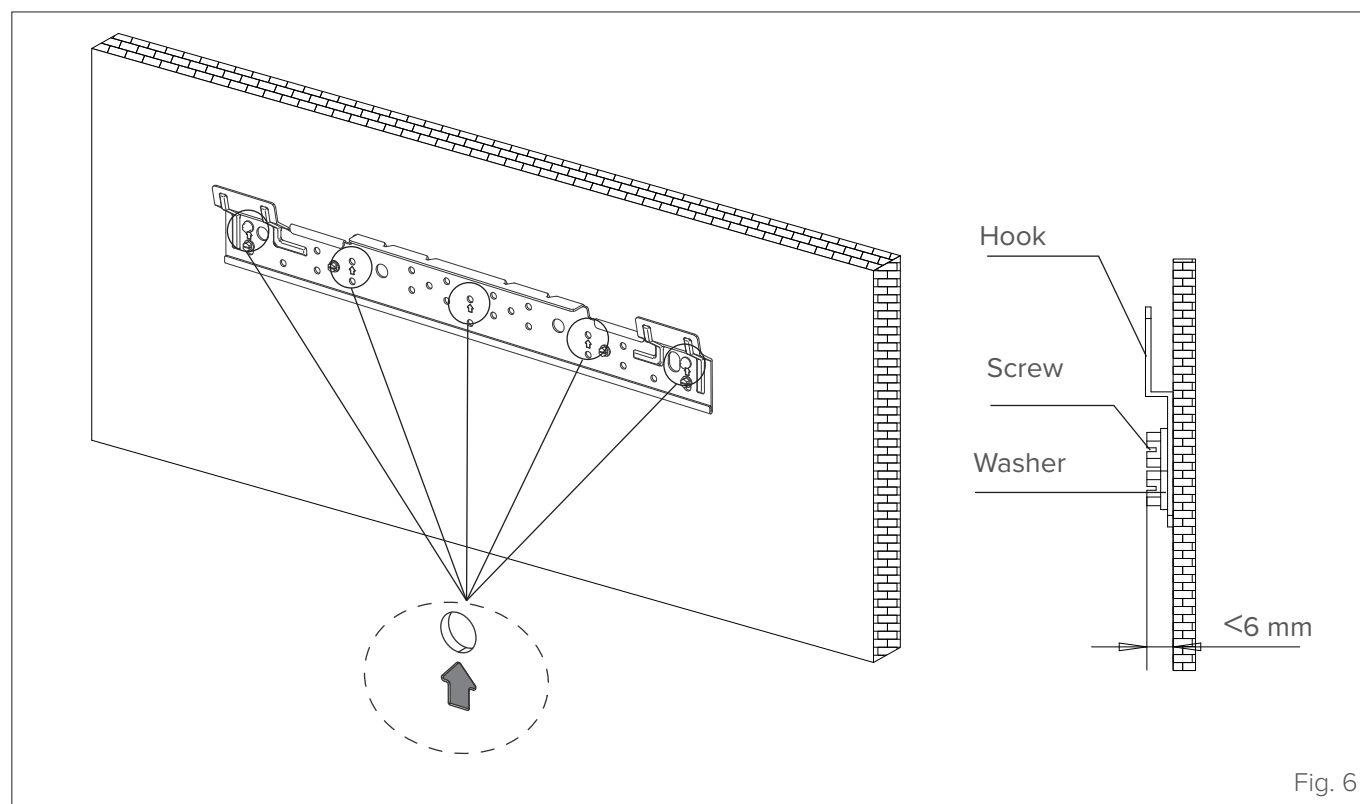
- Unscrew the mounting plate screws.



WARNING

If the pipe exits to the left, the screws on the bottom mounting plate must be unscrewed.

- Attach the plate to the wall with suitable screws.



- Screw the plate over the hole indicated by the arrow.

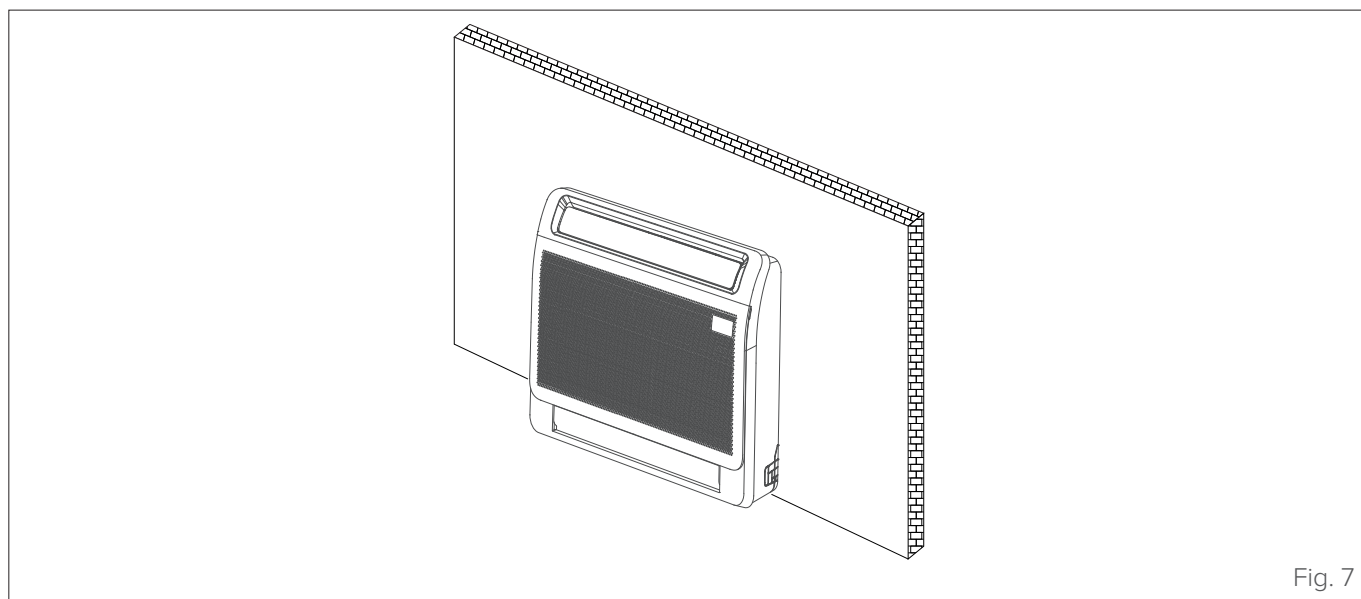


Fig. 7



WARNING

The base of the body can either be in contact with the floor or hanging, but the body must be installed vertically.

INSTALLATION OF BOTTOM MOUNTING PLATE

Installation without skirting board.

- The plate is attached directly to the wall.

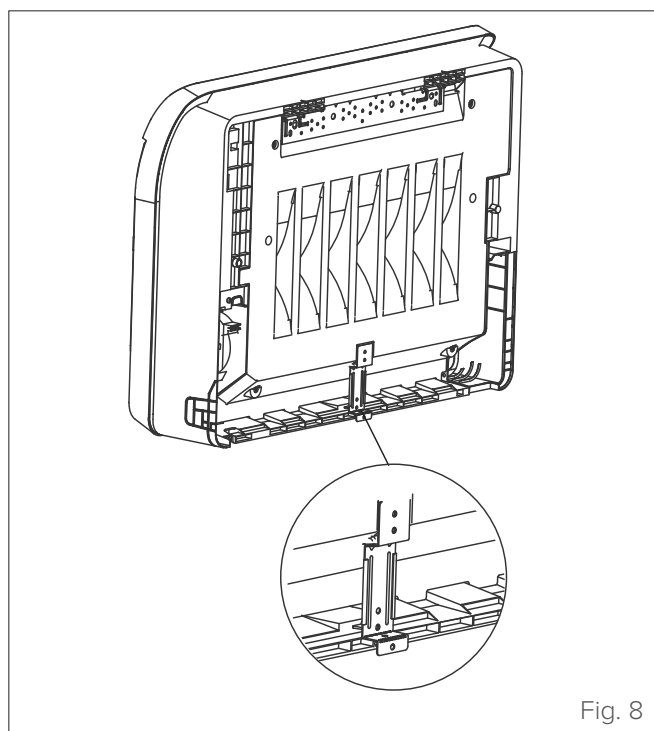


Fig. 8

Installation with skirting board Straighten the bottom part.

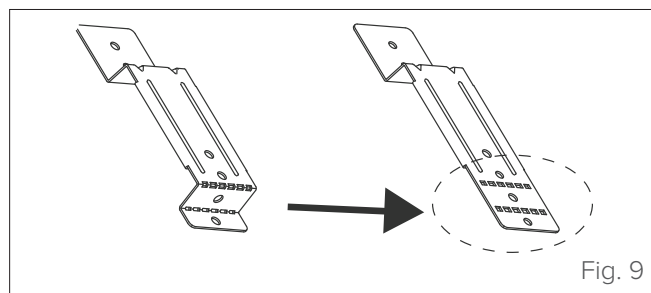


Fig. 9

- Fix it to the skirting board.

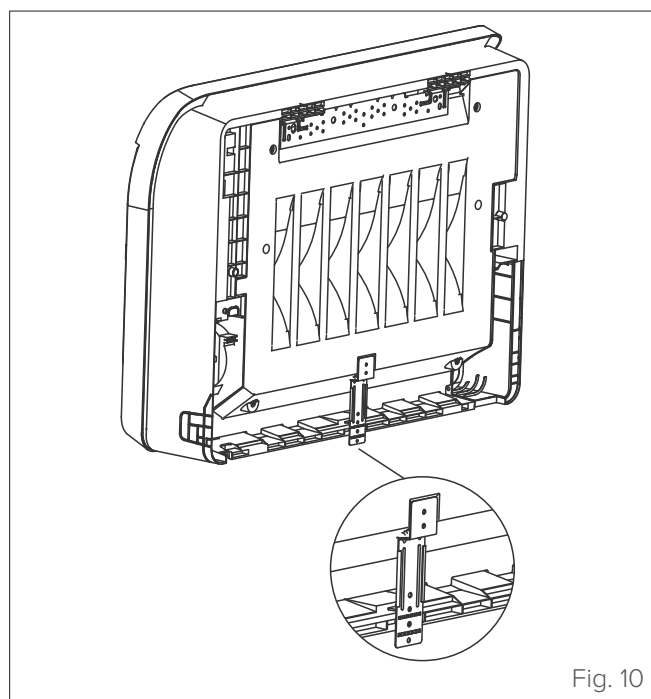
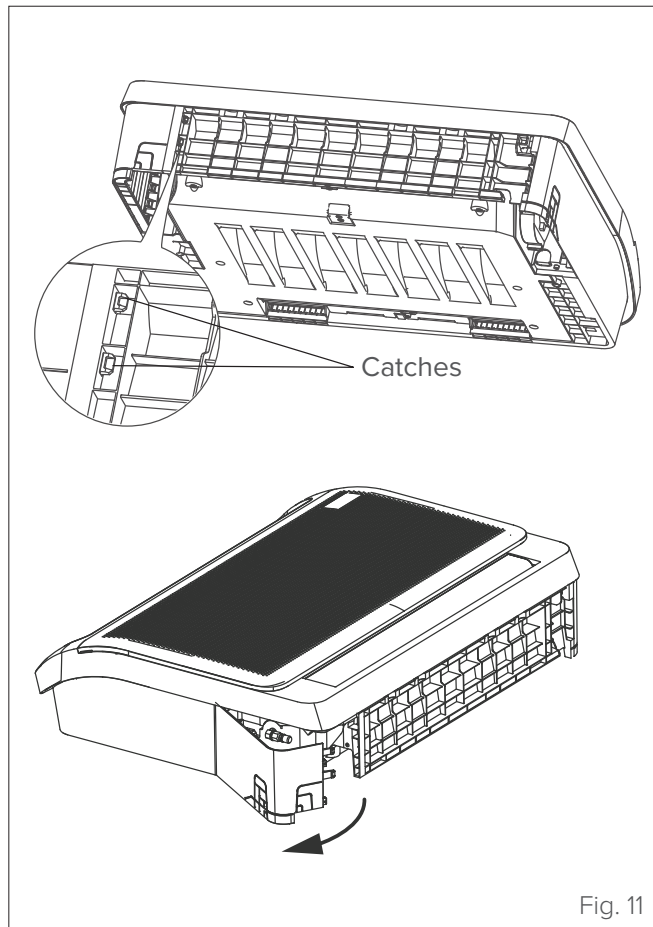


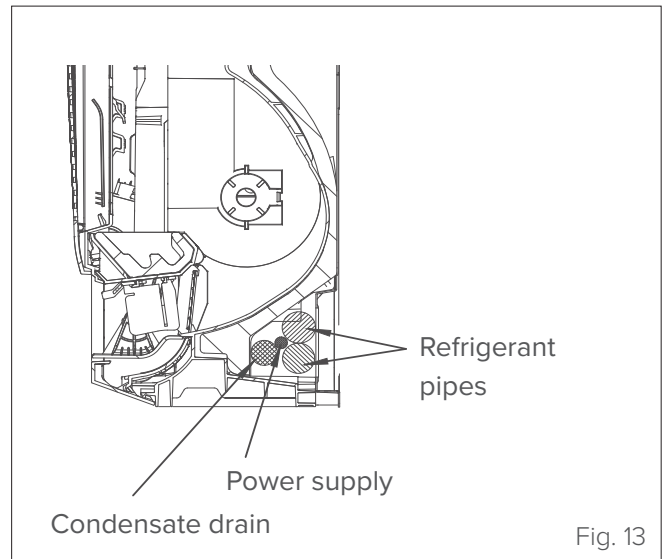
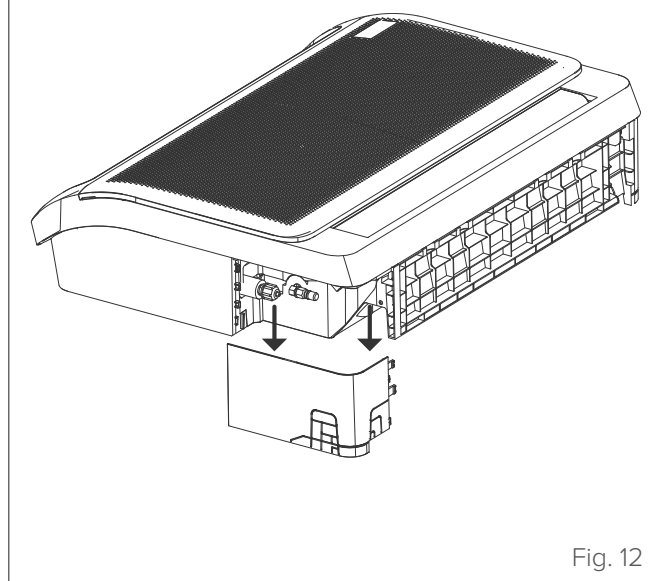
Fig. 10

OPEN THE INDOOR UNIT TO CONNECT THE PIPES

- 1 Open the lower panel. Press the two bottom catches. Flip the pipe cover panel open.



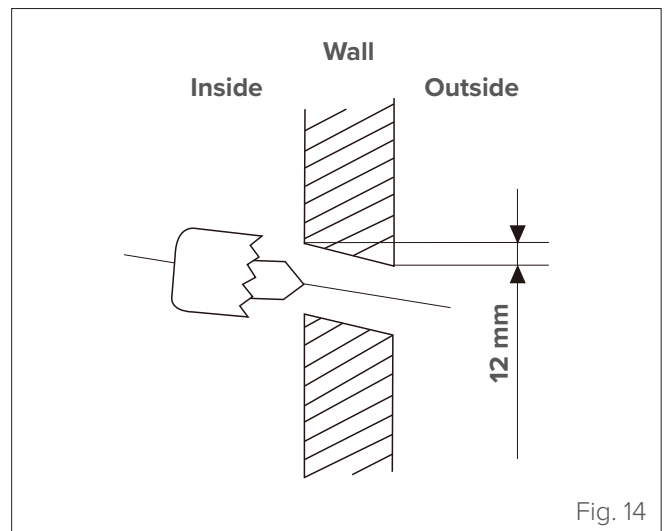
- 2 Remove the panel.



2.4.3 Preparation for connection pipes

It is necessary to make a hole in the wall where the refrigerant piping, drainage pipe and electrical cables that will connect the indoor unit to the outdoor unit will pass through.

- 1 Determine hole position in the wall according to the position of the outdoor unit. The hole in the wall should have a minimum diameter of 65 mm and a slight downward slope to facilitate drainage (see "Fig. 14").
- 2 Drill the hole in the wall using a 65 mm drill bit. The hole should have a slight inclination, so that the outer end is lower than the inner one by about 12 mm. This will facilitate water drainage.



- 3 Insert the protective sleeve into the wall, which will protect the edges of the hole and improve the seal after installation.

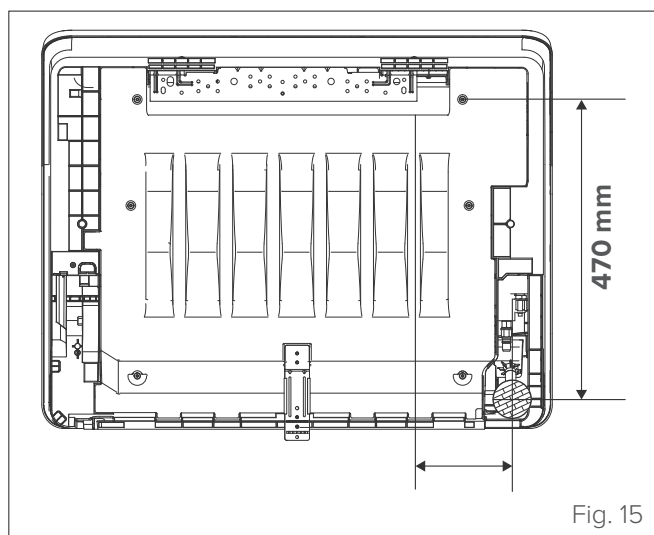


Fig. 15

- 4 Position and dimensions of the rear outlet pipe passing through the hole in the wall.

**CAUTION DANGER**

When drilling holes, pay attention to avoid electrical wires, hydraulic hoses and other delicate components.

**CAUTION**

The drain pipe outlet must be at least 5 cm from the floor. If it touches the ground, the unit can block and not work properly. If the water is discharged directly into the sewer system, use a U- or S-shaped drain pipe to block odours which would otherwise flow back inside.

2.4.4 Drainage pipe

The drainage pipe is used to drain the water from the unit. Incorrect installation can cause damage to the unit and other material damage.

**CAUTION DANGER**

- Insulate all of the pipes to prevent condensate from forming, which could cause water damage.
- If the drainage pipe is bent or not installed properly, the water can escape and cause the float switch to malfunction.
- In HEAT mode, the outdoor unit discharges water. Make sure that the drainage pipe is in a suitable area to avoid water damage and slipping hazards caused by the discharge water freezing.
- **DO NOT** pull the drainage pipe, as this could detach it.

**WARNING**

A polyethylene pipe (outer diameter = 3.7-3.9cm, inner diameter = 3.2cm) is required for this installation, which you can find in hardware shops or from your local dealer.

- 1 Install the drainage pipe as shown in the figure:

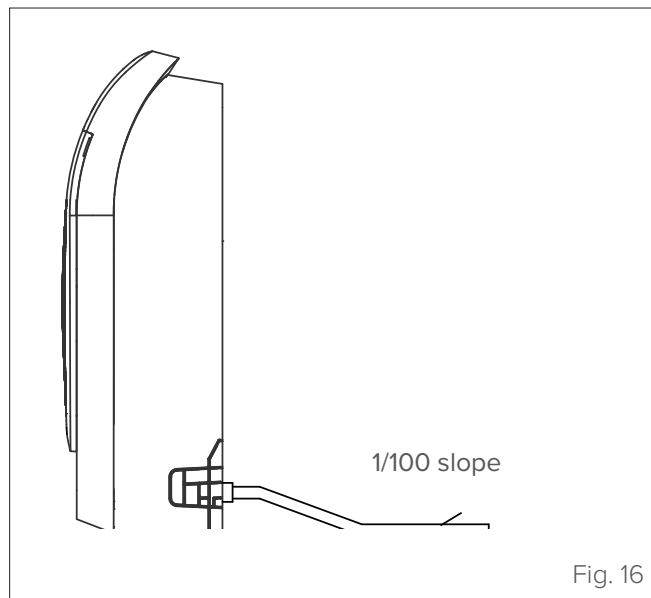


Fig. 16

- 2 Cover the drainage pipe with a heat-insulating material to prevent condensate and possible water leaks.
- 3 Connect the end of the drainage pipe to the unit's outlet pipe. Wrap the end of the pipe and securely fasten it with a hose clamp.

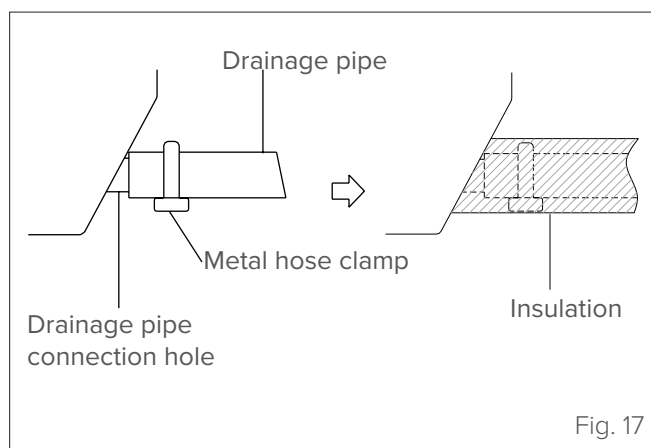


Fig. 17

- 4 If connecting more than one drainage pipe, follow the installation diagram below:

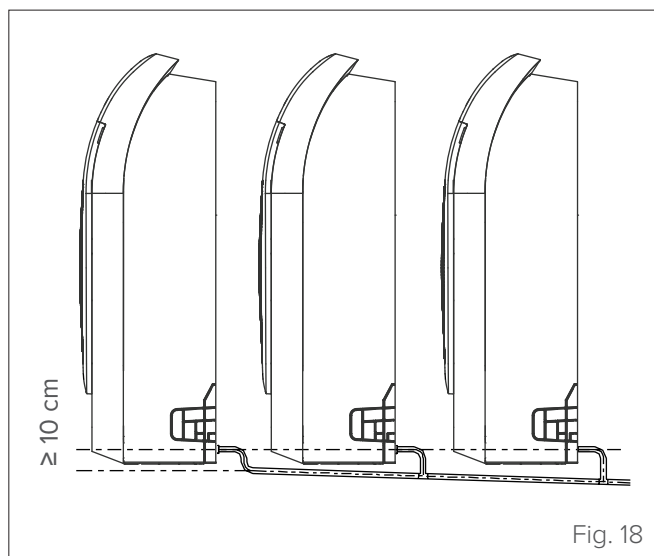


Fig. 18

- 5 To ensure correct drainage, the difference in height between the wall socket and the mounting plate must be more than 470 mm.

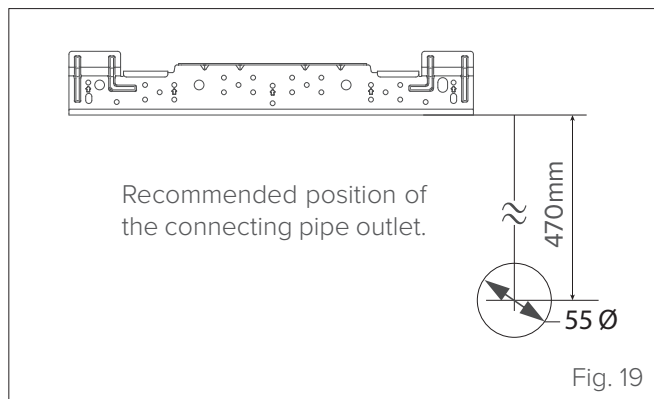


Fig. 19



WARNING

- When using an extension for the drainage pipe, tighten the connection on the inside with an additional protection pipe to stop it from coming loose.
- The drainage pipe must slope by at least 1/100 to prevent the water from flowing back into the air conditioner.
- To stop the pipe from bending, fix the suspension elements every 1-1.5 m.
- Incorrect installation can cause the water to flow back into the unit.

2.4.5 Electrical connections

Cables with the following characteristics are required for power supply and communication between the indoor and outdoor units:

Indoor unit	Power supplied from outdoor unit	Signal from outdoor unit
	no.of cables/cross section	no.of cables/cross section
27M	3 x 1.5mm ² + G	1 x 1mm ²
35M	3 x 1.5mm ² + G	1 x 1mm ²
53M	3 x 2.5mm ² + G	1 x 1mm ²

The indicated cross-sections are suitable for a wiring length of up to 5 metres.



ATTENTION ELECTRIC DANGER

Before making electrical connections, turn off the main switch of the system.



WARNING

WRITE DOWN THE SPECIFICATIONS OF THE FUSES.

The air conditioner board (PCB) is equipped with a fuse for overcurrent protection. Fuse specifications are printed on the circuit board, for example:

Indoor unit: T5A/250VAC

NOTE: The fuse is ceramic.

- 1 Prepare the cable for connection:

- Using a wire stripper, strip the rubber sheath at both ends of the cable and expose approximately 15 cm of the internal conductors.
- Strip the insulation sheath at the ends of the conductors.
- Using a crimping tool, crimp U-type wire terminals to the ends of the conductors.



CAUTION

When crimping, clearly identify live cables ("L") and other cables.

- 2 Rotate the installation support for the sensor device onto the other side.
- 3 Take the cover out the electrical panel (for 53M units connected to the network, the electrical panel must also be removed).



WARNING

All connections must be made exactly as shown in the wiring diagram on the inside of the terminal block cover of the indoor unit.

Open the front panelTo open the panel, pull the right

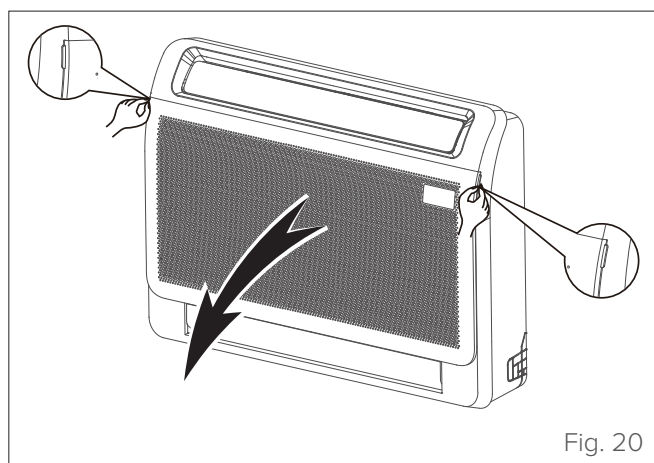


Fig. 20

and left handles.

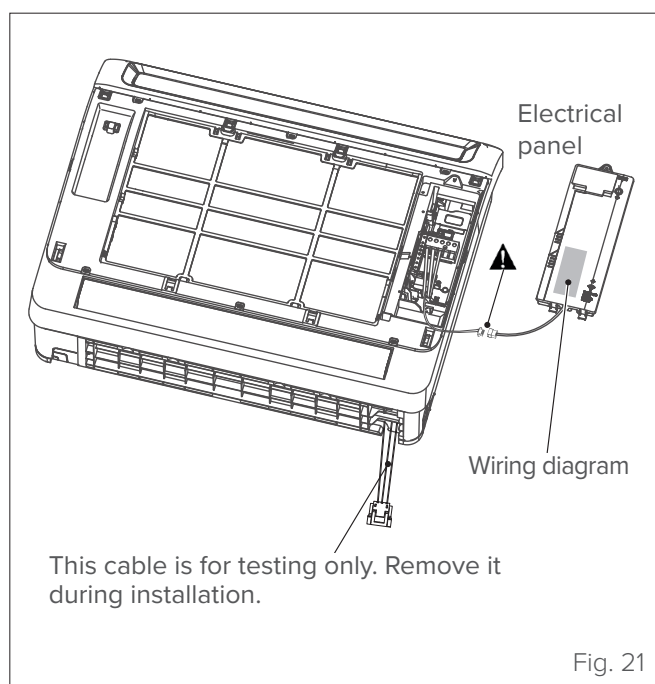


Fig. 21

- 4 Connect the U-shaped wire terminal to the terminals. Match the colours/labels of the cables to the labels on the terminal block, then screw the U-shaped wire terminal of each cable firmly to the corresponding terminal block. Refer to the serial number and wiring diagram on the cover of the electrical panel.



CAUTION DANGER

- DO NOT SWITCH LIVE AND NEUTRAL CABLES. Such a configuration is dangerous and may cause the air conditioner to malfunction.
- The refrigerant circuit can get very hot. Keep the interconnection cable away from the copper pipe.

- 5 Secure the cables with the corresponding cable ties. The cable must not be slack and must not pull the U-shaped wire terminal.
- 6 Refit the electrical panel cover and the front panel on the indoor unit.

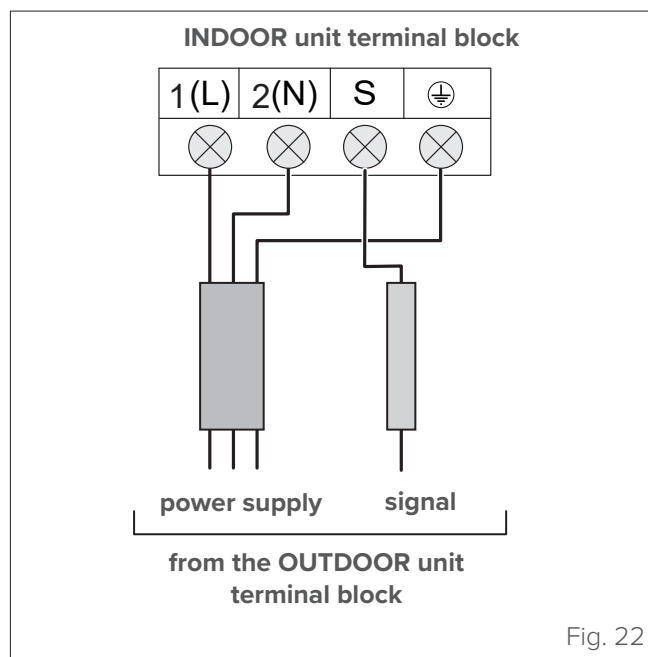


Fig. 22

3 USE

3.1 Description of system components

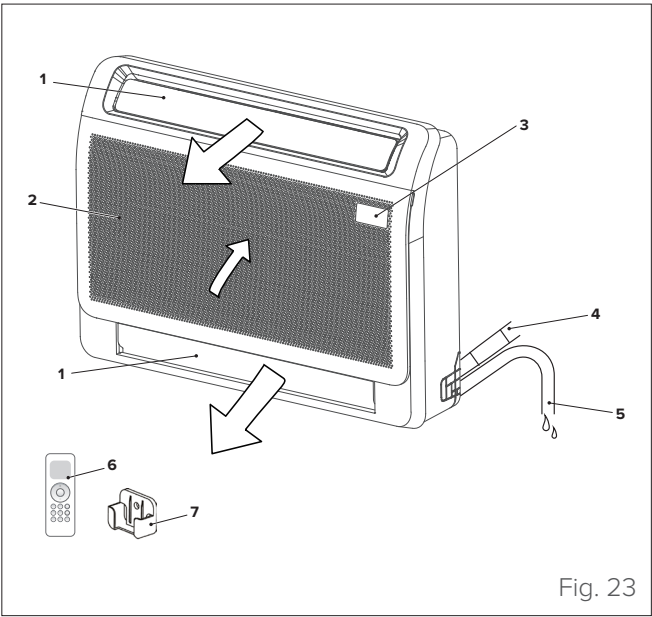


Fig. 23

- 1 Air supply (from the bottom and from the top)
- 2 Air return (with filter)
- 3 LED Display
- 4 Refrigerant pipe
- 5 Drainage pipe
- 6 Remote control
- 7 Remote control support

WARNING

The images in this manual are provided for illustrative purposes only. The appearance of your device may differ slightly from the illustrations shown here. Refer to the actual characteristics of the unit.

3.2 Meaning of the display codes

Icon	Illustration
ON	It displays for 3 seconds when: • you set the start-up timer (TIMER ON) • SWING or SILENCE functions are activated
OF	It displays for 3 seconds when: • you set the start-up timer (TIMER OFF) • SWING or SILENCE functions are deactivated
dF	When the defrost function is active
CL	When the Clean function is active
FP	When the frost protection is activated
WiFi	When activating the WiFi Control function
ECO	When the ECO function is activated

3.3 Remote control

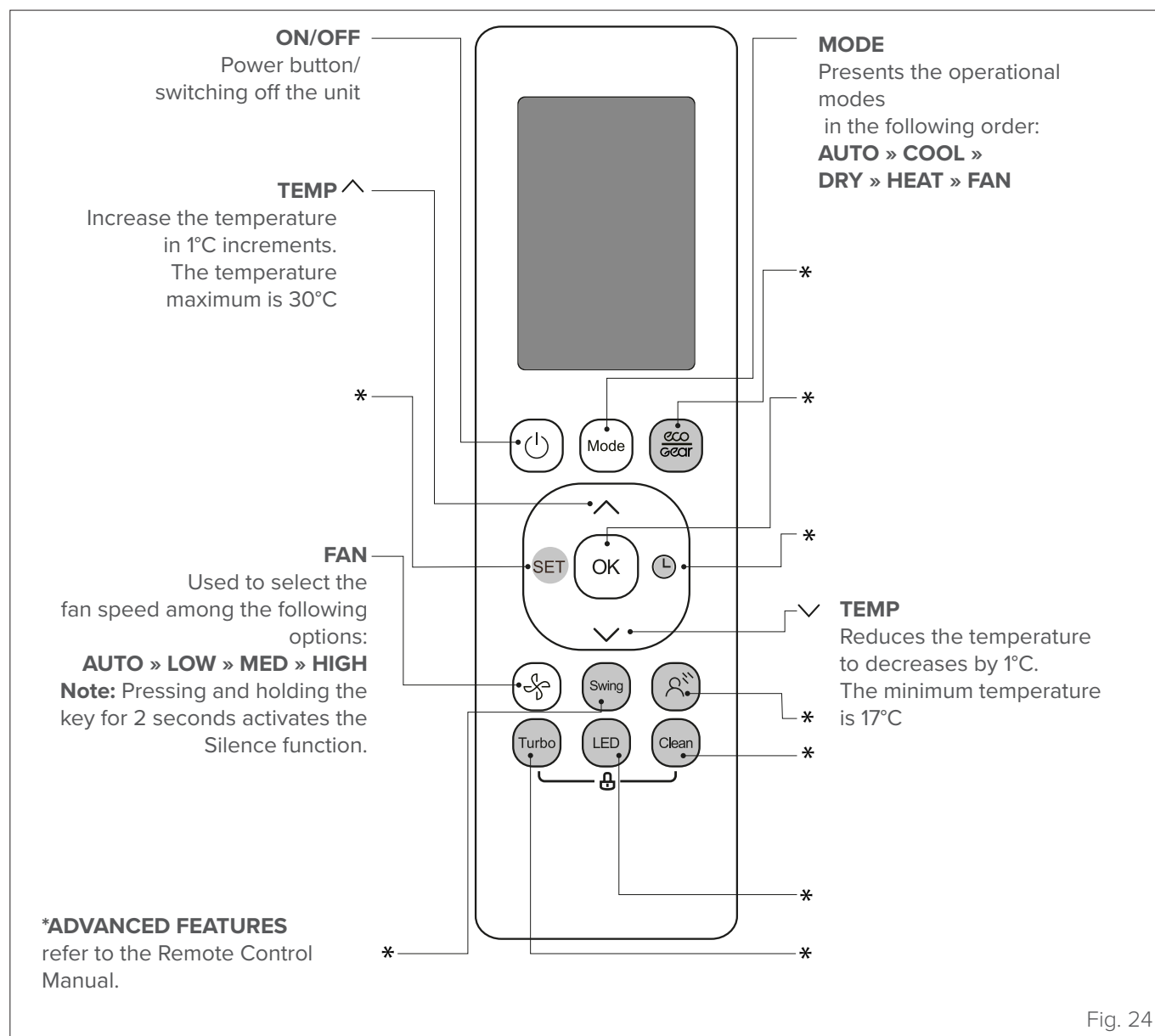


Fig. 24

3.4 Operation

For optimum performance in cooling, heating and dehumidification modes, use the unit within the temperature ranges below. If the air conditioner is used outside of these ranges, some protective functions may trip and cause suboptimal operation.

	Cooling mode	Heating Mode	Dehumidification Mode
Ambient temperature	16°C ÷ 32°C	0°C ÷ 30°C	10°C ÷ 32°C
Outdoor ambient temp.	-15°C ÷ 50°C	-15°C ÷ 30°	0°C ÷ 50°C

To further optimize unit performance, take the following steps:

- Keep doors and windows closed.
- Limit power consumption using the start-up (TIMER ON) and shut-off (TIMER OFF) timers.
- Avoid obstructing air inlets or outlets.
- Inspect and clean the filters regularly.

3.4.1 Other functions

- **Memory of the angle of the fins**

When the unit is turned on, the fins automatically return to the last set angle.

- **Detection of refrigerant leaks**

The indoor unit automatically displays “EC” when it detects a refrigerant leak.



WARNING

For a detailed explanation of the unit's advanced features (such as SWING mode and self-cleaning functions), refer to the **Remote Control Manual**.



CAUTION DANGER

- If an abnormal condition occurs (e.g. there is a smell of burning), turn the unit off immediately and ask the dealer for assistance to avoid the risk of injury, fire or electrocution.
- DO NOT allow the indoor unit or the remote control to get wet. Humidity can cause an electric shock or a fire risk.
- DO NOT insert fingers, bars or other objects into the air inlet or outlet openings. These operations can be dangerous because the fan can rotate at high speed.
- DO NOT use flammable sprays, such as hairspray or paint, near the unit. These materials can cause fire or combustion.



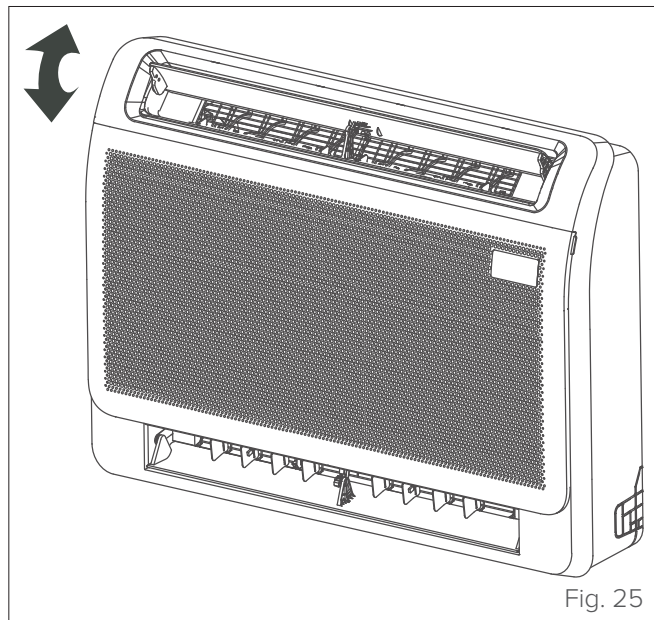
WARNING

- DO NOT touch the air outlet while the flaps are swinging. Fingers can get trapped or the unit can break down.
- To prevent the appliance from deteriorating, do not use the air conditioner for preservation purposes (food, plants, animals, works of art, etc.).
- DO NOT touch the indoor unit's evaporator coils. The evaporator coils are sharp and can cause personal injury.
- DO NOT place objects that are not resistant to humidity under the indoor unit. A relative humidity of 80% can cause condensate to form.
- DO NOT expose heat generating appliances to cold air and do not place them under the indoor unit. The air flow can cause incomplete combustion, while the heat can cause the unit to deform.
- After long periods of use, check the indoor unit to make sure that it is not damaged. Damage can cause the indoor unit to fall and cause personal injury.
- If the air conditioner is used at the same time as other heating devices, the room must be aired properly to avoid oxygen deficiencies.
- DO NOT use the air conditioner if an insecticidal fumigant is used in the room. The chemicals can be absorbed by the unit and create dangerous situations for people who are hypersensitive to those substances.

3.4.2 Airflow angle adjustment

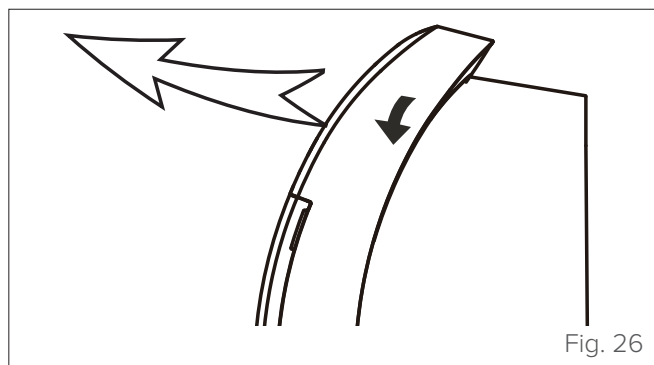
ADJUSTING OF UPPER FIN

Manual swinging: Press the Air Direction button to adjust the upper fin to the desired angle. Each time the button is pressed, the angle of the fin changes (up or down).



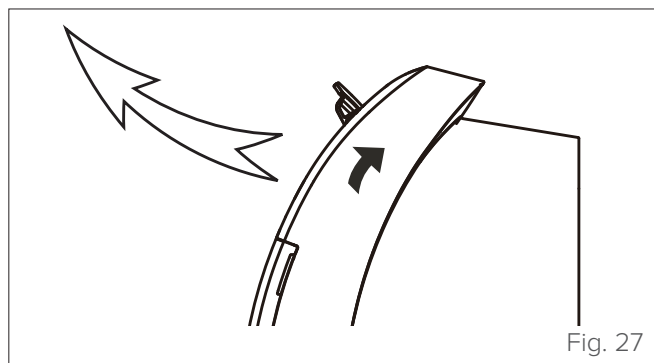
In cooling mode

Direct the ventilation fin downwards.



In heating mode

Direct the ventilation fin upwards.



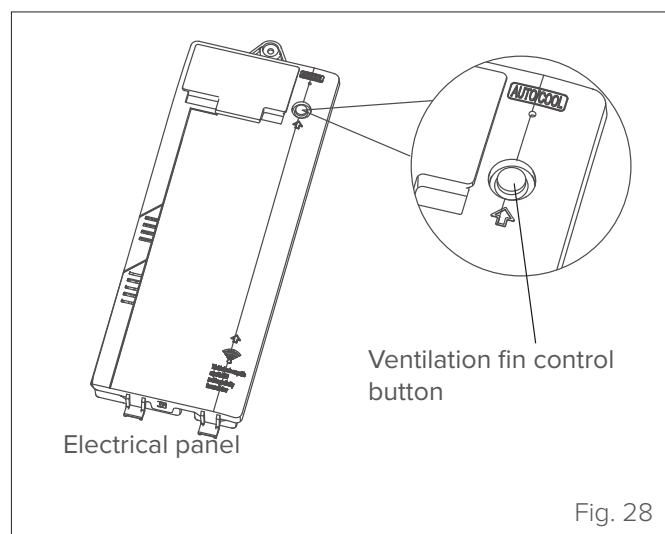
IT IS PROHIBITED TO

adjust the ventilation slits by hand, as this could damage the mechanism and cause condensate to form on the air outlets.

ADJUSTMENT OF LOWER FIN

To switch the lower ventilation fin on or off, use the button on the electrical panel.

Within 10 minutes after the unit is powered on, in standby mode, press the key for 5 seconds to activate the function. Press the button to open or close the lower ventilation fin.



WARNING

When setting, the display shows the switching status of the lower ventilation slit. The selection remains active until the procedure is repeated.

Lower ventilation operation

Cooling

ON = open - ambient temperature > 23 °C

OFF = closed - room temperature < 22 °C

Heating

ON = open - air outlet temperature > 28 °C

OFF = closed - air outlet temperature < 26 °C



CAUTION DANGER

Do not approach or insert your fingers into the air intake and outlet section. High-speed rotation of the fan inside the unit may cause injury.

4 MAINTENANCE

It is good practice to periodically clean both the internal and external parts of the appliance. This guarantees its proper functioning and durability.

Carry out periodic maintenance of the appliance in accordance with the regulations in force.

Maintenance must be carried out by qualified technical personnel.

4.1 Cleaning the indoor unit



ATTENTION ELECTRIC DANGER

- Before cleaning or maintenance, always turn off the air conditioner and disconnect it from the power supply.
- DO NOT replace blown fuses with fuses of different amps because this could damage the circuit or cause a fire hazard.
- Check that all cables are connected correctly. Incorrectly connecting cables can create a fire or electrocution risk.



CAUTION

- Use only a soft, dry cloth to clean the unit. If the unit is particularly dirty, you can use a cloth moistened in warm water.
- Check that the drain pipe is installed according to the instructions. If it is not, water leaks may occur resulting in material damage and fire and electrocution risks.



IT IS PROHIBITED TO

- use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit;
- use benzene, thinners, polishing powders or other solvents to clean the unit. These substances can cause cracking or deformation of the plastic surface;
- use water at temperatures above 40°C to clean the front panel. Very hot water can cause the panel to deform or discolour.

4.2 Cleaning the air filter

The filter stops dust and other particles from entering the indoor unit. A build-up of dust can reduce the efficiency of the air conditioner. For optimal efficiency, clean the air filter every two weeks or, if the zone is very dusty, more frequently. If the filter is very clogged and cannot be perfectly cleaned, it is advisable to replace it.



WARNING

It can be dangerous to remove and clean the filter. Disassembly and maintenance operations must be carried out by certified technical personnel.



CAUTION DANGER

When removing the filter, avoid touching the metal parts of the unit. Sharp metal edges can be sharp.



IT IS PROHIBITED TO

dry the filter by exposing it to direct sunlight. The filter may shrink

1 Open the front panel.

- To open the panel, pull the right and left handles.

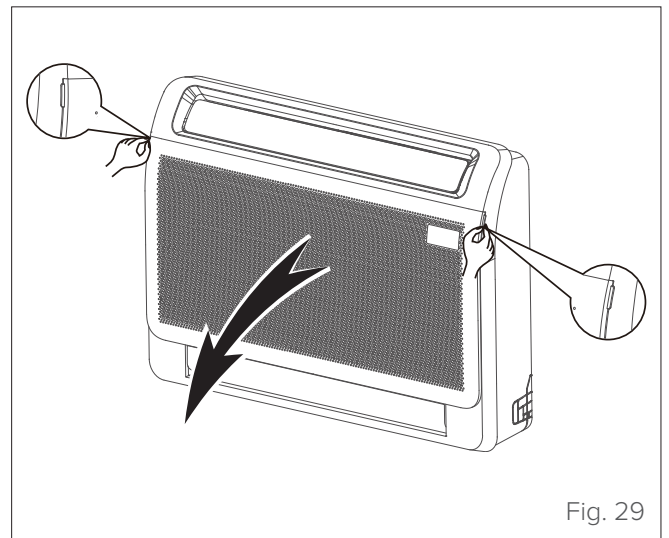


Fig. 29

2 Remove the air filter.

- Lightly press the hooking elements on the right and left of the air filter, then pull upwards.

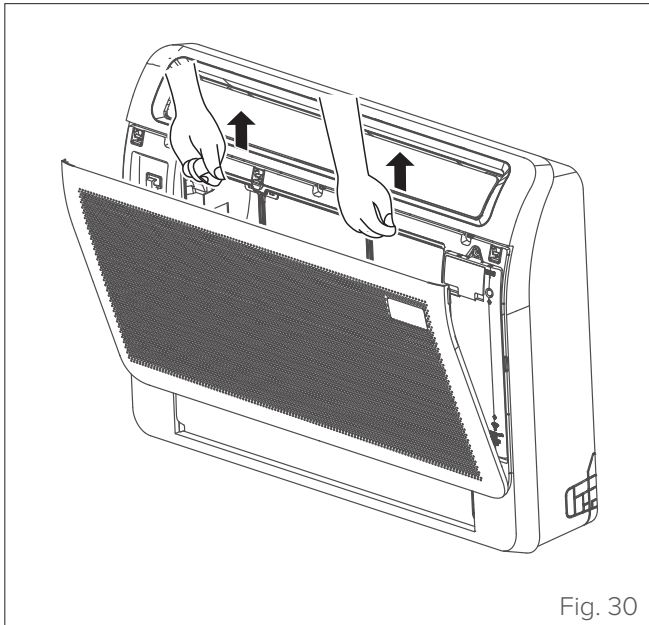


Fig. 30

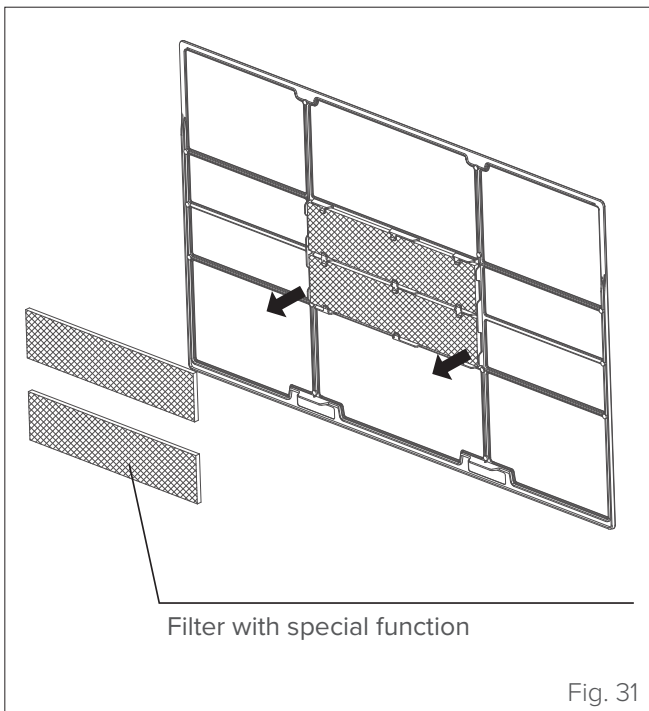
3 Holding the frame tabs still, remove the four hooking elements.

Fig. 31

**WARNING**

The filter with special function can be washed with water every 6 months. It should be replaced every 3 years.

4 Clean the air filter with a vacuum cleaner or wash it with warm water and a mild detergent.

- If you use a vacuum cleaner, put the inlet side facing the vacuum cleaner.

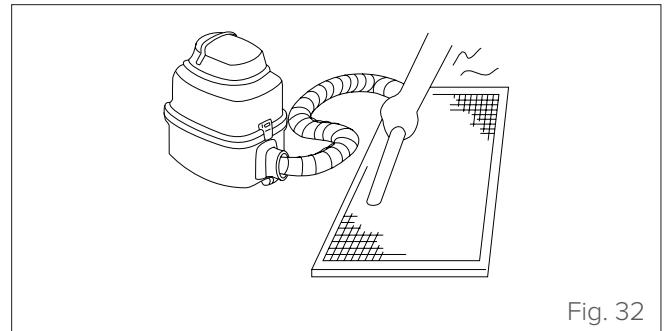


Fig. 32

- If you use water, the inlet side must face downwards, in the opposite direction to the water flow.

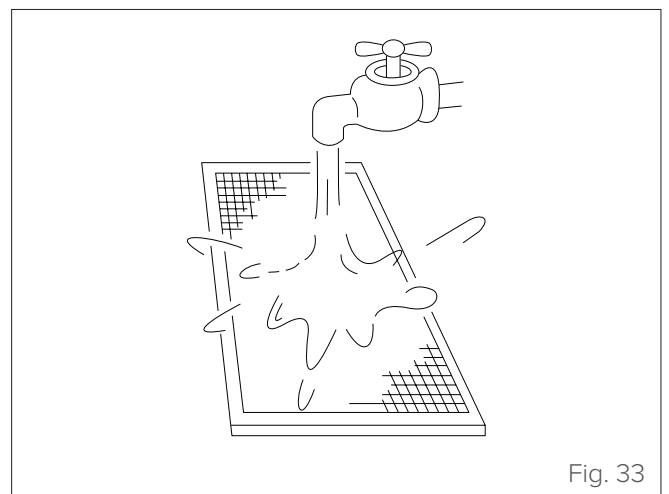


Fig. 33

5 Rinse the filter with clean water and let it dry in a cool, dry place, away from direct sunlight.**6** Once dry, reinsert the filter into the indoor unit.**7** Refit the front grille and reconnect the display cable to the electrical panel on the main body.**AVVERTENZA**

Do not let the filter dry out by exposing it to direct sunlight.

4.3 Replacement of internal parts

- 1 Open the front panel Pull the right and left handles, remove the panel Remove the screws A.

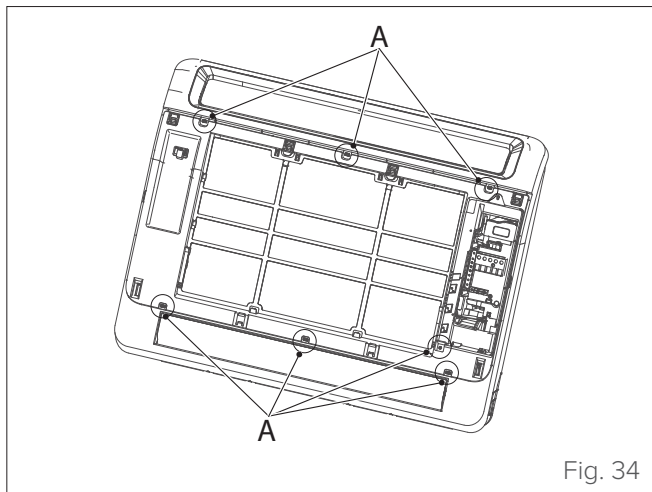


Fig. 34

- 2 Release the catch indicated by the arrow and remove the frame.

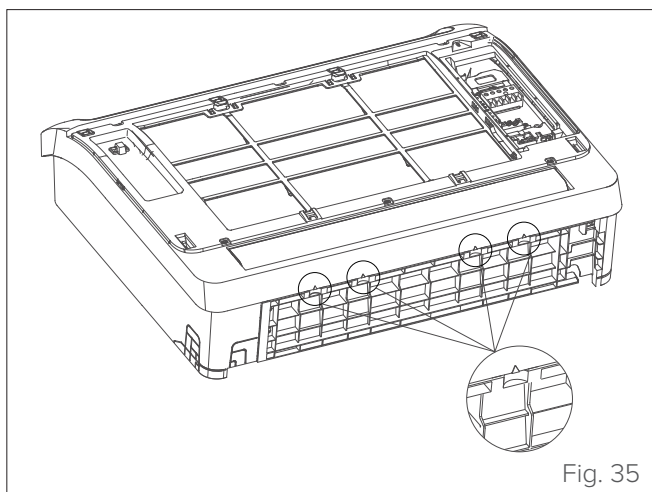


Fig. 35

4.4 Cleaning the outdoor unit

If the battery in the outdoor unit is clogged, remove the leaves and debris and then remove the dust with a jet of air or water.

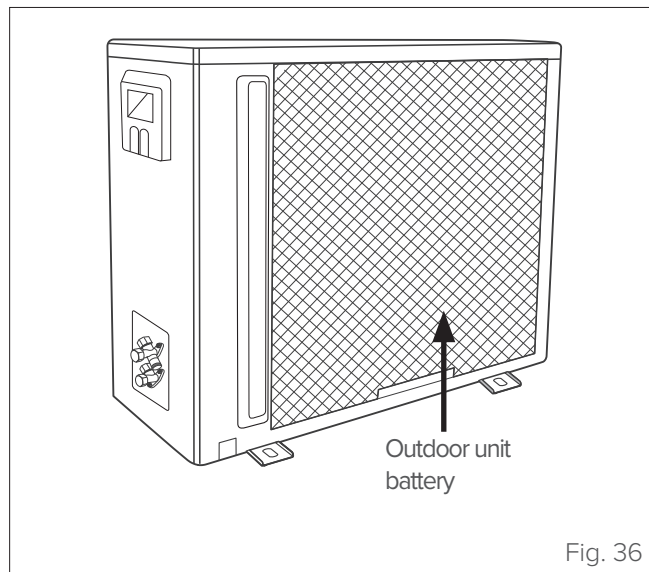


Fig. 36

4.5 Repairing refrigerant leaks

If there is a refrigerant leak, "EC" will appear on the LCD display and the LED will flash.

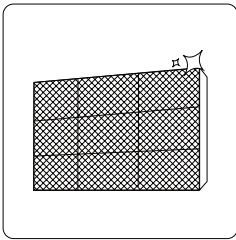


CAUTION DANGER

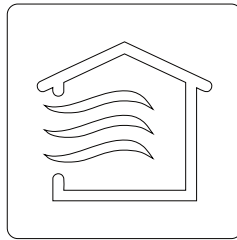
- If there is a refrigerant leak, turn the air conditioner and any other fuel heating device off, ventilate the room and contact your local dealer. The refrigerant is toxic and flammable. DO NOT use the air conditioner until the leak has been repaired.
- If the air conditioner is to be installed in a small room, necessary measures must be taken to prevent the concentration of refrigerant in the room from exceeding the safety limit in the event of leaks. An excessive concentration of refrigerant can cause serious harm to health and be a serious risk to safety.

4.6 Extended periods of inactivity

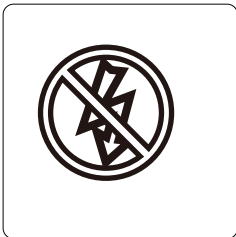
If you do not plan to use the air conditioner for an extended period of time, proceed as follows:



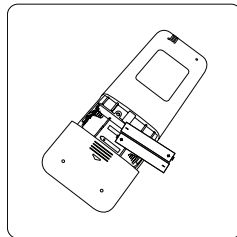
Clean all filters



Activate the Ventilation mode until the unit is completely dry (at least 12 hours)



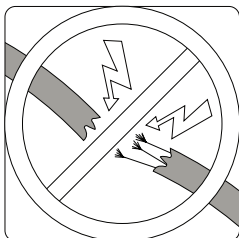
Turn off the unit and disconnect it from the mains power supply



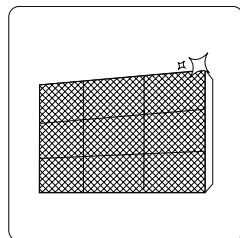
Remove the batteries from the remote control

4.7 Maintenance at the start of the season

After a long period of non-use, or before a period of frequent use, proceed as follows:



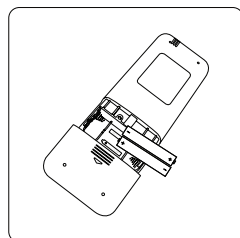
Check that the cables are intact



Clean all filters



Check that there are no leaks



Replace batteries

Remove all obstacles that could block the openings of the indoor and outdoor units.

Clean the air filter and the front grille of the indoor unit. Refit the clean and dry air filter in its original position.

Turn the main power switch on at least 12 hours before switching the unit on.

4.8 Troubleshooting



CAUTION DANGER

If any of the following conditions occur, turn the unit off immediately.

- The power cable is damaged or unusually hot.
- You can smell burning.
- The unit makes loud or abnormal noises.
- A fuse blows or the circuit breaker trips frequently.
- Water or other substance have fallen into the unit, or water or other substance have leaked from the unit.

DON'T TRY TO SOLVE THE PROBLEM YOURSELF. IMMEDIATELY CONTACT AN AUTHORISED SERVICE CENTRE.

4.8.1 Common problems

The problems described below do not represent malfunctions and, in most cases, do not require repair.

Problem	Possible causes
The unit does not turn on when the ON/OFF button is pressed	- The unit has a 3-minute delay protection feature that prevents overloading. The unit cannot be restarted until three minutes have elapsed since shutdown. - If the operation light and the PRE-DEF indicators (Preheating/Defrosting) are on, this means that the outdoor temperature is too low and the anti-cold function has been started to defrost the unit.
The unit switches from Cooling/Heating mode to Ventilation mode	- The unit can change operating mode to prevent frost formation. As the temperature rises, the unit will return to the previously set mode. - The set temperature has been reached and the compressor has switched off. The unit will continue to operate in response to temperature changes.
The indoor unit emits a white haze	- In humid regions, a marked difference in temperature between the air in the room and the air conditioning can cause a white mist to form.
Both the indoor and outdoor units emit a white haze	- When the unit restarts in Heating mode after a defrost cycle, it may emit a white haze due to moisture generated by the defrosting process.
The indoor unit is noisy	- An air current noise is heard when the ventilation fin returns to its original position. - You will hear a crackling sound after the Heating mode is activated due to the expansion and contraction of the plastic parts of the unit.
Both the indoor and outdoor units are noisy	- Slight hissing during operation: this noise is normal and is due to the circulation of refrigerant gas in the indoor and outdoor units. - Slight hissing when the system starts up, immediately after shutdown or during defrosting: this noise is normal and is caused by stopping or changing the direction of the refrigerant gas. - Cracking: due to normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation.
The outdoor unit is noisy	- The unit emits various noises depending on the operating mode in use.
Indoor or outdoor unit emits dust	- During a long period of non-use, dust may accumulate on the unit and be emitted when it is turned on again. This problem can be partly solved by covering the unit during prolonged periods of inactivity.
The unit smells bad	- The unit may absorb ambient odours (furniture, cooking, cigarettes, etc.) and emit them during operation. - Mold has formed on the unit's filters and must be removed.
The fan of the outdoor unit is not working	- During operation, fan speed is controlled to optimise the operation of the air conditioner.
Operation is erratic or unpredictable, or the unit does not respond to commands	Interference from mobile phone repeaters and remote amplifiers may cause the unit to malfunction. In this case, try to solve the problem as follows: - Disconnect the unit from the power mains and then reconnect it. - Press the ON/OFF button on the remote control to restart operation.

NOTE: if the problem persists, contact your local dealer or nearest service centre, providing a detailed description of the malfunction and specifying the model code.

4.8.2 Anomalies and remedies

If problems occur, please check the following before contacting a service centre.

Anomalies	Possible causes	Remedies
Unsatisfactory cooling performance	The set temperature may be higher than the room temperature	Set a lower temperature
	The heat exchanger of the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the heat exchanger (Service Centre)
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it following instructions
	The air inlet or outlet of the indoor or outdoor unit is blocked	Turn off the unit, remove the cause of the obstruction and turn the air conditioner on again
	Open doors and windows	Close doors and windows when using the unit
	Sunlight produces excessive heat	Close curtains and windows during the hottest hours or when the sun is brightest
	Too many heat sources in the room (people, computers, electronic devices, etc.)	Reduce heat sources
	Low refrigerant level due to leakage or prolonged use	Check for leaks, reseal the system if necessary and refill the refrigerant (Service Centre)
	The SILENCE function is active	The SILENCE function can reduce product performance by reducing the frequency of operation. Deactivate the SILENCE function.
The unit does not work	Power failure	Wait for power to be restored
	The unit is turned off	Switch on the device
	The fuse is blown	Replace the fuse (Service Centre)
	Remote control batteries are low	Replace batteries
	Protection function with 3-minute delay is active	Wait three minutes before restarting the unit
	The timer is active	Deactivate the timer
The unit starts or stops frequently	The amount of refrigerant in the system is excessive or insufficient	Check for leaks and top up the refrigerant (Service Centre)
	Incompressible gas has entered or moisture has penetrated the system.	Evacuate the system and recharge the refrigerant (Service Centre)
	The compressor is faulty	Replace the compressor (Service Centre)
	The voltage is too high or too low	Install a voltage controller (Service Centre)
Unsatisfactory heating performance	The outside temperature is extremely low	Using an auxiliary heating appliance
	Cold air enters through doors and windows	Close doors and windows when using the unit
	Low refrigerant level due to leakage or prolonged use	Check for leaks, reseal the system if necessary and refill the refrigerant (Service Centre)
The indicator lights continue to flash	The unit may stop or continue to operate properly. If the indicator lights continue to flash or error codes are displayed, wait approximately 10 minutes. The problem may solve itself. If not, disconnect the unit from the power mains and reconnect it. Switch on the unit. If the problem persists, disconnect the unit from the power supply and contact the nearest service centre.	
An error code appears on the display of the indoor unit: • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...		

NOTE: if, after performing the above checks and diagnostic procedures, the problem persists, switch the unit off immediately and contact an authorised service centre.

4.9 27M - 35M indoor unit error codes

Error code	Cause	Timer light	“Operation light (flashes)”
E0	Internal EEPROM malfunction	OFF	Once
E1	Communication malfunction between the indoor unit and the outdoor unit	OFF	Twice
E3	Internal fan speed malfunction	OFF	4 times
E4	Temperature sensor T1 circuit open or in short circuit	OFF	5 times
E5	Temperature sensor T2 circuit open or in short circuit	OFF	6 times
EC	Detection of refrigerant leaks	OFF	7 times
EE	Water level alarm malfunction	OFF	8 times
E8	Communication error between master and slave units (for twin configuration)	OFF	9 times
E9	Other malfunction of indoor units (for twin configuration)	OFF	10 times
Ed	Faulty outdoor unit (due to the old communication protocol)	OFF	11 times
F0	Overcurrent protection (for some units)	ON	Once
F1	Temperature sensor T4 circuit open or in short circuit	ON	Twice
F2	Temperature sensor T3 circuit open or in short circuit	ON	3 times
F3	Temperature sensor T5 circuit open or in short circuit	ON	4 times
F4	External EEPROM malfunction (for some units)	ON	5 times
F5	External fan speed malfunction	ON	6 times
F6	Temperature sensor T2B circuit open or in short circuit (for free-match indoor units)	ON	7 times
F7	Communication error between the automatic lifting panel and the slim box	ON	8 times
F8	Faulty automatic lifting panel (for slim box with automatic lifting panel)	ON	9 times
F9	Automatic lifting panel not closed (for slim box with automatic lifting panel)	ON	10 times
FA	Communication malfunction between two internal chips (for DUCT-SL 2)	ON	11 times
P0	IPM module malfunction	FLASHING	Once
P1	DC voltage protection too high/too low	FLASHING	Twice
P2	Maximum compressor temperature protection	FLASHING	3 times
P3	Low room temperature protection	FLASHING	4 times
P4	Compressor inverter drive protection	FLASHING	5 times
P6	Compressor low pressure protection	FLASHING	7 times
P7	Faulty external IGBT sensor	FLASHING	8 times

4.10 53M indoor unit error codes

Error code	Cause	Timer light	“Operation light (flashes)”
E0/EA	Indoor unit EEPROM parameter error	OFF	Once
E1	Communication error between the indoor unit and the outdoor unit	OFF	Twice
E3	Internal fan speed outside the normal range	OFF	4 times
E4	Indoor room temperature sensor T1 circuit open or in short circuit	OFF	5 times
E5	T2 evaporator coil temperature sensor circuit open or in short circuit	OFF	6 times
EC	Detection of refrigerant leaks (for some models)	OFF	7 times
EE	Water level alarm malfunction	OFF	8 times
F0	Current overload protection	ON	Once
F1	Outdoor room temperature sensor T4 circuit open or in short circuit	ON	Twice
F2	T3 condenser coil temperature sensor circuit open or in short circuit	ON	3 times
F3	TP compressor drain temperature sensor circuit open or in short circuit	ON	4 times
F4	Outdoor unit EEPROM parameter error	ON	5 times
F5	External fan speed outside the normal range (for some models)	ON	6 times
FA	Communication error between two internal chips (for some models)	ON	11 times
P0	IPM malfunction or IGBT overcurrent protection	FLASHING	Once
P1	Over-voltage/under-voltage protection	FLASHING	Twice
P4	Compressor inverter drive error	FLASHING	5 times
P5	Indoor unit mode conflict (combination with MULTI outdoor unit)	FLASHING	6 times
P6	Low pressure protection (for some models)	FLASHING	7 times
P7	IPM module high temperature protection (for some models)	FLASHING	8 times

5 DISPOSAL

The manufacturer is registered on the National EEE Register, in compliance with implementation of Directive 2012/19/EU and pertinent national regulations on electrical and electronic equipment waste.

This Directive requires electrical and electronic equipment to be disposed of properly.

Equipment bearing the crossed-out wheelie bin symbol must be disposed of separately at the end of its lifecycle to prevent damage to human health and to the environment.

Electrical and electronic equipment must be disposed of together with all of its parts.

To dispose of “household” electrical and electronic equipment, the manufacturer recommends contacting an authorised dealer or an authorised ecological site.

“Professional” electrical and electronic equipment must be disposed of by authorised personnel through established waste disposal authorities around the country.

In this regard, here is the definition of household WEEE and professional WEEE.

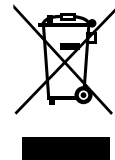
WEEE from private households: WEEE originating from private households and WEEE which comes from commercial, industrial, institutional and other sources which, because of its nature and quantity, is similar to that from private households. Subject to the nature and quantity, where the waste from EEE was likely to have been used by both a private household and users of other than private households, it will be classed as private household WEEE;

Professional WEEE: all WEEE which comes from something other than private households.

This equipment may contain:

- refrigerant gas, the entire contents of which must be recovered in suitable containers by specialised personnel with the necessary qualifications;
- lubrication oil contained in compressors and in the refrigeration circuit to be collected;
- mixtures with antifreeze in the water circuit, the contents of which are to be collected;
- mechanical and electrical parts to be separated and disposed of as authorised.

When the components to be replaced for maintenance purposes are removed or when the entire unit reaches the end of its life and needs to be removed from the installation, waste should be separated by its nature and disposed of by authorised personnel at existing collection centres.



WIRING DIAGM(INDOOR UNIT) 1602270003468A

32 / CLIVET

6.2 Declaration of conformity



DECLARATION OF CONFORMITY EU

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG EU
DECLARATION DE CONFORMITE EU
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

WE DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE MACHINE

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA SOLA RESPONSABILITÀ CHE LA MACCHINA
WIR ERKLÄREN EIGENVERANTWORTLICH, DASS DIE MASCHINE
NOUS DÉCLARONS SOUS NOTRE SEULE RESPONSABILITÉ QUE LA MACHINE
EL FABRICANTE DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE LA MÁQUINA

CATEGORY	DIRECT EXPANSION TERMINALS - Heat pump
CATEGORIA	TERMINALI AD ESPANSIONE DIRETTA - Pompa di calore
KATEGORIE	DIREKTVERDAMPFUNGSGERÄTE - Wärmepumpe
CATEGORIE	TERMINAUX À DÉTENTE DIRECTE - Pompe à chaleur
CATEGORIA	TERMINALES POR EXPANSIÓN DIRECTA - Bomba de calor

TYPE / TIPO / TYP / TYPE / TIPO

IC3-Y 27M
IC3-Y 35M
IC3-Y 53M

- COMPLIES WITH THE FOLLOWING EEC DIRECTIVES, INCLUDING THE MOST RECENT AMENDMENTS, AND THE RELEVANT NATIONAL HARMONISATION LEGISLATION CURRENTLY IN FORCE:
- RISULTA IN CONFORMITÀ CON QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE CEE, COMPRESE LE ULTIME MODIFICHE, E CON LA RELATIVA LEGISLAZIONE NAZIONALE DI RECEPIMENTO:
- DEN IN DEN FOLGENDEN EWG-RICHTLINIEN VORGESEHENEN VORSCHRIFTEN, EINSCHLIEßLICH DER LETZTEN ÄNDERUNGEN, SOWIE DEN ANGEWANDTEN LANDESGESETZEN ENTSPRICHT:
- EST CONFORME AUX DIRECTIVES CEE SUIVANTES, Y COMPRIS LES DERNIÈRES MODIFICATIONS, ET À LA LÉGISLATION NATIONALE D'ACCUEIL CORRESPONDANTE:
- ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CEE, INCLUIDAS LAS ÚLTIMAS MODIFICACIONES, Y A LA RELATIVA LEGISLACIÓN NACIONAL DE RECEPCIÓN:

☒	2014/35/EC	low voltage directive direttiva bassa tensione Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie directive basse tension directiva de baja tensión
☒	2014/30/UE	electromagnetic compatibility compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit compatibilité électromagnétique compatibilidad electromagnética
☒	2009/125/CE	Ecodesign /Progettazione ecocompatibile / Ecodesign / Éco-conception / Ecodiseño
☒	2011/65/UE	2015/863/UE RoHS

-Unit manufactured and tested according to the followings Standards:
-Unità costruita e collaudata in conformità alle seguenti Normative:
-Unité construite et testée en conformité avec les Réglementations suivantes
-Unidad construida y probada de acuerdo con las siguientes Normativas
-Gebaut und geprüftes Gerät nach folgenden Normen

EN 60335-2-40 :2003+A1+A11+A12+A2+A13
EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A15 EN 62233 :2008
EN IEC 55014-1 :2021 EN IEC 55014-2 :2021
EN IEC 61000-3-2 :2019-A1 :2021 EN 61000-3-3 :2013+A2 :2021
EN 62321-1 :2013 EN 62321-2 :2014 EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 EN 62321-5 :2014 EN 62321-6 :2015
EN 62321-7-1 :2015 EN 62321 :2009

-Responsible to constitute the technical file is the company n° 00708410253 and registered at the Chamber of Commerce of Belluno Italy
-Responsabile a costituire il fascicolo tecnico è la società n° 00708410253 registrata presso la Camera di Commercio di Belluno Italia
-Verantwortliche für die technischen Unterlagen zusammenstellen n° 00708410253 ist das Unternehmen bei der Handelskammer von Belluno Italien registriert
-Responsable pour compiler le dossier technique est la société n° 00708410253 enregistrée à la Chambre de Commerce de Belluno en Italie
-Encargado de elaborar el expediente técnico es la empresa N° 00708410253 registrada en la Cámara de Comercio de Belluno Italia

FELTRE, 26/09/2022

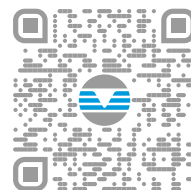
NAME / NOME / VORNAME / PRÉNOM / NOMBRE
SURNAME / COGNOME / ZUNAME / NOM / APELLIDOS
COMPANY POSITION / POSIZIONE / BETRIEBSPOSITION / FONCTION / CARGO

STEFANO
BELLÒ
LEGALE RAPPRESENTANTE

FOR 30 YEARS WE HAVE BEEN OFFERING
SOLUTIONS FOR SUSTAINABLE COMFORT
THE WELL-BEING OF PEOPLE AND
THE ENVIRONMENT

www.clivet.com

MideaGroup
humanizing technology



sales and service



CLIVET S.p.A.

Via Camp Lonc 25, Z.I. Villapaiera 32032 - Feltre (BL) - Italy
Tel. +39 0439 3131 - info@clivet.it

CLIVET GMBH

Hummelsbütteler Steindamm 84,
22851 Norderstedt, Germany
Tel. +49 40 325957-0 - info.de@clivet.com

Clivet Group UK LTD

Units F5 & F6 Railway Triangle,
Portsmouth, Hampshire PO6 1TG
Tel. +44 02392 381235 -
Enquiries@Clivetgroup.co.uk

CLIVET LLC

Office 508-511, Elektrozavodskaya st. 24,
Moscow, Russian Federation, 107023
Tel. +7495 6462009 - info.ru@clivet.com

CLIVET MIDEAST FZCO

Dubai Silicon Oasis (DSO) Headquarter Building,
Office EG-05, P.O Box-342009, Dubai, UAE
Tel. +9714 3208499 - info@clivet.ae

Clivet South East Europe

Jarušćica 9b
10000, Zagreb, Croatia
Tel. +385916065691 - info.see@clivet.com

CLIVET France

10, rue du Fort de Saint Cyr - 78180 Montigny le
Bretonneux, France
info.fr@clivet.com

Clivet Airconditioning Systems Pvt Ltd

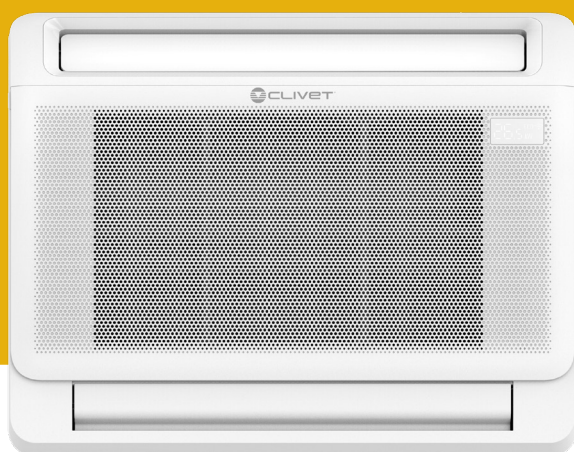
Office No.501 & 502,5th Floor, Commercial -I,
Kohinoor City, Old Premier Compound, Off LBS
Marg, Kiroi Road, Kurla West, Mumbai
Maharashtra 400070, India
Tel. +91 22 30930200 - sales.india@clivet.com



CONSOLE 3

Série IC3-Y de 27M à 53M

MANUEL
POUR L'INSTALLATION,
L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN



fr

INTRODUCTION

Cher Client,

Merci d'avoir choisi un produit **CLIVET**.

Le modèle **CONSOLE 3**, que vous avez choisi, est un produit aux hautes performances, avec une conception et une technologie de pointe, d'une excellente fiabilité et d'une fabrication de qualité.

Nous vous suggérons de confier la gestion et l'entretien à un personnel professionnellement qualifié de votre choix, qui n'utilise, le cas échéant, que des pièces de rechange d'origine.

Ce manuel contient des informations importantes et des conseils qui doivent être respectés pour une installation plus facile et le meilleur usage possible de l'appareil.

GAMME

Systèmes MULTISplit		Systèmes commerciaux LIGHT	
Console 3	Série IC3-Y de 27M à 53M	Console 3	Série IC3-Y+MC2-Y de 35M à 53M

SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL ET LEUR SIGNIFICATION



MISE EN GARDE

Pour indiquer des informations particulières.



FAIRE ATTENTION

Pour indiquer les opérations particulièrement importantes et délicates.



ATTENTION DANGER

Pour indiquer les actions qui, si elles ne sont pas exécutées correctement, peuvent provoquer des accidents d'origine générale ou des dysfonctionnements ou des dommages matériels à l'appareil ; ils requièrent donc une attention particulière et une préparation adéquate.



ATTENTION DANGER ÉLECTRIQUE

Pour indiquer les actions qui, si elles ne sont pas exécutées correctement, peuvent provoquer des accidents d'origine électrique ; ils requièrent donc une attention particulière et une préparation adéquate.



IL EST INTERDIT

Pour indiquer les actions qui NE DOIVENT PAS être effectuées.



MATÉRIAU INFLAMMABLE

Indique que l'appareil utilise un réfrigérant inflammable.

GARANTIE

Le produit **CLIVET** bénéficie d'une **garantie conventionnelle**, valable à compter de la date d'achat de l'appareil, dont les conditions sont spécifiées dans les **CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE** disponibles sur le site **www.clivet.com**



MISE EN GARDE

- La garantie est annulée si l'appareil a été utilisé sans se conformer aux instructions figurant dans ce manuel.
- La garantie est annulée si le client, indépendamment ou par l'intermédiaire de tiers non autorisés par le fabricant/revendeur agréé, effectuer des modifications et/ou tente de réparer le produit.
- Le produit doit être utilisé pour l'usage prévu par **CLIVET** et pour lequel il a été expressément réalisé. Toute responsabilité contractuelle et extra-contractuelle de **CLIVET** pour des dommages corporels ou matériels, résultant d'erreurs d'installation, de réglage, d'entretien et d'utilisation impropre, est exclue.

1 Généralités 4

- 1.1 Avertissements généraux et consignes de sécurité 4
- 1.2 Description des composants du système 6
- 1.3 Accessoires 7
- 1.4 Identification 8

2 Installation 9

- 2.1 Réception du produit 9
- 2.2 Dimension et poids 9
- 2.3 Installation - mises en garde préliminaires 9
- 2.4 Installation de l'unité interne 10
 - 2.4.1 Pièce pour l'Installation 10
 - 2.4.2 Accrocher l'unité interne 12
 - 2.4.3 Prédisposition pour les tuyaux de raccordement 15
 - 2.4.4 Tuyau de drainage 16
 - 2.4.5 Branchements électriques 17

3 Utilisation..... 19

- 3.1 Description des composants du système 19
- 3.2 Meaning of the display codes 19
- 3.3 Télécommande 20
- 3.4 Fonctionnement 20
- 3.5 Autres fonctions 21
 - 3.5.1 Réglage de l'angle du flux d'air 22

4 Entretien 23

- 4.1 Nettoyage de l'unité interne 23
- 4.2 Nettoyage du filtre à air 23
- 4.3 Remplacement des pièces internes 25
- 4.4 Nettoyage de l'unité externe 25
- 4.5 Réparation des fuites de réfrigérant 25
- 4.6 Périodes d'inutilisation prolongée 26
- 4.7 Entretien en début de saison 26
- 4.8 Diagnostic des pannes 27
 - 4.8.1 Problèmes communs 27
 - 4.8.2 Anomalies et remèdes 28
- 4.9 Codes d'erreur de l'unité interne 27M - 35M 29
- 4.10 Codes d'erreur de l'unité interne 53M 30

5 Élimination..... 31

6 Pièces jointes 32

- 6.1 Schémas électriques unité interne (27M - 53M) 32
- 6.2 Déclaration de conformité 33

1 GÉNÉRALITÉS

1.1 Avertissements généraux et consignes de sécurité



MISE EN GARDE

- Ce manuel est la propriété de CLIVET et sa reproduction ou le transfert à des tiers du contenu de ce document est interdit. Tous les droits sont réservés. Il fait partie intégrante du produit ; il faut donc s'assurer qu'il est toujours fourni avec l'appareil, même en cas de vente/transfert à un autre propriétaire, afin qu'il puisse être consulté par l'utilisateur ou par le personnel autorisé à effectuer l'entretien et les réparations.
- Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- Vérifier régulièrement l'intégrité du cordon d'alimentation, de la fiche et de la prise correspondante. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par le fabricant ou le distributeur local ayant vendu l'appareil ou par un personnel d'entretien et de réparation agréé.
- L'installation doit être effectuée par un revendeur agréé ou un technicien qualifié. Une installation défectueuse peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies.
- Les interventions sur le circuit réfrigérant ne doivent être effectuées que par des personnes possédant une certification en cours de validité, délivrée par un organisme accrédité, qui atteste leur compétence à manipuler des fluides réfrigérants en toute sécurité, conformément aux spécifications en vigueur dans le secteur.
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions fournies. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies.
- Installer le tuyau de drainage conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Un mauvais drainage peut provoquer des infiltrations d'eau ou des inondations avec des dommages possibles à la maison et à d'autres biens.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage de type mécanique.
- Contacter un technicien qualifié pour les opérations de réparation ou d'entretien de l'unité.
- Effectuer l'installation en utilisant uniquement les accessoires et les composants fournis en équipement et les pièces spécifiées. L'utilisation de composants non standard peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies et provoquer un dysfonctionnement de l'unité.
- Ne pas utiliser d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'unité.
- L'appareil doit être installé dans une pièce ne contenant pas de sources d'ignition fonctionnant en continu (par exemple : flammes nues, appareils à gaz ou radiateurs électriques).
- Il faut savoir que les réfrigérants sont inodores.
- Utiliser toujours les câbles spécifiés pour toutes les intervention électriques. Connecter les câbles fermement et les fixer de manière stable pour éviter que l'action de forces externes n'endommage les bornes. Une connexion électrique incorrecte peut provoquer des conditions de surchauffe et entraîner des risques d'incendie et d'électrocution.
- Les câbles doivent être disposés de sorte que le couvercle de la carte de contrôle puisse se fermer correctement. Si le couvercle de la carte de contrôle n'est pas fermé correctement, de la corrosion peut se produire et les points de connexion sur les bornes peuvent surchauffer, s'enflammer ou provoquer une décharge électrique.
- Dans certains environnements fonctionnels tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation de climatiseurs spécialement conçus est recommandée.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient correctement surveillés ou qu'il aient reçu des instructions pour une utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient bien compris les dangers corrélés. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants non surveillés.
- Pour les interventions électriques, il faut respecter les dispositions du code électrique national, des normes locales, des réglementations en vigueur et des instructions du manuel d'installation. Un circuit indépendant et une prise de courant unique doivent être utilisés. Ne pas brancher d'autres appareils à la même prise électrique. Une portée électrique insuffisante ou une installation électrique défectueuse peut entraîner une décharge électrique ou un risque d'incendie.



ATTENTION DANGER

- Lors du raccordement des lignes frigorifiques, éviter l'entrée de substances ou de gaz autres que le réfrigérant spécifié dans l'unité. La présence d'autres gaz ou de substances peut réduire les performances de l'unité et provoquer une augmentation anormale de la pression dans le cycle de réfrigération. Cela peut entraîner des risques d'explosion et des blessures consécutives.
- Installer l'unité sur un support stable capable de supporter son poids. Si le support choisi ne peut pas supporter le poids de l'unité, ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'unité peut tomber et causer des blessures et des dommages graves.
- Ne pas percer ni incendier l'appareil.
- L'appareil doit être situé dans une pièce bien ventilée dont les dimensions correspondent à celles spécifiées pour le fonctionnement.
- Le produit doit être installé avec une mise à la terre conforme à la loi, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à des fuites de gaz combustible. Toute accumulation de gaz combustible autour de l'unité peut entraîner des risques d'incendie.
- Ne pas faire fonctionner le climatiseur dans une pièce très humide, telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.



IL EST INTERDIT

- D'effectuer des modifications et/ou de tenter de réparer le produit. À un technicien non qualifié d'effectuer des réparations sur l'appareil.
- De Toucher l'appareil avec des parties du corps mouillées, humides et/ou pieds nus. En cas de dispersion de courant, pouvant être détecté au contact avec des parties métalliques de l'appareil, d'allumer l'interrupteur, de débrancher la fiche de la prise de courant, car dans ce cas il faut contacter un revendeur agréé.
- De laisser des enfants et des personnes à capacités réduites ou manquant d'expérience et de connaissances spécifiques d'utiliser l'appareil, sauf s'ils sont assistés par un personnel qualifié et responsable de leur sécurité.
- De jeter le matériel d'emballage dans la nature et de le laisser à la portée des enfants, car il peut être une source potentielle de danger. Il doit donc être éliminé conformément à la législation en vigueur en la matière.
- De modifier la longueur du cordon d'alimentation ou d'utiliser des rallonges pour alimenter l'appareil.
- D'utiliser la même prise électrique pour d'autres appareils. D'utiliser un courant électrique incorrect ou insuffisante, car cela peut entraîner des risques d'incendie ou d'électrocution.



REMARQUES SUR LES GAZ FLUORÉS

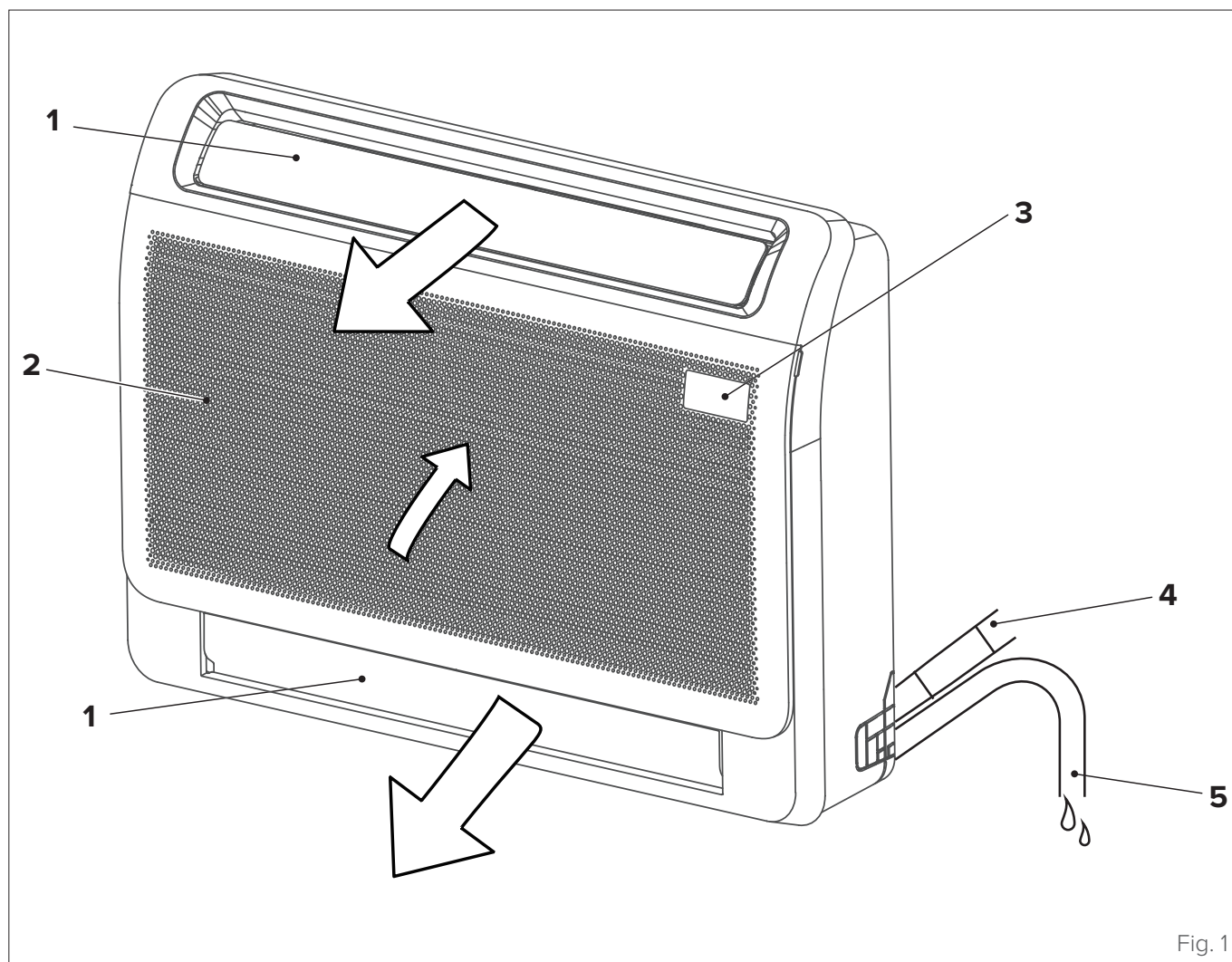
- Ce climatiseur contient des gaz fluorés. Pour obtenir des informations spécifiques sur le type et sur la quantité de gaz, se reporter à l'étiquette des données appliquée sur l'unité. Il faut toujours respecter les normes nationales en matière d'utilisation des gaz.
- Les opérations d'installation, d'assistance, d'entretien et de réparation de l'unité doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Les opérations de désinstallation et de recyclage du produit doivent être effectuées par un personnel technique qualifié.
- Si un dispositif de détection de fuites est installé dans le système, l'absence de fuites doit être vérifiée au moins tous les 12 mois. Lorsque des contrôles sont effectués quant à l'absence de fuites sur l'unité, il est recommandé de tenir un registre détaillé de toutes les inspections effectuées.
- Faites attention au fait que le réfrigérant R32 est inodore.



MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant utilisé à l'intérieur de cette unité est inflammable. Une fuite de réfrigérant exposée à une source d'ignition externe peut créer des risques d'incendie

1.2 Description des composants du système



- 1** Refoulement air
- 2** Aspiration air (avec filtre)
- 3** Écran LED

- 4** Tuyau du réfrigérant
- 5** Tuyau de drainage

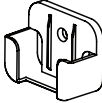


MISE EN GARDE

Les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. L'apparence de l'appareil peut différer légèrement des illustrations présentées ici. Se référer aux caractéristiques réelles de l'unité.

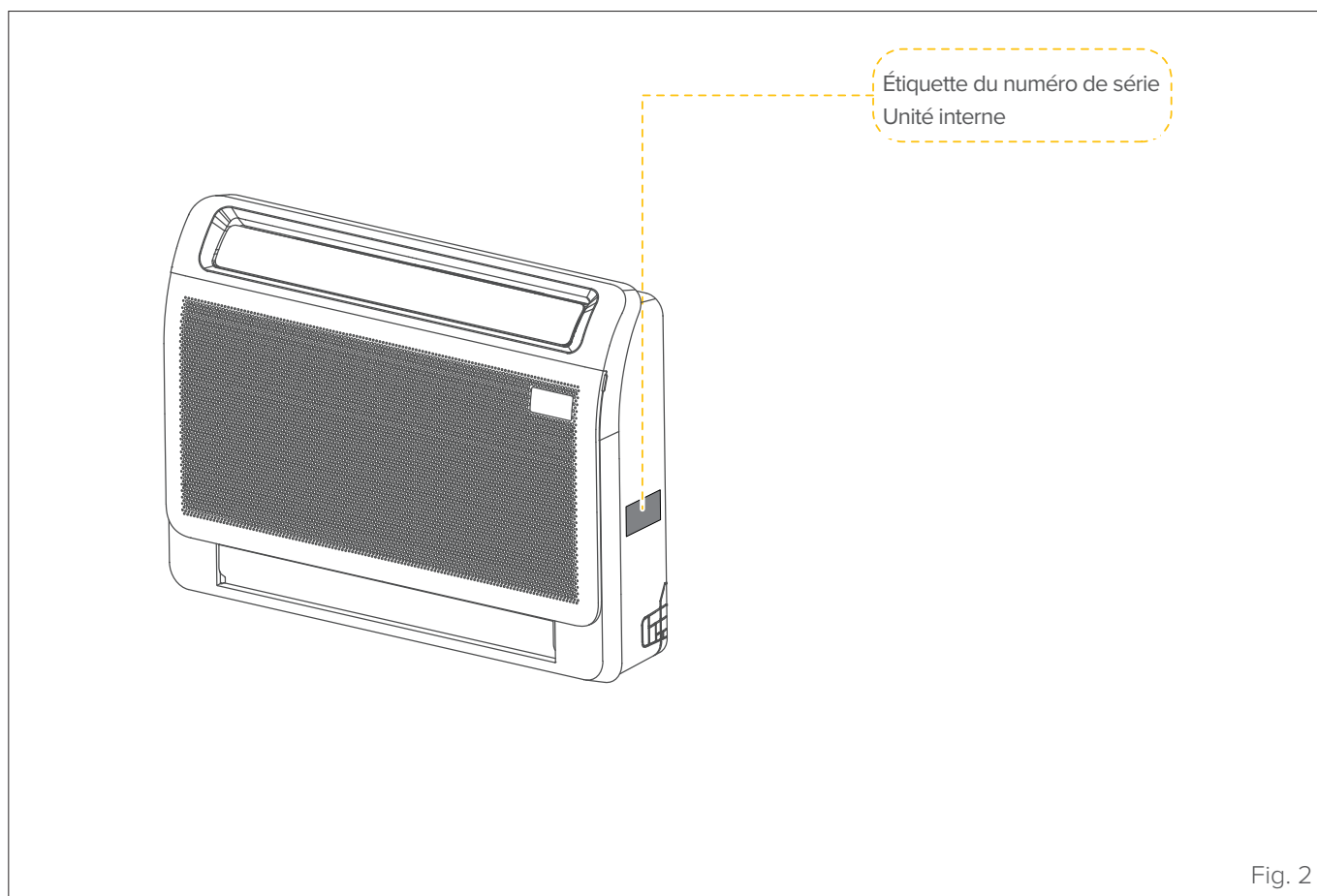
1.3 Accessoires

Le climatiseur est équipé des accessoires suivants. Pour l'installer, il faut utiliser toutes les pièces et accessoires d'installation spécifiés. Une mauvaise installation incorrecte entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques et des incendies, ou provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

	Description	Aspect		Quantité
Installation de l'unité interne	Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien			1
Télécommande	Télécommande			1
	Support de la télécommande			1
	Vis de fixation pour support de la télécommande ST2.9 x 10			2
	Pile alcaline AAA.LR03			2
Accessoires pour lignes frigorifiques	Tuyau de raccordement	Côté liquide	Ø 6,35 mm (1/4") Ø 9,52 mm (3/8")	Composants à acheter séparément. Consulter le revendeur pour les dimensions des tuyaux.
		Côté gaz	Ø 9,52 mm (3/8")	
			Ø 12,7 mm (1/2")	
			Ø 15,9 mm (5/8")	

1.4 Identification

L'unité interne et l'unité externe sont identifiables au moyen de l'étiquette du numéro de série qui indique les données techniques, les performances de l'appareil et ce qui est requis par la législation en vigueur en la matière.



FAIRE ATTENTION

L'altération, le retrait, le défaut d'étiquettes d'identification ou tout autre élément qui ne permet pas l'identification sûre du produit, rend difficile toute opération d'installation et d'entretien.

2 INSTALLATION

2.1 Réception du produit

L'appareil est livré emballé dans plusieurs colis. La manutention doit être effectuée avec des engins appropriés compte tenu du poids total du colis.

Lors de la réception de l'appareil, il faut vérifier le parfait état de toutes ses éléments.

En cas d'endommagement de l'appareil ou de matériel manquant, il faut contacter rapidement le revendeur agréé.



MISE EN GARDE

Le manuel fait partie intégrante du produit et il est donc recommandé de le lire avant d'installer et de mettre en service l'appareil et de le conserver soigneusement pour des consultations ultérieures ou pour la cession à un autre propriétaire ou utilisateur.



IL EST INTERDIT

de jeter l'emballage dans la nature et de le laisser à la portée des enfants car il peut être une source potentielle de danger. Il doit être éliminé conformément à la législation en vigueur en la matière.

2.2 Dimension et poids

	Unité interne		
	27M	35M	53M
Largeur (mm)	794	794	794
Profondeur (mm)	621	621	621
Hauteur (mm)	206	206	206
Poids (kg)	14,9	14,9	14,9

2.3 Installation - mises en garde préliminaires



MISE EN GARDE

Avant d'installer l'unité interne, il faut vérifier l'étiquette située sur l'emballage du produit de manière à contrôler que le numéro du modèle correspond à celui de l'unité externe.



ATTENTION DANGER ÉLECTRIQUE

- Tous les branchements électriques doivent être effectués par un électricien agréé conformément aux dispositions des codes électriques nationaux et locaux.
- Tous les branchements électriques doivent être effectués selon le schéma électrique figurant sur les panneaux des unités interne et externe.
- Si l'installation électrique présente de graves problèmes de sécurité, il faut immédiatement arrêter le travail. Expliquer la situation au client et refuser d'installer l'unité tant que le problème de sécurité n'est pas résolu.
- L'alimentation électrique doit correspondre à 90-100 % de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut provoquer des dysfonctionnements, des décharges électriques ou des incendies.
- Si les câbles d'alimentation sont installés de manière fixe sur l'installation électrique, il faut installer une protection de surintensité et un interrupteur d'alimentation principal ayant une capacité nominale égale à 1,5 fois le courant maximum de l'unité.
- La ligne d'alimentation doit avoir une protection spéciale en amont contre les courts-circuits et les dispersions à la terre qui coupe l'installation par rapport aux autres utilisateurs. Le technicien doit choisir un interrupteur différentiel ou général homologué.
- Brancher l'unité à une prise individuelle d'une dérivation dédiée du circuit. Ne pas brancher d'autres appareils à la même prise électrique.
- Le climatiseur doit être correctement mis à la terre.
- Tous les câbles et les conducteurs doivent être solidement connectés. Le desserrage d'un conducteur peut entraîner une surchauffe de la borne, qui à son tour peut créer des risques d'incendie ou des dysfonctionnements du produit.
- Les câbles électriques ne doivent pas toucher ou reposer contre les tuyaux du réfrigérant, le compresseur ou toute pièce mobile de l'unité.

2.4 Installation de l'unité interne

2.4.1 Pièce pour l'Installation



FAIRE ATTENTION

L'appareil doit être placé dans une pièce bien aérée, avec une surface minimale qui varie en fonction de la quantité de réfrigérant présent.

Pour calculer la surface minimale de la pièce d'installation, il faut procéder comme suit :

- déterminer la charge totale du réfrigérant (voir la section « 3.1.1 Charge de réfrigérant » du manuel de l'unité externe)
- trouver la valeur de la charge du réfrigérant dans le tableau ci-dessous et calculer la surface minimale requise pour la pièce de l'installation.

Charge de réfrigérant [kg]	Surface minimale [m²]
< 1,842	-
1,843	28,9
2,0	34,0
2,2	41,2
2,4	49,0
2,6	57,5
2,8	66,7
3,0	76,6
3,2	87,2
3,4	98,4
3,6	110
3,8	123
4,0	136
4,2	150
4,4	165
4,6	180
4,8	196
5,0	213
5,2	230
5,4	248
5,6	267
5,8	286
6,0	306
6,2	327
6,4	349
6,6	371
6,8	394
7,0	417
7,2	441

Charge de réfrigérant [kg]	Surface minimale [m²]
7,4	466
7,6	492
7,8	518
7,956	539

Les indications suivantes peuvent vous aider à choisir un emplacement approprié pour l'unité interne.

Le site d'installation doit avoir les caractéristiques suivantes :

- bonne circulation d'air.
- facilité de drainage.
- le bruit émis par l'unité ne doit pas déranger d'autres personnes.
- stabilité et solidité — aucune exposition aux vibrations.
- capacité suffisante pour supporter le poids de l'unité. Si la structure n'est pas assez solide, l'unité peut tomber et causer des blessures graves ou mortelles, des dommages matériels et des dommages de l'équipement.
- à au moins un mètre de tout autre appareil électrique (par ex. télévision, radio, ordinateur).
- si l'unité interne est installée sur une partie métallique du bâtiment, elle doit être branchée via une mise à la terre.
- l'unité doit se trouver à au moins 1 m du mur le plus proche.
- l'espace doit être suffisant pour les opérations d'installation et de maintenance.
- l'espace doit être suffisant pour le raccordement des tuyaux et du tuyau d'évacuation.
- l'entrée et la sortie d'air ne doivent pas être obstruées.
- Le flux d'air doit pouvoir atteindre toute la pièce.



IL EST INTERDIT d'installer l'unité interne dans les endroits suivants :

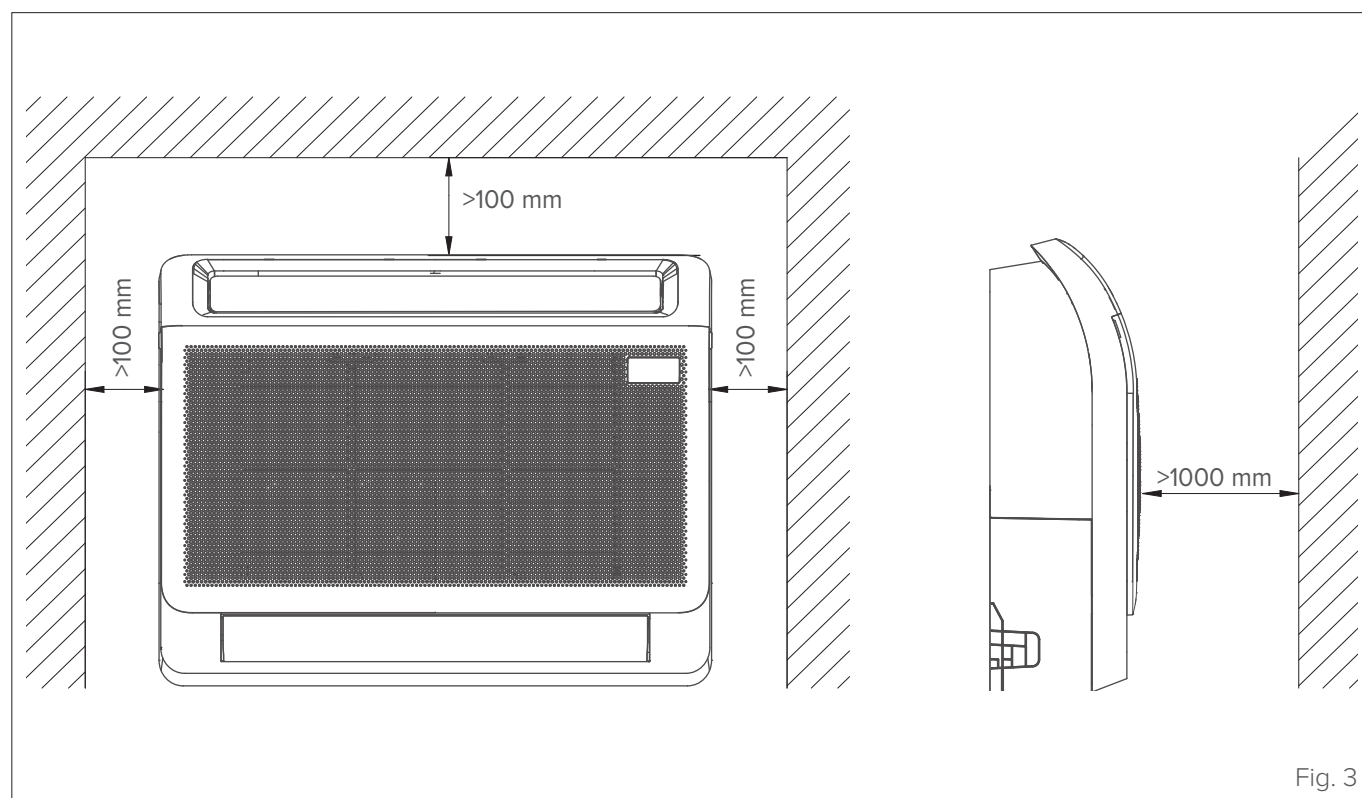
- dans une salle de bains ou dans une buanderie, car un excès d'humidité peut réduire sa durée de vie et corroder les câbles ;
- à proximité de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz combustible ;
- à proximité d'objets inflammables, tels que des rideaux ou des tissus ;
- à proximité d'obstacles qui pourraient obstruer la circulation de l'air ;
- à proximité de l'entrée ;
- une pièce exposée à la lumière directe du soleil ;
- des espaces exposés à de fortes ondes électromagnétiques ;



IL EST INTERDIT d'installer l'unité interne dans les endroits suivants :

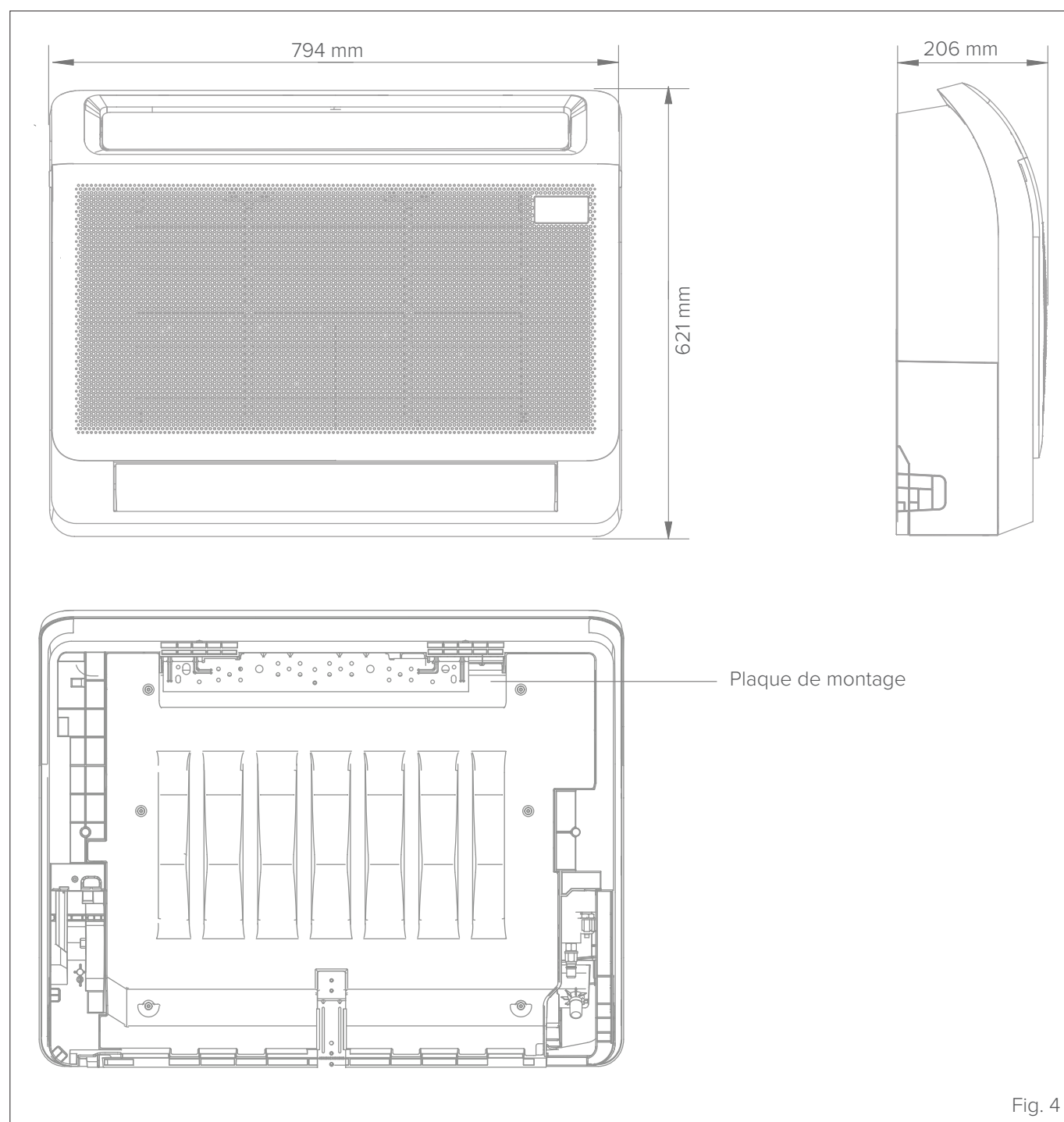
- zones de forage ou de fracturation pour l'extraction de pétrole ;
- zones côtières avec de l'air très salin ;
- zones avec une atmosphère imprégnée de gaz caustiques, par exemple à proximité de sources thermales ;
- zones soumises à de fortes fluctuations de puissance, telles que les usines ;
- espaces clos (armoires, etc.) ;
- cuisines avec plaques de cuisson au gaz naturel ;
- zones utilisées pour le stockage de gaz ou de matières inflammables.

Pour les distances des murs et du plafond, il faut se référer au schéma suivant :



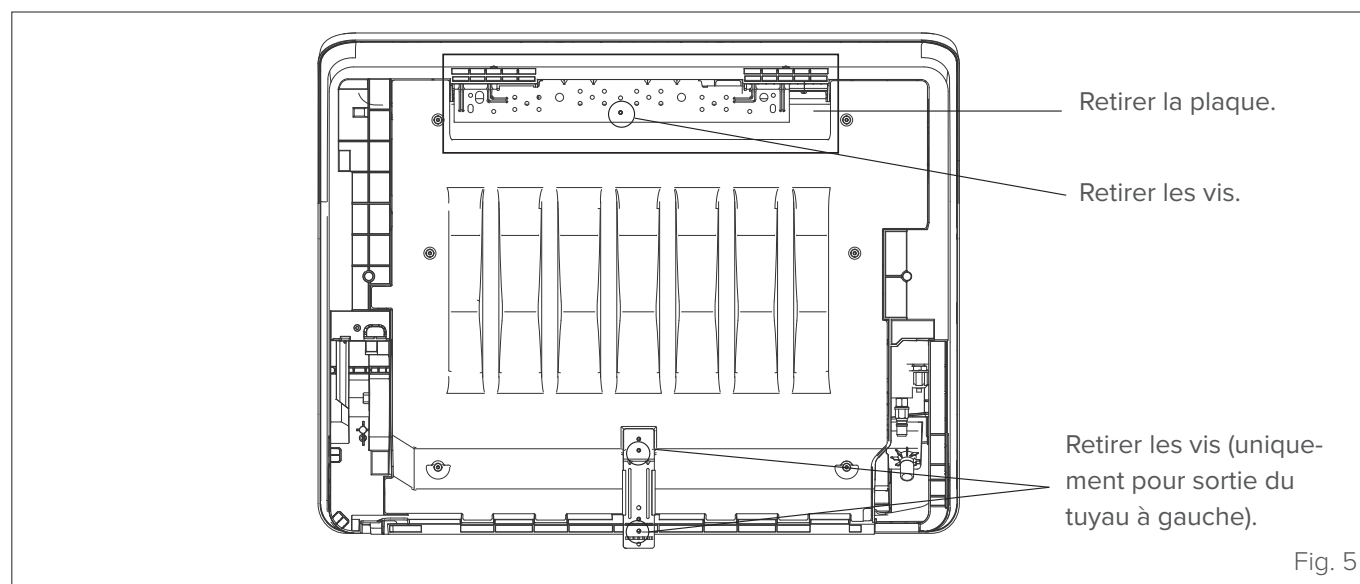
2.4.2 Accrocher l'unité interne

Dimensions :



INSTALLATION DU CORPS PRINCIPAL

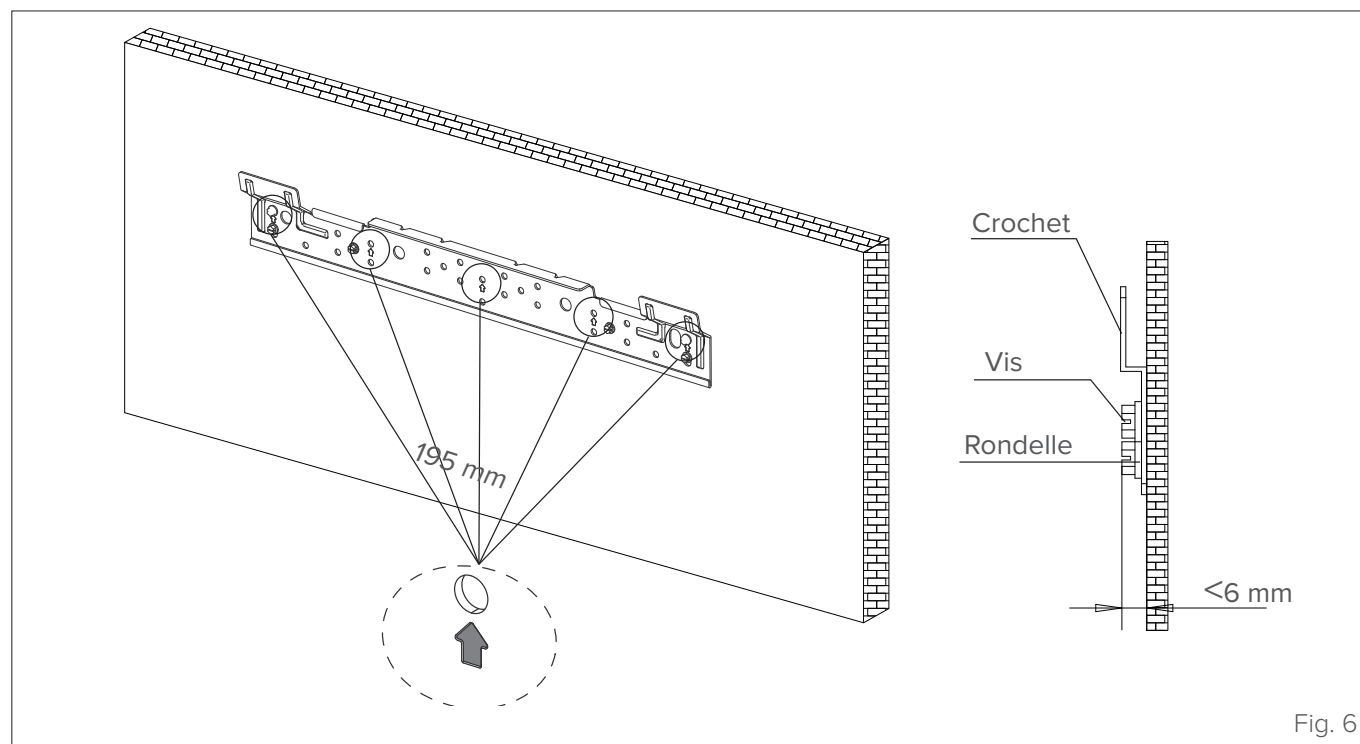
- Desserrer les vis de la plaque de montage.



AVVERTENZA

Si le tuyau sort à gauche, les vis de la plaque de montage inférieure doivent être desserrées..

- Fixer la plaque au mur à l'aide de vis appropriées.



- Fixer la plaque sur le trou indiqué par la flèche .

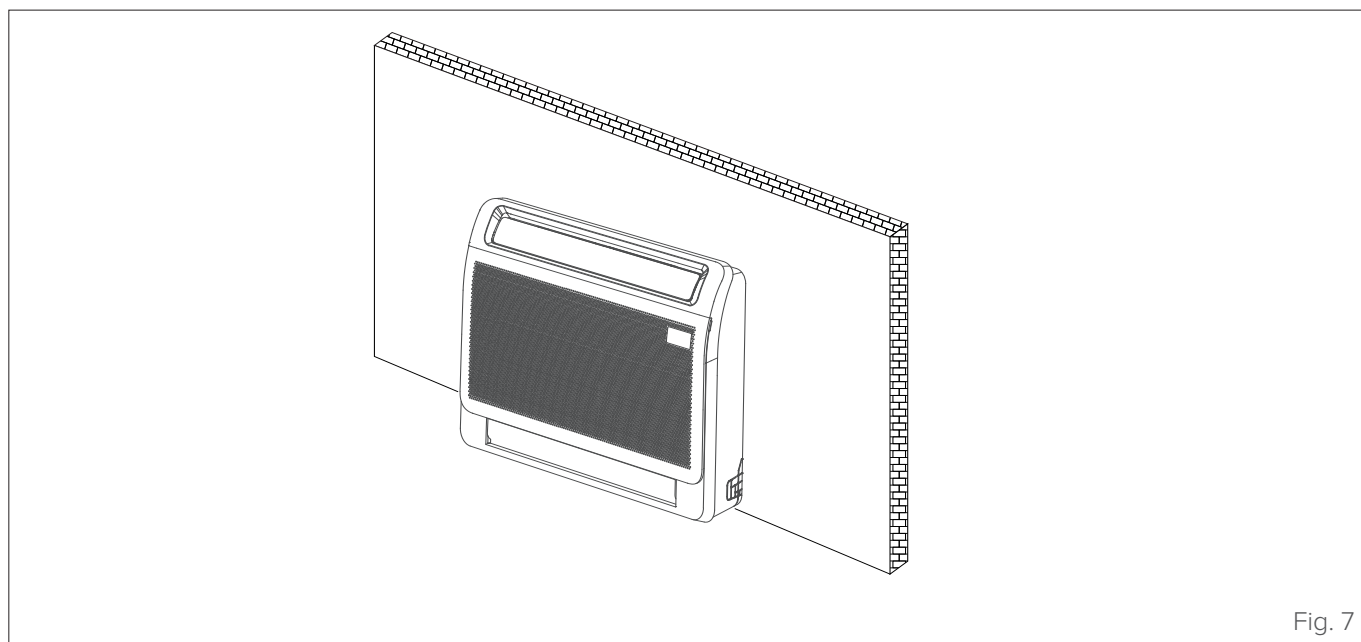


Fig. 7



MISE EN GARDE

La base du corps peut être en contact avec le sol ou suspendue, mais le corps doit être installé verticalement

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE MONTAGE INFÉRIEURE

Installation sans plinthe.

- La plaque est fixée directement au mur.

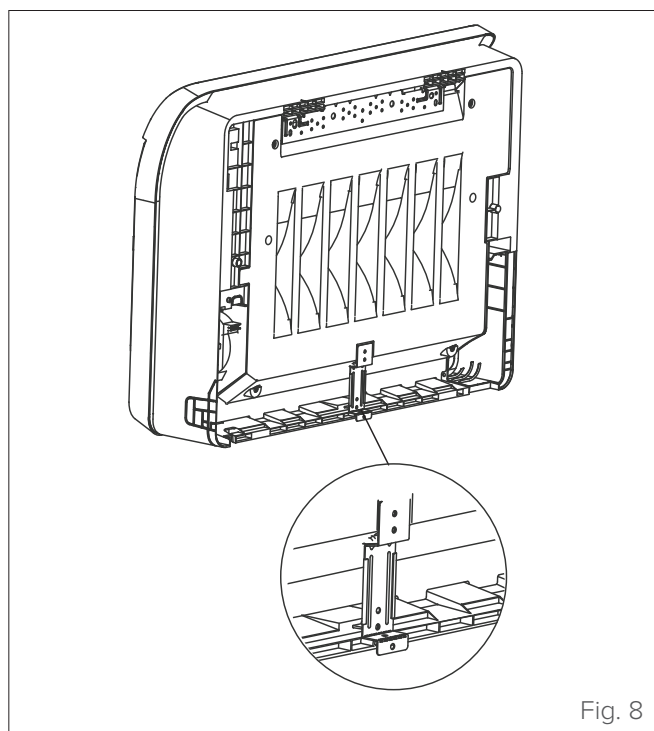


Fig. 8

Installation avec plinthe Redresser la partie inférieure.

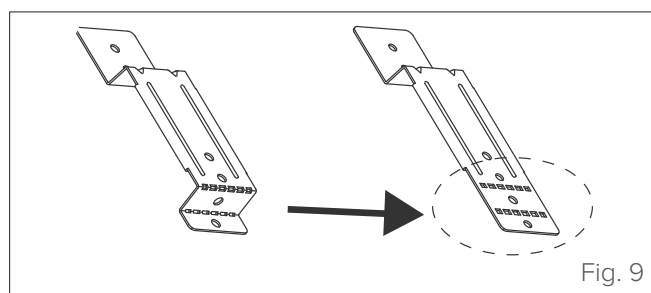


Fig. 9

- La fixer sur la ligne de la plinthe.

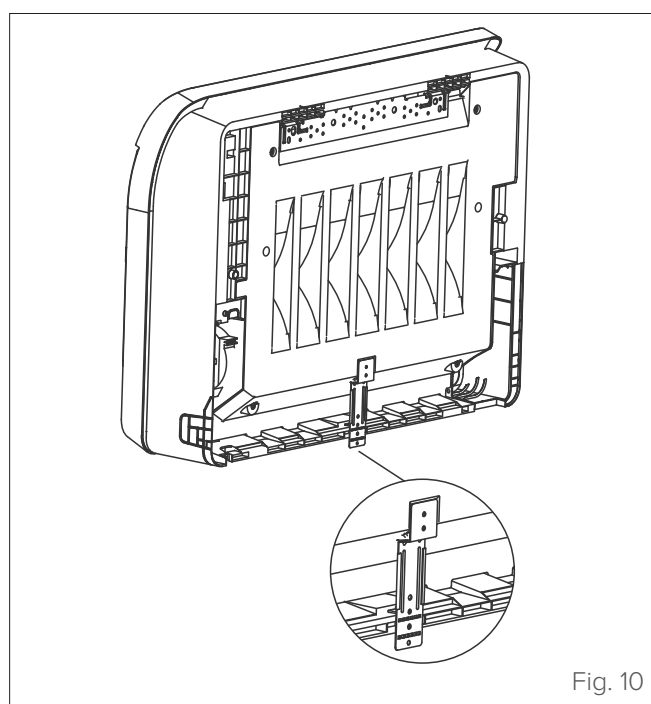
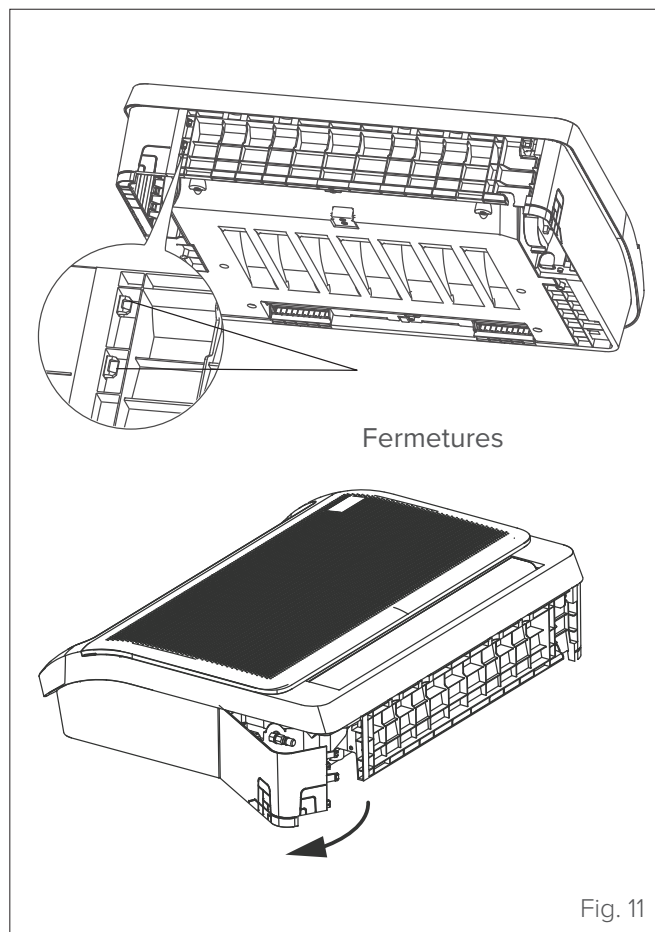


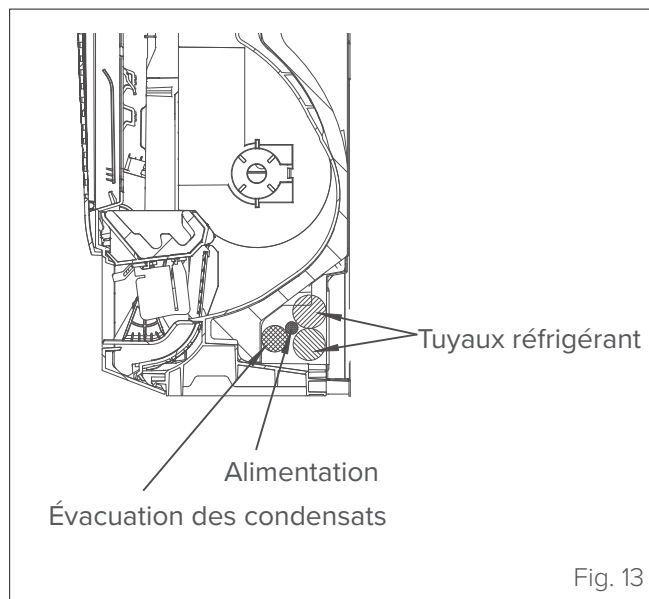
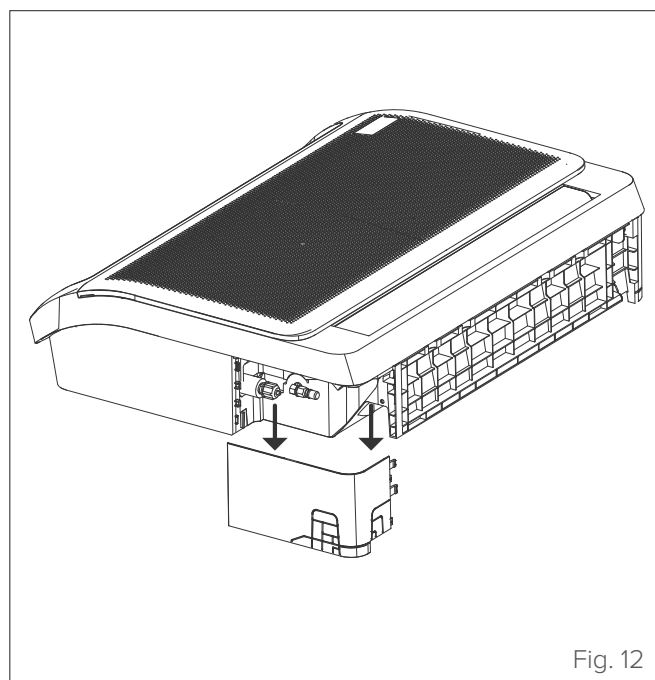
Fig. 10

OUVRIR L'UNITÉ INTERNE POUR RACCORDER DES TUYAUX

- 1 Ouvrir le panneau inférieur. Appuyer sur les 2 fermetures inférieures. Faire pivoter le panneau de couverture de la tuyauterie.



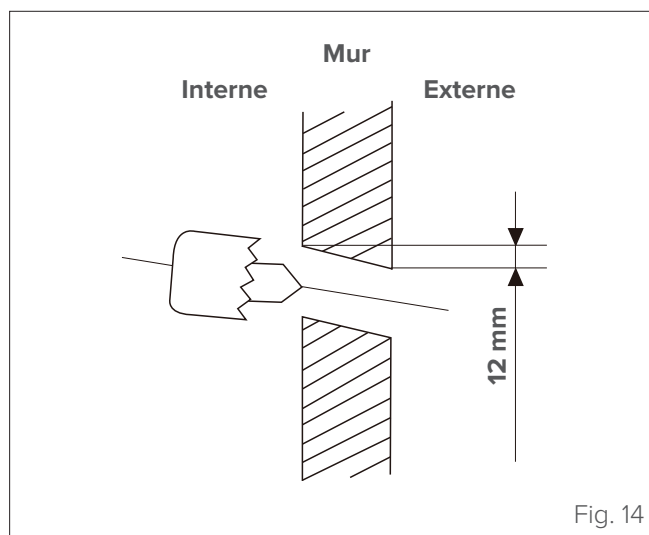
- 2 Retirer le panneau.



2.4.3 Prédiposition pour les tuyaux de raccordement

Il est nécessaire de faire un trou dans le mur pour faire passer les lignes frigorifiques, le tuyau de drainage et les câbles électriques qui relieront l'unité interne à l'unité externe.

- 1 Déterminer la position du trou dans le mur en fonction de la position de l'unité externe. Le trou dans le mur doit avoir un diamètre minimum de 65 mm et une légère inclinaison vers le bas pour faciliter le drainage (voir "Fig. 14").
- 2 Percer le trou dans le mur à l'aide d'un foret de 65 mm. Le trou doit avoir une légère inclinaison, de sorte que l'extrémité externe soit plus basse que celle interne d'environ 12 mm. Cela facilitera le drainage de l'eau.



- 3 Insérer le manchon de protection dans le mur, qui protégera les bords du trou et améliorera la tenue une fois l'installation terminée.

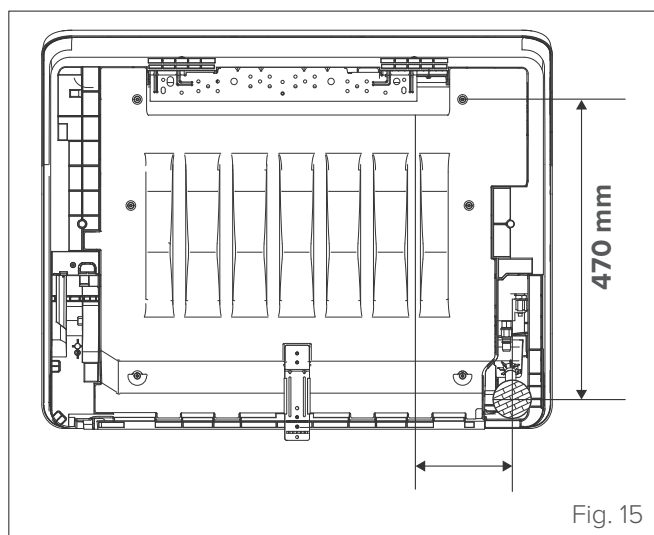


Fig. 15

- 4 Position et dimensions du tuyau de sortie arrière passant par le trou mural.



ATTENTION DANGER

Lors du perçage des trous, il faut faire attention à éviter les fils électriques, les tuyaux de plomberie et autres composants délicats.



FAIRE ATTENTION

La sortie du tuyau d'évacuation doit être au moins 5 cm au-dessus du sol. S'il est en contact avec le sol, il est possible que l'unité se bloque et ne fonctionne pas correctement. Si l'eau est évacuée directement dans le réseau d'égout, utiliser un tuyau d'évacuation en U ou en S pour bloquer les odeurs qui sinon pourraient refluer à l'intérieur.

2.4.4 Tuyau de drainage

Le tuyau de drainage a la fonction d'évacuer l'eau de l'unité. Une mauvaise installation peut endommager l'unité et causer d'autres dommages matériels.



ATTENTION DANGER

- Isoler tous les tuyaux pour éviter la condensation, qui pourrait causer des dommages dus à l'eau.
- Si le tuyau de drainage est plié ou mal installé, de l'eau peut sortir et provoquer le dysfonctionnement de l'interrupteur à flotteur.
- En mode CHAUFFAGE (HEAT), l'unité externe évacue l'eau. Contrôler que le tuyau d'évacuation se trouve dans une zone appropriée pour éviter des dommages dus à l'eau et des risque de glissement dus au gel de l'eau d'évacuation.
- **NE** pas tirer sur le tuyau de drainage, car cela pourrait le détacher.



MISE EN GARDE

Cette installation nécessite un tuyau en polyéthylène (diamètre externe = 3,7-3,9 cm, diamètre interne = 3,2 cm), disponible dans les quincailleries ou chez le revendeur local.

- 1 Installer le tuyau de drainage comme illustré sur la figure:

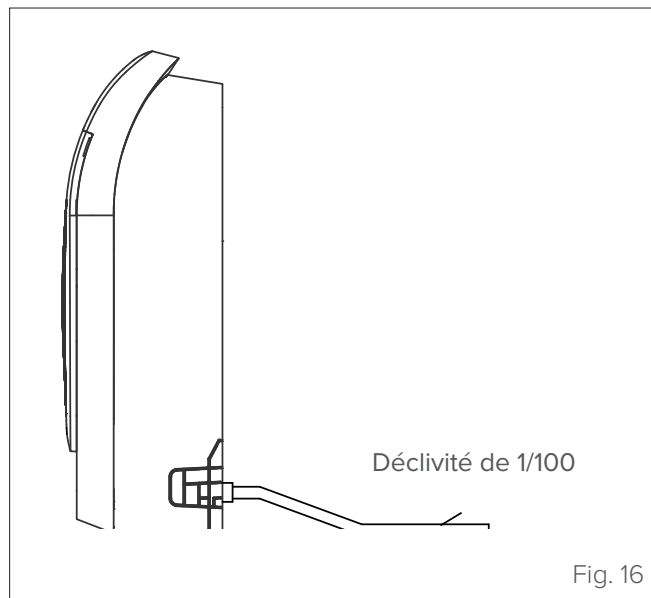


Fig. 16

- 2 Couvrir le tuyau de drainage avec un matériau isolant thermique afin d'éviter la condensation et les éventuelles fuites d'eau.
- 3 Raccorder l'extrémité du tuyau de drainage au tuyau de sortie de l'unité. Enrouler l'extrémité du tuyau et la fixer solidement à l'aide d'un collier de serrage.

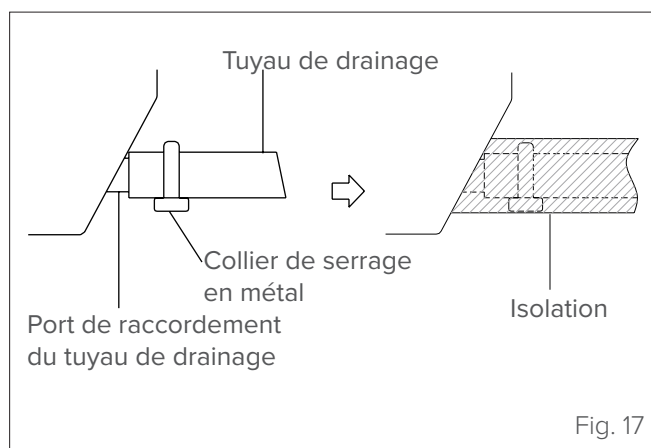


Fig. 17

- 4 Si l'on raccorde plusieurs tuyaux de drainage, voir le schéma d'installation suivant :

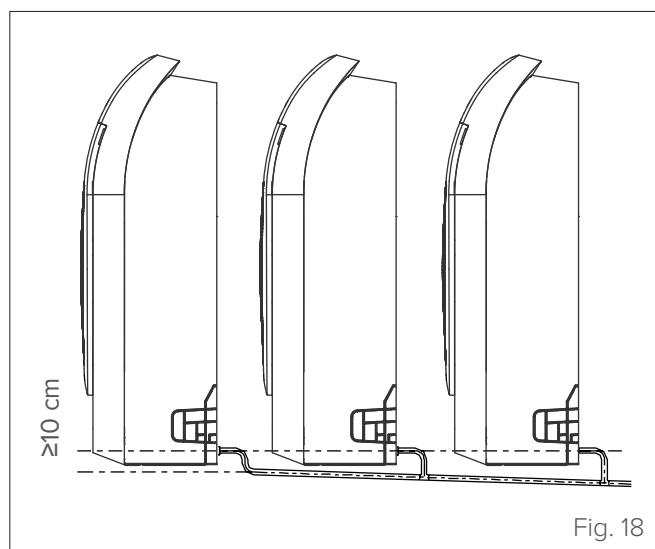


Fig. 18

- 5 Pour un drainage régulier, la différence de hauteur entre la prise murale et la plaque de fixation doit être supérieure à 470 mm.

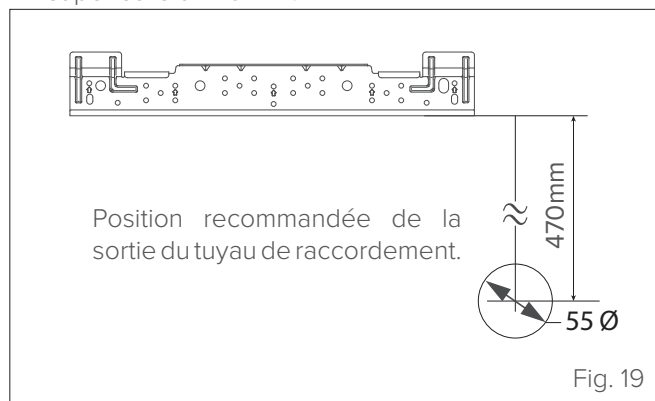


Fig. 19



MISE EN GARDE

- Lorsque l'on utilise une rallonge pour le tuyau de drainage, il faut serrer le raccord à l'intérieur avec un tuyau de protection supplémentaire pour éviter qu'il ne se desserre.
- Le tuyau de drainage doit avoir une déclivité d'au moins 1/100 pour empêcher l'eau de refluer dans le climatiseur.
- Pour éviter que le tuyau ne se plie, il faut placer des éléments de suspension tous les 1 à 1,5 m.
- Une mauvaise installation peut faire refluer de l'eau dans l'unité.

2.4.5 Branchements électriques

Pour l'alimentation électrique et la communication entre les unités interne et externe, des câbles ayant les caractéristiques suivantes sont nécessaires :

Unité interne	Alimentation électrique de l'unité externe	Signal de l'unité externe
	n° câbles/section	n° câbles/section
27M	3 x 1.5mm ² + G	1 x 1mm ²
35M	3 x 1.5mm ² + G	1 x 1mm ²
53M	3 x 2.5mm ² + G	1 x 1mm ²

Les sections indiquées conviennent pour une longueur de câble allant jusqu'à 5 mètres.



ATTENTION DANGER ÉLECTRIQUE

Avant d'effectuer les branchements électriques, il faut éteindre l'interrupteur principal de l'installation.



MISE EN GARDE

NOTER LES SPÉCIFICATIONS DES FUSIBLES. Le circuit imprimé (PCB) du climatiseur est équipé d'un fusible de protection contre les surintensités. Les spécifications des fusibles sont marquées sur le circuit imprimé, par exemple :

Unité interne : T5A/250VCA

REMARQUE : le fusible est en céramique.

- 1 Préparer le câble pour le branchement :

- À l'aide d'une pince à dénuder, dénuder la gaine en caoutchouc aux deux extrémités du câble et exposer environ 15 mm des conducteurs internes.
- Dénuder la gaine isolante aux extrémités des conducteurs.
- À l'aide d'une pince à sertir, sertir la cosse en U aux extrémités des conducteurs.



FAIRE ATTENTION

Lors du sertissage, il faut identifier clairement les fils sous tension (« L ») et les autres fils.

- 2 Tourner le support d'installation du dispositif à capteurs sur l'autre côté.

- 3 Enlever le couvercle du boîtier électrique (pour les unités 53M connectées en réseau et il faut également retirer le boîtier électrique).



MISE EN GARDE

Tous les branchements doivent être effectués exactement comme indiqué sur le schéma électrique situé à l'intérieur du couvercle du bornier de l'unité interne.

- 4 Ouvrir le panneau avant. Pour ouvrir le panneau, saisir

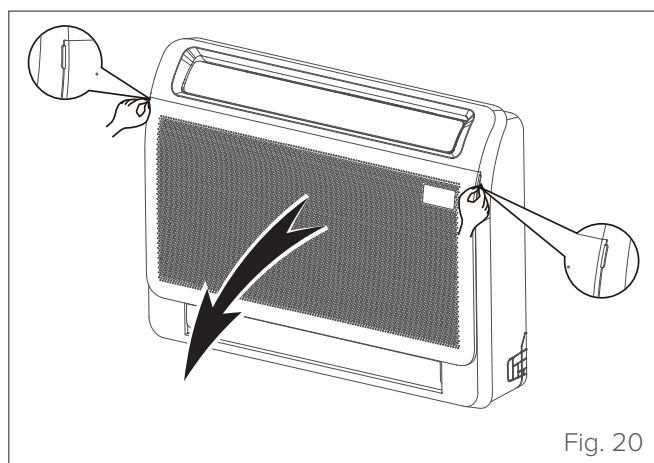


Fig. 20

les poignées à gauche et à droite et tirer.

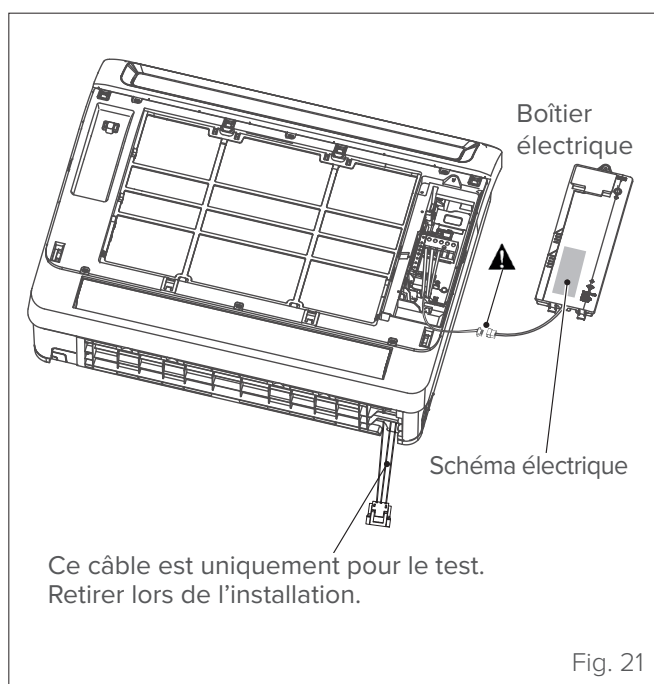


Fig. 21

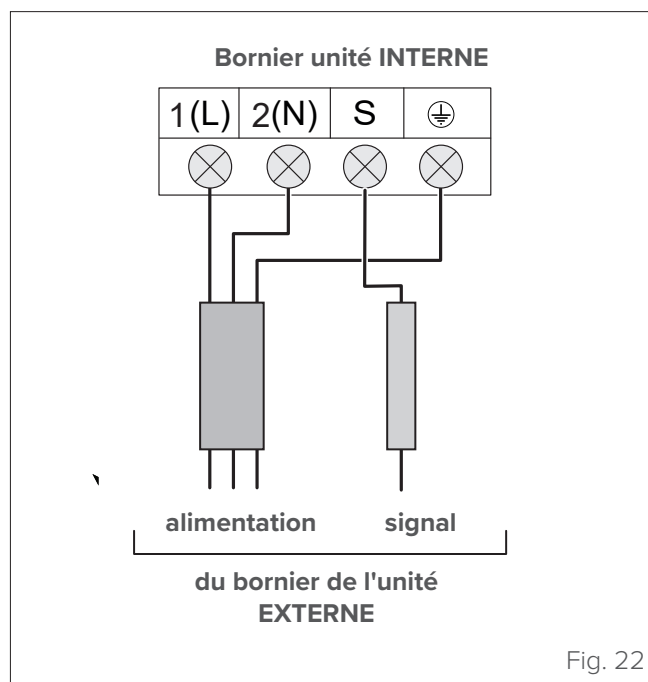


Fig. 22

- 5 Connecter les cosses en U aux bornes. Associer les couleurs/les étiquettes des fils aux étiquettes du bornier, puis visser à fond la cosse en U de chaque fil sur la borne correspondante. Voir le numéro de série et le schéma électrique figurant sur le couvercle du boîtier électrique.



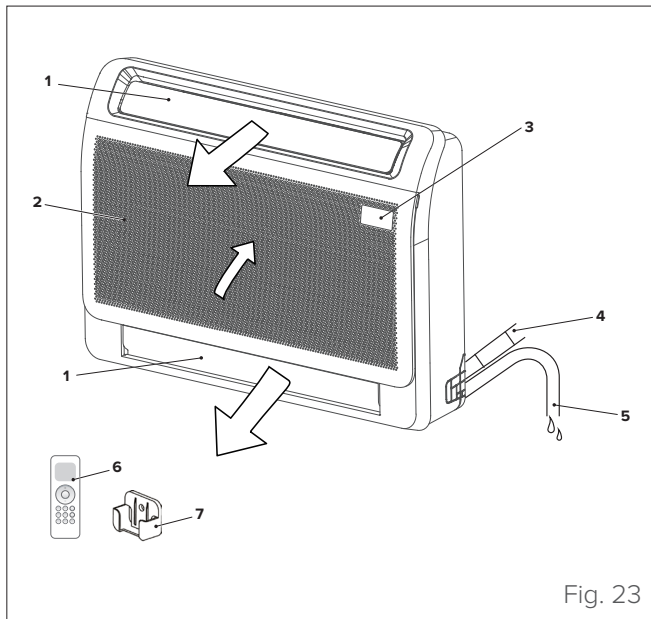
ATTENTION DANGER

- NE PAS ÉCHANGER LES CÂBLES SOUS TENSION AVEC LES CÂBLES NEUTRES. Une configuration de ce type est dangereuse et peut entraîner un dysfonctionnement du climatiseur.
- Le circuit du réfrigérant peut devenir très chaud. Éloigner le câble d'interconnexion du tuyau en cuivre.

- 6 Fixer les câbles avec les colliers de serrage correspondants. Le câble ne doit pas être desserré et ne doit pas tirer sur les cosses en U.
- 7 Réinstaller le couvercle du boîtier électrique et le panneau avant de l'unité interne.

3 UTILISATION

3.1 Description des composants du système



- 1 Refoulement air (par le bas et par le haut)
- 2 Aspiration air (avec filtre)
- 3 Écran LED
- 4 Tuyau du réfrigérant
- 5 Tuyau de drainage
- 6 Télécommande
- 7 Support de la télécommande



MISE EN GARDE

Les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. L'apparence de l'appareil peut différer légèrement des illustrations présentées ici. Se référer aux caractéristiques réelles de l'unité.

3.2 Meaning of the display codes

Icon	Description
ON	It displays for 3 seconds when: • you set the start-up timer (TIMER ON) • SWING or SILENCE functions are activated
OF	It displays for 3 seconds when: • you set the start-up timer (TIMER OFF) • SWING or SILENCE functions are deactivated
dF	When the defrost function is active
CL	When the Clean function is active
FP	When the frost protection is activated
WiFi	When activating the WiFi Control function
ECO	When the ECO function is active

3.3 Télécommande

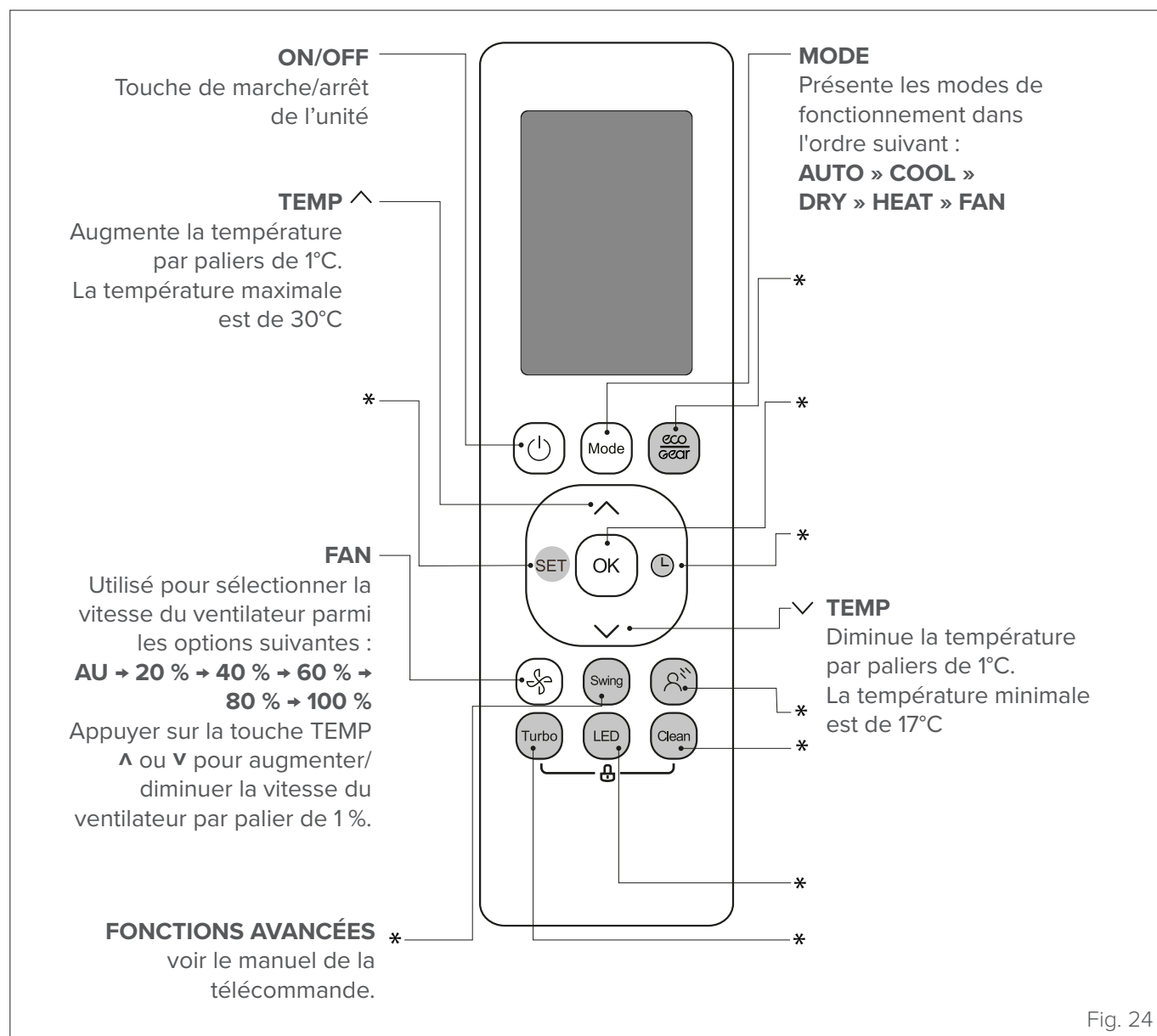


Fig. 24

3.4 Fonctionnement

Pour obtenir d'excellentes performances dans les modes refroidissement, chauffage et déshumidification, il faut utiliser l'appareil dans les plages de température indiquées ci-dessous. Si le climatiseur est utilisé en dehors de ces plages, certaines fonctions de protection peuvent intervenir et entraîner un fonctionnement non-optimal.

	Mode Refroidissement	Mode Chauffage	Mode déshumidification
Température ambiante	16°C ÷ 32°C	0°C ÷ 30°C	10°C ÷ 32°C
Température extérieure	-15°C ÷ 50°C	-15°C ÷ 24°	0°C ÷ 50°C

Pour optimiser davantage les performances de l'unité, il faut prendre les précautions suivantes :

- Laisser les portes et les fenêtres fermées.
- Limiter la consommation d'énergie en utilisant les timers ON (TIMER ON) et OFF (TIMER OFF).
- Éviter de boucher les entrées ou les sorties d'air.
- Inspecter et nettoyer régulièrement les filtres.

3.5 Autres fonctions

– Mémoire de l'angle des ailettes

Lorsque l'unité est allumée, les ailettes de ventilation reviennent automatiquement au dernier angle configuré.

– Détection des fuites de réfrigérant

L'unité interne affiche automatiquement l'indication « EC » lorsqu'elle détecte une fuite de réfrigérant.



MISE EN GARDE

Pour une explication détaillée des fonctions avancées de l'unité (telles que le mode SWING et les fonctions d'auto-nettoyage), il faut consulter le **manuel de la télécommande**.



ATTENTION DANGER

- Si une condition anormale se produit (telle qu'une odeur de brûlé), éteindre immédiatement l'unité et contacter le service après-vente du revendeur pour éviter tout risque de blessure, d'incendie ou d'électrocution.
- ÉVITER de mouiller l'unité interne ou la télécommande. L'humidité peut causer des décharges électriques ou des risques d'incendie.
- Ne pas insérer les doigts, des barres ou d'autres objets dans l'ouverture d'entrée ou de sortie de l'air. Ces opérations peuvent être dangereuses car le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
- Ne pas utiliser de sprays inflammables, tels que de la laque pour les cheveux ou des peintures, à proximité de l'unité. Ces produits peuvent provoquer un incendie ou une combustion.



MISE EN GARDE

- NE pas toucher la sortie de l'air lorsque l'oscillation des volets est activée. Les doigts pourraient rester coincés ou l'unité pourrait être endommagée.
- Pour éviter la détérioration de l'appareil, ne pas utiliser le climatiseur à des fins de conservation (aliments, plantes, animaux, œuvres d'art, etc.).
- NE pas toucher les serpentins de l'évaporateur de l'unité interne. Les serpentins de l'évaporateur sont tranchants et peuvent causer des blessures.
- NE pas placer d'objets, susceptibles d'être endommagés par l'humidité, sous l'unité interne. Une humidité relative de 80 % peut provoquer la formation de condensation.
- NE pas exposer les appareils générateurs de chaleur à l'air froid et ne pas les placer sous l'unité interne. Le flux d'air pourrait provoquer une combustion incomplète, tandis que la chaleur pourrait entraîner une déformation de l'unité.
- Après de longues périodes d'utilisation, vérifier l'unité interne pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée. Tout dommage peut entraîner la chute de l'unité interne et provoquer des blessures.
- Si le climatiseur est utilisé avec d'autres appareils de chauffage, il faut aérer correctement la pièce pour éviter des carences en oxygène.
- NE pas mettre le climatiseur en marche si un produit fumigatoire insecticide est utilisé dans la pièce. Les produits chimiques pourraient être absorbés par l'unité et créer des situations dangereuses pour les personnes hypersensibles à ces substances.

3.5.1 Réglage de l'angle du flux d'air

RÉGLAGE DE L'AILETTE SUPÉRIEURE

Oscillation manuelle : Appuyer sur la touche Air Direction (Direction de l'air) pour régler l'ailette supérieure à l'inclinaison souhaitée. Chaque pression sur la touche change l'angle d'inclinaison de l'ailette (vers le haut ou vers le bas).

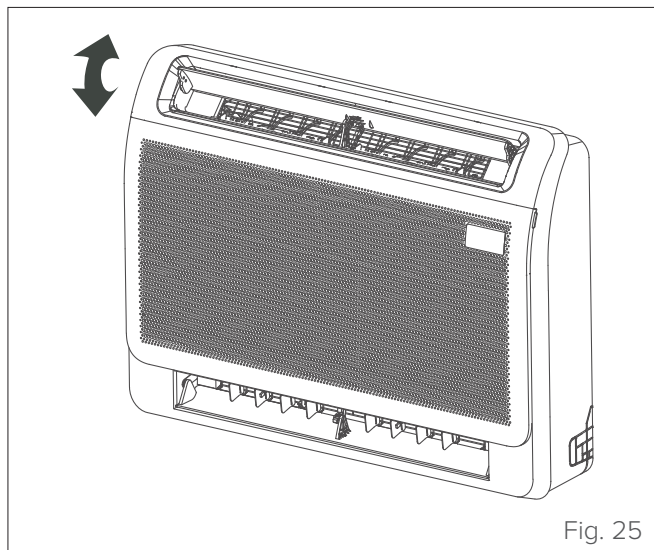


Fig. 25

En mode refroidissement

Orienter l'ailette vers le bas.

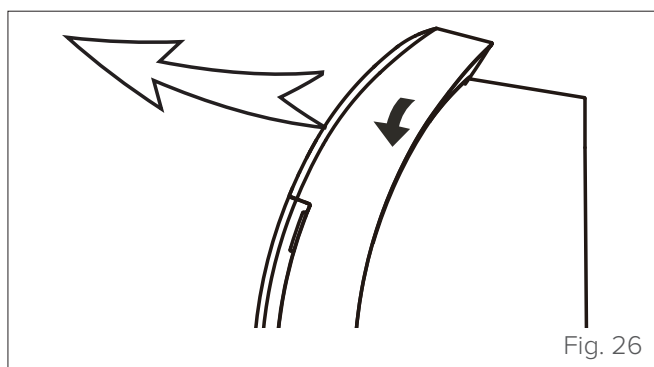


Fig. 26

En mode chauffage

Orienter l'ailette vers le haut.

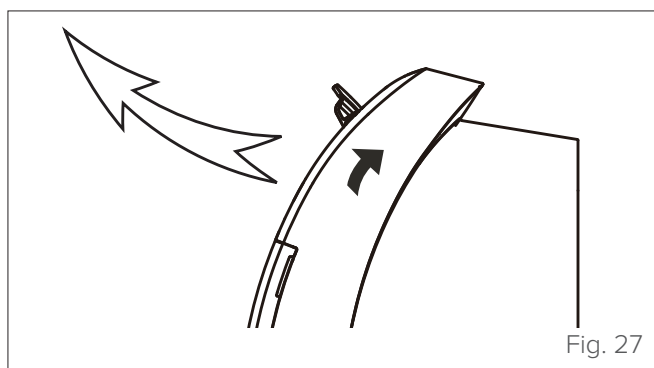


Fig. 27



IL EST INTERDIT

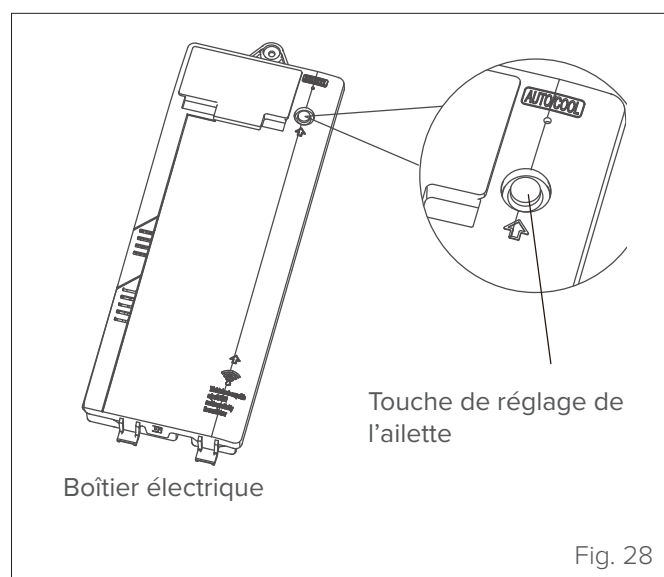
de régler les ailettes de ventilation avec les mains, car cela pourrait endommager le mécanisme et provoquer la formation de condensation sur les sorties de l'air.

RÉGLAGE DE L'AILETTE INFÉRIEURE

Pour activer ou désactiver l'ailette inférieure, utiliser la touche située sur l'armoire électrique.

Dans les 10 minutes suivant la mise sous tension de l'appareil, en mode veille, appuyer sur la touche pendant 5 secondes pour activer la fonction.

Appuyer sur la touche pour ouvrir ou fermer l'ailette inférieure.



Boîtier électrique

Touche de réglage de l'ailette

Fig. 28



MISE EN GARDE

Lors du réglage, l'écran affiche l'état de commutation de l'ailette.

La sélection reste active jusqu'à ce que la procédure soit répétée.

Fonctionnement de l'ailette inférieure.

Refroidissement

ON = ouverte - température ambiante > 23 °C

OFF = fermée - température ambiante < 22 °C

Chauffage

ON = ouverte - température de sortie d'air > 28 °C

OFF = fermée - température de sortie d'air < 26 °C



ATTENTION DANGER

Ne pas approcher ni introduire les doigts dans la section d'aspiration et de sortie de l'air. La rotation à grande vitesse du ventilateur à l'intérieur de l'unité peut provoquer des blessures.

4 ENTRETIEN

Il est recommandé de nettoyer périodiquement les parties internes et externes de l'unité. Cela garantit son bon fonctionnement et sa durée dans le temps. Effectuer un entretien périodique de l'unité conformément à la réglementation en vigueur.

L'entretien doit être effectué par un personnel technique qualifié.

4.1 Nettoyage de l'unité interne



ATTENTION DANGER ÉLECTRIQUE

- Avant les opérations de nettoyage ou d'entretien, il faut toujours éteindre le climatiseur et le débrancher du secteur.
- NE PAS remplacer les fusibles grillés par des fusibles d'ampérage différent car cela pourrait endommager le circuit ou provoquer un incendie.
- Contrôler que tous les câbles sont connectés correctement. Une mauvaise connexion des câbles peut créer un risque d'incendie ou d'électrocution.



FAIRE ATTENTION

- Pour nettoyer l'unité, n'utiliser qu'un chiffon doux et sec. Si l'unité est particulièrement sale, il est possible d'utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède.
- Vérifier que le tuyau de vidange est posé conformément aux instructions. Sinon, des fuites d'eau peuvent survenir, entraînant des dommages matériels et des risques d'incendie et d'électrocution.



IL EST INTERDIT

- d'utiliser des produits chimiques ou des chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'unité ;
- d'utiliser du benzène, des diluants, des poudres à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'unité. Ces substances peuvent provoquer des fissures ou des déformations de la surface en plastique ;
- d'utiliser de l'eau à des températures supérieures à 40°C pour nettoyer le panneau avant. De l'eau très chaude peut déformer ou décolorer le panneau.

4.2 Nettoyage du filtre à air

Le filtre empêche la poussière et d'autres particules de pénétrer dans l'unité interne. L'accumulation de poussière peut réduire l'efficacité du climatiseur. Pour une efficacité optimale, nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines ou, si la zone est très poussiéreuse, à des intervalles plus courts. Si le filtre est très bouché ou s'il n'est pas possible de le nettoyer parfaitement, il est recommandé de le remplacer.



MISE EN GARDE

Le retrait et le nettoyage du filtre peuvent être dangereux. Les opérations de démontage et d'entretien doivent être effectuées par un personnel technique agréé.



ATTENTION DANGER

Lors de la dépose du filtre, il faut éviter de toucher les parties métalliques de l'unité. Les bords métalliques peuvent être tranchants.



IL EST INTERDIT

de sécher le filtre en l'exposant à la lumière directe du soleil. Le filtre peut rétrécir

1 Ouvrir le panneau avant.

- Pour ouvrir le panneau, saisir les poignées à gauche et à droite et tirer.

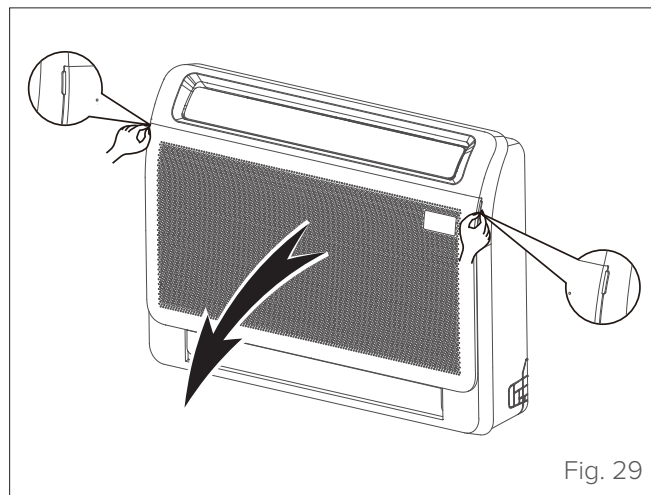


Fig. 29

2 Retirer le filtre à air.

- Appuyer légèrement sur les éléments d'accrochage à droite et à gauche du filtre à air, puis tirer vers le haut.

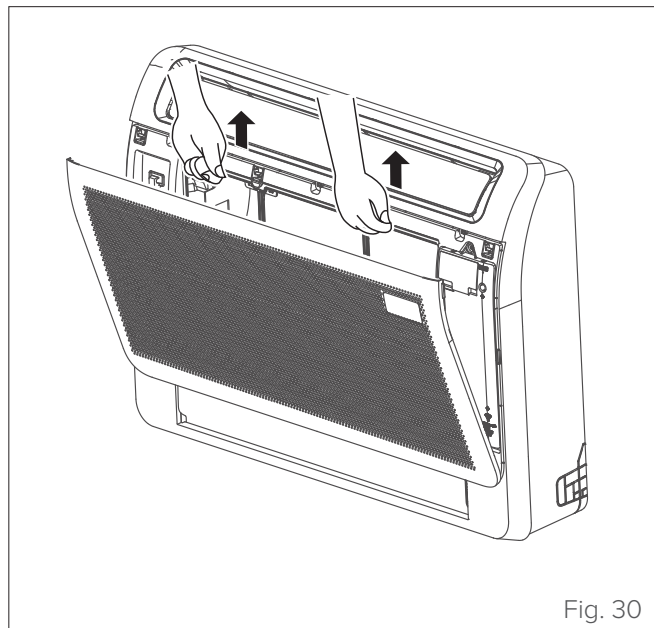


Fig. 30

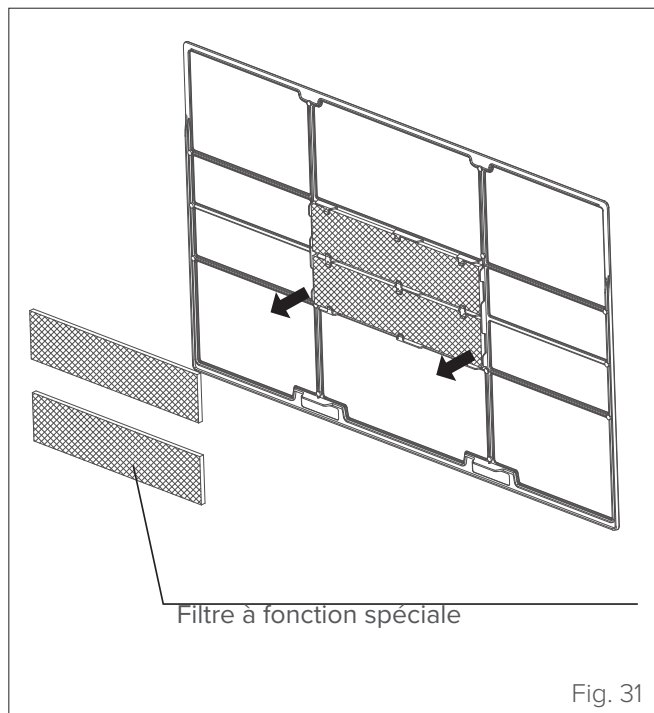
3 Tout en maintenant les languettes du cadre, retirer les quatre éléments d'accrochage.

Fig. 31

**MISE EN GARDE**

Le filtre à fonction spéciale peut être lavé à l'eau tous les 6 mois. Il est recommandé de le remplacer tous les 3 ans.

4 Nettoyer le filtre à air avec un aspirateur ou en le lavant avec de l'eau tiède et un détergent doux.

- Si l'on utilise l'aspirateur, placer le côté d'entrée vers l'aspirateur.

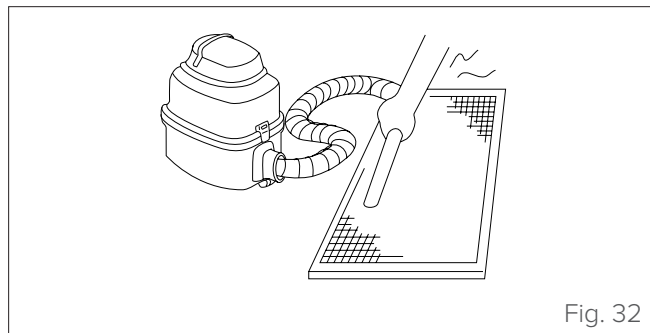


Fig. 32

- Si l'on utilise de l'eau, le côté d'entrée doit être orienté vers le bas, dans la direction opposée à celle du flux d'eau.

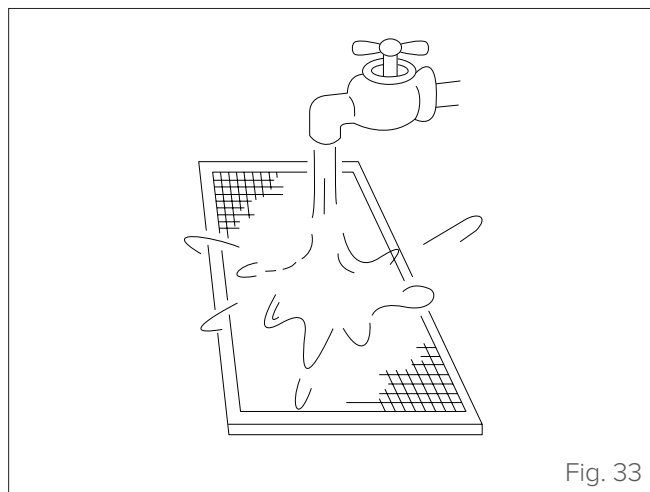


Fig. 33

5 Rincer le filtre à l'eau claire et le laisser sécher dans un endroit frais et sec, en évitant l'exposition directe au soleil.**6** Une fois sec, replacer le filtre dans l'unité interne.**7** Replacer la grille avant et reconnecter le câble de l'écran au boîtier électrique du corps principal.**AVVERTENZA**

Ne pas faire sécher le filtre en l'exposant à la lumière directe du soleil.

4.3 Remplacement des pièces internes

- 1 Ouvrir le panneau avant. Tirer les poignées gauche et droite, extraire le panneau. Retirer les vis A.

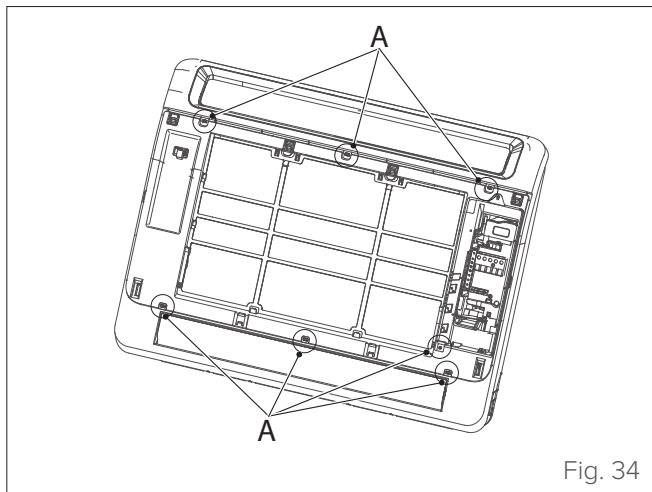


Fig. 34

- 2 Décrocher la fermeture à cliquet indiquée par la flèche et retirer le châssis.

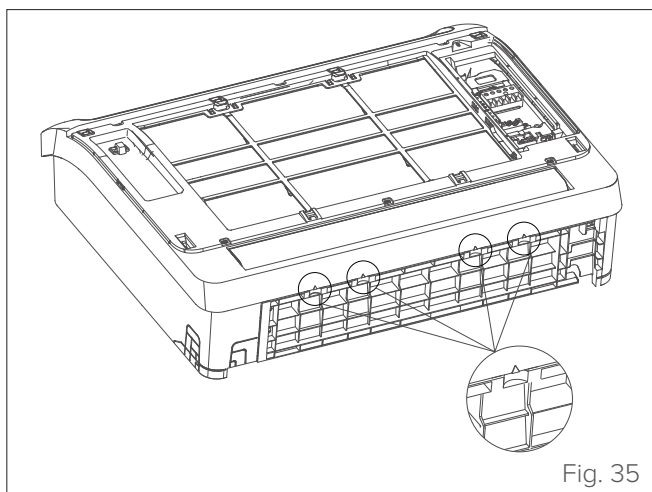


Fig. 35

4.4 Nettoyage de l'unité externe

Si la batterie de l'unité externe est obstruée, il faut enlever les feuilles et les débris, puis éliminer la poussière à l'aide d'un jet d'air ou d'un peu d'eau.

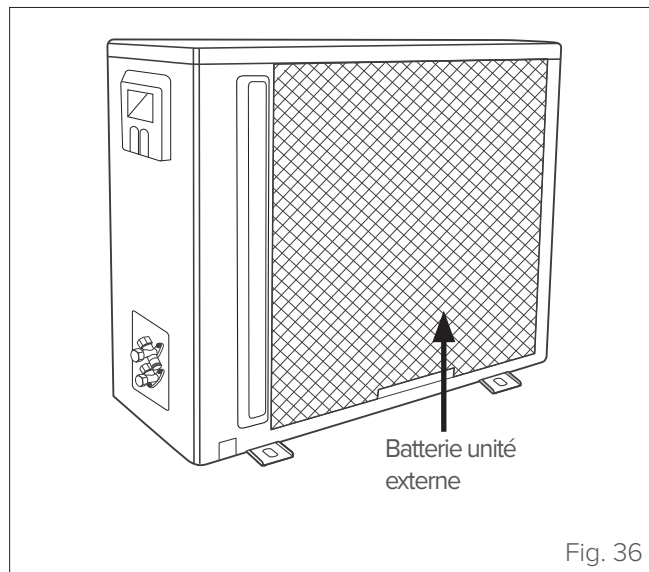


Fig. 36

4.5 Réparation des fuites de réfrigérant

En cas de fuite de réfrigérant, l'indication « EC » s'affiche sur l'écran LCD et la LED clignote.

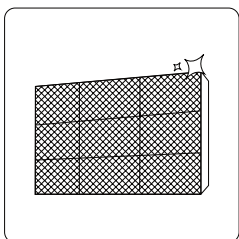


ATTENTION DANGER

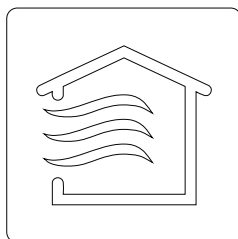
- En cas de fuite de réfrigérant, éteindre le climatiseur et tous les autres appareils de chauffage à combustible, aérer la pièce et contacter le revendeur local. Le réfrigérant est à la fois toxique et inflammable. NE pas utiliser le climatiseur tant que la fuite n'a pas été réparée.
- Si le climatiseur doit être installé dans une petite pièce, des mesures doivent être prises pour éviter que la concentration de réfrigérant dans la pièce ne dépasse la limite de sécurité en cas de fuite. Une concentration excessive de réfrigérant peut entraîner de graves dommages pour la santé et de graves risques pour la sécurité.

4.6 Périodes d'inutilisation prolongée

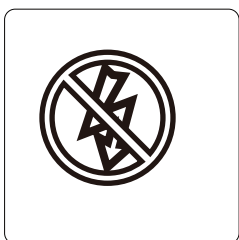
En cas de décision de ne pas utiliser le climatiseur pendant une période prolongée, il faut procéder comme suit :



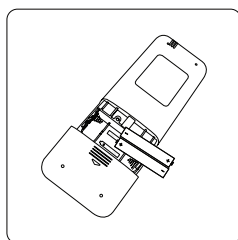
Nettoyer tous les
filtres



Actionner le mode Ventilation
jusqu'au séchage complet de
l'unité (au moins 12 heures)



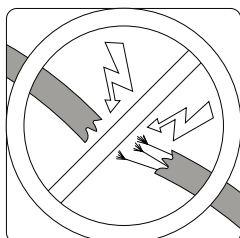
Éteindre l'unité et la
débrancher du secteur



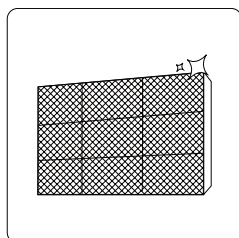
Retirer les piles de la
télécommande

4.7 Entretien en début de saison

Après une longue période de d'inutilisation ou avant une période d'utilisation fréquente, il faut procéder comme suit :



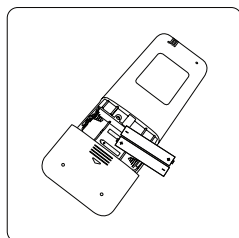
Contrôler que les câbles
sont en bon état



Nettoyer tous les
filtres



Contrôler qu'il n'y a pas de
fuites



Remplacer les piles

Éliminer tous les obstacles qui peuvent bloquer les ouvertures des unités interne et externe.

Nettoyer le filtre à air et la grille avant de l'unité interne. Remettre le filtre à air propre et sec dans sa position d'origine.

Allumer l'interrupteur d'alimentation principal au moins 12 heures avant de mettre l'unité en marche.

4.8 Diagnostic des pannes



ATTENTION DANGER

Si L'UNE des conditions suivantes se produit, il faut immédiatement éteindre l'unité.

- Le cordon d'alimentation est endommagé ou est anormalement chaud.
- Il y a une odeur de brûlé.
- L'unité émet des bruits forts ou anormaux.
- Un fusible saute ou le disjoncteur se déclenche fréquemment.
- De l'eau ou une autre substance est tombée dans l'unité, ou de l'eau ou d'autres substances sortent de l'unité.

NE PAS ESSAYER DE RÉSOUDRE LE PROBLÈME SEUL. CONTACTER IMMÉDIATEMENT UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ.

4.8.1 Problèmes communs

Les problèmes décrits ci-dessous ne sont pas des dysfonctionnements et, dans la plupart des cas, ne nécessitent pas de réparation.

Problème	Causes possibles
L'unité ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la touche ON/OFF	- L'unité dispose d'une fonction de protection avec un retard de 3 minutes qui empêche toute surcharge. L'unité ne peut pas être redémarrée avant que trois minutes se soient écoulées depuis sa mise hors tension. - Si le voyant de fonctionnement et les indicateurs PRE-DEF (préchauffage/dégivrage) sont allumés, cela signifie que la température extérieure est trop basse et que la fonction anti-froid a été activée pour dégivrer l'unité.
L'unité passe du mode Refroidissement/ Chauffage au mode Ventilation	- L'unité peut changer de mode de fonctionnement pour éviter la formation de givre. Lorsque la température augmente, l'unité reprend le fonctionnement dans le mode configuré précédemment. - La température configurée a été atteinte et le compresseur s'est éteint. L'unité continuera de fonctionner en réponse aux changements de température.
L'unité interne émet une brume blanche	- Dans les régions humides, une différence marquée de température entre l'air ambiant et l'air conditionné peut provoquer la formation d'une brume blanche.
Les unités interne et externe émettent une brume blanche	- Lorsque l'unité redémarre en mode Chauffage après un cycle de dégivrage, il est possible qu'elle émette une brume blanche à cause de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'unité interne est bruyante	- Bruit de courant d'air lorsque l'ailette de ventilation revient dans sa position d'origine. - Un grincement s'entend après l'activation du mode Chauffage à cause de la dilatation et de la rétraction des pièces en plastique de l'unité.
Les unités interne et externe sont bruyantes	- Léger sifflement pendant le fonctionnement : Ce bruit est normal et est dû à la circulation du gaz réfrigérant dans les unités interne et externe. - Léger sifflement au démarrage du système, immédiatement après l'arrêt ou pendant le dégivrage : ce bruit est normal et est dû à l'arrêt ou au changement de direction du gaz réfrigérant. - Grincement : dû aux phénomènes normaux de dilatation et de rétraction des pièces en plastique et métalliques provoqués par les variations de température pendant le fonctionnement.
L'unité externe est bruyante	- L'unité émet différents bruits en fonction du mode de fonctionnement en cours.
L'unité interne ou externe émet de la poussière	- Pendant une longue période d'inutilisation, de la poussière peut s'accumuler sur l'unité et être émise lors de sa remise sous tension. Ce problème peut être partiellement résolu en couvrant l'unité pendant les longues périodes d'inactivité.
L'unité dégage une mauvaise odeur	- L'unité peut absorber les odeurs du milieu ambiant (meubles, cuisson, cigarettes, etc.) et les dégager pendant le fonctionnement. - De la moisissure s'est formée sur les filtres de l'unité et doit être éliminée.
Le ventilateur de l'unité externe ne fonctionne pas	- Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du climatiseur.
Le fonctionnement est irrégulier ou imprévisible, ou l'unité ne répond pas aux commandes	Les interférences provenant des répéteurs de téléphone portable et des amplificateurs à distance peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'unité. Dans ce cas, il faut essayer de résoudre le problème comme suit : - Débrancher l'unité du secteur, puis la rebrancher. - Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande pour redémarrer le fonctionnement.

REMARQUE : si le problème persiste, il faut contacter le revendeur de zone ou le centre de service le plus proche, en fournissant une description détaillée du dysfonctionnement et en spécifiant le code du modèle.

4.8.2 Anomalies et remèdes

En cas de problèmes, il faut effectuer les contrôles suivants avant de contacter un centre de service.

Anomalies	Causes possibles	Remèdes
Mauvaises performances de refroidissement	Il est possible que la température configurée soit supérieure à la température ambiante de la pièce	Configurer une température plus basse
	L'échangeur de chaleur de l'unité interne ou externe est sale	Nettoyer l'échangeur de chaleur (Centre de Service)
	Le filtre à air est sale	Retirer le filtre et le nettoyer selon les instructions
	L'entrée ou la sortie d'air de l'unité interne ou externe est obstruée	Éteindre l'unité, éliminer la cause de l'obstruction et rallumer le climatiseur
	Portes et fenêtres ouvertes	Fermer les portes et les fenêtres lors de l'utilisation de l'unité
	La lumière du soleil produit une chaleur excessive	Fermer les rideaux et les fenêtres pendant les heures les plus chaudes ou lorsque la lumière du soleil est plus intense
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, dispositifs électroniques, etc.)	Réduire les sources de chaleur
	Faible niveau du réfrigérant dû à des fuites ou à une utilisation prolongée	Vérifier qu'il n'y a pas de fuite, si nécessaire refermer le système et faire l'appoint de réfrigérant (Centre de Service)
	La fonction SILENCE est activée	La fonction SILENCE peut réduire les performances du produit en réduisant la fréquence du fonctionnement. Désactiver la fonction SILENCE.
L'unité ne fonctionne pas	Coupure de courant	Attendre que le courant soit rétabli
	L'unité est éteinte	Allumer l'unité
	Le fusible est grillé	Remplacer le fusible (Centre de Service)
	Les piles de la télécommande sont épuisées	Remplacer les piles
	La fonction de protection avec retard de 3 minutes est activée	Attendre trois minutes avant de redémarrer l'unité
	Le timer est activé	Désactiver le timer
L'unité démarre ou s'arrête fréquemment	La quantité de réfrigérant dans le système est trop importante ou insuffisante	Contrôler qu'il n'y a pas de fuites et faire l'appoint de réfrigérant (Centre de Service)
	Du gaz incompressible est entré ou de l'humidité est entrée dans le système.	Evacuer le système et recharger le réfrigérant (Centre de Service)
	Le compresseur est en panne	Remplacer le compresseur (Centre de Service)
	La tension est trop haute ou trop basse	Installer un régulateur de tension (Centre de Service)
Mauvaises performances de chauffage	La température extérieure est extrêmement basse	Utiliser un chauffage d'appoint
	De l'air froid entre par les portes et les fenêtres	Fermer les portes et les fenêtres lors de l'utilisation de l'unité
	Faible niveau du réfrigérant dû à des fuites ou à une utilisation prolongée	Vérifier qu'il n'y a pas de fuite, si nécessaire refermer le système et faire l'appoint de réfrigérant (Centre de Service)
Les lampes témoins des indicateurs continuent de clignoter	L'unité peut s'arrêter ou continuer à fonctionner correctement. Si les lampes témoins continuent de clignoter ou si des codes d'erreur s'affichent, il faut attendre environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre de lui-même. Si ce n'est pas le cas, il faut débrancher l'unité du secteur puis la rebrancher. Allumer l'unité. Si le problème persiste, il faut débrancher l'unité du secteur et contacter le centre de service le plus proche.	
Un code d'erreur s'affiche sur l'écran de l'unité interne : • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...		

REMARQUE : si le problème persiste après avoir effectué les contrôles et les procédures de diagnostic décrites ci-dessus, il faut éteindre immédiatement l'unité et contacter un centre de service agréé.

4.9 Codes d'erreur de l'unité interne 27M - 35M

Code erreur	Cause	Voyant lumineux du timer	« Voyant lumineux de fonctionnement (clignote) »
E0	Dysfonctionnement interne de l'EEPROM	OFF	1 fois
E1	Dysfonctionnement de la communication entre l'unité interne et l'unité externe	OFF	2 fois
E3	Dysfonctionnement de la vitesse du ventilateur de l'unité interne	OFF	4 fois
E4	Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température T1	OFF	5 fois
E5	Circuit ouvert ou court-circuit de la sonde de température T2	OFF	6 fois
EC	Détection des fuites de réfrigérant	OFF	7 fois
EE	Dysfonctionnement de l'alarme niveau d'eau	OFF	8 fois
E8	Erreur de communication entre l'unité maître et esclave (pour configuration double)	OFF	9 fois
E9	Autre dysfonctionnement de l'unité interne (pour configuration twin)	OFF	10 fois
Ed	Unité externe défectueuse (pour l'ancien protocole de communication)	OFF	11 fois
F0	Protection contre les surintensités (pour certaines unités)	ON	1 fois
F1	Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température T4	ON	2 fois
F2	Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température T3	ON	3 fois
F3	Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température T5	ON	4 fois
F4	Dysfonctionnement de l'EEPROM externe (pour certaines unités)	ON	5 fois
F5	Dysfonctionnement de la vitesse du ventilateur externe	ON	6 fois
F6	Circuit ouvert ou court-circuit de la température T2B (pour les unités internes à correspondance libre)	ON	7 fois
F7	Erreur de communication entre le panneau de levage automatique et la cassette slim	ON	8 fois
F8	Panneau de levage automatique défectueux (pour cassettes slim avec panneau de levage automatique)	ON	9 fois
F9	Panneau de levage automatique non fermé (pour cassettes slim avec panneau de levage automatique)	ON	10 fois
FA	Dysfonctionnement de la communication entre deux puces internes (pour DUCT-SL 2)	ON	11 fois
P0	Dysfonctionnement du module IPM	CLIGNOTE	1 fois
P1	Protection contre la tension en CC trop haute/trop basse	CLIGNOTE	2 fois
P2	Protection température maximale du compresseur	CLIGNOTE	3 fois
P3	Protection basse température ambiante	CLIGNOTE	4 fois
P4	Protection actionnement variateur du compresseur	CLIGNOTE	5 fois
P6	Protection basse pression du compresseur	CLIGNOTE	7 fois
P7	Capteur IGBT externe défectueux	CLIGNOTE	8 fois

4.10 Codes d'erreur de l'unité interne 53M

Code erreur	Cause	Voyant lumineux temporisateur	« Voyant lumineux de fonctionnement (clignote) »
E0/EA	Erreur paramètre EEPROM de l'unité interne	OFF	1 fois
E1	Erreur de communication entre unité interne et unité externe	OFF	2 fois
E3	Vitesse du ventilateur interne en dehors de la plage normale	OFF	4 fois
E4	Capteur de température ambiante interne T1 en circuit ouvert ou en court-circuit	OFF	5 fois
E5	Capteur de température de la batterie de l'évaporateur T2 en circuit ouvert ou en court-circuit	OFF	6 fois
EC	Détection fuites de réfrigérant (pour certains modèles)	OFF	7 fois
EE	Dysfonctionnement de l'alarme niveau d'eau	OFF	8 fois
F0	Protection contre les surcharges de courant	ON	1 fois
F1	Capteur de température ambiante externe T4 en circuit ouvert ou en court-circuit	ON	2 fois
F2	Capteur de température de la batterie du condenseur T3 en circuit ouvert ou en court-circuit	ON	3 fois
F3	Capteur de température de refoulement du compresseur TP en circuit ouvert ou en court-circuit	ON	4 fois
F4	Erreur paramètre EEPROM de l'unité externe	ON	5 fois
F5	Vitesse du ventilateur extérieur en dehors de la plage normale (pour certains modèles)	ON	6 fois
FA	Erreur de communication entre deux puces internes (pour certains modèles)	ON	11 fois
P0	Dysfonctionnement IPM ou protection contre les surintensités IGBT	CLIGNOTE	1 fois
P1	Protection contre surtension ou sous-tension	CLIGNOTE	2 fois
P4	Erreur actionnement variateur du compresseur	CLIGNOTE	5 fois
P5	Conflit de mode de l'unité interne (couplage avec unité externe MULTI)	CLIGNOTE	6 fois
P6	Protection basse pression (pour certains modèles)	CLIGNOTE	7 fois
P7	Protection haute température du module IPM (pour certains modèles)	CLIGNOTE	8 fois

5 ÉLIMINATION

Le producteur est inscrit dans le Registre National EEE, conformément à l'application de la directive 2012/19/UE et des réglementations nationales correspondantes en vigueur sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Cette directive recommande l'élimination correcte des équipements électriques et électroniques.

Ceux qui reportent le symbole de la poubelle barrée doivent être éliminés en fin de cycle de vie de façon sélective afin d'éviter des dommages à la santé humaine et à l'environnement.

L'équipement électrique et électronique doit être éliminé avec toutes ses pièces.

Pour éliminer un équipement électrique et électronique « ménager », le producteur recommande de contacter un revendeur agréé ou une station écologique agréée.

L'élimination d'un équipement électrique et électronique « professionnel » doit être effectuée par un personnel agréé par l'intermédiaire des consortiums spécialement établis à cet effet présents sur le territoire.

À cet égard, la définition de DEEE ménager et de DEEE professionnel est reportée ci-dessous.

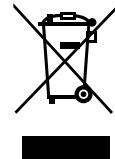
Les DEEE provenant des foyers domestiques : les DEEE provenant des foyers domestiques et les DEEE d'origine commerciale, industrielle, institutionnelle et d'autres types, de nature et de quantité semblables à ceux provenant des foyers domestiques. Les déchets des EEE qui pourraient être utilisés à la fois par les foyers domestiques et par les utilisateurs différents des foyers domestiques sont considérés comme des DEEE provenant des foyers domestiques ;

Les DEEE professionnels : tous les DEEE autres que ceux provenant des foyers domestiques mentionnés au point ci-dessus.

Ces équipements peuvent contenir :

- du gaz réfrigérant qui doit être entièrement récupéré dans des conteneurs appropriés par un personnel spécialisé et doté des qualifications nécessaires ;
- huile de lubrification contenue dans les compresseurs et dans le circuit de refroidissement qui doit être collectée ;
- mélanges avec antigels contenus dans le circuit hydrique, dont le contenu doit être collecté de manière appropriée ;
- pièces mécaniques et électriques qui doivent être séparées et éliminées de manière autorisée.

Lorsque des composants des machines sont retirés pour être remplacés en cas de maintenance ou lorsque l'ensemble de l'unité arrive en fin de vie opérationnelle et qu'il est nécessaire de l'enlever de l'installation, il est recommandé de différencier les déchets par nature et de s'assurer qu'ils soient éliminés par un personnel agréé dans les centres de collecte existants.



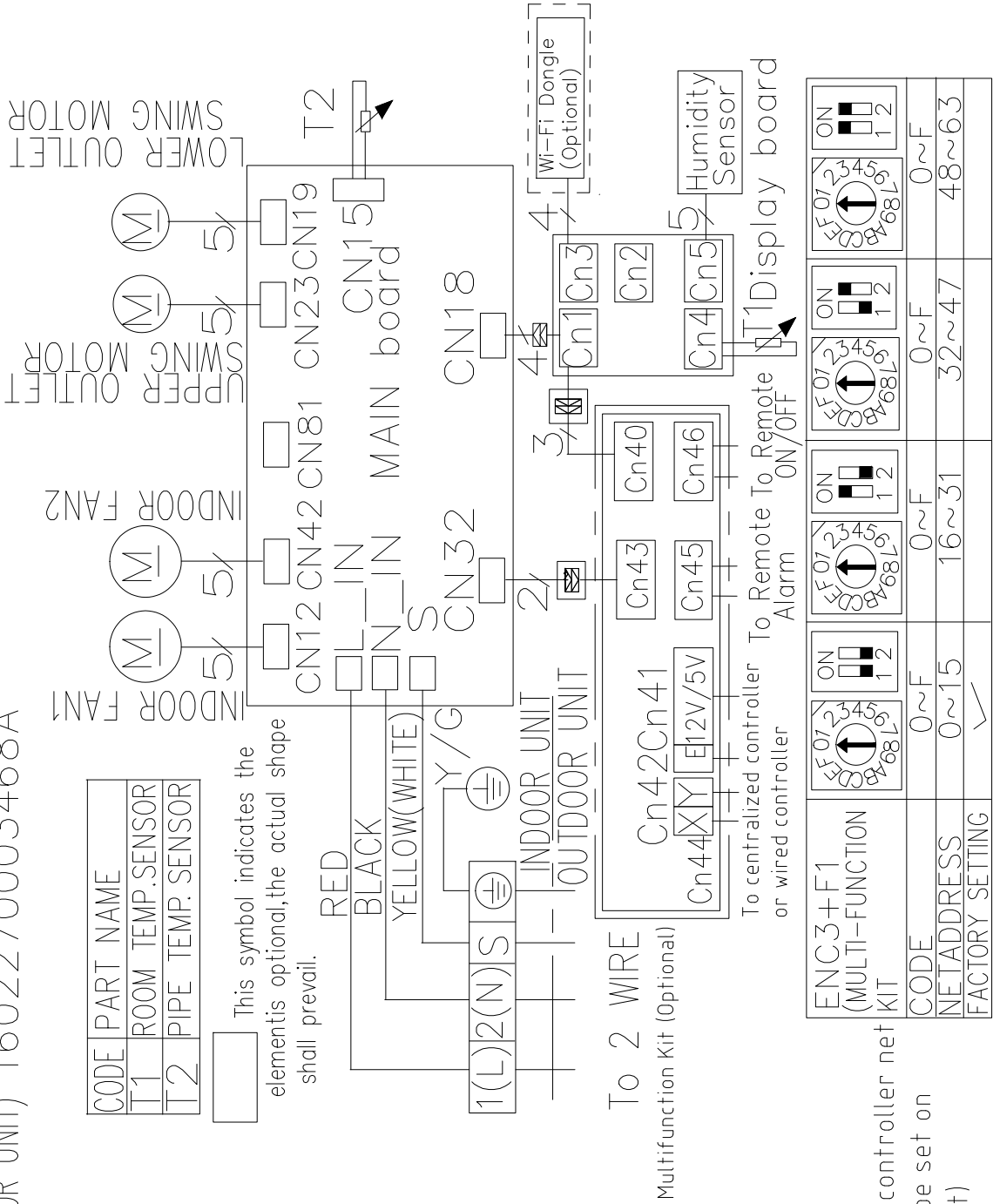
6 PIÈCES JOINTES

6.1 Schémas électriques unité interne (27M - 53M)

WIRING DIAGAM(INDOOR UNIT) 16O2270003468A

CODE	PART NAME
T1	ROOM TEMP.SENSOR
T2	PIPE TEMP. SENSOR

 This symbol indicates the element is optional, the actual shape shall prevail.



For centralized controller net addressing (to be set on Multifunction Kit)

ENC3 + F1 (MULTI-FUNCTION KIT)		ON	0~F	16~31	0~F	32~47	0~F	48~63
CODE								
NETADDRESS								
FACTORY SETTING								

6.2 Déclaration de conformité



DECLARATION OF CONFORMITY EU

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG EU
DECLARATION DE CONFORMITE EU
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

WE DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE MACHINE

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA SOLA RESPONSABILITÀ CHE LA MACCHINA
WIR ERKLÄREN EIGENVERANTWORTLICH, DASS DIE MASCHINE
NOUS DÉCLARONS SOUS NOTRE SEULE RESPONSABILITÉ QUE LA MACHINE
EL FABRICANTE DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE LA MÁQUINA

CATEGORY	DIRECT EXPANSION TERMINALS - Heat pump
CATEGORIA	TERMINALI AD ESPANSIONE DIRETTA - Pompa di calore
KATEGORIE	DIREKTVERDAMPFUNGSGERÄTE - Wärmepumpe
CATEGORIE	TERMINAUX À DÉTENTE DIRECTE - Pompe à chaleur
CATEGORIA	TERMINALES POR EXPANSIÓN DIRECTA - Bomba de calor

TYPE / TIPO / TYP / TYPE / TIPO

IC3-Y 27M

IC3-Y 35M

IC3-Y 53M

- COMPLIES WITH THE FOLLOWING EEC DIRECTIVES, INCLUDING THE MOST RECENT AMENDMENTS, AND THE RELEVANT NATIONAL HARMONISATION LEGISLATION CURRENTLY IN FORCE:
- RISULTA IN CONFORMITÀ CON QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE CEE, COMPRESE LE ULTIME MODIFICHE, E CON LA RELATIVA LEGISLAZIONE NAZIONALE DI RECEPIMENTO:
- DEN IN DEN FOLGENDEN EWG-RICHTLINIEN VORGESEHENEN VORSCHRIFTEN, EINSCHLIEßLICH DER LETZTEN ÄNDERUNGEN, SOWIE DEN ANGEWANDTEN LANDESGESETZEN ENTSPRICHT:
- EST CONFORME AUX DIRECTIVES CEE SUIVANTES, Y COMPRIS LES DERNIÈRES MODIFICATIONS, ET À LA LÉGISLATION NATIONALE D'ACCUEIL CORRESPONDANTE:
- ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CEE, INCLUIDAS LAS ÚLTIMAS MODIFICACIONES, Y A LA RELATIVA LEGISLACIÓN NACIONAL DE RECEPCIÓN:

- ☒ 2014/35/EC **low voltage directive**
direttiva bassa tensione
Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie
directive basse tension
directiva de baja tensión
- ☒ 2014/30/UE **electromagnetic compatibility**
compatibilità elettromagnetica
Elektromagnetische Verträglichkeit
compatibilité électromagnétique
compatibilidad electromagnética
- ☒ 2009/125/CE **Ecodesign** /Progettazione ecocompatibile / Ecodesign / Éco-conception / Ecodiseño
- ☒ 2011/65/UE **2015/863/UE** **RoHS**

-Unit manufactured and tested according to the followings Standards:
-Unità costruita e collaudata in conformità alle seguenti Normative:
-Unité construite et testée en conformité avec les Réglementations suivantes
-Unidad construida y probada de acuerdo con las siguientes Normativas
-Gebaut und geprüfetes Gerät nach folgenden Normen

EN 60335-2-40 :2003+A1+A11+A12+A2+A13
EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A2+A15 EN 62233 :2008
EN IEC 55014-1 :2021 EN IEC 55014-2 :2021
EN IEC 61000-3-2 :2019-A1 :2021 EN 61000-3-3 :2013+A2 :2021
EN 62321-1 :2013 EN 62321-2 :2014 EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 EN 62321-5 :2014 EN 62321-6 :2015
EN 62321-7-1 :2015 EN 62321 :2009

-Responsible to constitute the technical file is the company n° 00708410253 and registered at the Chamber of Commerce of Belluno Italy
-Responsabile a costituire il fascicolo tecnico è la società n° 00708410253 registrata presso la Camera di Commercio di Belluno Italia
-Verantwortliche für die technischen Unterlagen zusammenstellen n° 00708410253 ist das Unternehmen bei der Handelskammer von Belluno Italien registriert
-Responsable pour compiler le dossier technique est la société n° 00708410253 enregistrée à la Chambre de Commerce de Belluno en Italie
-Encargado de elaborar el expediente técnico es la empresa N° 00708410253 registrada en la Cámara de Comercio de Belluno Italia

FELTRE, 26/09/2022

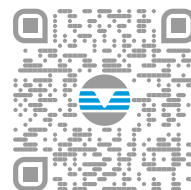
NAME / NOME / VORNAME / PRÉNOM / NOMBRE
SURNAME / COGNOME / ZUNAME / NOM / APELLIDOS
COMPANY POSITION / POSIZIONE / BETRIEBSPOSITION / FONCTION / CARGO

STEFANO
BELLÒ
LEGALE RAPPRESENTANTE

DEPUIS PLUS DE 30 ANS, NOUS
OFFRONS DES SOLUTIONS POUR UN
CONFORT DURABLE ET LE BIEN-ÊTRE DES
PERSONNES ET DE L'ENVIRONNEMENT

www.clivet.com

MideaGroup
humanizing technology



vente et assistance



CLIVET S.p.A.

Via Camp Lonc 25, Z.I. Villapaiera 32032 - Feltre (BL) - Italy
Tel. +39 0439 3131 - info@clivet.it

CLIVET GMBH

Hummelsbütteler Steindamm 84,
22851 Norderstedt, Germany
Tel. +49 40 325957-0 - info.de@clivet.com

Clivet Group UK LTD

Units F5 & F6 Railway Triangle,
Portsmouth, Hampshire PO6 1TG
Tel. +44 02392 381235 -
Enquiries@Clivetgroup.co.uk

CLIVET LLC

Office 508-511, Elektrozavodskaya st. 24,
Moscow, Russian Federation, 107023
Tel. +7495 6462009 - info.ru@clivet.com

CLIVET MIDEAST FZCO

Dubai Silicon Oasis (DSO) Headquarter Building,
Office EG-05, P.O Box-342009, Dubai, UAE
Tel. +9714 3208499 - info@clivet.ae

Clivet South East Europe

Jarušćica 9b
10000, Zagreb, Croatia
Tel. +385916065691 - info.see@clivet.com

CLIVET France

10, rue du Fort de Saint Cyr - 78180 Montigny le
Bretonneux, France
info.fr@clivet.com

Clivet Airconditioning Systems Pvt Ltd

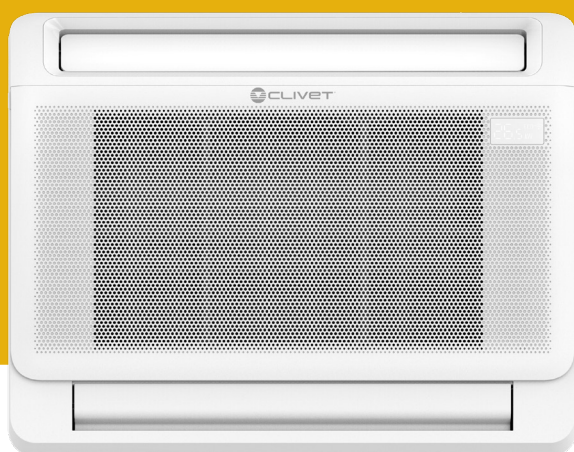
Office No.501 & 502,5th Floor, Commercial -I,
Kohinoor City, Old Premier Compound, Off LBS
Marg, Kiroi Road, Kurla West, Mumbai
Maharashtra 400070, India
Tel. +91 22 30930200 - sales.india@clivet.com



CONSOLE 3

Baureihe IC3-Y von 27M bis 53M

HANDBUCH
FÜR INSTALLATION,
GEBRAUCH UND WARTUNG



de

EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein **CLIVET**-Produkt entschieden haben.

Das von Ihnen gewählte Modell **CONSOLE 3** ist ein leistungsstarkes Produkt mit modernem Design und fortschrittlicher Technologie, hoher Zuverlässigkeit und Verarbeitungsqualität.

Wir empfehlen Ihnen, seine Verwaltung und Wartung fachlich qualifiziertem Personal anzuvertrauen, das im Bedarfsfall nur Originalersatzteile verwendet.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen und Tipps, die für eine einfachere Installation und die bestmögliche Nutzung des Geräts beachtet werden müssen.

SORTIMENT

MULTISplit-Systeme	
Console 3	Baureihe IC3-Y von 27M bis 53M

LIGHT Commercial-Systeme	
Console 3	Baureihe IC3-Y+MC3-Y von 35M bis 53M

IM HANDBUCH VERWENDETE SYMBOLE UND IHRE BEDEUTUNG



WARNUNG

Zur Anzeige besonderer Informationen.



VORSICHT

Zur Anzeige besonders wichtiger und schwieriger Vorgänge.



ACHTUNG GEFAHR

Zur Anzeige von Handlungen, die, wenn sie nicht korrekt ausgeführt werden, allgemein zu Unfällen oder Fehlfunktionen oder Sachschäden am Gerät führen können, weshalb sie besondere Aufmerksamkeit und eine angemessene Vorbereitung erfordern.



ACHTUNG ELEKTRISCHE GEFAHR

Zur Anzeige von Handlungen, die, wenn sie nicht korrekt ausgeführt werden, zu elektrischen Unfällen führen können, weshalb sie besondere Aufmerksamkeit und eine angemessene Vorbereitung erfordern.



ES IST VERBOTEN

Zur Anzeige von Handlungen, die NICHT ausgeführt werden dürfen.



ENTZÜNDLICHES MATERIAL

Weist darauf hin, dass in diesem Gerät entflammbares Kältemittel enthalten ist.

GARANTIE

Das Produkt **CLIVET** verfügt über eine **herkömmliche Garantie**, die ab dem Kaufdatum des Geräts gültig ist und deren Bedingungen in den ALLGEMEINEN VERKAUFSBEDINGUNGEN unter www.clivet.com aufgeführt sind.



WARNUNG

- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät ohne Befolgung der Anweisungen in diesem Handbuch verwendet wurde.
- Die Garantie erlischt, wenn der Kunde selbst oder durch Dritte, die nicht vom Hersteller/autorisierten Händler dazu befugt sind, Änderungen und/oder Reparaturversuche am Produkt vornimmt.
- Das Produkt muss für den von **CLIVET** vorgesehenen Gebrauch eingesetzt werden, für den es ausdrücklich hergestellt wurde. Jegliche vertragliche und außervertragliche Haftung von **CLIVET** für Schäden an Menschen, Tieren oder Gegenständen, die durch Installations-, Einstellungs- und Wartungsfehler sowie einer unsachgemäßen Anwendung verursacht wurden, ist ausgeschlossen.

1 Allgemeines..... 4

- 1.1 Allgemeine Hinweise und Sicherheitsregeln 4
- 1.2 Beschreibung der Systemkomponenten 6
- 1.3 Zubehör 7
- 1.4 Kennzeichnung 8

2 Installation 9

- 2.1 Anlieferung des Produkts 9
- 2.2 Abmessung und Gewicht 9
- 2.3 Installation – einleitende Hinweise 9
- 2.4 Installation der Inneneinheit 10
 - 2.4.1 Aufstellungsort 10
 - 2.4.2 Einhängen der Inneneinheit 12
 - 2.4.3 Vorrüstung für die Anschlussrohre 15
 - 2.4.4 Ablassleitung 16
 - 2.4.5 Stromanschlüsse 17

3 Verwendung 19

- 3.1 Beschreibung der Systemkomponenten 19
- 3.2 Bedeutung der Codes am Display 19
- 3.3 Fernbedienung 20
- 3.4 Betrieb 20
- 3.5 Sonstige Funktionen 21
- 3.6 Luftstrom-Einstellwinkel 22

4 Wartung 23

- 4.1 Reinigung der Inneneinheit 23
- 4.2 Reinigung des Luftfilters 23
- 4.3 Austausch von Innenteilen 25
- 4.4 Reinigung der Außeneinheit 25
- 4.5 Reparatur von Kältemittlecks 25
- 4.6 Längerer Stillstand 26
- 4.7 Wartung zu Saisonbeginn 26
- 4.8 Fehlersuche 27
 - 4.8.1 Häufige Probleme 27
 - 4.8.2 Störungen und Abhilfen 28
- 4.9 Fehlercodes für Inneneinheiten 27M - 35M 29
- 4.10 Fehlercodes für Inneneinheit 53M 30

5 Entsorgung 31

6 Anlagen 32

- 6.1 Schaltpläne für Inneneinheit (27M - 53M) 32
- 6.2 Konformitätserklärung 33

1 ALLGEMEINES

1.1 Allgemeine Hinweise und Sicherheitsregeln



WARNUNG

- Dieses Handbuch ist Eigentum von CLIVET und es ist verboten, den Inhalt dieses Dokuments zu vervielfältigen oder an Dritte weiterzugeben. Alle Rechte vorbehalten. Es ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts, weshalb sicherzustellen ist, dass es das Gerät bei einem Verkauf/einer Übertragung an einen anderen Eigentümer immer begleitet, so dass es vom Benutzer oder dem autorisierten Personal für Wartung und Reparaturen stets nachgeschlagen werden kann.
- Dieses Handbuch ist vor der Verwendung des Geräts und zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs sorgfältig durchzulesen.
- Die Unversehrtheit des Netzkabels, des Steckers und seiner Steckdose sind regelmäßig zu überprüfen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller oder den örtlichen Händler, der das Gerät verkauft hat, oder durch autorisiertes Wartungs- und Reparaturpersonal ersetzt werden.
- Die Installation muss vom Kundendienst des Fachhändlers oder von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Eine fehlerhafte Installation kann zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen.
- Arbeiten am Kältemittelkreislauf dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die über eine gültige Bescheinigung verfügen, die von einer akkreditierten Stelle ausgestellt wurde und ihre Kompetenz für den sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß den in diesem Sektor geltenden Spezifikationen bescheinigt.
- Die Installation muss gemäß den mitgelieferten Anweisungen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann eine Wasserleckage, einen Stromschlag oder einen Brand zur Folge haben.
- Die Ablassleitung entsprechend den Anweisungen in dieser Anleitung installieren. Ein nicht vorschriftsgemäßer Ablauf kann in Ihrer Wohnung oder Ihrem Haus einen Wasserschaden verursachen.
- Gerät so lagern, dass es vor mechanischen Beschädigungen geschützt ist.
- Zwecks Reparatur oder Instandhaltung dieses Geräts einen qualifizierten Techniker kontaktieren.
- Die Installation darf nur mit dem mitgelieferten Zubehör und den angegebenen Teilen durchgeführt werden. Die Verwendung von nicht standardisierten Komponenten kann zu Wasserleckagen, einen Stromschlag oder einen Brand führen und Fehlfunktionen des Geräts verursachen.
- Keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel verwenden, um den Abtauzyklus zu beschleunigen oder das Gerät zu reinigen.
- Das Gerät muss in einem Raum aufgestellt werden, der keine kontinuierlich in Betrieb befindlichen Zündquellen enthält (z. B. offene Flammen, Gasgeräte oder elektrische Heizungen).
- Es ist zu beachten, dass die Kältemittel geruchlos sind.
- Für Elektroarbeiten grundsätzlich die vorgeschriebenen Kabel verwenden. Kabel stabil in den Klemmen festspannen und einwandfrei befestigen, damit sie keine Kräfte in die Klemmen übertragen können. Unsachgemäße elektrische Anschlüsse können überhitzen und einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.
- Alle Kabel korrekt anordnen und sicherstellen, dass sich die Abdeckung der Steuerplatine vorschriftsgemäß schließen lässt. Wenn die Abdeckung der Steuerplatine nicht vorschriftsgemäß geschlossen ist, können die Anschlüsse der Klemmen korrodieren, sich erhitzen und einen Brand oder Stromschlag verursachen.
- In Funktionsräumen wie Küchen, Serverräumen usw. möglichst speziell dafür konstruierte Klimaanlage verwenden.
- Kinder ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und nicht sachkundige Personen dürfen dieses Gerät nur bedienen, wenn sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben oder entsprechend beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen ohne entsprechende Aufsicht keine Reinigungs- oder Wartungseingriffe am Gerät vornehmen.
- Sämtliche Elektroarbeiten müssen unter Einhaltung der einschlägigen Richtlinien, gesetzlichen Vorschriften und Angaben der Installationsanleitung ausgeführt werden. Die Stromversorgung muss über einen separaten Stromkreis mit einer Steckdose erfolgen. Keine sonstigen Geräte an dieselbe Steckdose anschließen. Eine unzureichende Stromversorgung oder Schäden der elektrischen Anlage können einen Stromschlag oder Brand verursachen.



ACHTUNG GEFAHR

- Beim Anschluss der Kältemittelleitungen darauf achten, dass keine sonstigen Substanzen oder Gase außer dem spezifizierten Kältemittel in das Gerät gelangen. Sonstige Gase oder Substanzen mindern die Geräteleistung und können anormal hohe Drücke im Kältekreislauf bewirken. Dadurch kann eine Explosion verursacht und können Personen verletzt werden.
- Das Gerät auf einer stabilen Halterung montieren, die für sein Gewicht ausgelegt ist. Wenn die gewählte Halterung das Gewicht des Geräts nicht tragen kann oder wenn die Installation nicht korrekt durchgeführt wird, kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen und schwere Schäden verursachen.
- Das Gerät nicht durchstechen oder entzünden.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum aufgestellt werden, dessen Abmessungen den für den Betrieb angegebenen Maßen entsprechen.
- Das Gerät muss bei der Installation vorschriftsgemäß geerdet werden, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Gerät nicht an Orten installieren, an denen brennbare Gase austreten können. Brennbare Gase, die sich im Bereich des Geräts ansammeln, können einen Brand verursachen.
- Die Klimaanlage nicht in einem Feuchtraum wie beispielsweise einem Badezimmer oder Wäscheraum betreiben. Eine zu hohe Feuchtigkeitsexposition kann einen Kurzschluss der elektrischen Komponenten verursachen..



ES IST VERBOTEN

- Änderungen und/oder Reparaturversuche am Produkt vorzunehmen. Alle Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Das Gerät mit nassen, feuchten Körperteilen und/oder barfuß zu berühren. Falls eine Stromableitung bemerkt wird, die bei Kontakt mit Metallteilen des Geräts festgestellt werden kann, ist der Schalter zu trennen, der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen und ein autorisierter Händler zu kontaktieren.
- Dass Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder mangelnder spezifischer Erfahrung und Kenntnissen das Gerät verwenden, sofern sie nicht von qualifiziertem Personal unterstützt werden, das für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Das Verpackungsmaterial in die Umwelt und die Reichweite von Kindern gelangen zu lassen, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellen kann. Es muss daher in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung entsorgt werden.
- Die Länge des Netzkabels zu ändern oder Verlängerungen zu verwenden, um das Gerät elektrisch mit Strom zu versorgen.
- Dieselbe Steckdose auch für andere Geräte zu verwenden. Eine fehlerhafte oder unzureichende Stromversorgung kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.



HINWEISE ZU FLUORIERTEN GASEN

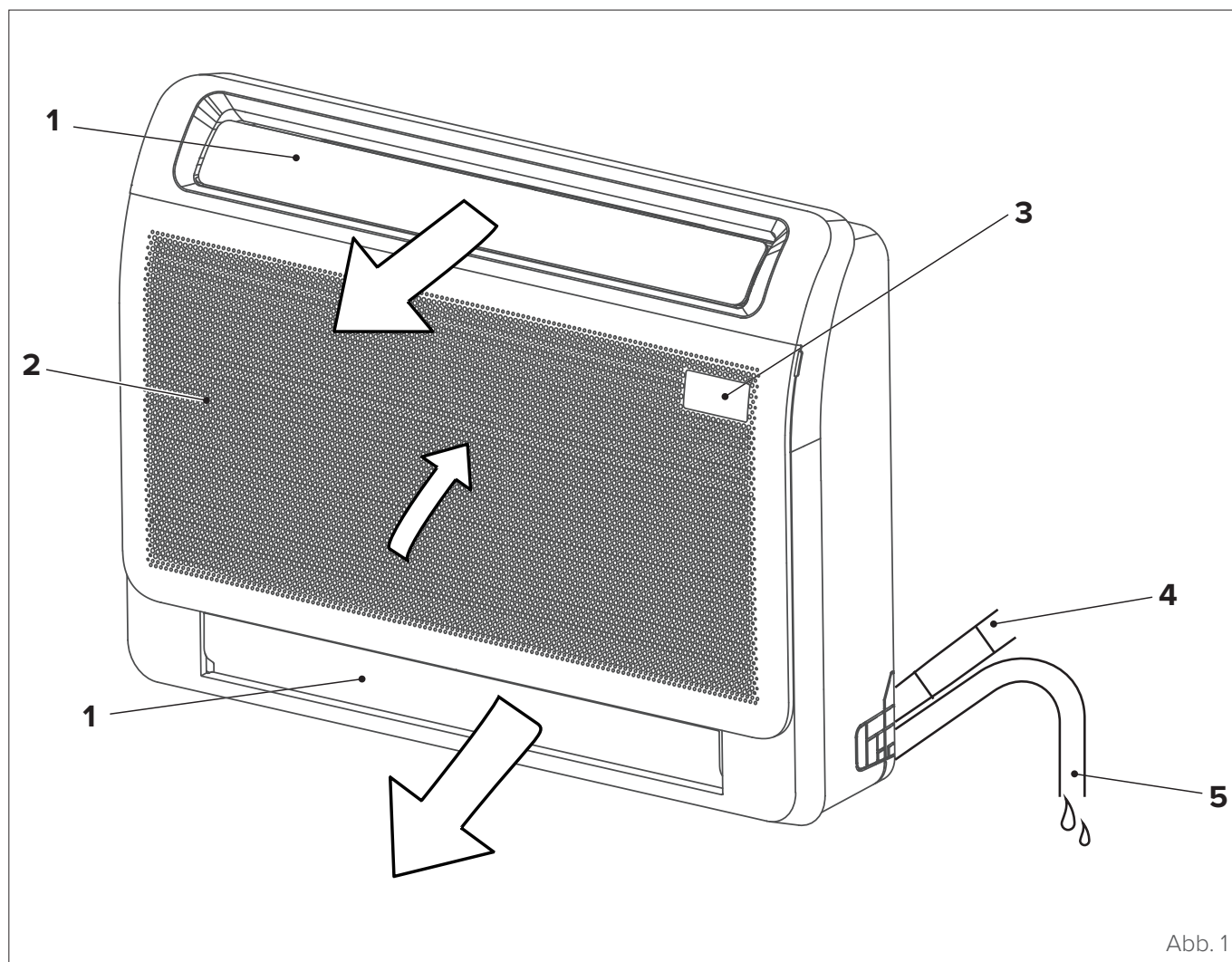
- Diese Klimaanlage enthält fluorierte Gase. Spezifische Informationen zur Art und Menge des Gases befinden sich auf dem Typenschild am Gerät. Die gesetzlichen Vorschriften zu Kältemitteln sind einzuhalten.
- Die Installation, der Kundendienst, die Wartung und die Reparatur des Gerätes müssen von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
- Demontage und Recycling müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Wenn in der Anlage ein Leckwarnsystem installiert ist, muss die Anlage mindestens alle 12 Monate auf Leckagen untersucht werden. Es wird dringend empfohlen, die Lecktests des Geräts gewissenhaft zu dokumentieren.
- Darauf achten, dass das Kältemittel R32 geruchlos ist.



ENTZÜNDLICHES MATERIAL

Das in diesem Gerät verwendete Kältemittel ist entzündlich. Wenn austretendes Kältemittel mit einer externen Zündquelle in Berührung kommt, besteht Brandgefahr

1.2 Beschreibung der Systemkomponenten



- 1 Luftzuführung
- 2 Lufteinlass (mit Filter)
- 3 LED-Display

- 4 Kältemittelleitung
- 5 Ablassleitung

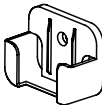


WARNUNG

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Die Form und das Design Ihres Geräts können geringfügig von den hier gezeigten Abbildungen abweichen. Siehe die effektive Geräteform dargestellt.

1.3 Zubehör

Die Klimaanlage wird mit folgendem Zubehör geliefert. Für die Installation der Klimaanlage müssen sämtliche Installations- und Zubehörteile verwendet werden. Eine unsachgemäße Installation kann Wasserleckagen, einen Stromschlag, Brand oder den Ausfall des Geräts zur Folge haben.

	Beschreibung	Aussehen	Menge
Installation der Inneneinheit	Installations-, Bedienungs- und Wartungshandbuch		1
Fernbedienung	Fernbedienung		1
	Zubehörteile Halterung für Fernbedienung		1
	Befestigungsschraube für Wandhalterung der Fernbedienung ST2,9 x 10		2
	Alkalibatterie AAA.LR03		2
Zubehör für Kältemittelleitungen	Anschlussrohre	Flüssigkeitsseite	Komponenten sind separat zu erwerben. Wenden Sie sich an den Händler für die Größe der Rohre.
		Ø 6,35 mm (1/4")	
		Ø 9,52 mm (3/8")	
		Ø 12,7 mm (1/2")	
		Gasseite	
		Ø 9,52 mm (3/8")	
		Ø 12,7 mm (1/2")	
		Ø 15,9 mm (5/8")	

1.4 Kennzeichnung

Die Inneneinheit und die Außeneinheit können anhand des Aufklebers mit der Seriennummer bestimmt werden, auf dem die technischen Daten und Leistungsdaten des Geräts sowie die Anforderungen der geltenden Rechtsvorschriften aufgeführt sind.

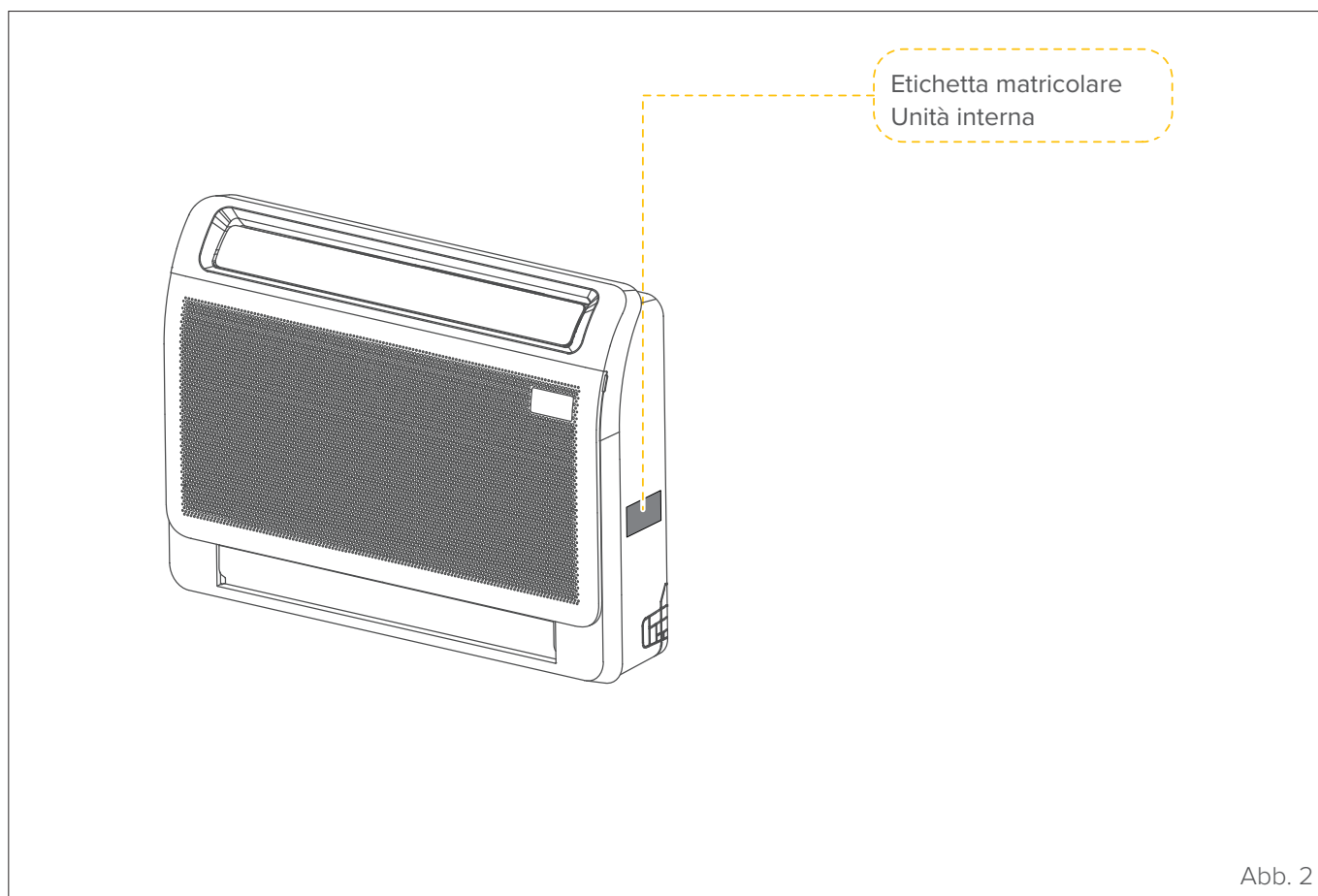


Abb. 2



VORSICHT

Die Manipulation, das Entfernen, das Fehlen von Kennzeichnungsetiketten oder alles andere, was die sichere Identifizierung des Produkts unmöglich macht, erschwert alle Installations- und Wartungsarbeiten.

2 INSTALLATION

2.1 Anlieferung des Produkts

Das Gerät wird in mehrere Packstücke verpackt geliefert. Die Handhabung muss unter Berücksichtigung des Gesamtgewichts des Packstücks mit geeigneten Mitteln erfolgen.

Bei Erhalt des Geräts ist sicherzustellen, dass alle Teile des Geräts in einem einwandfreien Zustand sind. Bei Schäden am Gerät oder fehlendem Material ist umgehend der autorisierte Händler zu kontaktieren.



WARNUNG

Das Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts, weshalb empfohlen wird, es vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts zu lesen und es sorgfältig aufzubewahren, um es später nachschlagen oder an einen anderen Eigentümer oder Benutzer weitergeben zu können.



ES IST VERBOTEN

das Verpackungsmaterial in die Umwelt und die Reichweite von Kindern gelangen zu lassen, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellen kann. Es muss in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung entsorgt werden.

2.2 Abmessung und Gewicht

	Inneneinheit		
	27M	35M	53M
Breite (mm)	794	794	794
Tiefe (mm)	621	621	621
Höhe (mm)	206	206	206
Gewicht (kg)	14,9	14,9	14,9

2.3 Installation – einleitende Hinweise



WARNUNG

Vor der Installation der Inneneinheit anhand des Aufklebers auf dem Gerätekarton sicherstellen, dass die Modellnummer der Inneneinheit mit der Modellnummer der Außeneinheit übereinstimmt.



ACHTUNG ELEKTRISCHE GEFAHR

- Sämtliche Verkabelungen müssen die einschlägigen technischen Regeln und Vorschriften erfüllen und von einem Elektriker installiert werden.
- Sämtliche elektrischen Anschlüsse müssen entsprechend dem elektrischen Anschlusschema ausgeführt werden, das auf den Abdeckungen von Innen- und Außeneinheit angegeben ist.
- Falls ernste Sicherheitsmängel der Stromversorgung festgestellt werden, die Arbeiten sofort abbrechen. Dem Kunden den Grund erläutern und eine Installation des Geräts verweigern, solange die Sicherheitsmängel nicht vorschriftsgemäß behoben wurden.
- Die Anschlussspannung muss im Bereich von 90 - 100 % der Nennspannung liegen. Eine unzureichende Stromversorgung kann Funktionsstörungen, einen Stromschlag oder einen Brand verursachen.
- Bei Anschluss der Stromversorgung an die Festverdrahtung einen Überspannungsschutz sowie einen Hauptschalter installieren, dessen Stromfestigkeit das 1,5-fache des Höchststroms des Geräts beträgt.
- Bei Anschluss der Stromversorgung an die Festverdrahtung einen allpolig trennenden Hauptschalter oder Schutzschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm (1/8in) einbauen. Der Elektriker muss einen geprüften Schutzschalter oder Hauptschalter einbauen.
- Das Gerät unbedingt über einen eigenen Leitungsstrang mit der Steckdose verbinden. Keine sonstigen Geräte an dieselbe Steckdose anschließen.
- Sicherstellen, dass die Klimaanlage vorschriftsgemäß geerdet ist.
- Alle Kabel müssen stabil angeklemt sein. Lockere Kabel führen zum Überhitzen der Klemmen und können dadurch Funktionsstörungen des Geräts oder einen Brand verursachen.
- Auf keinen Fall dürfen Kabel die Kältemittelleitungen, den Verdichter oder sonstige Bewegungsteile des Geräts berühren.

2.4 Installation der Inneneinheit

2.4.1 Aufstellungsort



VORSICHT

Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum mit einer Mindestfläche aufgestellt werden, die je nach der Menge des vorhandenen Kältemittels variiert.

Wie folgt vorgehen, um die Mindestfläche des Installationsraums zu berechnen:

- Die gesamte Kältemittelfüllung bestimmen (siehe Abschnitt “3.1.1 Kältemittelfüllung” im Handbuch der Außeneinheit).
- Den Wert für die Kältemittelfüllung in der folgenden Tabelle identifizieren und die jeweilige Mindestfläche ableiten, die für den Installationsraum erforderlich ist.

Kältemittelfüllung [kg]	Mindestfläche [m²]
< 1,842	-
1,843	28,9
2,0	34,0
2,2	41,2
2,4	49,0
2,6	57,5
2,8	66,7
3,0	76,6
3,2	87,2
3,4	98,4
3,6	110
3,8	123
4,0	136
4,2	150
4,4	165
4,6	180
4,8	196
5,0	213
5,2	230
5,4	248
5,6	267
5,8	286
6,0	306
6,2	327
6,4	349
6,6	371
6,8	394

Kältemittelfüllung [kg]	Mindestfläche [m²]
7,0	417
7,2	441
7,4	466
7,6	492
7,8	518
7,956	539

Die folgenden Angaben können bei der Auswahl einer geeigneten Position für die Inneneinheit hilfreich sein. Geeignete Installationsorte erfüllen folgende Anforderungen:

- Gute Luftzirkulation.
- Einfache Entwässerung.
- Der vom Gerät ausgehende Lärm darf andere Personen nicht stören.
- Stabilität und Beständigkeit - keine Vibrationsbelastung.
- Ausreichende Kapazität für das Gewicht des Geräts. Wenn die Konstruktion zu schwach ist, kann das Gerät herunterfallen und schwere oder sogar tödliche Verletzungen und Sachschäden verursachen.
- Mindestens ein Meter Abstand zu anderen elektrischen Geräten (z. B. TV, Radio, Computer).
- Falls das Gerät auf einem Gebäudeelement aus Metall installiert wird, muss es elektrisch geerdet werden.
- Das Gerät muss mindestens 1 m Abstand zur nächsten Wand aufweisen.
- Es ist genügend Platz für Einbau und Instandhaltung vorhanden.
- Es ist genügend Platz für Anschlussverrohrung und Kondensatleitung vorhanden.
- Lufteintritt und -austritt sind nicht verdeckt.
- Der Luftstrom kann den gesamten Raum füllen.



ES IST VERBOTEN, die Inneneinheit an den folgenden Stellen zu montieren:

- In einem Badezimmer oder Wäscheraum, denn übermäßige Feuchtigkeit kann das Gerät kurzschließen und die Verkabelung korrodieren.
- In der Nähe von einer Wärmequelle, Dampf oder brennbarem Gas.
- In der Nähe von entflammaren Gegenständen, wie Vorhängen oder Stoffen.
- In der Nähe von Hindernissen, welche die Luftzirkulation behindern können.
- In der Nähe des Eingangs.
- An einem Ort, der direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- In Bereichen, die starken elektromagnetischen Wellen ausgesetzt sind.



ES IST VERBOTEN, die Inneneinheit an den folgenden Stellen zu montieren:

- In Bereichen mit Ölförderung oder Fracking.
- Küstengebiete mit stark salzhaltiger Luft.
- Bereiche mit einer Atmosphäre, die mit ätzenden Gasen durchsetzt ist, z. B. in der Nähe von Thermalquellen.
- Bereiche, die starken Stromschwankungen unterliegen, z. B. Fabriken.
- Geschlossene Räume (Schränke, etc.).
- Küchen mit Gaskochfeldern.
- Bereiche, die für die Lagerung von Gas oder brennbaren Materialien verwendet werden.

Das folgende Diagramm zeigt die vorgeschriebenen Abstände zu den Wänden und zur Decke:

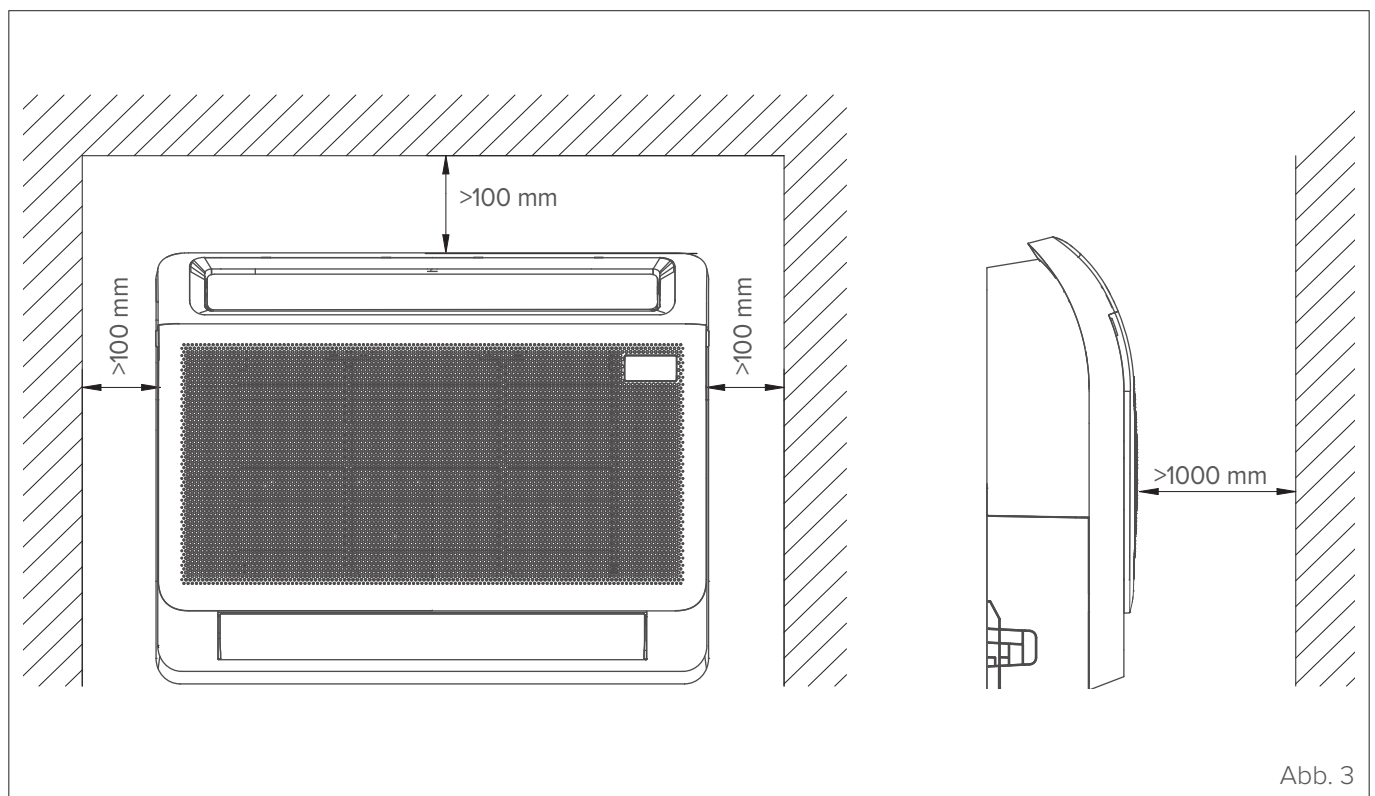


Abb. 3

2.4.2 Einhängen der Inneneinheit

Abmessungen:

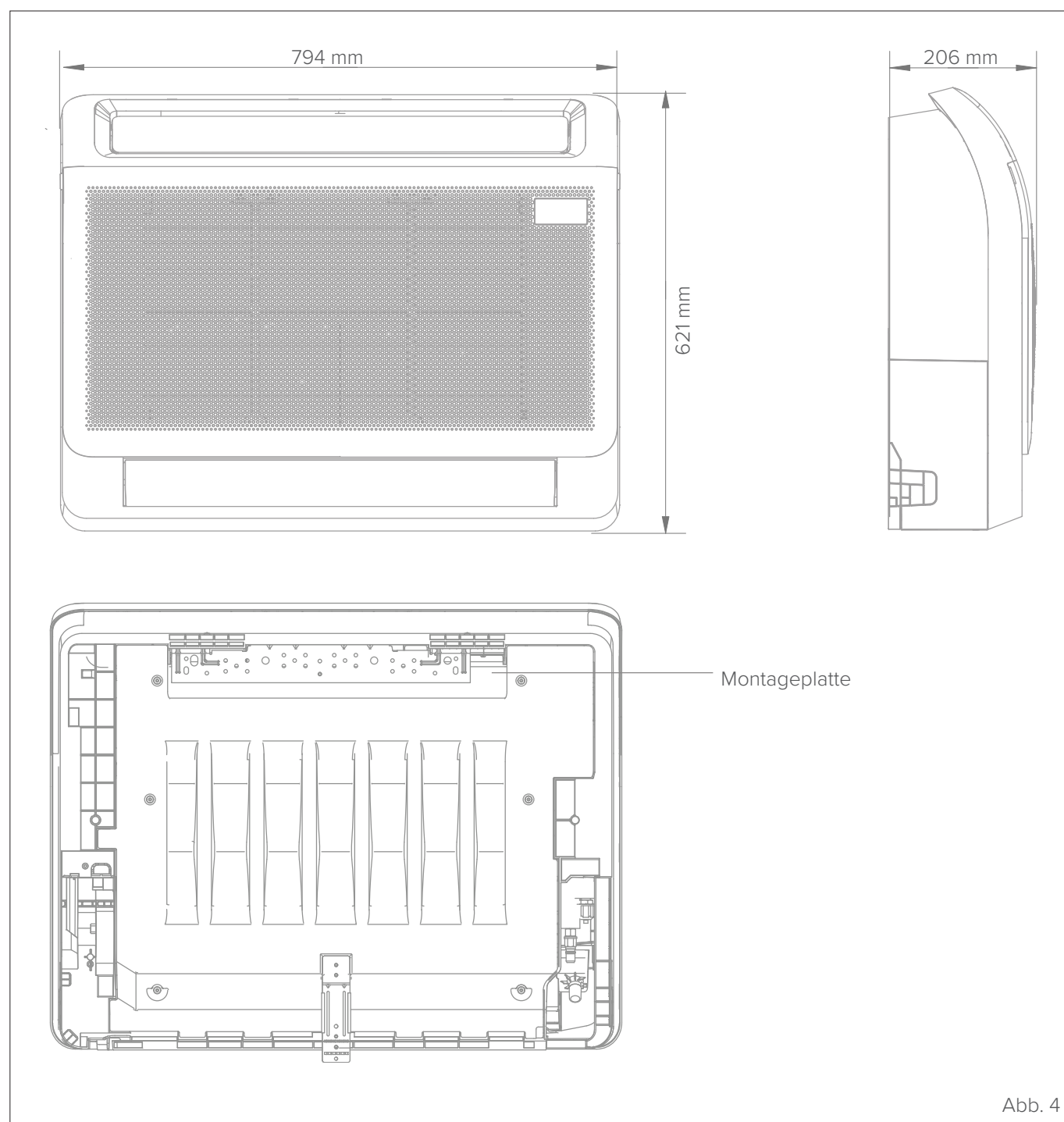
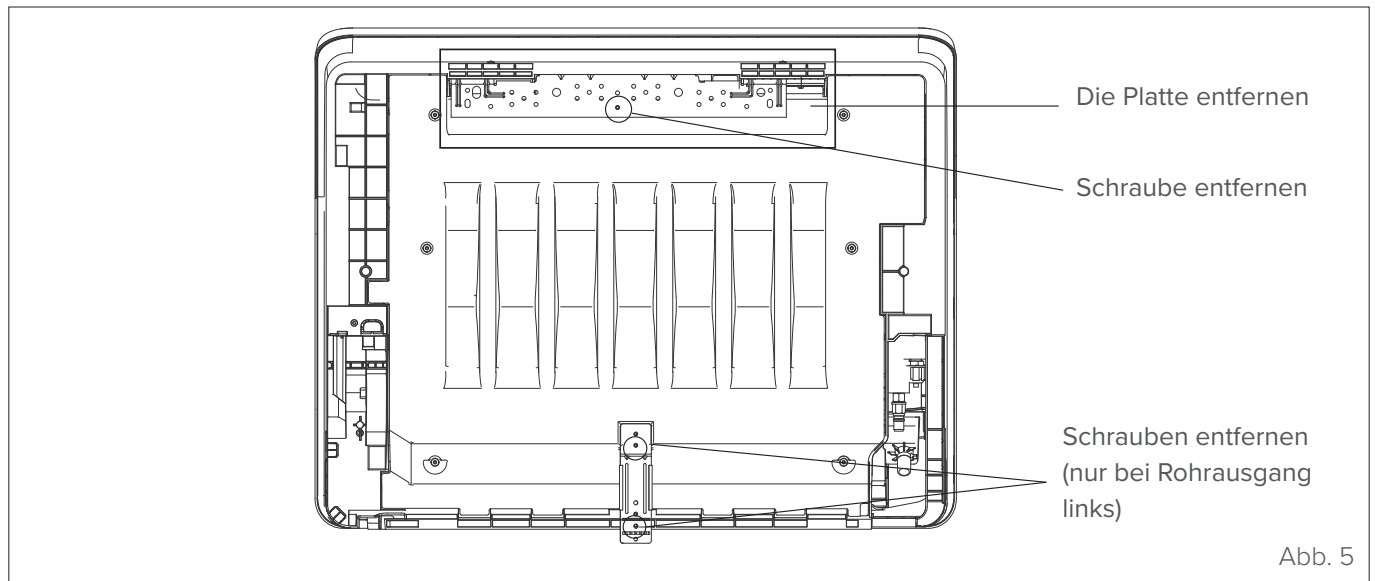


Abb. 4

INSTALLATION DES GERÄTEKÖRPERS

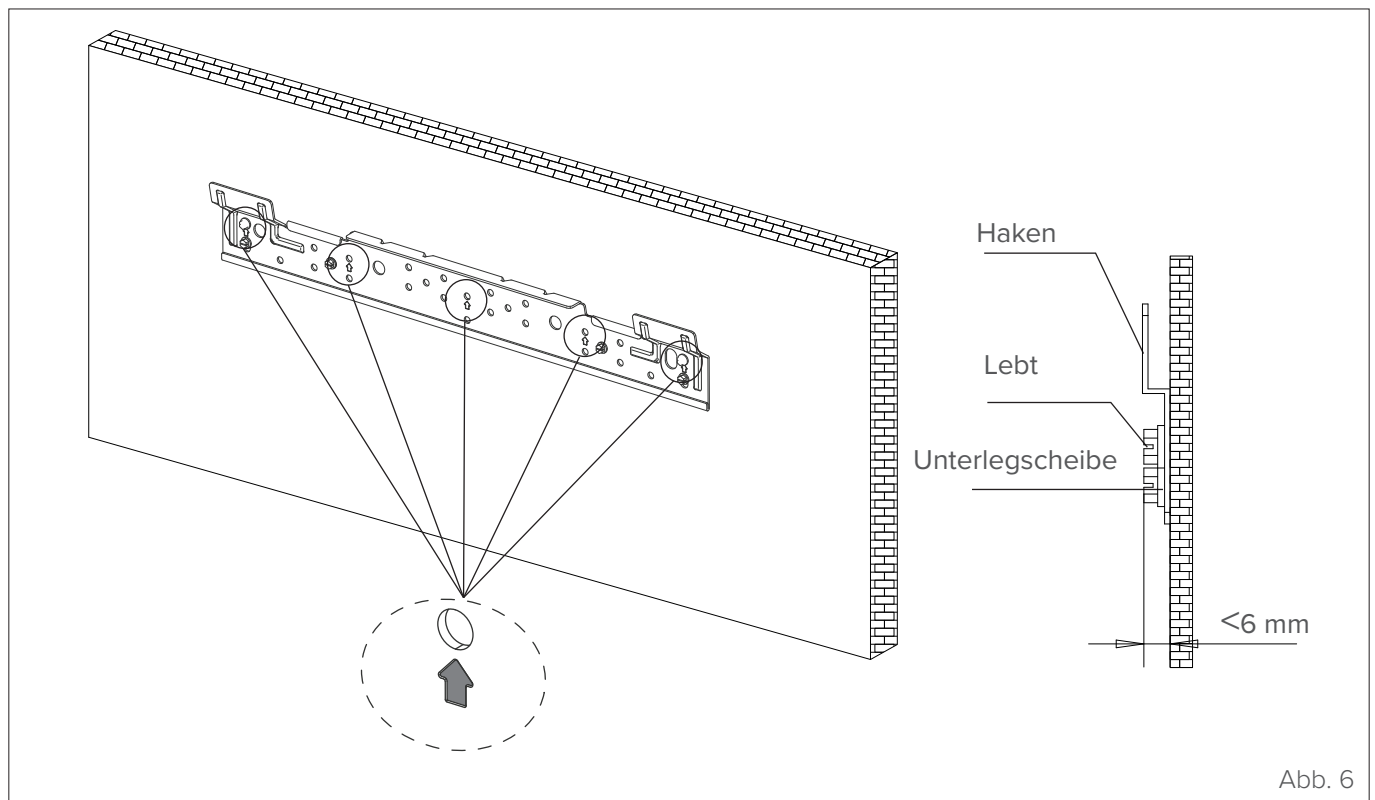
- Die Schrauben der Montageplatte lösen.



WARNUNG

Wenn das Rohr links herauskommt, die Schrauben an der unteren Befestigungsplatte lösen.

- Die Platte mit geeigneten Schrauben an der Wand befestigen.



- Die Platte an dem durch den Pfeil gekennzeichneten Loch befestigen.

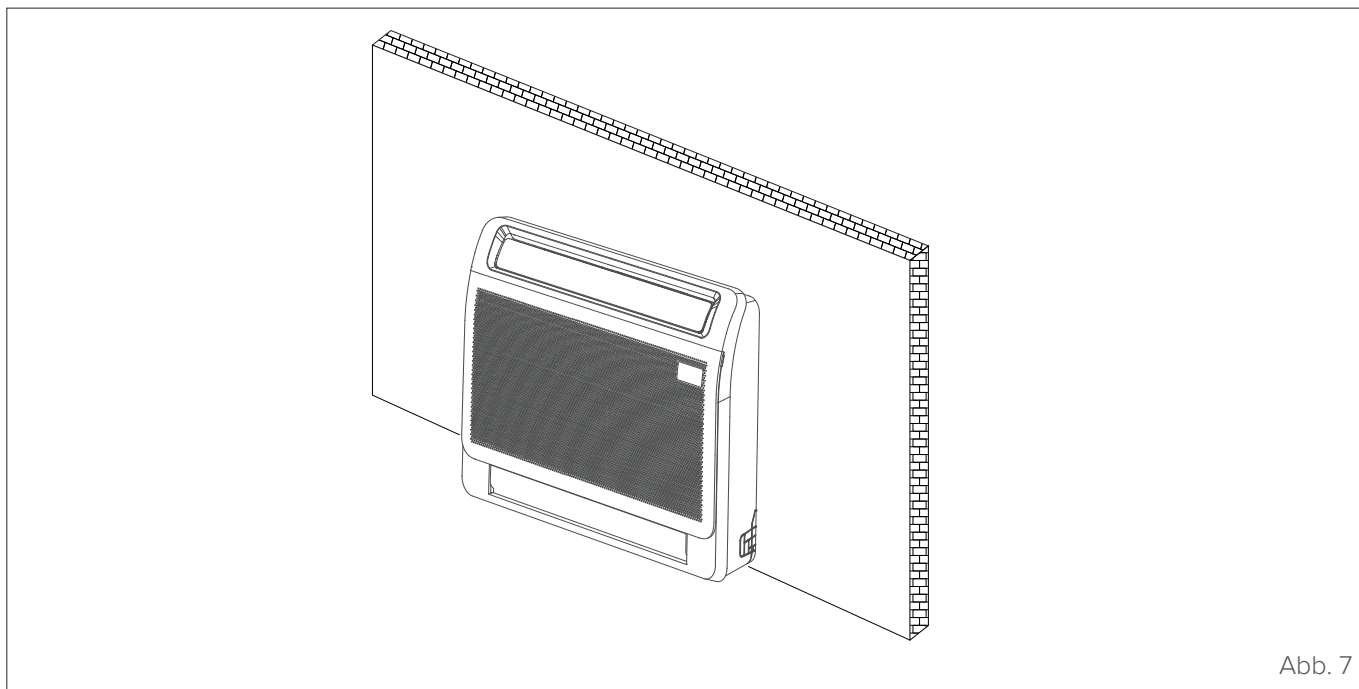


Abb. 7



WARNUNG

Die Basis des Körpers kann mit dem Boden in Kontakt stehen oder aufgehängt sein, der Körper muss jedoch vertikal installiert werden

DIE INNENEINHEIT ÖFFNEN, UM DIE ROHRE ANZUSCHLIESSEN

Installation der unteren Montageplatte.

- Die Platte wird direkt an der Wand befestigt.

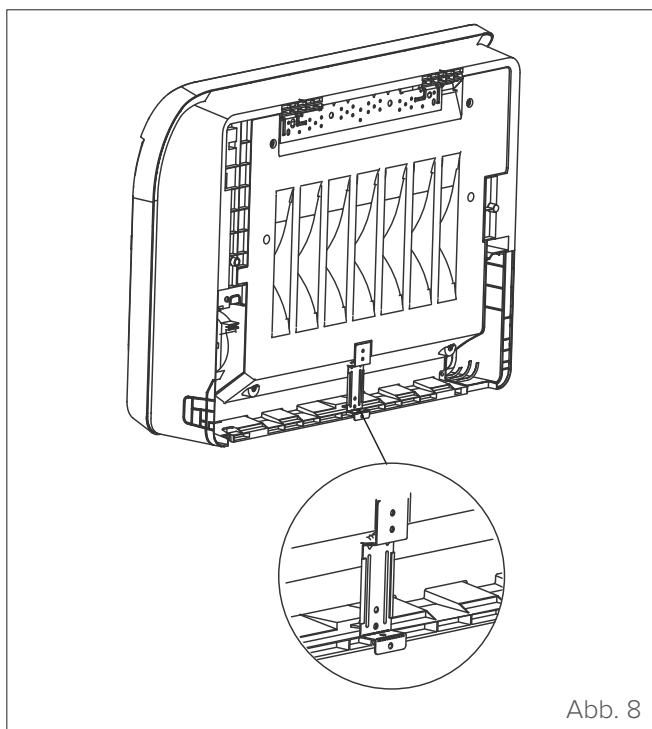


Abb. 8

Installation mit Fußleiste Den unteren Teil gleichrichten.

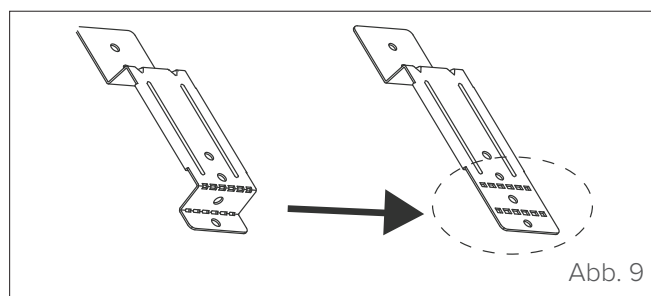


Abb. 9

- Ihn auf der Linie der Fußleiste befestigen.

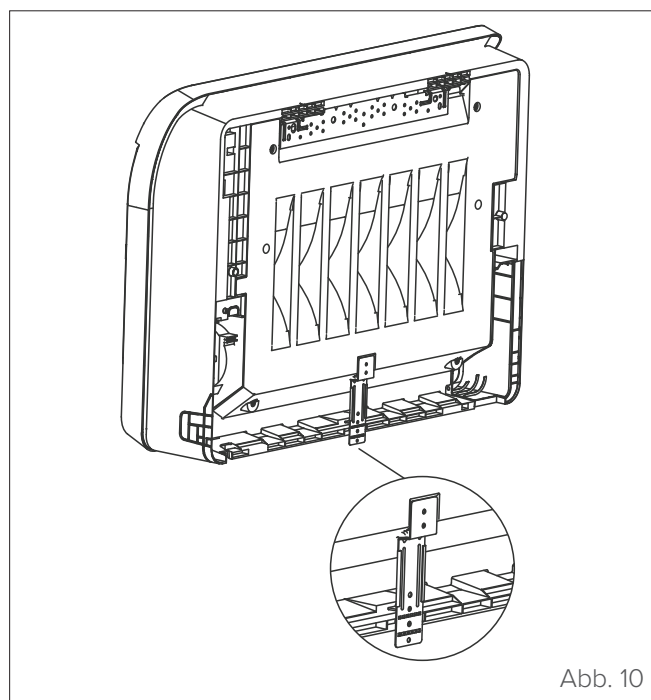
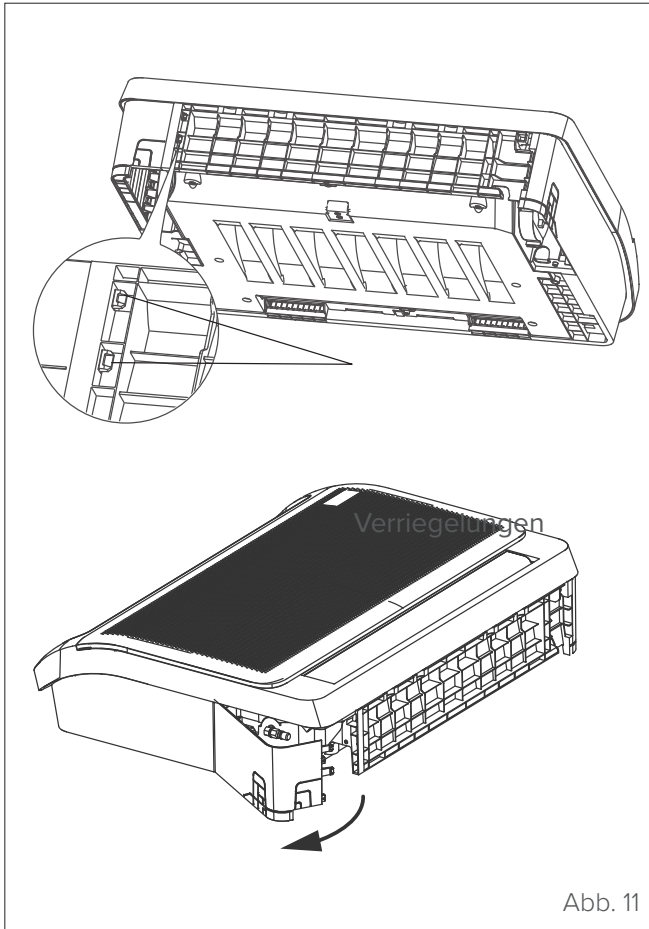


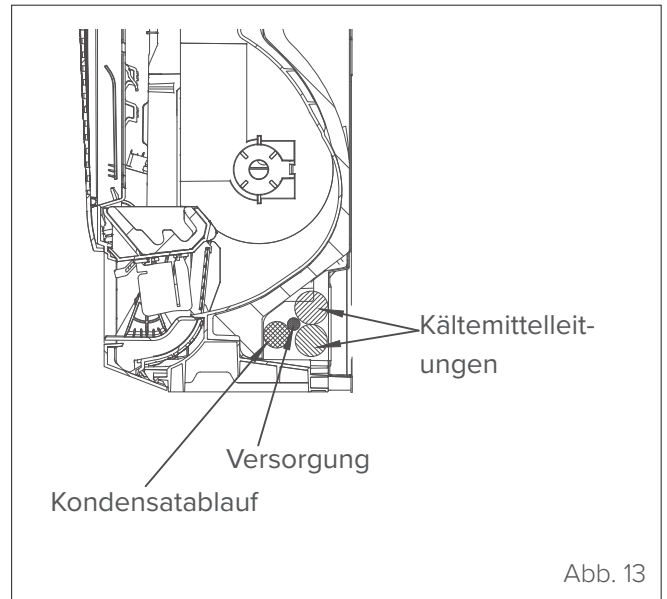
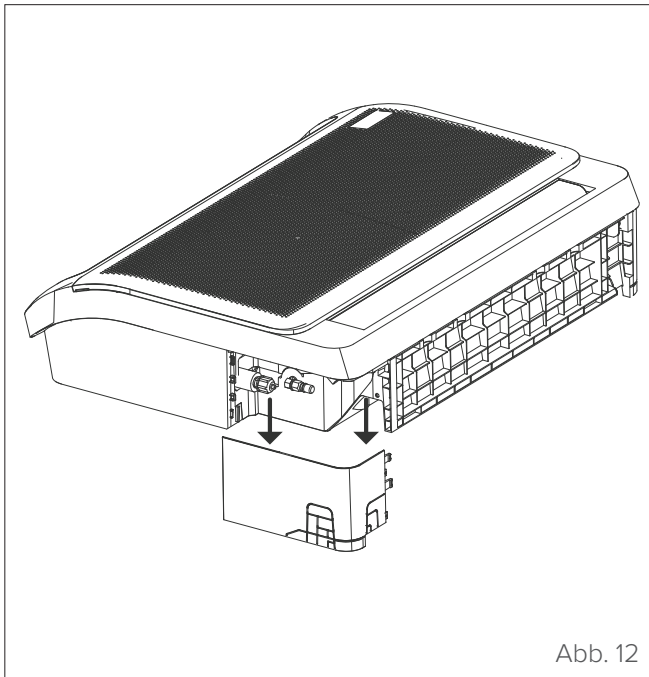
Abb. 10

DIE INNENEINHEIT ÖFFNEN, UM DIE ROHRE ANZUSCHLIESSEN

- 1 Die untere Platte öffnen. Die unteren 2 Verriegelungen drücken. Die Deckplatte der Rohrleitungen drehen.



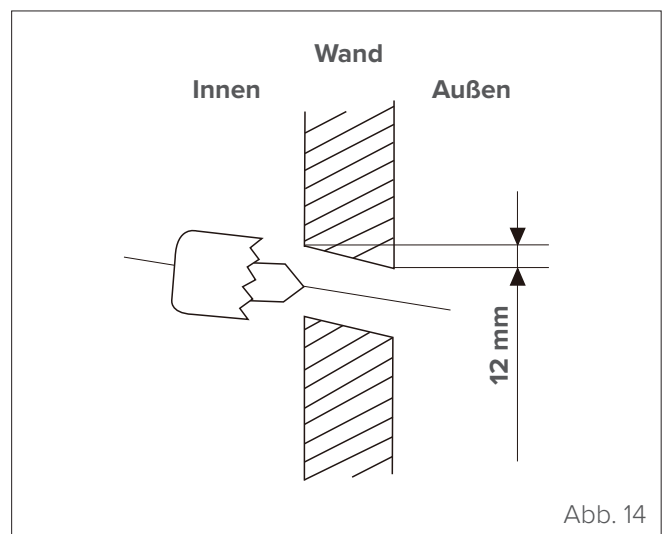
- 2 Die Platte entfernen.



2.4.3 Vorrüstung für die Anschlussrohre

Ein Loch in die Wand bohren, um die Kältemittelleitungen, die Ablassleitung und die Stromkabel durchzuziehen, die Innen- und Außeneinheit verbinden.

- 1 Die Position des Lochs in der Wand muss auf Grundlage der Position der Außeneinheit festgelegt werden. Die Wanddurchführung sollte einen Minstdurchmesser von 65 mm aufweisen und leicht schräg nach unten verlaufen, um die Entwässerung zu fördern (siehe „Abb. 14“).
- 2 Mit einem 65 mm-Kernlochbohrer ein Loch durch die Wand bohren. Darauf achten, dass die Wanddurchführung leicht schräg nach unten verläuft; an der Außenseite muss die Bohrung ca. 12 mm niedriger als an der Innenseite sein. Dadurch wird die Ableitung des Wassers erleichtert.



- 3 Die Schutzmanschette in das Loch einsetzen. Diese schützt die Lochkanten und unterstützt die Abdichtung nach der Verlegung.



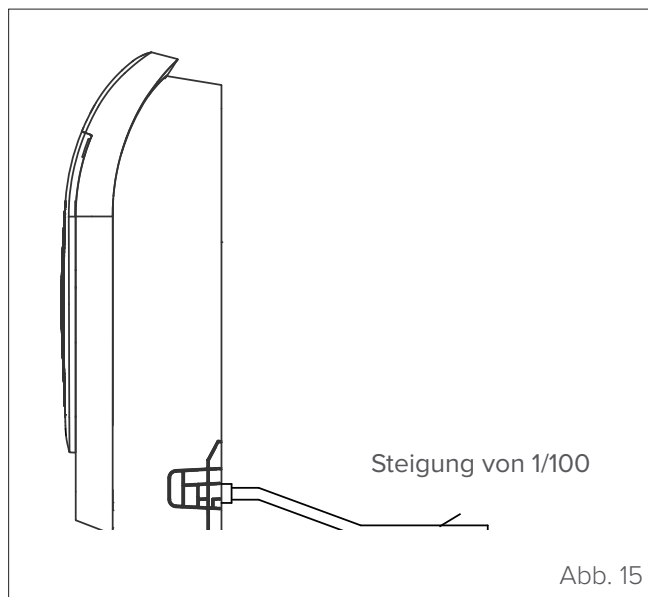
ACHTUNG GEFAHR

Beim Bohren der Wanddurchführung darauf achten, dass keine Kabel, Leitungen oder empfindlichen Komponenten beschädigt werden.



VORSICHT

Die Austrittsöffnung der Ablaufleitung muss mindestens 5 cm über dem Erdboden angeordnet sein. Wenn sie den Boden berührt, kann das Gerät verstopfen und Funktionsstörungen sind möglich. Falls das Wasser direkt in einen Abwasserkanal eingeleitet wird, als Geruchsverschluss ein U- oder S-förmiges Siphonrohr einsetzen, da andernfalls Gerüche in das Gebäude zurückgeleitet werden können.



2.4.4 Ablassleitung

Die Ablassleitung dient zur Ableitung des Kondenswassers aus dem Gerät. Ein fehlerhafter Einbau kann Geräte- und Sachschäden verursachen.



ACHTUNG GEFAHR

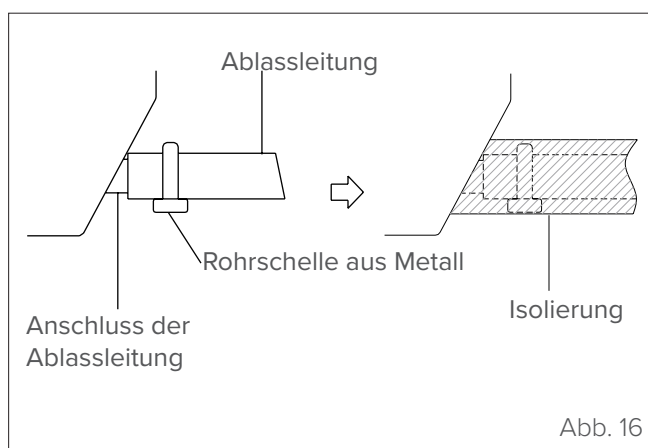
- Alle Rohrleitungen wärmeisolieren, um Kondenswasserbildung zu verhindern, die zu einem Wasserschaden führen könnte.
- Wenn die Ablassleitung verbogen oder nicht korrekt installiert ist, kann Wasser austreten und eine Funktionsstörung des Schwimmerschalters bewirken.
- Im HEIZ-Modus (HEAT) lässt die Außeneinheit Wasser ab. Es muss sichergestellt werden, dass die Ablassleitung in einem geeigneten Bereich liegt, um Wasserschäden und Rutschgefahr durch Einfrieren der Abwässer zu vermeiden.
- **NICHT** an der Ablassleitung ziehen, da sich diese sonst lösen kann.



WARNUNG

Für diese Installation wird ein Polyethylenrohr (Außendurchmesser = 3,7 - 3,9 cm, Innendurchmesser = 3,2 cm) benötigt, das im Fachhandel für Installationsbedarf oder beim örtlichen Händler erhältlich ist.

- Die Ablassleitung wärmeisolieren, um Kondenswasserbildung und Leckagen zu verhindern.
- Das Ende der Ablassleitung mit dem Auslassrohr des Geräts verbinden. Das Ende der Leitung isolieren und das Ende mit einer Rohrschelle festspannen.



- Beim Anschließen mehrerer Ablassleitungen, das folgende Installationsdiagramm beachten:

- Die Ablassleitung wie in der Abbildung gezeigt installieren:

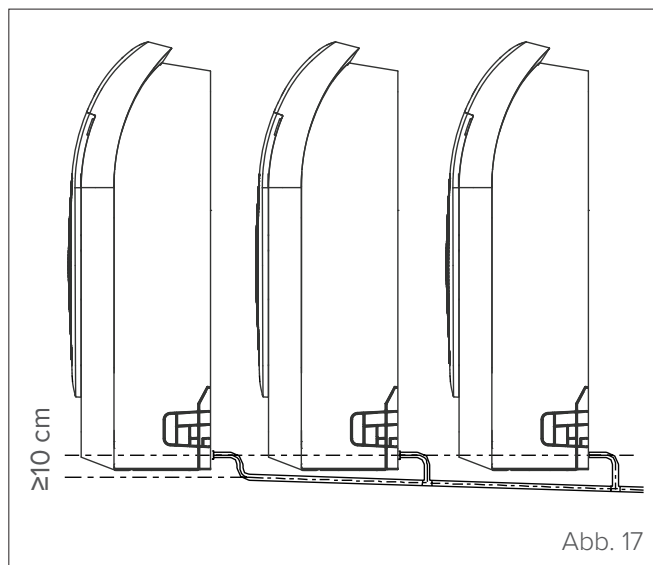


Abb. 17

- 5 Für eine normale Entwässerung muss der Höhenunterschied zwischen Wandeinlass und Befestigungsplatte größer als 470 mm sein.

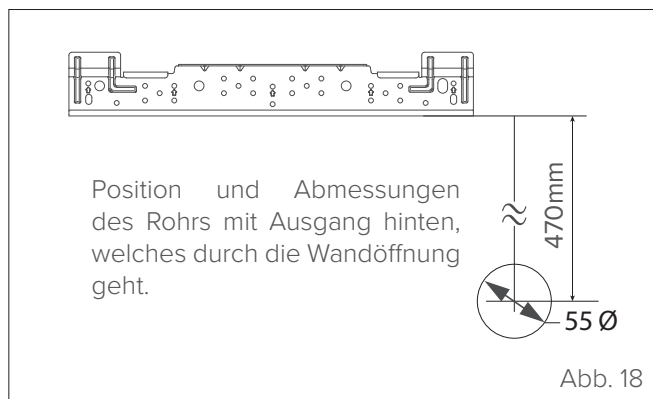


Abb. 18



WARNUNG

- Falls eine Verlängerung der Ablassleitung verwendet wird, den Anschluss an die Inneneinheit mit einem zusätzlichen Schutzrohr ausführen, um zu verhindern, dass sich die Leitung löst.
- Die Ablassleitung muss ein Gefälle von mindestens 1 % aufweisen, damit das Wasser nicht in die Klimaanlage zurückfließen kann.
- Die Leitung alle 1 - 1,5 m mit Aufhängungen befestigen, damit sie nicht durchhängt.
- Eine fehlerhafte Installation kann ein Zurückfließen des Wassers in das Gerät und dadurch einen Wasserschaden verursachen.

2.4.5 Stromanschlüsse

Für die Stromversorgung und Kommunikation zwischen Innen- und Außeneinheiten sind Kabel mit folgenden Eigenschaften erforderlich:

Inneneinheit	Stromversorgung von der Außeneinheit	Signal von der Außeneinheit
	Kabelanzahl/Querschnitt	Kabelanzahl/Querschnitt
27M	3 x 1.5mm ² + G	1 x 1 mm ²
35M	3 x 1.5mm ² + G	1 x 1 mm ²
53M	3 x 2.5mm ² + G	1 x 1 mm ²

Die angegebenen Querschnitte sind für eine Kabellänge von bis zu 5 Metern geeignet.



ACHTUNG ELEKTRISCHE GEFAHR

Vor allen Elektroarbeiten und Kabelanschlüssen immer erst die Netzstromversorgung der Anlage ausschalten.



WARNUNG

DIE TECHNISCHE DATEN DER SICHERUNGEN NOTIEREN.

Die Platine (PCB) der Klimaanlage enthält zum Schutz vor Überströmen eine Schmelzsicherung. Die technischen Daten der Sicherung sind auf der Platine aufgedruckt:

Inneneinheit: T5A/250VAC

HINWEIS: Die Schmelzsicherung ist aus Keramik.

- 1 Die Kabel für den Anschluss vorbereiten:

- Mit einer Abisolierzange den Gummimantel an beiden Enden des Kabels entfernen und ca. 15 mm der Innenleiter freilegen.
- Die Kabelenden abisolieren.
- Mit einer Crimpzange Gabelkabelschuhe an den Kabelenden befestigen.



VORSICHT

Vor dem Vercrimpen der Kabel sicherstellen, dass die spannungsführenden Kabel („L“) eindeutig von den anderen Kabeln zu unterscheiden sind.

- 2 Die Installationshalterung für das Sensorgerät auf die andere Seite drehen.

- 3 Die Abdeckung der Schalttafel entfernen (bei den vernetzten 53M-Einheiten muss auch die Schalttafel entfernt werden).



WARNUNG

Sämtliche Anschlüsse müssen genau wie im Schaltplan auf der Innenseite des Deckels der Klemmleiste der Inneneinheit angegeben ausgeführt werden.

Die Frontabdeckung öffnen

- Um die Platte zu öffnen, die Griffe links und rechts

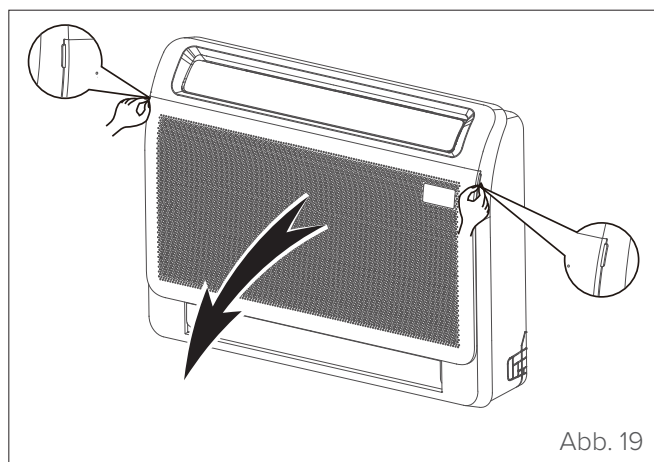


Abb. 19

ergreifen und daran ziehen.

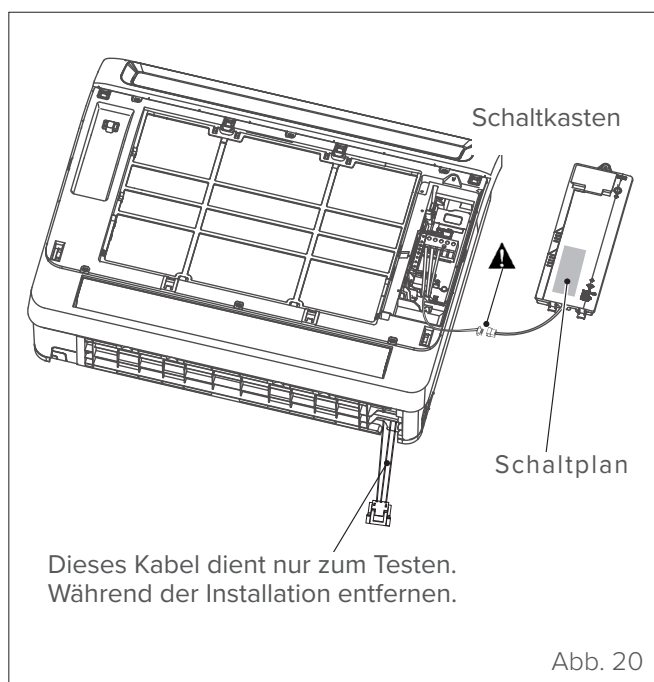


Abb. 20

- Die Gabelkabelschuhe an die Klemmen anschließen. Die Kabelfarben/Bezeichnungen den Bezeichnungen auf der Klemmleiste zuordnen und jeweils den Gabelkabelschuh der einzelnen Kabel fest in die zugehörige Klemme einspannen. Hierzu auf die Seriennummer und den Schaltplan auf dem Deckel der Schalttafel Bezug nehmen.



ACHTUNG GEFAHR

- SPANNUNGSFÜHRENDE KABEL UND NULLLEITER NICHT ZUSAMMEN VERLEGEN. Das ist gefährlich und kann zu Funktionsstörungen der Klimaanlage führen.
- Der Kältemittelkreislauf kann sich stark erwärmen. Die Verbindungskabel in ausreichendem Abstand zum Kupferrohr halten.

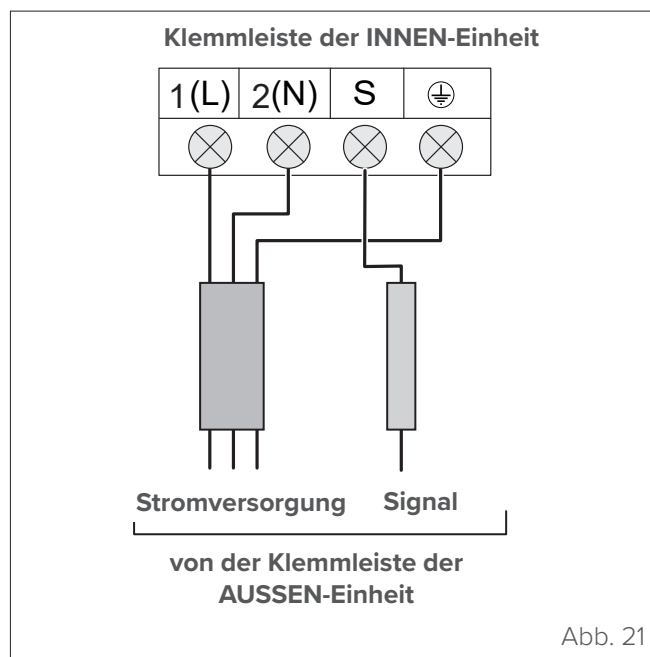


Abb. 21

- Die Kabel mit den entsprechenden Kabelbindern fixieren. Das Kabel darf nicht locker sitzen oder Zugkräfte auf die Gabelkabelschuhe übertragen.
- Den Deckel der Schalttafel und die Frontabdeckung der Inneneinheit wieder anbringen.

3 VERWENDUNG

3.1 Beschreibung der Systemkomponenten

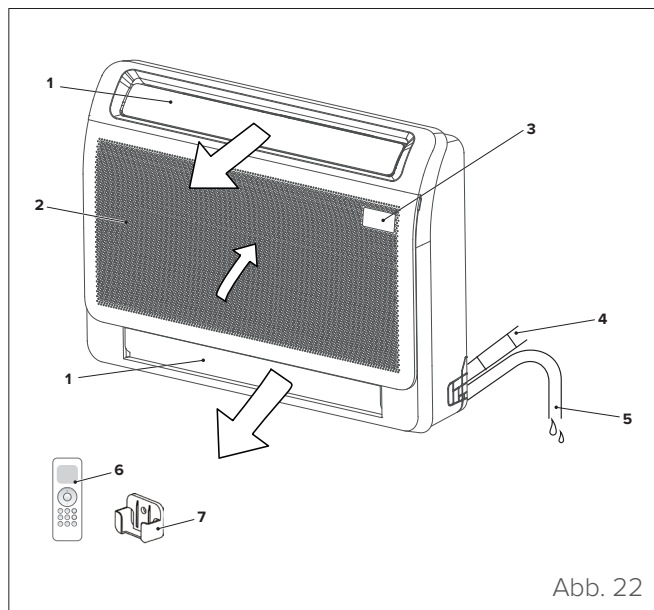


Abb. 22

- 1 Luftzuführung (von unten nach oben) Lufteinlass (mit Filter)
- 2 LED-Display
- 3 Kältemittelleitung
- 4 Ablassleitung
- 5 Fernbedienung
- 6 Zubehöerteile Halterung für Fernbedienung



WARNUNG

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Die Form und das Design Ihres Geräts können geringfügig von den hier gezeigten Abbildungen abweichen. Weitgehend ist die effektive Geräteform dargestellt.

3.2 Bedeutung der Codes am Display

Symbol	Beschreibung
ON	- Sie wird 3 Sekunden lang angezeigt, wenn - die Funktionen SWING oder SILENCE aktiviert werden
OF	- Sie wird 3 Sekunden lang angezeigt, wenn: - die SWING- oder SILENCE-Funktionen deaktiviert werden
dF	Wenn der Abtauvorgang aktiv ist
CL	Wenn die Reinigungsfunktion aktiv ist
FP	Wenn der Einfrierschutz eingeschaltet ist
Wi-Fi	Wenn die Wi-Fi-Steuerungsfunktion aktiviert ist
ECO	Wenn die ECO-Funktion aktiviert ist

3.3 Fernbedienung

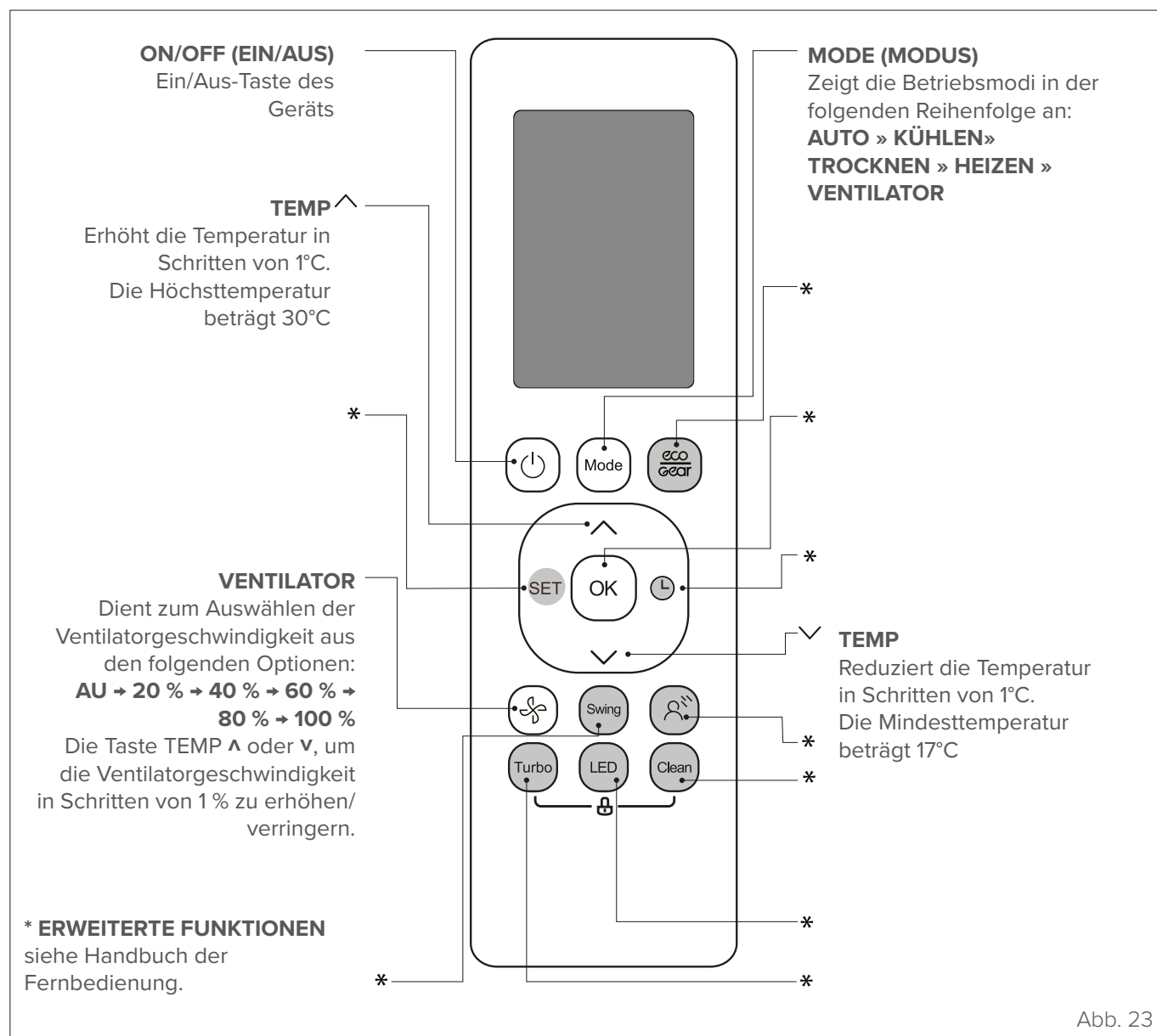


Abb. 23

3.4 Betrieb

Die optimale Leistung erzielt das Gerät in den Betriebsarten COOL, HEAT und DRY in folgenden Temperaturbereichen. Ein Betrieb der Klimaanlage außerhalb dieser Bereiche bewirkt, dass bestimmte Schutzfunktionen aktiviert werden und die Geräteleistung nicht optimal ist.

	Kühlmodus	Heizmodus	Entfeuchtungsmodus
Raumtemperatur	16°C ÷ 32°C	0°C ÷ 30°C	10°C ÷ 32°C
Außentemperatur	-15°C ÷ 50°C	-15°C ÷ 24°	0°C ÷ 50°C

Um die Leistung des Geräts weiter zu optimieren, die folgenden Schritte ausführen:

- Türen und Fenster möglichst geschlossen halten.
- Den Stromverbrauch durch Verwendung des Einschalttimers (TIMER ON) und des Ausschalttimers (TIMER OFF) reduzieren.
- Die Luftein- oder -auslässe nicht blockieren.
- Die Filter regelmäßig kontrollieren und reinigen.

3.5 Sonstige Funktionen

– Speicherung des Lamellenwinkels

Nach der Einschaltung des Geräts, kehren die Lamellen automatisch in die vorherige Winkelstellung zurück.

– Detektion von Kältemittelleckagen

Die Inneneinheit zeigt das Kurzwort „EC“ an, wenn es eine Kältemittelleckage erfasst hat.



WARNUNG

Eine ausführliche Beschreibung der erweiterten Funktionen des Geräts (wie z. B. die Betriebsart SWING und die Selbstreinigungsfunktionen) ist im Handbuch der **Fernbedienung** zu finden.



ACHTUNG GEFAHR

- Wenn ein abnormaler Zustand eintritt (z.B. Brandgeruch), das Gerät sofort ausschalten und den zuständigen Händler kontaktieren, um die Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Stromschlägen zu vermeiden.
- Darauf achten, dass die Inneneinheit und die Fernbedienung NICHT nass werden. Die Feuchtigkeit kann Stromschläge oder einen Brand verursachen.
- NIEMALS Finger, Werkzeuge oder sonstige Gegenstände in die Lufteinlässe oder -auslässe greifen. Das kann zu Verletzungen führen, da der Ventilator evtl. mit hohen Drehzahlen rotiert.
- KEINE entflammbaren Stoffe wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe des Geräts verwenden. Das kann zu einem Brand oder einer Verpuffung führen.



WARNUNG

- Den Luftaustritt NICHT berühren, während sich die schwenkbare Luftleitlamelle bewegt. Finger könnten eingeklemmt und das Gerät schwer beschädigt werden.
- Damit es nicht zu Qualitätsminderungen des Geräts kommt, die Klimaanlage nicht zur Konservierung (von Nahrungsmitteln, Pflanzen, Tieren, Kunstwerken usw.) verwenden.
- NICHT die Rohrschlangen des Verdampfers in der Inneneinheit berühren. Die Rohrschlangen des Verdampfers sind scharf und können Verletzungen verursachen.
- KEINE Gegenstände, die durch Feuchtigkeit Schaden nehmen können, unter die Inneneinheit legen. Bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80 % kann sich Kondensat bilden.
- KEINE Wärme erzeugenden Geräte dem Kaltluftstrom aussetzen und sie nicht unter der Inneneinheit platzieren. Das kann zu einer unvollständigen Verbrennung oder zum Verformen des Geräts aufgrund der Hitzeeinwirkung führen.
- Die Inneneinheit nach längerem Gebrauch auf mögliche Schäden überprüfen lassen. Eine schadhafte Inneneinheit kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Wenn die Klimaanlage im selben Raum mit sonstigen Heizgeräten betrieben wird, muss der Raum gründlich belüftet sein, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- Die Klimaanlage darf NICHT verwendet werden, wenn gasförmige Insektenvernichtungsmittel angewendet werden. Derartige Chemikalien können sich im Gerät ablagern und sehr empfindliche Personen gesundheitlich schädigen.

3.6 Luftstrom-Einstellwinkel

REGELUNG DER OBEREN LAMELLE

Manuelles Schwingen: Die Taste für die Luftrichtung drücken, um die obere Lamelle auf den gewünschten Winkel einzustellen. Bei jedem Tastendruck ändert sich der Neigungswinkel der Lamelle (nach oben oder unten).

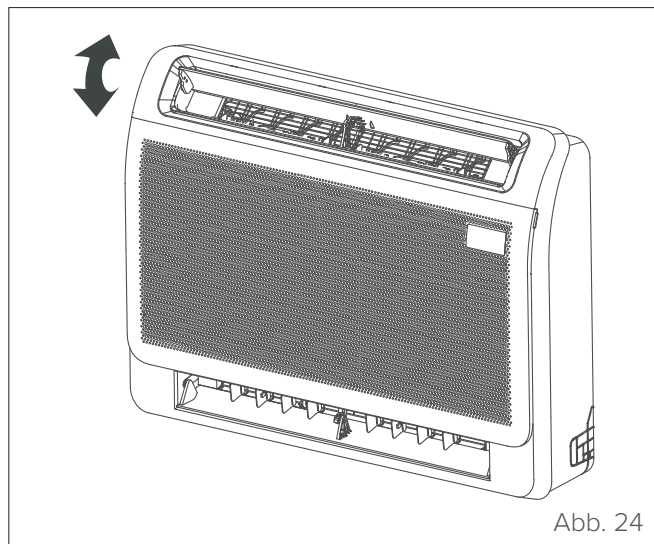


Abb. 24

Im Kühlbetrieb

Die Luftleitlamelle nach unten richten.

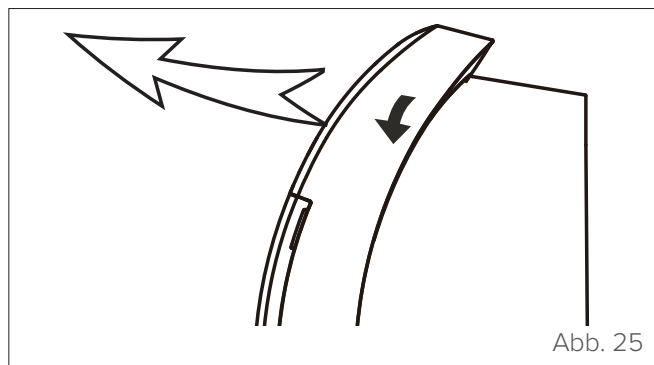


Abb. 25

Im Heizmodus

Die Luftleitlamelle nach oben richten.

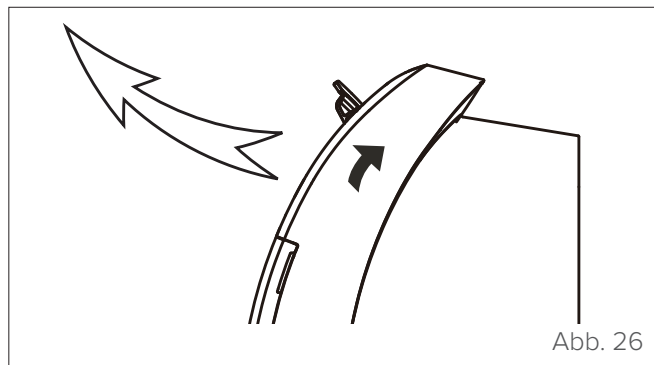


Abb. 26



ES IST VERBOTEN

die Luftleitlamellen direkt mit den Händen einzustellen, da dies den Mechanismus beschädigen und zur Bildung von Kondenswasser an den Luftauslässen führen kann.

REGELUNG DER UNTEREN LAMELLE

Um die untere Lamelle zu aktivieren oder zu deaktivieren, die Taste auf der Schalttafel verwenden.

Drücken Sie innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten des Geräts im Standby-Modus die Taste 5 Sekunden lang, um die Funktion zu aktivieren.

Die Taste drücken, um die untere Lamelle zu öffnen oder zu schließen.

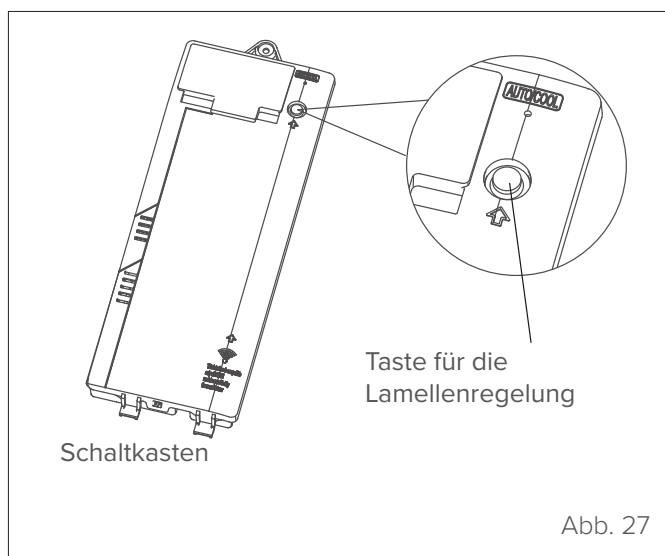


Abb. 27



WARNUNG

Beim Einstellen zeigt das Display den Schaltzustand des unteren Schlitzes an. Die Auswahl bleibt aktiv, bis der Vorgang wiederholt wird.

Betrieb des unteren Lamelle

Kühlung

ON = offen - Umgebungstemperatur > 23 °C

AUS = geschlossen - Raumtemperatur < 22 °C

Heizung

EIN = offen - Luftaustrittstemperatur > 28 °C

AUS = geschlossen - Luftaustrittstemperatur < 26 °C



ACHTUNG GEFAHR

Nicht mit den Fingern in die Ansaug- oder Ausblasgitter des Geräts greifen. Der schnelllaufende Ventilator im Gerät kann Verletzungen verursachen.

4 WARTUNG

Es empfiehlt sich, sowohl die inneren als auch die äußeren Teile des Geräts regelmäßig zu reinigen. Dies garantiert seine einwandfreie Funktion und Haltbarkeit. Die regelmäßige Wartung des Geräts ist in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften durchzuführen.

Die Wartung darf nur von technischem Fachpersonal durchgeführt werden.

4.1 Reinigung der Inneneinheit



ACHTUNG ELEKTRISCHE GEFAHR

- Vor Reinigungs- oder Wartungseingriffen die Klimaanlage immer erst ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Durchgebrannte Sicherungen NICHT durch Sicherungen mit einer höheren oder niedrigeren Stromfestigkeit ersetzen, dies kann die Elektrik beschädigen oder einen Brand verursachen.
- Sicherstellen, dass alle Kabel vorschriftsgemäß angeschlossen sind. Ein fehlerhafter, nicht nach Anleitung ausgeführter Anschluss der Kabel kann Stromschlag oder Brand zur Folge haben.



VORSICHT

- Ein weiches, trockenes Tuch verwenden, um das Gerät zu reinigen. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann ein mit lauwarmem Wasser befeuchtetes Tuch verwendet werden.
- Sicherstellen, dass der Kondensatschlauch, wie in der Betriebsanleitung beschrieben, angeschlossen wurde. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu einer Leckage führen und Sachschäden, Brand und Stromschlag verursachen.



ES IST VERBOTEN

- zur Reinigung des Geräts chemische Reinigungsmittel oder chemisch behandelte Tücher zu verwenden.
- zur Reinigung des Geräts Benzol, Lackverdünner, Scheuerpulver und sonstige Lösungsmittel zu verwenden. Diese Stoffe können die Kunststoffoberfläche rissig machen oder verformen.
- zur Reinigung der Frontabdeckung Wasser mit Temperaturen über 40 °C zu verwenden. Dadurch kann die Abdeckung verformen oder verbleichen.

4.2 Reinigung des Luftfilters

Der Filter verhindert, dass Staub und sonstige Partikel in die Inneneinheit gelangen. Staubablagerungen können den Wirkungsgrad der Klimaanlage verringern. Damit stets eine optimale Geräteleistung gewährleistet ist, den Luftfilter alle zwei Wochen bzw. in einer besonders staubigen Gegend in kürzeren Zeitabständen reinigen. Den Filter durch einen neuen Filter ersetzen, wenn er stark verschmutzt ist und nicht mehr gereinigt werden kann.



WARNUNG

Der Ausbau und die Reinigung des Filters können gefährlich sein. Der Ausbau und die Wartung sind von einem qualifizierten Servicetechniker durchzuführen.



ACHTUNG GEFAHR

Beim Herausnehmen des Filters keine Metallteile im Gerät berühren. An scharfen Kanten besteht die Gefahr von Schnittverletzungen.



ES IST VERBOTEN

den Filter zum Trocknen direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen. Dadurch kann der Filter schrumpfen.

1 Die Frontabdeckung öffnen.

- Den Filter nicht im direkten Sonnenlicht trocknen lassen.

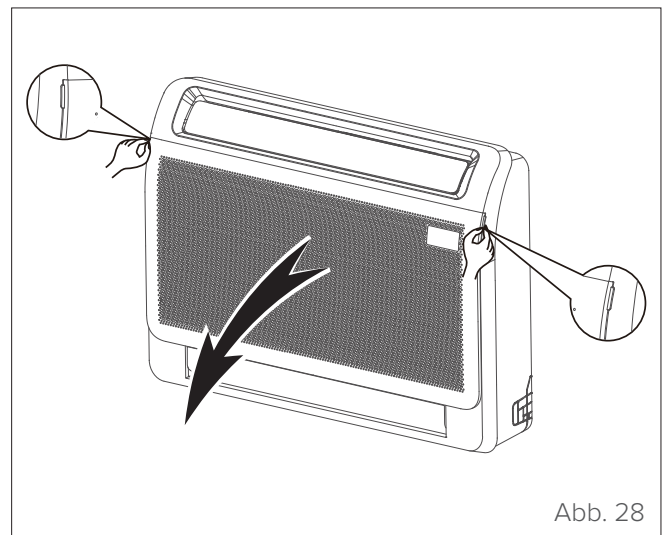


Abb. 28

2 Den Luftfilter herausnehmen.

- Leicht auf die Haken Elemente rechts und links vom Luftfilter und dann nach oben ziehen.

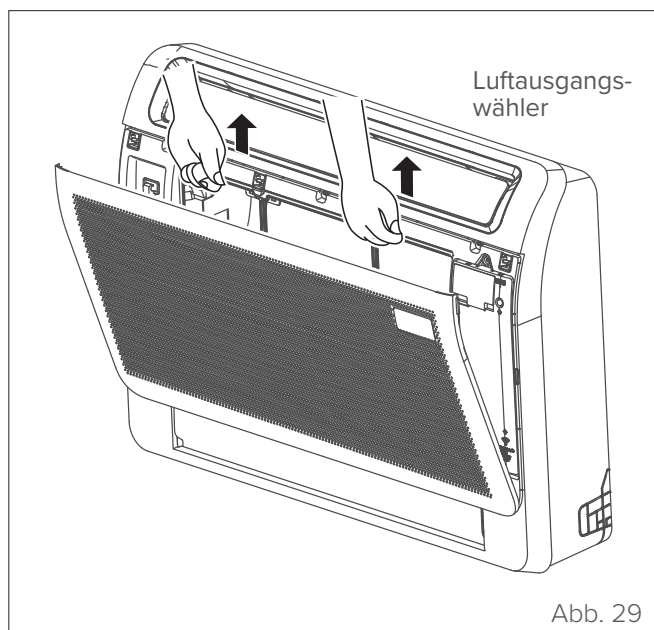


Abb. 29

3 Die vier Verriegelungen entfernen. Gleichzeitig die Laschen am Rahmen halten.

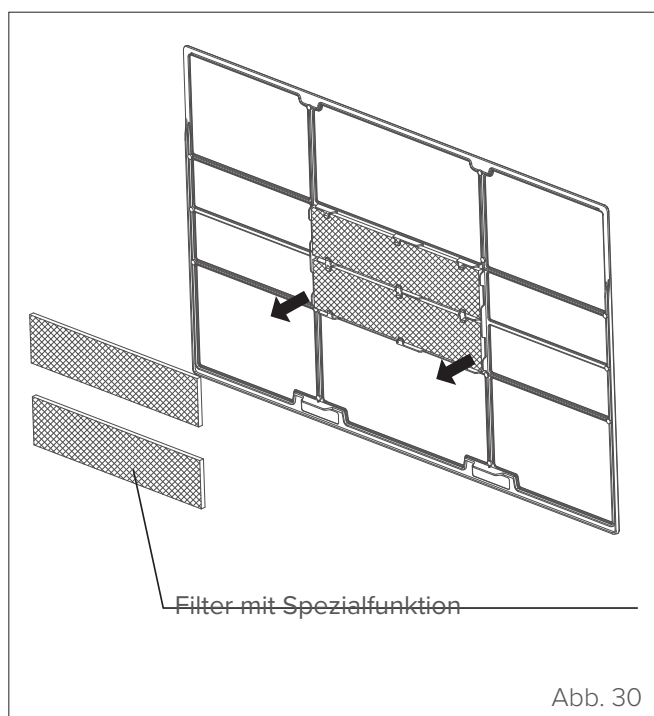


Abb. 30



WARNUNG

Der Filter mit Spezialfunktion kann alle 6 Monate mit Wasser gewaschen werden. Es wird empfohlen, ihn alle 3 Jahre auszutauschen.

4 Den Luftfilter mit einem Staubsauger absaugen oder in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel reinigen.

- Bei Verwendung eines Staubsaugers muss die Lufteintrittsgitter-Seite zum Staubsauger zeigen.

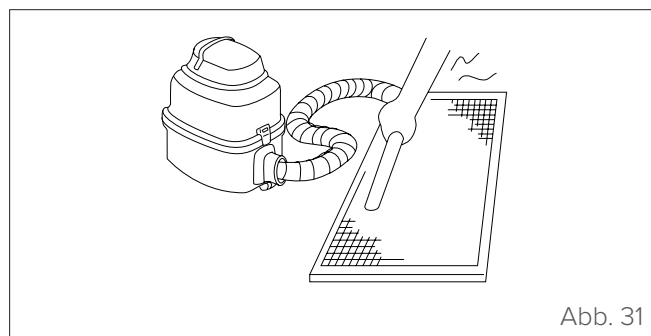


Abb. 31

- Beim Auswaschen des Filters muss die Lufteintrittsgitter-Seite nach unten und vom Wasserstrahl weg zeigen.

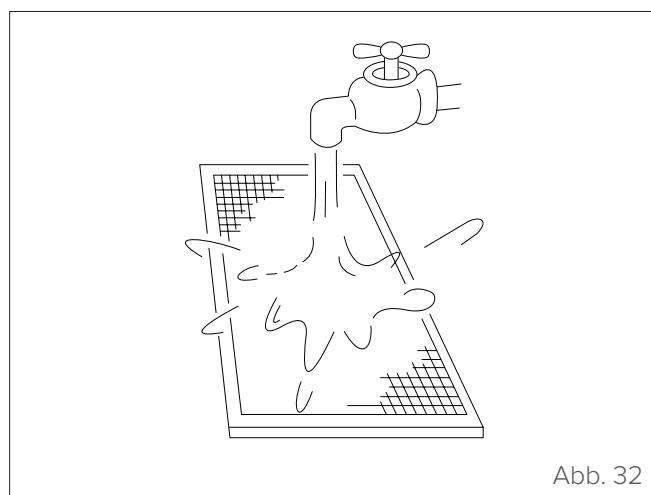


Abb. 32

5 Den Filter mit sauberem Wasser abspülen und an einem kühlen, trockenen Ort trocknen lassen, wobei direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden ist.

6 Den Filter nach dem Trocknen wieder in die Inneneinheit einsetzen.

7 Das vordere Gitter wieder anbringen und das Displaykabel wieder an das Steuermodul im Gerätekörper anschließen.

4.3 Austausch von Innenteilen

- 1 Die Frontabdeckung öffnen Am linken und rechten Griff ziehen und die Platte herausziehen Die Schrauben A entfernen.

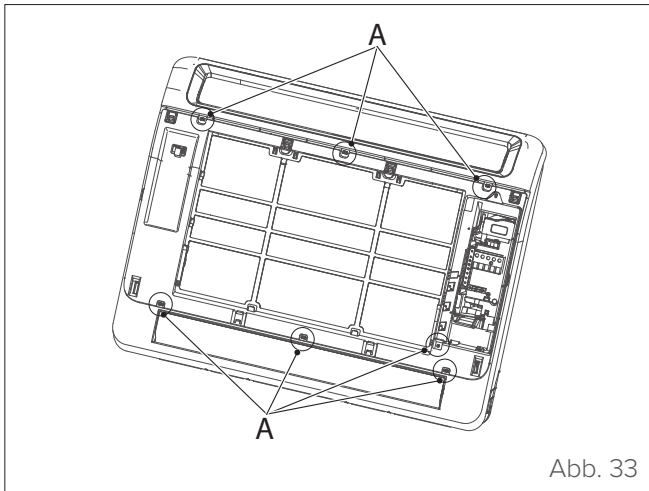


Abb. 33

- 2 Die durch den Pfeil gekennzeichnete Schnappverriegelung lösen und den Rahmen abnehmen.

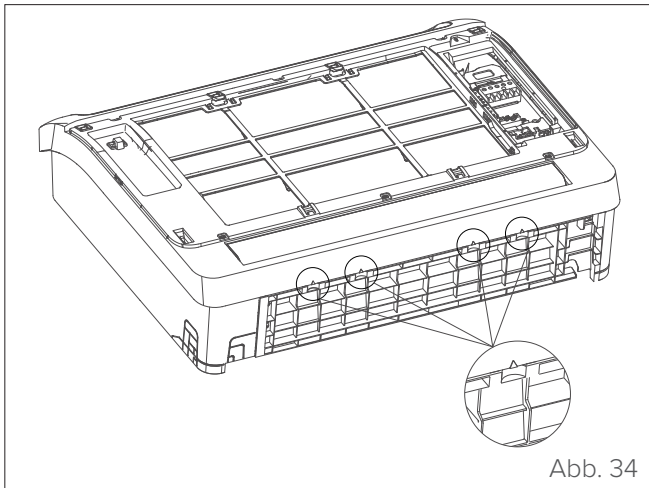


Abb. 34

4.4 Reinigung der Außeneinheit

Wenn das Register der Außeneinheit verstopft ist, die Blätter und Ablagerungen entfernen und dann den Staub mit einem Luftstrahl oder ein wenig Wasser beseitigen.

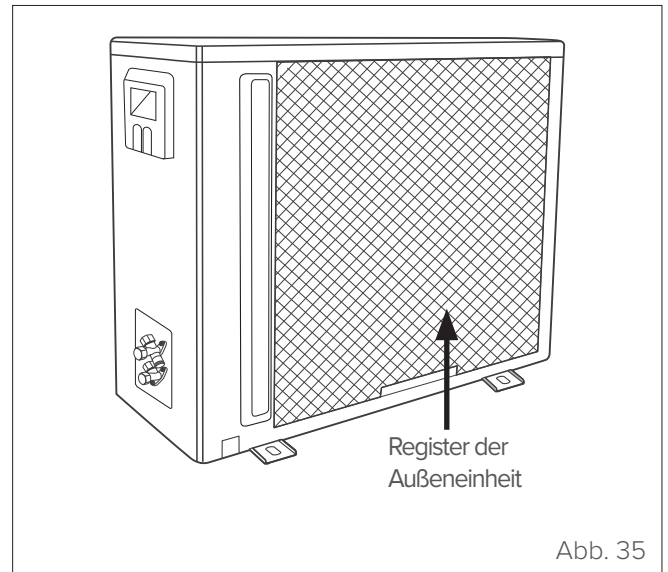


Abb. 35

4.5 Reparatur von Kältemittellecks

Im Falle eines Kältemittellecks zeigt das LCD-Display die Meldung „EC“ an und die LED-Anzeigeleuchte blinkt.

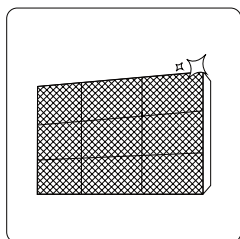


ACHTUNG GEFAHR

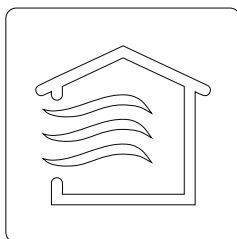
- Wenn Kältemittel austritt, müssen die Klimaanlage und alle Brennstoff-Heizgeräte sofort ausgeschaltet, der Raum gelüftet und der lokale Fachhändler verständigt werden. Kältemittel ist giftig und entflammbar. Die Klimaanlage ERST verwenden, wenn das Leck repariert ist.
- Wenn die Klimaanlage in einem kleinen Raum installiert wird, sind entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, damit die Kältemittelkonzentration im Fall einer Kältemittelleckage nicht die zulässigen Grenzwerte übersteigt. Konzentriertes Kältemittel stellt eine ernsthafte Gefahr für Gesundheit und Sicherheit dar.

4.6 Längerer Stillstand

Wenn die Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll, wie folgt vorgehen:



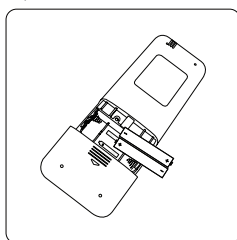
Alle Filter reinigen



Den Belüftungsmodus aktivieren, bis das Gerät vollständig getrocknet ist (mindestens 12 Stunden).



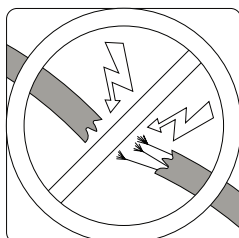
Das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.



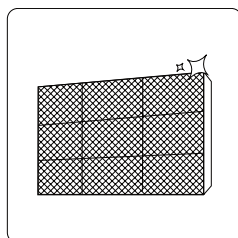
Die Batterien aus der Fernbedienung nehmen.

4.7 Wartung zu Saisonbeginn

Nach einem längeren Stillstand bzw. vor einer Phase des häufigen Gebrauchs, folgendermaßen vorgehen:



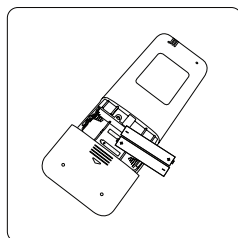
Sicherstellen, dass die Kabel nicht beschädigt sind.



Alle Filter reinigen



Sicherstellen, dass keine Leckagen vorliegen.



Die Batterien ersetzen.

Alle Fremdmaterialien entfernen, welche die Luftöffnungen der Innen- und Außeneinheiten blockieren.

Den Luftfilter und das vordere Gitter der Inneneinheit reinigen. Den sauberen, trockenen Luftfilter wieder in seiner ursprünglichen Einbauposition anbringen.

Den Hauptschalter mindestens 12 Stunden vor Gebrauch des Geräts einschalten.

4.8 Fehlersuche



ACHTUNG GEFAHR

In folgenden Fällen muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden!

- Das Netzkabel ist schadhaft oder stark erwärmt.
- Brandgeruch wird bemerkt.
- Das Gerät erzeugt laute oder anormale Geräusche.
- Eine Sicherung brennt durch oder der Schuttschalter löst häufig aus.
- Wasser dringt in das Gerät ein oder tropft heraus; Fremdkörper fallen in das Gerät oder aus ihm heraus.

VERSUCHEN SIE NICHT, DIESE MÄNGEL EIGENMÄCHTIG ZU BEHEBEN! KONTAKTIEREN SIE UMGEHEND DEN KUNDENDIENST.

4.8.1 Häufige Probleme

Die folgenden Probleme sind keine Funktionsstörungen und erfordern in den meisten Fällen keine Reparatur.

Problem	Mögliche Ursache
Das Gerät schaltet zwischen den Betriebsarten Kühlen/Heizen und Belüftung um.	- Eine 3-minütige Schutzfunktion schützt das Gerät vor Überlastung. Nach einer Ausschaltung kann das Gerät erst wiedereingeschaltet werden, wenn drei Minuten vergangen sind. - Wenn die Betriebskontrollleuchten und die Anzeigen PRE-DEF (Vorheizung/Abtauung) leuchten, ist die Außentemperatur zu niedrig und die Kaltluftsperrung des Geräts wurde aktiviert, um das Gerät zu enteisen.
Das Gerät schaltet von der Betriebsart Kühlen/Heizen auf Belüftung um.	- Das Gerät ändert seine Einstellung möglicherweise, um ein Vereisen des Geräts zu verhindern. Sobald die Temperatur ansteigt, funktioniert das Gerät wieder in der zuvor gewählten Betriebsart. - Der Temperatur-Sollwert wurde erreicht, bei dem das Gerät den Verdichter ausschaltet. Das Gerät läuft weiter, sobald sich die Temperatur erneut ändert.
An der Inneneinheit tritt weißer Nebel aus.	- In feuchten Gegenden kann eine große Temperaturdifferenz zwischen Raumluft und gekühlter Luft zur Bildung von weißem Nebel führen.
An Innen- und Außeneinheit tritt Nebel aus.	- Wenn das Gerät nach dem Abtauvorgang wieder im Heizmodus anläuft, kann aufgrund der beim Abtauvorgang entstandenen Feuchtigkeit Nebel austreten.
Die Inneneinheit läuft geräuschvoll.	- Ein Geräusch des Luftstroms ist zu hören, wenn die Luftleitleuchte in die ursprüngliche Position zurückkehrt. - Wenn das Gerät im Heizbetrieb eingeschaltet war, kann aufgrund der Wärmeausdehnung und des anschließenden Zusammenziehens der Kunststoffteile ein quietschendes Geräusch entstehen.
Inneneinheit und Außeneinheit laufen geräuschvoll.	- Leichtes Zischen während des Betriebs: Dieses Geräusch ist normal, es wird vom Kältemittelgas erzeugt, das durch Innen- und Außeneinheit strömt. - Leichtes Zischen beim Starten des Systems, unmittelbar nach dem Ausschalten oder während der Abtauung: Dieses Geräusch ist normal, es wird vom Kältemittelgas erzeugt, dessen Strömung unterbrochen wird oder wenn es die Richtung ändert. - Knarren: aufgrund normaler Expansions- und Kontraktionsphänomene von Kunststoff- und Metallteilen, die durch Temperaturschwankungen während des Betriebs verursacht werden.
Die Außeneinheit ist geräuschvoll	- Das Gerät erzeugt je nach Betriebsart verschiedene Geräusche.
Die Innen- oder Außeneinheit erzeugt Staub	- Im Gerät hat sich evtl. während einer längeren Nichtbenutzung Staub angesammelt, der nach der Einschaltung ausgeblasen wird. Dies kann verhindert werden, indem das Gerät während einer längeren nicht Nutzung abgedeckt wird.
Gerät verbreitet einen unangenehmen Geruch	- Das Gerät nimmt Gerüche aus seiner Umgebung auf (z. B. Ausdünstungen von Möbeln, Kochdunst, Zigarettenrauch usw.), die dann bei Betrieb des Geräts ausgeblasen werden. - Die Filter des Geräts sind stark verschmutzt oder von Schimmel befallen und müssen gereinigt werden.
Der Ventilator der Außeneinheit läuft nicht.	- Bei eingeschaltetem Gerät wird die Ventilatorgeschwindigkeit zur Optimierung des Gerätebetriebs automatisch geregelt.
Der Betrieb ist unregelmäßig oder unvorhersehbar, oder das Gerät reagiert nicht auf Befehle.	Störungen durch Mobilfunktürme und Fernverstärker können zu Fehlfunktionen des Geräts führen. In diesem Fall versuchen, das Problem wie folgt zu lösen: - Das Gerät von der Stromversorgung trennen und anschließend wieder anschließen. - Die EIN/AUS-Taste auf der Fernbedienung drücken, um den Betrieb neu zu starten.

HINWEIS: Wenn das Problem weiterhin besteht, den Händler oder die nächstgelegene Kundendienststelle kontaktieren und eine detaillierte Beschreibung der Fehlfunktion und die Modellnummer angeben.

4.8.2 Störungen und Abhilfen

Im Fall von Funktionsstörungen sollten vor einer Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst die folgenden Punkte überprüft werden.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfen
Mangelhafte Kühlleistung	Die eingestellte Temperatur kann höher sein als die Umgebungstemperatur des Raums.	Eine niedrigere Temperatur einstellen.
	Der Wärmetauscher der Innen- oder der Außeneinheit ist verschmutzt.	Den Wärmetauscher reinigen (Kundendienst).
	Der Luftfilter ist verschmutzt.	Den Filter ausbauen und ihn gemäß den Anleitungen reinigen.
	Der Lufteingang bzw. der Luftausgang der Innen- oder der Außeneinheit sind verstopft.	Das Gerät außer Betrieb nehmen, die Ursache für die Verstopfung beseitigen und die Klimaanlage erneut in Betrieb nehmen.
	Türen und Fenster geöffnet	Während des Betriebs des Geräts die Türen und Fenster schließen.
	Übermäßige Wärme durch Sonneneinstrahlung	Während der wärmsten Tageszeit und bei starker Sonneneinstrahlung Fenster und Vorhänge schließen
	Zu viele Wärmequellen im Raum (Personen, Computer, Elektrogeräte, usw.)	Die Wärmequellen reduzieren
	Zu wenig Kältemittel aufgrund einer Leckage oder langer Gebrauchsdauer.	Auf Leckagen prüfen. Diese bei Bedarf abdichten und Kältemittel nachfüllen (Kundendienst).
	Die SILENCE-Funktion ist aktiv	Die SILENCE-Funktion kann die Leistung des Produkts durch Verringern der Betriebsfrequenz verringern. Die SILENCE-Funktion deaktivieren.
Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Warten, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
	Das Gerät ist ausgeschaltet	Das Gerät einschalten
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Die Sicherung austauschen (Kundendienst)
	Die Batterien der Fernbedienung sind schwach	Die Batterien ersetzen.
	Die Schutzfunktion mit einer Verzögerung von 3 Minuten ist aktiv.	Drei Minuten vor dem Neustart des Geräts warten
	Der Timer ist aktiv	Den Timer deaktivieren
Gerät schaltet sich häufig ein und aus	Die Kältemittelmenge im System ist zu hoch oder zu niedrig.	Sicherstellen, dass keine Leckagen vorliegen und das Kältemittel nachfüllen (Kundendienst).
	Inkompressibles Gas oder Feuchtigkeit ist in das System eingedrungen.	Das System entleeren und Kältemittel nachfüllen (Kundendienst)
	Der Verdichter ist defekt.	Den Verdichter austauschen (Kundendienst).
	Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig.	Einen Spannungsregler installieren (Kundendienst).
Mangelhafte Heizleistung	Die Außentemperatur ist extrem niedrig	Eine Zusatzheizung verwenden
	Durch die Fenster und Türen tritt kalte Luft ein.	Während des Betriebs des Geräts die Türen und Fenster schließen.
	Zu wenig Kältemittel aufgrund einer Leckage oder langer Gebrauchsdauer.	Auf Leckagen prüfen. Diese bei Bedarf abdichten und Kältemittel nachfüllen (Kundendienst).
Die Kontrollleuchten blinken weiter	Das Gerät kann anhalten oder weiterhin korrekt arbeiten. Wenn die Kontrollleuchten weiterhin blinken oder Fehlercodes angezeigt werden, etwa 10 Minuten abwarten. Das Problem könnte sich von selbst lösen. Wenn dies nicht der Fall ist, das Gerät von der Stromversorgung trennen und es erneut anschließen. Das Gerät in Betrieb nehmen. Sollte das Problem weiterhin vorliegen, das Gerät vom Stromnetz trennen und die nächstgelegene Kundendienststelle kontaktieren.	
Auf dem Display der Inneneinheit wird ein Fehlercode angezeigt: • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...		

HINWEIS: Wenn das Problem nach Durchführung der oben beschriebenen Überprüfungen und Diagnoseverfahren weiterhin besteht, das Gerät sofort ausschalten und eine autorisierte Kundendienststelle kontaktieren.

4.9 Fehlercodes für Inneneinheiten 27M - 35M

Fehlercode	Ursache	Kontroll- leuchte der Zeitschaltuhr	„Betriebskon- trollleuchte (blinkt)“
E0	EEPROM-Fehlfunktion innen	OFF (AUS)	1 Mal
E1	Kommunikationsstörung zwischen Inneneinheit und Außeneinheit	OFF (AUS)	2 Mal
E3	Fehlfunktion der Ventilatorgeschwindigkeit innen	OFF (AUS)	4 Mal
E4	Unterbrechung oder Kurzschluss des Temperaturfühlers T1	OFF (AUS)	5 Mal
E5	Unterbrechung oder Kurzschluss des Temperaturfühlers T2	OFF (AUS)	6 Mal
EC	Detektion von Kältemittellecks	OFF (AUS)	7 Mal
EE	Funktionsstörung des Wasserstand-Alarms	OFF (AUS)	8 Mal
E8	Kommunikationsfehler zwischen Master- und Slave-Einheit (für Twin-Konfiguration)	OFF (AUS)	9 Mal
E9	Andere Fehlfunktion der Inneneinheit (bei Twin-Konfiguration)	OFF (AUS)	10 Mal
Ed	Außeneinheit defekt (aufgrund des alten Kommunikationsprotokolls)	OFF (AUS)	11 Mal
F0	Überstromschutz (für einige Geräte)	ON (EIN)	1 Mal
F1	Unterbrechung oder Kurzschluss des Temperaturfühlers T4	ON (EIN)	2 Mal
F2	Unterbrechung oder Kurzschluss des Temperaturfühlers T3	ON (EIN)	3 Mal
F3	Unterbrechung oder Kurzschluss des Temperaturfühlers T5	ON (EIN)	4 Mal
F4	EEPROM-Fehlfunktion außen (bei einigen Geräten)	ON (EIN)	5 Mal
F5	Fehlfunktion der Ventilatorgeschwindigkeit außen	ON (EIN)	6 Mal
F6	Unterbrechung oder Kurzschluss von Temperatur T2B (für Free-Match-Inneneinheiten)	ON (EIN)	7 Mal
F7	Kommunikationsfehler zwischen automatischer Hubplatte und Slim-Kassette	ON (EIN)	8 Mal
F8	Automatische Hubplatte defekt (für Slim-Kassetten mit automatischer Hubplatte)	ON (EIN)	9 Mal
F9	Automatische Hubplatte nicht geschlossen (für Slim-Kassetten mit automatischer Hubplatte)	ON (EIN)	10 Mal
FA	Kommunikationsstörung zwischen zwei internen Chips (für DUCT-SL 2)	ON (EIN)	11 Mal
P0	Fehlfunktion des IPM-Moduls	BLINKLICHT	1 Mal
P1	Schutz Gleichspannung zu hoch/zu niedrig	BLINKLICHT	2 Mal
P2	Schutz maximale Temperatur des Verdichters	BLINKLICHT	3 Mal
P3	Schutz niedrige Umgebungstemperatur	BLINKLICHT	4 Mal
P4	Schutz Betätigung des Verdichter-Inverters	BLINKLICHT	5 Mal
P6	Niederdruckschutz des Verdichters	BLINKLICHT	7 Mal
P7	IGBT-Sensor außen defekt	BLINKLICHT	8 Mal

4.10 Fehlercodes für Inneneinheit 53M

Fehlercode	Ursache	Zeitschaltuhr-Kontrollleuchte	„Betriebskontrollleuchte (blinkt)“
E0/EA	EEPROM-Parameterfehler der Inneneinheit	OFF (AUS)	1 Mal
E1	Kommunikationsfehler zwischen Inneneinheit und Außeneinheit	OFF (AUS)	2 Mal
E3	Geschwindigkeit des Ventilators außerhalb des normalen Bereichs	OFF (AUS)	4 Mal
E4	Unterbrechung oder Kurzschluss des inneren Umgebungstemperaturfühlers T1	OFF (AUS)	5 Mal
E5	Unterbrechung oder Kurzschluss des Temperaturfühlers des Verdampferregisters T2	OFF (AUS)	6 Mal
EC	Detektion von Kältemittellecks (für einige Modelle)	OFF (AUS)	7 Mal
EE	Funktionsstörung des Wasserstand-Alarms	OFF (AUS)	8 Mal
F0	Überstromschutz	ON (EIN)	1 Mal
F1	Unterbrechung oder Kurzschluss des äußeren Umgebungstemperaturfühlers T4	ON (EIN)	2 Mal
F2	Unterbrechung oder Kurzschluss von Temperaturfühler des Verflüssigerregisters T3	ON (EIN)	3 Mal
F3	Unterbrechung oder Kurzschluss des Auslasstemperaturfühlers des Verdichters TP	ON (EIN)	4 Mal
F4	EEPROM-Parameterfehler der Außeneinheit	ON (EIN)	5 Mal
F5	Geschwindigkeit des Außenventilators außerhalb des normalen Bereichs (für einige Modelle)	ON (EIN)	6 Mal
FA	Kommunikationsfehler zwischen zwei internen Chips (bei einigen Modellen)	ON (EIN)	11 Mal
P0	Fehlfunktion IPM oder IGBT-Überstromschutz	BLINKLICHT	1 Mal
P1	Überspannungs- oder Unterspannungsschutz	BLINKLICHT	2 Mal
P4	Fehler Betätigung des Verdichter-Inverters	BLINKLICHT	5 Mal
P5	Moduskonflikt der Inneneinheiten (Kopplung mit der MULTI-Außeneinheit)	BLINKLICHT	6 Mal
P6	Niederdruckschutz (für einige Modelle)	BLINKLICHT	7 Mal
P7	Hochtemperaturschutz des IPM-Moduls (bei einigen Modellen)	BLINKLICHT	8 Mal

5 ENTSORGUNG

Der Hersteller ist gemäß der Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU und der einschlägigen nationalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte im nationalen AEE-Register registriert.

Die Richtlinie schreibt die fachgerechte Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten vor.

Diejenigen, die mit dem Zeichen der durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet sind, müssen am Ende ihres Lebenszyklus separat entsorgt werden, um Gesundheits- und Umweltschäden zu vermeiden.

Die elektrische und elektronische Ausrüstung muss mit all ihren Teilen komplett entsorgt werden.

Zur Entsorgung von „haushaltsüblichen“ Elektro- und Elektronikgeräten empfiehlt der Hersteller, sich an einen autorisierten Händler oder eine autorisierte Sondermülldeponie zu wenden.

Die Entsorgung gewerblicher elektrischer und elektronischer Ausrüstungen muss von autorisiertem Personal durch die für diesen Zweck eingerichteten Konsortien in dem Gebiet durchgeführt werden.

In diesem Zusammenhang ist die Definition häuslicher Elektro- und Elektronikaltgeräte wie folgt:

Elektro- und Elektronikaltgeräte aus privaten Haushalten:

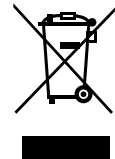
Haushaltselektro- und Haushaltslektronikaltgeräte sowie Elektro- und Elektronikaltgeräte aus Handel und Gewerbe und institutioneller und anderer Art, die in Art und Menge jenen aus Haushalten ähnlich sind. Abfälle von Elektro- und Elektronikgeräten, die sowohl von Haushalten als auch von anderen Nutzern als Haushalten genutzt werden können, werden in jedem Fall als Elektro- und Elektronikaltgeräte aus Haushalten betrachtet;

Gewerbliche Elektro- und Elektronikaltgeräte: alle Elektro- und Elektronikaltgeräte, die nicht aus den oben genannten Haushalten stammen.

Diese Geräte können enthalten:

- Kältegas, das von Fachpersonal vollständig entfernt und in geeigneten Behältern, welche die geforderten Anforderungen erfüllen, gesammelt werden muss.
- Schmieröl in Verdichtern und im Kühlkreis, das aufgefangen werden muss.
- Mischungen mit Frostschutzmitteln im Wasserkreislauf, dessen Inhalt entsprechend aufgefangen werden muss.
- Mechanische und elektrische Teile, die fachgerecht getrennt gesammelt und entsorgt werden müssen.

Wenn Maschinenkomponenten aus Wartungsgründen entfernt werden muss oder wenn das gesamte Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und aus der Anlage entfernt werden muss, wird empfohlen, die Abfälle grundsätzlich zu trennen und sicherzustellen, dass sie von autorisiertem Personal an den bestehenden Sammelstellen entsorgt werden.



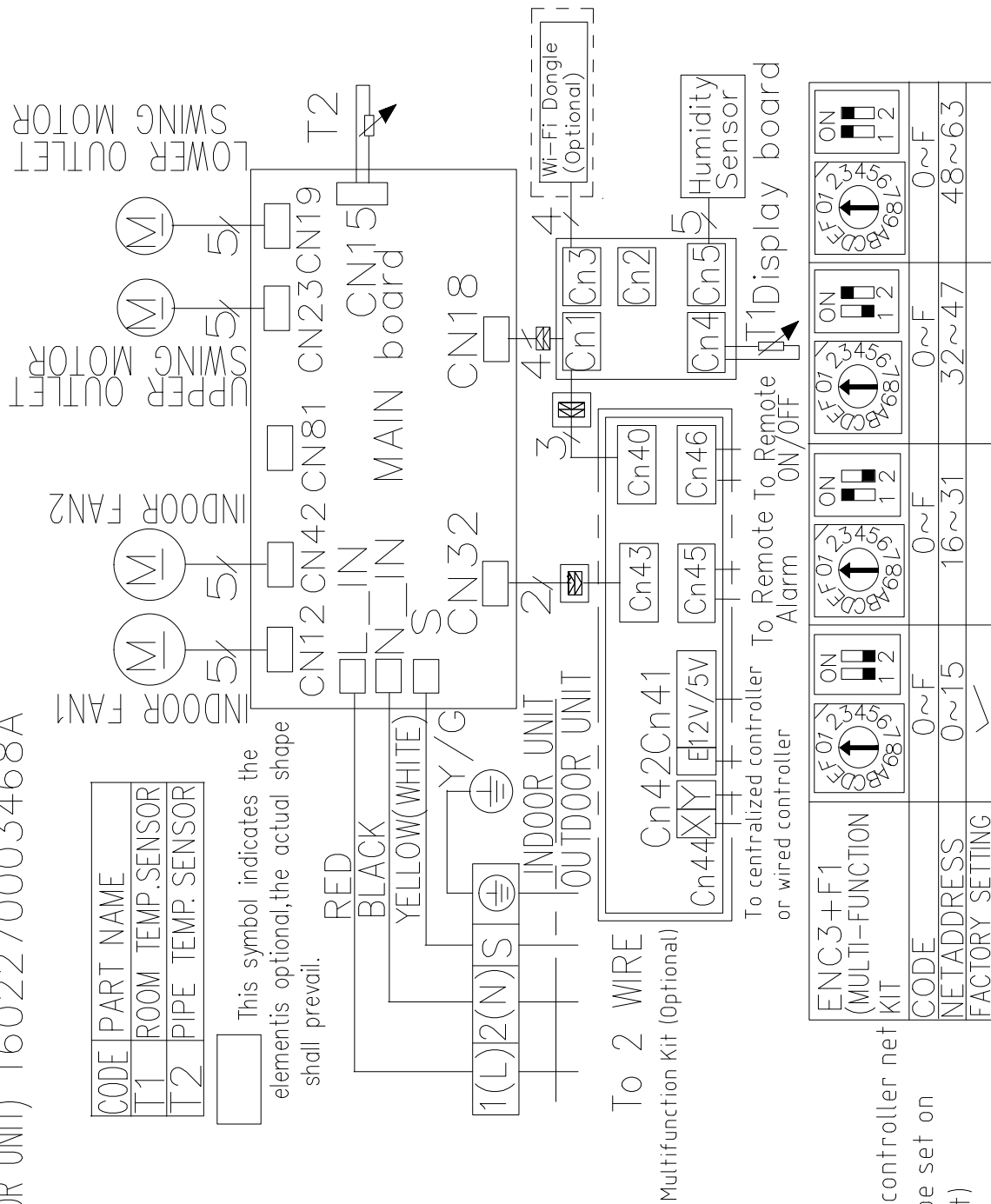
6 ANLAGEN

6.1 Schaltpläne für Inneneinheit (27M - 53M)

WIRING DIAGRAM(INDOOR UNIT) 1602270003468A

CODE	PART NAME
T1	ROOM TEMP.SENSOR
T2	PIPE TEMP. SENSOR

This symbol indicates the element is optional, the actual shape shall prevail.



For centralized controller net
addressing (to be set on
Multifunction Kit)

BAUREIHE	GRÖSSE
IC3-Y	27M - 53M

6.2 Konformitätserklärung



DECLARATION OF CONFORMITY EU

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
 KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG EU
 DECLARATION DE CONFORMITE EU
 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

WE DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE MACHINE

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA SOLA RESPONSABILITÀ CHE LA MACCHINA
 WIR ERKLÄREN EIGENVERANTWORTLICH, DASS DIE MASCHINE
 NOUS DÉCLARONS SOUS NOTRE SEULE RESPONSABILITÉ QUE LA MACHINE
 EL FABRICANTE DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE LA MÁQUINA

CATEGORY	DIRECT EXPANSION TERMINALS - Heat pump
CATEGORIA	TERMINALI AD ESPANSIONE DIRETTA - Pompa di calore
KATEGORIE	DIREKTVERDAMPFUNGSGERÄTE - Wärmepumpe
CATEGORIE	TERMINAUX À DÉTENTE DIRECTE - Pompe à chaleur
CATEGORIA	TERMINALES POR EXPANSIÓN DIRECTA - Bomba de calor

TYPE / TIPO / TYP / TYPE / TIPO

IC3-Y 27M

IC3-Y 35M

IC3-Y 53M

- COMPLIES WITH THE FOLLOWING EEC DIRECTIVES, INCLUDING THE MOST RECENT AMENDMENTS, AND THE RELEVANT NATIONAL HARMONISATION LEGISLATION CURRENTLY IN FORCE:
- RISULTA IN CONFORMITÀ CON QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE CEE, COMPRESSE LE ULTIME MODIFICHE, E CON LA RELATIVA LEGISLAZIONE NAZIONALE DI RECEPIMENTO:
- DEN IN DEN FOLGENDEN EWG-RICHTLINIEN VORGESEHENEN VORSCHRIFTEN, EINSCHLIEßLICH DER LETZTEN ÄNDERUNGEN, SOWIE DEN ANGEWANDTEN LANDESGESETZEN ENTSPRICHT:
- EST CONFORME AUX DIRECTIVES CEE SUIVANTES, Y COMPRIS LES DERNIÈRES MODIFICATIONS, ET À LA LÉGISLATION NATIONALE D'ACCUEIL CORRESPONDANTE:
- ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CEE, INCLUIDAS LAS ÚLTIMAS MODIFICACIONES, Y A LA RELATIVA LEGISLACIÓN NACIONAL DE RECEPCIÓN:

- ☒ 2014/35/EC low voltage directive
direttiva bassa tensione
Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie
directive basse tension
directiva de baja tensión
- ☒ 2014/30/UE electromagnetic compatibility
compatibilità elettromagnetica
Elektromagnetische Verträglichkeit
compatibilité électromagnétique
compatibilidad electromagnética
- ☒ 2009/125/CE Ecodesign /Progettazione ecocompatibile / Ecodesign / Éco-conception / Ecodiseño
- ☒ 2011/65/UE 2015/863/UE RoHS

-Unit manufactured and tested according to the followings Standards:
 -Unità costruita e collaudata in conformità alle seguenti Normative:
 -Unité construite et testée en conformité avec les Réglementations suivantes
 -Unidad construida y probada de acuerdo con las siguientes Normativas
 -Gebaut und geprüftes Gerät nach folgenden Normen

EN 60335-2-40 :2003+A1+A11+A12+A2+A13
 EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A2+A15 EN 62233 :2008
 EN IEC 55014-1 :2021 EN IEC 55014-2 :2021
 EN IEC 61000-3-2 :2019-A1 :2021 EN 61000-3-3 :2013+A2 :2021
 EN 62321-1 :2013 EN 62321-2 :2014 EN 62321-3-1 :2014
 EN 62321-4 :2014 EN 62321-5 :2014 EN 62321-6 :2015
 EN 62321-7-1 :2015 EN 62321 :2009

-Responsible to constitute the technical file is the company n° 00708410253 and registered at the Chamber of Commerce of Belluno Italy
 -Responsabile a costituire il fascicolo tecnico è la società n° 00708410253 registrata presso la Camera di Commercio di Belluno Italia
 -Verantwortliche für die technischen Unterlagen zusammenstellen n° 00708410253 ist das Unternehmen bei der Handelskammer von Belluno Italien registriert
 -Responsable pour compiler le dossier technique est la société n° 00708410253 enregistrée à la Chambre de Commerce de Belluno en Italie
 -Encargado de elaborar el expediente técnico es la empresa N° 00708410253 registrada en la Cámara de Comercio de Belluno Italia

FELTRE, 26/09/2022

NAME / NOME / VORNAME / PRÉNOM / NOMBRE
 SURNAME / COGNOME / ZUNAME / NOM / APELLIDOS
 COMPANY POSITION / POSIZIONE / BETRIEBSPOSITION / FONCTION / CARGO

STEFANO
 BELLÒ
 LEGALE RAPPRESENTANTE

SEIT 30 JAHREN BIETEN WIR LÖSUNGEN
FÜR NACHHALTIGEN KOMFORT,
DAS WOHLBEFINDEN FÜR DEN EINZELNEN
UND SCHUTZ DER UMWELT.

www.clivet.com

MideaGroup
humanizing technology



Verkauf und Kundendienst

